

108

JOHANNES FRIEDRICH † · ANNELIES KAMMENHUBER †
INGE HOFFMANN

Hethitisches Wörterbuch

Zweite, völlig neubearbeitete Auflage
auf der Grundlage der edierten hethitischen Texte

Band III/1: Ḫ/ḫa bis ḫaz

Lieferungen 11–17

unter Mitarbeit von Paola Cotticelli-Kurras (ab Lieferung 12) und
Albertine Hagenbuchner-Dresel (ab Lieferung 15)



UNIVERSITÄTSVERLAG WINTER

HEIDELBERG 2007

Vorwort

Band III/1 = H (*ha-* bis *hazzuwanniš*) des Hethitischen Wörterbuchs umfaßt die Lieferungen 11 (1991) bis 17 (2007).

Annelies Kammenhuber (19.3.1922–24.12.1995) konnte die ersten Faszikel von Band III nur bis zur Mitte der Lieferung 13 betreuen, da der Tod ihre Schaffenskraft unerwartet beendete. Jedoch konnte ihr Lebenswerk über ihren Tod hinaus fortgeführt werden.

Lieferung 11 (1991, S. 1–76, *ha-* bis ^(GIS)*halmašuit(t)-* IV. 4e), Lieferung 12 (1994, S. 77–160, ^(GIS)*halmašuit(t)-* IV. 4e bis *hant-* 6.) und Lieferung 13 (1998, S. 161–232, *hant-* Etymol. bis *happineš-*) verfaßte Annelies Kammenhuber (†) unter Mitarbeit von Inge Hoffmann und – ab Lieferung 12 – Paola Cotticelli-Kurras. Ihre Beiträge sind mit I.H. und P.C.-K. gekennzeichnet. Zur Lieferung 12 steuerte auch Nilüfer Boysan-Dietrich (gekennzeichnet mit Boysan-Dietrich) das Lemma *haluga-* bei.

Nach dem Tod von Annelies Kammenhuber (24.12.1995) beendeten Inge Hoffmann und Paola Cotticelli-Kurras die Lieferung 13 auf eigene Initiative und bearbeiteten die Lieferung 14 (2000, S. 233–302, *happineš-* bis *harga-* III. 1.).

Seit Lieferung 15 (2001, S. 303–374, *harga-* III. 1. bis ^(DUG)*haršiyalli-* VIII.) gehört auch Albertine Hagenbuchner-Dresel zum ständigen Mitarbeiterstab. Bei Lieferung 16 (2004, S. 375–454, ^(DUG)*haršiyalli-* VIII. bis *haššu-* IV. 3) verfaßten neben den ständigen Mitarbeitern auch Susanne Heinhold-Krahmer und Hanna Roszkowska-Mutschler Lemmata. Maciej Popko trug zu den Datierungen bei, und Ursula Hellwag sowie Daisuke Yoshida halfen bei der Fahnenkorrektur.

Dietz-Otto Edzard (†) übernahm 1997 die Betreuung des Hethitischen Wörterbuchs und seiner Mitarbeiter; bei den Lieferungen 14–16 wirkte er beratend mit. Nach seinem Tod (2.6.2004) übernahm Walther Sallaberger diese Aufgaben.

Die Herausgabe von Lieferung 17 (2007, S. 455–554, *haššu-* IV. 3 bis *hazzuwanniš*) lag in den Händen von Inge Hoffmann und anschließend von Albertine Hagenbuchner-Dresel. Ihnen stand Paola Cotticelli-Kurras zur Seite. Zusätzlich wurden Lemmata von Michael Frotscher, Amir Gilan, Detlev Groddek, Joost Hazenbos, Carol Justus, Hanna Roszkowska-Mutschler und Michaela Zinko-Ofitsch verfaßt. Walther Sallaberger, Ahmet Ünal und Joost Hazenbos wirkten bei der Überarbeitung beratend mit. Für ihre Mithilfe ist zudem Ursula Hellwag, Florian Herzing, Michael Frotscher, Korbinian Kick und Hanna Roszkowska-Mutschler zu danken.

Die Lieferungen 11–16 wurden mit einem namhaften Zuschuß vom Middle Eastern Culture Center in Japan gedruckt.

Besonderer Dank gebührt der Deutschen Forschungsgemeinschaft, die durch die gewährte Sachbeihilfe (1991–1995 und erneut vom 1.4.1998 an) die Vollendung von Band III/1 = H (*ha-* bis *hazzuwanniš*) ermöglichte.

München, den 8.12.2006

A. Hagenbuchner-Dresel

ÄgAT.

AJA

ALAS

ALAS

Alp, Se
– HBM

– HKM

– Siegel

An.

AnAn.

Anatoli

AOAT

AOAT

ArchAn

Arnaud

– VI/1–

AS

AS 23

AS 24

AS 25

AS 26

Asan, M

Außens

BAC

BAC 2

Badall,

Badall /

Balkan,

Bawany

BCBO

Neue Abkürzungen

- ÄgAT 4 = Aharon Kempinski, Syrien und Palästina (Kanaan) in der letzten Phase der Mittelbronze IIB-Zeit (ÄgAT 4). – Wiesbaden 1983.
- AJA = American Journal of Archaeology. – Norwood, Massachusetts, Concord, New Hampshire, New York, Boston 1897ff.
- ALASPM = Abhandlungen zur Literatur Alt-Syrien-Palästinas und Mesopotamiens. (Hrsg. von Manfred Dietrich / Oswald Loretz). – Münster 1988ff.
- ALASPM 11 s. Prechel.
- Alp, Sedat = Hethitische Briefe aus Maşat-Höyük (Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu, TTKY VI/35). – Ankara 1991.
- HBM = Hethitische Keilschrifttafeln aus Maşat-Höyük (Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu, TTKY VI/34). – Ankara 1991.
- HKM = Zylinder- und Stempelsiegel aus Karahöyük bei Konya (TTKY 5/26). – Ankara 1968.
- Siegel = Ankara Museum, Inventarnummern der Tafeln.
- An. = Anatolia Antiqua. – Paris.
- AnAn. = Anatolisch und Indogermanisch / Anatolico e indoeuropeo: Akten des Kolloquiums der Indogermanischen Gesellschaft, Pavia, 22.–25. September 1998 (IBS 100). – Innsbruck 2001.
- Anatolisch u. Idg. = Alter Orient und Altes Testament. – Neukirchen-Vluyn 1968ff.
- AOAT s. Hutter / Hutter-Braunsar. – Münster 2004.
- AOAT 318 = Archivum Anatolicum. Anadolu Arşivleri (Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Eskiçağ Dilleri ve Kültürleri). – Ankara 1995ff.
- ArchAn. = Daniel Arnaud, Textes sumériens et accadiens: textes et planches (Éditions Recherche sur les Civilisations, Synthèse 18). – Mission archéologique de Meskéné-Emar. Recherches au pays d'Aštata VI/1-4. – Paris 1985-87.
- Arnaud, Emar – VI/1-4 = Assyriological Studies. – Chicago 1931ff.
- AS s. FsGüterbock, Kanişsuwar.
- AS 23 = Hans G. Güterbock / Theo P.J. van den Hout, The Hittite Instruction for the Royal Bodyguard (AS 24). – Chicago 1991.
- AS 24 = Gregory McMahon, The Hittite State Cult of the Tutelary Deities (AS 25). – Chicago 1991.
- AS 25 = Perspectives on Hittite Civilization. Selected Writings of Hans Gustav Güterbock. Edited by Harry A. Hoffner, Jr. – Chicago 1997.
- AS 26 = Ali Naci Asan, Der Mythos vom erzürnten Gott. Ein philologischer Beitrag zum religionshistorischen Verständnis des Telipinu-Mythos und verwandter Texte (Diss., Julius-Maximilians-Universität Würzburg). – Würzburg 1988.
- Asan, Mythos s. Xenia 32.
- Außenseiter = Bochumer Altertumswissenschaftliches Colloquium. – Bochum.
- BAC = Erich Neu, Der alte Orient: Mythen der Hethiter (BAC 2). – Bochum 1990.
- BAC 2 = Enrico Badali, Strumenti musicali, musici e musica nella celebrazione delle feste ittite. 1. Testi (THeth. 14). – Heidelberg 1991.
- Badali, THeth. 14 s. Scientia 20.
- Badali / Zinko = Kemal Balkan, İnandık'ta 1966 yılında bulunan eski Hitit çağına ait bir bağış belgesi (AMAVY No. 1). – Ankara 1973.
- Balkan, İnandık = Daliah Bawanypeck, Die Rituale der Auguren (THeth. 25). – Heidelberg 2005.
- Bawanypeck, THeth. 25 = Biblioteca de Ciencias Bılicas y Orientales. – Madrid 1996ff.
- BCBO

BCBO 6

BCILL

Beal, THeth. 20

Beckman, Gary Michael

- DiplTexts

- DiplTexts²

- StBoT 29

- HFAC

Belleten

BeO

Berman, Stem Formation

Bittel, Kurt

- Boğazköy

- Hethiter

- Yazılıkaya

BM

BMECCI

BMECCI 5

Boehmer/Güterbock,

BoHa. 14

Boessneck

BoHa.

BoHa. 7

BoHa. 9

BoHa. 10

BoHa. 11

BoHa. 13

BoHa. 14

BoHa. 19

Boley, Jacqueline

- Dynamics

- *ḫark*-Construction

- Particles

Borger, Zeichenliste

Brown, Planetary

Brown, Planetary

Brown, Planetary

Brown, Planetary

Brown, Planetary

Brown, Planetary

Brown, Planetary

Brown, Planetary

Brown, Planetary

Brown, Planetary

Brown, Planetary

Brown, Planetary

Brown, Planetary

s. García Trabazo.

= Bibliothèque des Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain. - Louvain-la-Neuve 1976ff.

= Richard H. Beal, The Organisation of the Hittite Military (THeth. 20). - Heidelberg 1992.

= Hittite Diplomatic Texts (WAW 7). - Atlanta 1996.

= Hittite Diplomatic Texts (WAW 7), 2nd ed. - Atlanta 1999.

= Hittite Birth Rituals (2. überarbeitete Auflage) (StBoT 29). - Wiesbaden 1983.

s. HFAC.

= Belleten. Revue publiée par la Société d'histoire turque / Türk Tarih Kurumu. - Ankara 1937ff.

= Bibbia e Oriente. - Bornato in Franciacorta.

= Howard Berman, The Stem Formation of Hittite Nouns and Adjectives (Diss., University of Chicago). - Chicago 1972.

= Kurt Bittel et al., Boğazköy, IV. - Berlin 1935, 1938, 1957, 1969, 1975.

= Die Hethiter (Universum der Kunst). - München 1976.

= Yazılıkaya (WVDOG 61). - Leipzig 1941 (Osnabrück 1967).

s.a. BoHa. 9.

= Tafeln der Sammlungen des British Museum.

= Bulletin of the Middle Eastern Culture Center in Japan. - Harrassowitz, Wiesbaden 1984ff.

= Near Eastern Studies Dedicated to H.I.H. Prince Takahito Mikasa on the Occasion of His Seventy-Fifth Birthday. - Wiesbaden 1991.

s. BoHa. 14.

s. Driesch, von den (*ŷ*E S. 7).

= Boğazköy-Hattuša, Ergebnisse der Ausgrabungen. - Berlin.

s. Boehmer, KleinfundeBoğ (*ŷ*E S. 6).

= K. Bittel, Das hethitische Felsheiligtum Yazılıkaya (BoHa. 9). - Berlin 1975.

s. Boehmer, Kleinfunde (*ŷ*E S. 6).

s. Driesch, von den / Boessneck, BoHa. 11.

s. Boehmer, Reliefkeramik (*ŷ*E S. 6).

= Rainer Michael Boehmer / Hans G. Güterbock, Glyptik aus dem Stadtgebiet von Boğazköy (BoHa. 14). - Berlin 1987.

s. Herbordt.

= Dynamics of Transformation in Hittite. The Hittite Particles *-kan*, *-asta* and *-san* (IBS 97). - Innsbruck 2000.= The Hittite *ḫark*-Construction (IBS 44). - Innsbruck 1984.

= The Sentence Particles and the Place Words in Old and Middle Hittite (IBS 60). - Innsbruck 1989.

= Rykle Borger, Assyrisch-babylonische Zeichenliste (AOAT 33, 33A). - Neukirchen-Vluyn 1978, 1981.

s.a. Ellermeier.

= David Brown, Mesopotamian Planetary Astronomy-Astrology (CM 18). - Groningen 2000.

= The Kingdom of the Hittites. - Oxford 1998.

= a. BMECCI.

- CANE = Jack Sasson et al. (Hrsg.), *Civilizations of the Ancient Near East*. – New York 1995.
- Carruba, Onofrio
– AnittRG = *Anittae res gestae* (SMed. 13). – Pavia 2003.
- Carter, Charles W.
– (1962) s. Cult-Inventories.
– Cult-Inventories = Hittite Cult-Inventories. (Diss., University of Chicago). – Chicago 1962.
Catsanicos, Faute = Jean Catsanicos, *Recherches sur le Vocabulaire de la Faute. Apports du Hittite à l'étude de la phraséologie indo-européenne* (Cahiers de NABU 2). – Paris 1991.
- CCT = Cuneiform Texts from Cappadocian Tablets in the British Museum. – London.
CHANE = Culture and History of the Ancient Near East. – Leiden 2000ff.
CHANE 5 s. Taracha, Ersetzen und Entsühnen.
Christiansen, StBoT 48 = B. Christiansen, *Die Ritualtradition der Ambazzi. Eine philologische Bearbeitung und entstehungsgeschichtliche Analyse der Ritualtexte CTH 391, CTH 429 und CTH 463* (StBoT 48). – Wiesbaden 2006.
- CHS = Corpus der hurritischen Sprachdenkmäler. (Hrsg. von Volkert Haas / Mirjo Salvini / Ilse Wegner / Gernot Wilhelm). – Multigrafica Editrice, Roma 1984ff.
- CHS I/3-1 s. Wegner.
CHS I/3-2 s. Wegner.
CHS I/3-3 s. Wegner.
CHS I/4 s. Wegner/Salvini.
CHS I/5 s. Haas/Wegner.
CHS I/7 s. de Martino.
CHS I/9 s. Haas.
CHS Erg. 1 s. Wilhelm.
CLL s. Melchert.
CM = Cuneiform Monographs. – Groningen 1992ff.
CM 15 s. Tjerkstra, Principles.
CM 18 s. Brown, Planetary.
CM 21 s. Hazenbos, Anatolian Local Cults.
- Cohen, THeth. 24 = Yoram Cohen, *Taboos and prohibitions in Hittite Society. A Study of the Hittite Expression natta āra* („not permitted“) (THeth. 24). – Heidelberg 2002.
- Collins, Billie Jean
– Wild Animals = The Representation of Wild Animals in Hittite Texts (Diss., Yale University). – Ann Arbor, Mich. [1989] 1991.
– Animal World = A History of the Animal World in the Ancient Near East (HbOr. 64). – Leiden 2002.
- Coşkun, Yaşar
– Kap isimleri = Boğazköy metinlerinde geçen bazı seçme kap isimleri (AÜDTCFY 285). – Ankara 1979.
- Cotticelli-Kurras, THeth. 18 = Paola Cotticelli-Kurras, *Das hethitische Verbum „sein“. Syntaktische Untersuchungen* (THeth. 18). – Heidelberg 1991.
- Curtis, Food Technology = Robert I. Curtis, *Ancient Food Technology. (Technology and change in History Vol. 5)*. – Leiden 2001.
- Dardano, P.
– L'aneddoto = Paola Dardano, *L'aneddoto e il racconto in età antico-hittita: La cosiddetta „Cronaca di Palazzo“* (Biblioteca di ricerche linguistiche e filologiche 43). – Roma 1997.
- StBoT 47 = Die hethitischen Tontafelkataloge aus Hattuša (CTH 276-282). – Wiesbaden 2006).

Darga, A. Muhibbe

- Kadın = Eski Anadolu'da Kadın. – Istanbul 1976.
 – Kult-Envanteri = Karahna Şehri Kult-Envanteri (IÜEFY Nr. 1825). – Istanbul 1973.
 – Mimarlıgı = Hitit Mimarlıgı, I Yapı Sanatı (IÜEFY Nr. 3221). – Istanbul 1985.

DBH

- = Dresdner Beiträge zur Hethitologie. – Dresden 2002ff.
 DBH 1 s. Hagenbuchner.
 DBH 2 s. Groddek.
 DBH 3 s. Hrozný.
 DBH 4 s. Groddek.
 DBH 5 s. Groddek.
 DBH 6 s. Groddek et al.
 DBH 7 s. Oettinger.
 DBH 8 s. Plöchl.
 DBH 9 s. Zeifelder.
 DBH 10 s. GsForrer.
 DBH 11 s. Groddek.
 DBH 12 s. Riemschneider.
 DBH 13 s. Groddek.
 DBH 14 s. Groddek.
 DBH 15 s. Groddek.
 DBH 16 s. Roszkowska-Mutschler.
 DBH 17 s. Zeifelder.
 DBH 18 s. Garcia Trabazo.
 DBH 19 s. Groddek/Kloekhorst.
 DBH 20 s. Groddek.

De Martino, Stefano

- CHS I/7 = Die mantischen Texte (CHS I/7). – Roma 1992.
 – Danza = La danza nella cultura ittita (Eothen 2). – Firenze 1989.
 – Eothen 5 = L'Anatolia occidentale nel Medio Regno ittita (Eothen 5). – Firenze 1996.
 s.a. Eothen 9.

Del Monte, Giuseppe

- Annalistica = L'annalistica ittita (TVOa. 4/2.). – Brescia 1993.
 – Trattato = Il trattato fra Muršili II di Hattuša e Nımepe di Ugarit (OAC 18). – Roma 1986.

DMOA

- = Documenta et Monumenta Orientis Antiqui. – Leiden, Boston, Köln.
 DMOA 7 s. HG.
 DMOA 17 s. Schuster, HHB I.
 DMOA 23 s. Hoffner, Laws.
 DMOA 25 s. van den Hout, Purity of Kingship.

Edel, Elmar**– ÄHK**

- = Die ägyptisch-hethitische Korrespondenz aus Boghazköi in babylonischer und hethitischer Sprache (Abhandlungen der Rheinisch-Westfälischen Akademie der Wissenschaften 77). – Opladen 1994.

- Engelhard, Hitt.Mag.Pract. = David Herman Engelhard, Hittite Magical Practices. An Analysis (Diss., Brandeis University). – Ann Arbor, Mich. 1970.

Eothen

- = Eothen. Collana di studi sulle civiltà dell'Oriente antico. Diretta da Fiorella Imparati e Giovanni Pugliese Carratelli – Firenze 1988ff.

Eothen 1**Eothen 2****Eothen 3****Eothen 4**

- s. FsPugliese Carratelli.
 s. de Martino, Danza.
 s. Polvani, Minerali.
 = Fiorella Imparati (Hrsg.), Quattro studi ittiti (Eothen 4). – Firenze 1991.

- Eothen 5
Eothen 6
- Eothen 7
Eothen 9
Eothen 10
Eothen 11
- Ertem, Hayri
– Coğrafya
EVO
Francia, StAs. 1
- Friedrich
– HW (1991)
- Fs.
- FsAkurgal
FsAlp
- FsBelardi
FsBilgiç
FsBoehmer
- FsÇop
FsDörner
- FsGordon
- FsGurney
- FsHaas
- FsHallo
- FsHelck
- FsHeger
- FsHoffner
- FsHouwink ten Cate
- FsHrouda
- s. de Martino.
= Jürgen Glocker, Das Ritual für den Wettergott von Kuliwišna (Eothen 6). – Firenze 1997.
s. Trémouille.
= Stefano de Martino / Fiorella Imparati (Hrsg.), Studi e Testi I. – Firenze 1998.
= Stefano de Martino / Fiorella Imparati (Hrsg.), Studi e Testi II. – Firenze 1999.
= Anatolia Antica. Studi in memoria di Fiorella Imparati. (Hrsg. von Stefano de Martino / Franca Pecchioli Daddi). (Eothen 11). – Firenze 2002.
- = Boğazköy metinlerine geçen coğrafya adları dizini. – Ankara 1973.
= Egitto e Vicino Oriente. – Pisa.
= Rita Francia, Le funzioni sintattiche degli elementi avverbiali di luogo ittiti *an-da(n)*, *appa(n)*, *kattan*, *katti*, *peran*, *parā*, *šer*, *šarā* (StAs. 1). – Roma 2002.
- = Kurzgefaßtes hethitisches Wörterbuch. Kurzgefaßte kritische Sammlung der Deutungen hethitischer Wörter. Unveränderter Nachdruck der Ausgabe 1952–1966. – Heidelberg 1991.
= Festschrift (meistens nur, soweit nicht in Zeitschriften oder Reihen erschienen. S. auch Gs., Mél., Scritti, St., Symb.).
= Akurgal'a Armağan / Festschrift Akurgal (Anadolu/Anatolia 22). – Ankara 1989.
= Sedat Alp'a Armağan. Festschrift für Sedat Alp. Hittite and other Anatolian and Near Eastern Studies in Honour of Sedat Alp (Anadolu Medeniyetlerini Araştırma ve Tanıtma Vakfı Yayınları, 1). – Ankara 1992.
= Miscellanea di studi linguistici in onore di Walter Belardi. – Roma 1994.
= Emin Bilgiç Anı Kitabı (ArchAn. 3). – Ankara 1997.
= Beiträge zur Kulturgeschichte Vorderasiens. Festschrift für Rainer Michael Boehmer. – Mainz 1995.
= Bojan Čop septuagenario in honorem oblata (Linguistica 33). – Ljubljana 1993.
= Studien zur Religion und Kultur Kleinasien. Festschrift für Friedrich Karl Dörner zum 65. Geburtstag am 28. Februar 1976. – Leiden 1978.
= Orient and Occident. Essays Presented to Cyrus H. Gordon (AOAT 22). – Neukirchen-Vluyn 1973.
= AnSt. 30: Special Number in Honour of the Seventieth Birthday of Professor O.R. Gurney, 28th January, 1981. – London 1980.
= Kulturgeschichten. Altorientalistische Studien für Volkert Haas zum 65. Geburtstag. (Hrsg. von Thomas Richter / Doris Prechel / Jörg Klinger). – Saarbrücken 2001.
= The Tablet and the Scroll. Near Eastern Studies in Honor of William W. Hallo. – Bethesda 1993.
= Studien zur altägyptischen Kultur, Bd. 11. (Hrsg. von Hartwig Altenmüller / Dietrich Wildung / Hans-Werner Fischer-Elfert). – Hamburg 1984.
= Texte, Sätze, Wörter und Moneme. Festschrift für Klaus Heger zum 65. Geburtstag. – Heidelberg 1992.
= Hittite Studies in Honor of Harry A. Hoffner Jr. on the Occasion of His 65th Birthday. (Hrsg. von Gary Beckman / Richard Beal / Gregory McMahon). – Winona Lake, Indiana 2003.
= Studio Historiae Ardens. Ancient Near Eastern Studies Presented to Philo H.J. Houwink ten Cate on the Occasion of his 65th Birthday (PIHANSt. 74). (Hrsg. von Theo P.J. van den Hout / Johan de Roos). – Leiden 1995.
= Beiträge zur altorientalischen Archäologie und Altertumskunde. Festschrift für Barthel Hrouda zum 65. Geburtstag. – Wiesbaden 1994.

VIII

Neue Abkürzungen

- FsKantor** = Essays in Ancient Civilization presented to Helene J. Kantor (SAOC 47). (Hrsg. von Albert Leonard, jr. / Bruce Beyer Williams). – Chicago 1989.
- FsKnobloch** = Sprachwissenschaftliche Forschungen. Festschrift für Johann Knobloch (IBK 23). – Innsbruck 1985.
- FsLaroche** = Florilegium Anatolicum. Mélanges offerts à Emmanuel Laroche. – Paris 1979.
- FsLebrunI** = Antiquus Oriens. Mélanges offerts au Professeur René Lebrun (I). (Hrsg. von Michel Mazoyer / Olivier Casabonne). Kubaba. – Louvain-la-Neuve 2004.
- FsLebrunII** = Studia Anatolica et Varia. Mélanges offerts au Professeur René Lebrun (II). (Hrsg. von Michel Mazoyer / Olivier Casabonne). Kubaba. – Louvain-la-Neuve 2004.
- FsLin** = Essays in Honor of Prof. Lin Zhichun (Ri Zhi) on the Occasion of his 80th Birthday (JAC 5). – Changchun 1990.
- FsLipiński** = Immigration and Emigration within the Ancient Near East. Festschrift E. Lipiński (OLA 65). – Leuven 1995.
- FsLong** = A Wise and Discerning Mind. Essays in Honor of Burke O. Long. – Providence 2000.
- FsMeid** = Indogermanica Europaea. Festschrift für Wolfgang Meid zum 60. Geburtstag am 12. 11. 1989 (Grazer Linguistische Monographien 4). – Graz 1989.
- II. FsMeid** = Studia Celtica et Indogermanica. Festschrift für Wolfgang Meid zum 70. Geburtstag. Hrsg. von Peter Anreiter und Erzsébet Jerem. – Budapest 1999.
- Fs.Meriggi** = II. FsMeriggi.
- I. FsMeriggi** = Studi in onore di Piero Meriggi (Athenaeum NS 47, fasc. 14). – Pavia 1969.
- II. FsMeriggi** = Studia Mediterranea Piero Meriggi dicata (SMed. 1–2). – Pavia 1979.
- FsMikasa** = BMECCJ 5.
- FsMorpurgo Davies** = Indo-European Perspectives. Studies in Honour of Anna Morpurgo Davies. (Ed. J.H.W. Penney). – Oxford, New York 2004.
- II. FsNeumann** = Novalis Indogermanica. Festschrift für Günter Neumann zum 80. Geburtstag. – Graz 2000.
- FsNeve** = IM 43 (1993).
- FsN.Özgüç** = Aspects of Art and Iconography: Anatolia and its Neighbors. Studies in Honor of Nimet Özgüç / Nimet Özgüç'e Armağan. (Hrsg. von Machteld J. Mellink / Edith Porada / Tahsin Özgüç). – Ankara 1993.
- FsT.Özgüç** = Anatolia and the Ancient Near East. Studies in Honor of Tahsin Özgüç / Tahsin Özgüç'e Armağan. (Hrsg. von Kutlu Emre / Barthel Hrouda / Machteld Mellink / Nimet Özgüç). – Ankara 1989.
- II. FsOtten** = Documentum Asiae Minoris Antiquae. Festschrift für Heinrich Otten zum 75. Geburtstag. Hrsg. von Erich Neu und Christel Rüster. – Wiesbaden 1988.
- FsPagliaro** = Studia classica et orientalia Antonio Pagliaro oblata. – Roma 1969.
- FsPedersen** = Mélanges Linguistiques offerts à M. Holger Pedersen à l'occasion de son soixante-dixième anniversaire, 7 avril 1937 (Acta Jutlandica 9/1). – Aarhus 1937.
- FsPope** = Love and Death in the Ancient Near East. Essays in Honor of Marvin H. Pope. Edited by John H. Marks and Robert M. Good. – Boston 1987.
- FsPopko** = Silva Anatolica, Anatolian Studies Presented to Maciej Popko on the Occasion of his 65th Birthday. – Warszawa 2002.
- FsPugliese Carratelli** = Studi di storia e di filologia anatolica dedicati a Giovanni Pugliese Carratelli. (Hrsg. von Fiorella Imparati). (Eothen 1). – Firenze 1988.
- FsPuhvel** = Studies in Honor of Jaan Puhvel. Part One: Ancient Languages and Philology. Edited by Dorothy Disterheft, Martin Huld and John Greppin (Journal of Indo-European Studies Monograph Number Twenty). – Washington D.C. 1997.
- FsRanoszek** = Anniversary Volume dedicated to Rudolf Ranoszek on his Eighty-Fifth Birthday (= RO 41 fasc. 2). – Warsaw 1980.

- FsRasmussen = *Studia Indogermanica in honorem Jens Elmegård Rasmussen sexagenarii Idibus Martiis anno MMIV.* (Hrsg. von A. Hyllested et al.). – Innsbruck 2004.
- FsReiner = *Language, Literature and History: Philological and Historical Studies Presented to Erica Reiner* (AOS 67). – New Haven 1987.
- FsRenger = *Munuscula Mesopotamica.* Festschrift für Johannes Renger (AOAT 267). – Münster 1999.
- FsRix = *Indogermanica et Italica.* Festschrift für Helmut Rix zum 65. Geburtstag. (IBS 72) (Hrsg. von Gerhard Meiser / Jadwiga Bendahman / Jón Axel Hardarson / Christiane Schaefer. – Innsbruck 1993.
- FsRömer = *dubsar anta-men: Studien zur Altorientalistik.* Festschrift für Willem H.Ph. Römer zur Vollendung seines 70. Lebensjahres mit Beiträgen von Freunden, Schülern und Kollegen. – Münster 1998.
- FsSalonen = *StOr.* 46. – 1975.
- FsK.H.Schmidt = *Indogermanica et Caucasica.* Festschrift für Karl Horst Schmidt zum 65. Geburtstag. (Hrsg. von Roland Bielmeier / Reinhard Stempel / René Lanszweert). – Berlin / New York 1994.
- FsStrunk = *Verba et structurae.* Festschrift für Klaus Strunk zum 65. Geburtstag. (Hrsg. von Heinrich Hettrich / Wolfgang Hock / Peter-Arnold Mumm / Norbert Oettinger). – Innsbruck 1995.
- III. FsSzemerényi = *Comparative-Historical Linguistics. Indo-European and Finno-Ugric. Papers in Honor of Oswald Szemerényi III.* (Hrsg. von Bela Brogyanyi / Reiner Lipp). – Amsterdam / Philadelphia 1993.
- FsThomas = *Studia Indogermanica et Slavica.* Festgabe für Werner Thomas zum 65. Geburtstag. Supplementband 26 zu *Specimina Philologiae Slavicae*. – München 1988.
- FsE.Vermeule = *The Ages of Homer: A Tribute to Emily Townsend Vermeule.* – Austin 1995.
- FsWatkins = *Mír Curad. Studies in Honor of Calvert Watkins* (IBS 92). Hrsg. von Jay Jasanoff, H. Craig Melchert und Lisi Oliver. – Innsbruck 1998.
- FsD.Young = *Go to the Land I Will Show You.* Studies in Honor of Dwight W. Young. – Winona Lake 1995.
- Fuchs, SAAS 8 = *A. Fuchs, Die Annalen des Jahres 711 v. Chr. nach Prismenfragmenten aus Ninive und Assur.* (State Archives of Assyria Studies 8). – Helsinki 1998.
- FWG = *Fischer Weltgeschichte: Die Altorientalischen Reiche.* – Frankfurt a.M. 1965ff.
- García Trabazo, José Virgilio – BCBO 6 = *Textos religiosos hititas, Mitos, plegarias y rituales.* Edición bilingüe (BCBO 6). – Madrid 2002.
- García Trabazo/Groddek, DBH 18 = *García Trabazo, J.V./ Groddek, D., Hethitische Texte in Transkription, KUB 58 (DBH 18).* – Wiesbaden 2005.
- Garstang/Gurney, Geogr. = *John Garstang and Oliver R. Gurney, The Geography of the Hittite Empire.* – London 1959.
- van Gessel, Onomasticon = *Ben H.L. van Gessel, Onomasticon of the Hittite Pantheon, Part I, II (HbOr. I/ 33).* – Leiden / New York / Köln 1998.
- Giorgieri/Mora, Lettere s. Mora/Giorgieri, Lettere.
- Glocker, J. s. Eothen 6.
- Gössmann, ŠL IV/2 = *P. Felix Gössmann, Planetarium Babylonicum oder die sumerisch-babylonischen Stern-Namen. Šumerisches Lexikon IV/2.* – Rom 1950.
- Grazer Beitr. = *Grazer Beiträge. Zeitschrift für die klassische Altertumswissenschaft.* – Graz 1973ff.
- Groddek, Detlev – DBH 2 = *Hethitische Texte in Transkription: KBo 30 (DBH 2, Philologica).* – Dresden 2002.

- DBH 4 = Hethitische Texte in Transkription: KUB 55 (DBH 4, Philologica). – Dresden 2003.
- DBH 5 = Konkordanz zu den Grabungsnummern (DBH 5, Instrumenta). – Dresden 2002.
- DBH 6 = Detlev Groddek / Albertine Hagenbuchner / Inge Hoffmann. Hethitische Texte in Transkription: VS NF 12 (DBH 6, Philologica). – Dresden 2003.
- DBH 11 = Hethitische Texte in Transkription: KBo 39 (DBH 11). – Dresden 2004.
- DBH 13 = Hethitische Texte in Transkription: KUB 20 (DBH 13). – Dresden 2004.
- DBH 14 = Hethitische Texte in Transkription: KUB 59 (DBH 14). – Dresden 2004.
- DBH 15 = Hethitische Texte in Transkription: KUB 51 (DBH 15). – Dresden 2004.
- DBH 18 s. García Trabazo, J.V./ Groddek, D., DBH 18.
- DBH 20 = Hethitische Texte in Transkription: KUB 60 (DBH 20). – Dresden 2006.
- Groddek/Kloekhorst, DBH 19 = Groddek, D. / Kloekhorst A., Hethitische Texte in Transkription: KBo 35 (DBH 19). – Wiesbaden 2006.
- Gs. = Gedenkschrift.
- GsBökönyi = Man and the Animal World. Studies in Archaeozoology. Archaeology, Anthropology and Palaeolinguistics in memoriam Sándor Bökönyi. (Hrsg. von Peter Anreiter / László Bartosiewicz / Erzsébet Jerem / Wolfgang Meid). – Berlin 1998.
- GsCagni = Studi sul Vicino Oriente antico dedicati alla memoria di Luigi Cagni (Istituto universitario orientale, Dipartimento di studi asiatici, Series minor 61). – Napoli 2000.
- GsCarter = The Asia Minor Connexion: Studies on the Pre-Greek Languages in Memory of Charles Carter. (Orbis Supplementa 13). (Hrsg. von Yoël L. Arbeitman). – Leuven / Paris 2000.
- GsCowgill = Studies in Memory of Warren Cowgill (1929/1985). Papers from the Fourth East Coast Indo-European Conference, Cornell University, June 69, 1985 (Untersuchungen zur Indogermanischen Sprach- und Kulturwissenschaft Neue Folge 3). (Hrsg. von Calvert Watkins). – Berlin / New York 1987.
- GsForrer = *šamikzel*. Hethitologische Studien zum Gedenken an Emil Orgetorix Forrer (DBH 10). (Hrsg. Detlev Groddek / Sylvester Rößle). – Dresden 2004.
- GsGüntert = Antiquitates Indogermanicae. Gedenkschrift für Hermann Güntert zur 25. Wiederkehr seines Todestages. – Innsbruck 1974.
- GsGüterbock = Recent Developments in Hittite Archaeology and History. Papers in Memory of Hans Gustav Güterbock. – Winona Lake 2002.
- GsImparati s. Eothen 11.
- GsO. Klíma = Iranian and Indo-European Studies. Memorial Volume of Otakar Klíma. (Hrsg. von Petr Vavroušek). – Praha 1994.
- GsPedersen = In Honorem Holger Pedersen. Kolloquium der Indogermanischen Gesellschaft vom 26. bis 28. März 1993 in Kopenhagen. (Hrsg. von Norbert Oettinger). – Wiesbaden 1994.
- GsPintore = Studi orientalistici in ricordo di Franco Pintore (SMed. 4). – Pavia 1983.
- GsPisani = Archivio Glottologico Italiano 77, dedicato alla memoria di Vittore Pisani. – Firenze 1992.
- GsPorada = Edith Porada Memorial Volume (SCCNH 7). – Bethesda, Maryland 1995.
- GsSachs = A Scientific Humanist. Studies in Memory of Abraham Sachs. (Hrsg. von Erle Leichty / Maria de J. Ellis / Pamela Gerardi). – Philadelphia 1988.
- GsSchwartz = A Linguistic Happening in Memory of Ben Schwartz. Studies in Anatolian, Italic, and other Indo-European Languages. (Hrsg. von Yoël L. Arbeitman). – Louvain-la-Neuve 1988.
- GsvonSchuler = Gedenkschrift Einar von Schuler, *28. 10. 1930, † 15. 2. 1990 (Or. 59/2). (Hrsg. von Massimiliano Marazzi / Gernot Wilhelm). – Roma 1990.

- GsQuattordioMoreschini = do-ra-qe pe-re. Studi in Memoria di Adriana Quattordio Moreschini. – Pisa 1998.
- GsR.Young = From Athens to Gordion. The Papers of a Memorial Symposium for Rodney S. Young (University Museum Papers I). – Philadelphia 1980.
- Güterbock s.a. Boehmer/Güterbock, BoHa. 14.
- Güterbock/van den Hout s. AS 24.
- Gurney s. Garstang / Gurney, Geogr.
- Gvozdanovic (Ed.), = Jadranka Gvozdanovic (Hrsg.), Indo-European Numerals (Trends in Linguistics, Studies and Monographs 57). – Berlin / New York 1992.
- IE Numerals
- Haas, Volkert
- Berggötter = Hethitische Berggötter und hurritische Steindämonen. Riten, Kulte und Mythen. – Mainz 1982.
- CHS I/9 = Die hurritischen Ritualtermini in hethitischem Kontext. Unter Mitwirkung von Daliah Bawanypeck, Mauro Giorgieri, Rita Strauß (CHS I/9). – Roma 1998.
- GeschReligion = Geschichte der hethitischen Religion (HbOr. I/15). – Leiden 1994.
- Heth.Lit. = Die hethitische Literatur. Texte, Stilistik, Motive. – Berlin / New York 2006.
- Materia Magica = Materia Magica et Medica Hethitica. Ein Beitrag zur Heilkunde im Alten Orient. (Unter Mitwirkung von Daliah Bawanypeck). – Berlin / New York 2003.
- s.a. Xenia 32.
- Haas/Wegner, CHS I/5 = Volkert Haas / Ilse Wegner, Die Rituale der Beschwörerinnen ^{SAL}ŠU.GI (CHS I/5). – Roma 1988.
- Hagenbuchner(-Dresel), Albertine
- DBH 1 = Maßangaben bei hethitischen Backwaren (DBH 1, Philologica). – Dresden 2002.
- THeth. 15 = Die Korrespondenz der Hethiter. 1. Teil: Die Briefe unter ihren kulturellen, sprachlichen und thematischen Gesichtspunkten. – Heidelberg 1989.
- THeth. 16 = Die Korrespondenz der Hethiter. 2. Teil: Die Briefe mit Transkription, Übersetzung und Kommentar. – Heidelberg 1989.
- Hawkins, John David
- CHLI I = Corpus of Hieroglyphic Luwian Inscriptions. Vol. I: Inscriptions of the Iron Age Part 1–3 (UISK 8,1). – Berlin/New York 2000.
- s.a. StBoT Beih. 3.
- Hazenbos, Joost
- Diss. = The Organization of the Anatolian Local Cults.
- Anatolian Local Cults = The Organization of the Anatolian Local Cults during the Thirteenth Century B.C. An Appraisal of the Hittite Cult Inventories (CM 21). – Leiden / Boston / Groningen 2003.
- Heth.u.Idg. = Erich Neu / Wolfgang Meid (Hrsg.), Hethitisch und Indogermanisch. Vergleichende Studien zur historischen Grammatik und zur dialektgeographischen Stellung der indogermanischen Sprachgruppe Altkeinsasiens (IBS 25). – Innsbruck 1979.
- Herbordt, BoHa. 19 = Suzanne Herbordt, Die Prinzen- und Beamtensiegel der hethitischen Großreichszeit auf Tonbulln aus dem Nişantepe-Archiv in Hattusa (BoHa. 19). – Mainz 2005.
- HFAC = Gary Beckman / Harry A. Hoffner, Jr., Hittite Fragments in American Collections (Texts from the Babylonian Collection, Vol. 2, JCS 37/1). – Philadelphia 1985 / New Haven 1986.
- HfHB II s. Schuster.

- Hidden Futures** = Hidden Futures. Death and Immortality in Ancient Egypt, Anatolia, the Classical, Biblical and Arabic-Islamic World. (Hrsg. von J.M. Bremer / Theo P. J. van den Hout / R. Peters). – Amsterdam 1994.
- High, Middle or Low** = High, Middle or Low? Acts of an International Colloquium on Absolute Chronology Held at the University of Gothenburg 20th–22nd August 1987, Part 1. (Hrsg. von Paul Åström). – Gothenburg 1987.
- Hoffner, Harry Angier, Jr.**
- Hittite Myths = Hittite Myths (WAW 2). – Atlanta 1990.
 - Hittite Myths² = Hittite Myths (WAW 2), 2nd edition. – Atlanta 1998.
 - Laws = The Hittite Laws. A Critical Edition (DMOA 23). – Leiden / New York / Köln 1997.
- s.a. HFAC.
- van den Hout, Theo P.J.**
- Purity of Kingship = The Purity of Kingship. An Edition of CTH 569 and Related Hittite Oracle Inquiries of Tuthaliya IV (DMOA 25). – Leiden / Boston / Köln 1998.
 - StBoT 38 = Der Ulmtešub-Vertrag. Eine prosopographische Untersuchung (StBoT 38). – Wiesbaden 1995.
- s.a. Güterbock/van den Hout.
- Hrozny, DBH 3** = Friedrich Hrozny, Die Sprache der Hethiter (DBH 3, Analecta). – Dresden 2002.
- HSS.** = Harvard Semitic Studies. – Atlanta.
- Hutter, Behexung** = Manfred Hutter, Behexung, Entsöhnung und Heilung. Das Ritual der Tunna-wiya für ein Königspaar aus mittelhethitischer Zeit (KBo. XXI 1 KUB IX 34 – KBo. XXI 6) (OBO 82). – Göttingen 1988.
- Hutter/Hutter-Braunsar, AOAT 318** = M. Hutter/S. Hutter-Braunsar (Hrsg.), Offizielle Religion, lokale Kulte und individuelle Religiosität. Akten des religionsgeschichtlichen Symposiums „Kleinasien und angrenzende Gebiete vom Beginn des 2. bis zur Mitte des 1. Jahrtausends v. Chr.“ (Bonn, 20.–22. Februar 2003 (AOAT 318)). – Münster 2004.
- HW²** = Johannes Friedrich / Annelies Kammenhuber, Hethitisches Wörterbuch, 2. Auflage. – Heidelberg 1975ff.
- HZL** = Christel Rüster / Erich Neu, Hethitisches Zeichenlexikon. Inventar und Interpretation der Keilschriftzeichen aus den Boğazköy-Texten (StBoT Beih. 2). – Wiesbaden 1989.
- IBoT IV** = İstanbul Arkeoloji Müzelerinde Bulunan Boğazköy Tabletleri (nden Seçme Metinler) IV. – İstanbul 1988.
- IEJ** = Israel Exploration Journal. – Jerusalem.
- Int.Kongr.Heth.** = Internationaler Kongreß für Hethitologie.
- 1. Int.Kongr.Heth.** = Uluslararası I. Hititoloji Kongresi Bildirileri (Çorum, 19–21 Temmuz 1990). – Ankara 1992.
- 2. Int.Kongr.Heth.** s. SMed. 9.
- 3. Int.Kongr.Heth.** = III. Uluslararası Hititoloji Kongresi Bildirileri, Çorum 16–22 Eylül 1996. Acts of the IIIrd International Congress of Hittitology. Çorum, September 16–22, 1996. – Ankara 1998.
- 4. Int.Kongr.Heth.** s. StBoT 45
- IstF** = Istanbul Forschungen. – Bamberg / Berlin / Tübingen.
- IÜEFY** = Istanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yayınları. – İstanbul.
- Izre'el, Amurru Akk.** = Shlomo Izre'el, Amurru Akkadian: A Linguistic Study (HSS. 40–41). – Atlanta 1991.
- JAC** = Journal of Ancient Civilizations. Edited by the Institute for the History of Ancient Civilizations. – Changchun [VR China] 1986ff.
- JANER** = Journal of Ancient Near Eastern Religions. – Leiden 2001ff.

- Janowski et al., OBO 129 = Bernd Janowski / Klaus Koch / Gernot Wilhelm (Hrsg.), *Religionsgeschichtliche Beziehungen zwischen Kleinasien, Nordsyrien und dem Alten Testament* (Symposium Hamburg 17.-21.3.1990) (OBO 129). – Freiburg, Schweiz / Göttingen 1993.
- Jasink, Kubaba = Jasink, A., Kubaba. Université de Paris I-Panthéon-Sorbonne. Institut catholique de Paris Université catholique de Louvain-la Neuve.
- JEOL = Jaarbericht van het Vooraziatisch-Egyptisch Genootschap (früher: *Gezelschap „Ex Oriente Lux“*). – Leiden.
- Kammenhuber, Annelies
– Kl.Schriften = Kleine Schriften zum Altanatolischen und Indogermanischen (THeth. 19). – Heidelberg 1993.
- Kassian et al.,
Funerary Ritual = Alexei Kassian / Andrej Korolëv / Andrej Sidel'tsev, *Hittite Funerary Ritual šalliš waštaiš* (AOAT 288). – Neukirchen-Vluyn 2002.
- Kempinski s. ÄgAT 4
- KERNOS = KERNOS. Revue internationale et pluridisciplinaire de religion grecque antique / ΔΙΕΘΝΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΘΡΗΣΚΕΙΑΣ. – Athen / Liège 1988ff.
- Kestemont, Diplomatique = Guy Kestemont, *Diplomatique et droit international en Asie occidentale (1600-1200 av. J.C.)* (Publications de l'Institut Orientaliste de Louvain 9). – Louvain-la-Neuve 1974.
- Klengel, Horst
– GeschhethReich = Horst Klengel, unter Mitarbeit von Fiorella Imparati, Volkert Haas und Theo P.J. van den Hout, *Geschichte des hethitischen Reiches* (HbOr. I/34). – Leiden 1999.
- Syria = Syria 3000 to 300 B.C. A Handbook of Political History. – Berlin 1992.
- Klinger, StBoT 37 = Jörg Klinger, *Untersuchungen zur Rekonstruktion der hattischen Kultschicht* (StBoT 37). – Wiesbaden 1996.
- Kluge(-Seebold) = Friedrich Kluge, *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*. 23. Auflage, bearbeitet von Elmar Seebold. – Berlin 1999.
- KIPauly = Der Kleine Pauly: Lexikon der Antike. – Stuttgart 1964ff.
- Košak, Silvin
– StBoT 34 = Konkordanz der Keilschrifttafeln I. Die Texte der Grabung 1931. Mit einer Einleitung von Heinrich Otten. – Wiesbaden 1992.
- StBoT 39 = Konkordanz der Keilschrifttafeln II. Die Texte der Grabung 1932 (StBoT 39). – Wiesbaden 1995.
- StBoT 42 = Konkordanz der Keilschrifttafeln III/1. Die Texte der Grabung 1933: 1/c-1300/c (StBoT 42). – Wiesbaden 1998.
- StBoT 43 = Konkordanz der Keilschrifttafeln III/2. Die Texte der Grabung 1933: 1301/c-2809/c (StBoT 43). – Wiesbaden 1999.
- Kronasser, Heinz
– SchwGotth. s. SÖAW 241.3.
- SÖAW 241.3 = Die Umsiedlung der schwarzen Gottheit. Das hethitische Ritual KUB XXIX 4 (des Ulippi) (SÖAW, Phil.-hist. Kl. 241. 3). – Wien 1963.
- KuŠa. = Kušakli-Šarišša. (Hrsg. Andreas Müller-Karpe). Bd. 1: Gernot Wilhelm, *Keilschrifttexte*. – Rahden, Westf. 1997.
- KuT = Texte aus Kušakli-Šarišša.
- Laroche, Emmanuel
– Haruspicine = Sur le vocabulaire de l'haruspicine hittite, RA 64 (1970) 127-139.
- NH Suppl. s. Les noms des Hittites: supplément, Hethitica 4, 3-58. – Louvain-la-Neuve 1981.
- LawColl. = M. Roth, *Law Collections from Mesopotamia and Asia Minor* (WAW 6) [heth. Gesetze von H. A. Hoffner, Jr.]. – Atlanta 1995.

- Lehman** = Winfred P. Lehman, *A Gothic Etymological Dictionary. Based on the third edition of Vergleichendes Wörterbuch der Gotischen Sprache by Sigmund Feist. With bibliography prepared under the direction of Helen-Jo J. Hewitt.* – Leiden 1986.
- Luraghi, Sentence Structure** = Silvia Luraghi, *Old Hittite Sentence Structure (Theoretical Linguistics).* – London 1990.
- Macqueen, The Hittites** = J. G. Macqueen, *The Hittites and their Contemporaries in Asia Minor.* 2nd ed. – London 1986.
- Magic and Ritual Power** = Marvin Meyer / Paul Mirecki (eds.), *Ancient Magic and Ritual Power.* – Leiden 1995.
- Marazzi, Massimiliano**
- AkkBo. = Beiträge zu den akkadischen Texten aus Boğazköy in althethitischer Zeit (Biblioteca di ricerche linguistiche e filologiche 18). – Roma 1986.
- Geroglifico = Il geroglifico anatolico. Problemi di analisi e prospettive di ricerca (Biblioteca di ricerche linguistiche e filologiche 24). – Roma 1990.
- Mat.beth.Thes.** = Annelies Kammenhuber, *Materialien zu einem hethitischen Thesaurus.* Lfg. 7 (1978–1979) Nr. 6: M. Ciantelli, *da-*; Lfg. 10 (1981) Nr. 7: Carol F. Justus, *šak(k)-/šek(k)-*; Lfg. 11 (1988) Nr. 8: Paola Cotticelli, *handai-*. – Heidelberg 1978ff.
- McMahon, State Cult** s. AS 25.
- Melchert, Harold Craig**
- CLL = Cuneiform Luvian Lexicon (Lexica Anatolica 2). – Chapel Hill 1993.
- Historical Phonology = Anatolian Historical Phonology (Leiden Studies in Indo-European 3). – Amsterdam / Atlanta 1994.
- Lyc. = Lycian Lexicon (Lexica Anatolica, 1). Second fully revised edition. – Chapel Hill, N.C. 1993.
- Meskéné-Emar** = D. Beyer (Hrsg.), *Meskéné-Emar: Dix ans de travaux, 1972–1982.* – Paris 1982.
- Michmanim 9** = Mutual Influences of Peoples and Cultures in the Ancient Near East. (Hrsg. von M. Malul) (Michmanim 9). – 1996.
- Miller, StBoT 46** = Jared Miller, *Studies in the Origins, Development and Interpretation of the Kizzuwatna Rituals (StBoT 46).* – Wiesbaden 2004.
- Mora, SMed. 6** = Clelia Mora, *La glittica anatolica del II millennio A.C. Classificazione tipologica (SMed. 6)* – Pavia 1987.
- Mora/Giorgieri, Lettere** = Clelia Mora / Mauro Giorgieri, *Le lettere tra i re ittiti e i re assiri ritrovate ad Hattuša.* – Padova 2004: Sargon.
- Moran, Amarna Letters** = William Moran, *The Amarna Letters.* – Baltimore 1992.
- Moyer, Purity** = James Carroll Moyer, *The Concept of Ritual Purity among the Hittites (Diss., Brandeis University).* – Ann Arbor 1969.
- MRS** = Mission de Ras Shamra. – Paris.
- NABU** = Nouvelles Assyriologiques Brèves et Utilitaires. – Paris 1987ff.
- Nakamura, Mitsuo**
- Diss. = Das hethitische *nuntarrijaša*-Fest (Diss., Julius-Maximilian-Universität Würzburg) – Würzburg 1993.
- *nuntarrijaša*-Fest = Das hethitische *nuntarrijaša*-Fest. (PIHANSt. 94). – Leiden 2002.
- Natural Phenomena** = Diederik L.W. Meijer (Hrsg.), *Natural Phenomena. Their Meaning, Depiction and Description in the Ancient Near East.* – Amsterdam / Oxford / New York / Tokyo 1992.
- Newsletter** = Newsletter for Anatolian Studies. – New Haven 1985–1990., ab 1991ff. Chicago.
- Neu, Erich**
- Hurritisch = Das Hurritische. Eine altorientalische Sprache in neuem Licht (AbhAWLM 1988 Nr. 3) – Mainz 1988.

- StBoT 32 = Das hurritische Epos der Freilassung, 1: Untersuchungen zu einem hurritisch-hethitischen Textensemble aus Ḫattuša. – Wiesbaden 1996.
- s.a. BAC 2, Heth.u.Idg., HZL, Rüster/Neu.
- Neumann, Kl.Schriften = Günter Neumann, Ausgewählte kleine Schriften. (Hrsg. von Enrico Badali / Helmut Nowicki / Susanne Zeilfelder). – Innsbruck 1994.
- Neve, Ḫattuša = Peter Neve, Ḫattuša – Stadt der Götter und Tempel. Neue Ausgrabungen in der Hauptstadt der Hethiter (Antike Welt, Zeitschrift für Archäologie und Kulturgeschichte). – Mainz 1992.
- NH Suppl. s. Laroche.
- Nikephoros = Nikephoros. Zeitschrift für Sport und Kultur im Altertum. – Hildesheim 1988ff.
- OAC = *Oriens antiqui collectio*. – Roma.
- OAC 13 = Atti del 1° convegno italiano sul Vicino Oriente antico, Roma 22-24 aprile 1976 (OAC 13). – Roma 1976.
- OAC 18 s. del Monte, trattato.
- OBO = *Orbis Biblicus et Orientalis*. – Freiburg, Schweiz / Göttingen 1973ff..
- OBO 129 s. Janowski et al., OBO 129.
- Oettinger, Norbert
- DBH 7 = Die Stammbildung des hethitischen Verbums. Nachdruck mit einer kurzen Revision der hethitischen Verbalklassen (DBH 7, Linguistica). – Dresden 2002.
- Özgüç, Inandiktepe = T. Özgüç, Inandiktepe. An important cult center in the Old Hittite Period (TTKY 5/43). – Ankara 1988.
- ORAM = *Oriens antiqui miscellanea*. Istituto per l'oriente C. A. Nallino. – Roma 1994ff.
- Otten, Heinrich
- Bronzetafel = Die 1986 in Boğazköy gefundene Bronzetafel. Zwei Vorträge (1. Ein hethitischer Staatsvertrag des 13. Jh. v. Chr.; 2. Zu den rechtlichen und religiösen Grundlagen des hethitischen Königtums) (IBS/VKS 42). – Innsbruck 1989.
- Heth.hist.Quellen = Die hethitischen historischen Quellen und die altorientalische Chronologie (AbhAWLM 1968/3). – Wiesbaden 1968.
- Königshaus = Das hethitische Königshaus im 15. Jahrhundert v. Chr. Zum Neufund einiger Landschenkungsurkunden in Boğazköy (AÖAW 123). – Wien 1987.
- Puduḫepa = Puduḫepa: Eine hethitische Königin in ihren Textzeugnissen (AbhAWLM 1975:1). – Mainz 1975.
- StBoT Beih. 1 = Die Bronzetafel aus Boğazköy. Ein Staatsvertrag Tuḫalijas IV. (StBoT Beih. 1). – Wiesbaden 1988.
- Pecchioli Daddi/Polvani, = Franca Pecchioli Daddi / Anna M. Polvani, La mitologia ittita (TVOa. 4/1.). – Brescia 1990.
- Mitologia
- Persica = Persica. Jaarboek voor het Genootschap Nederland – Iran / Annuaire de la Société Néerlandaise-Iranienne. – 1971ff.
- Pingree s. Reiner/Pingree.
- Plöchl, DBH 8 = Reinhold Plöchl, Einführung ins Hieroglyphen-Luwische (DBH 8, Instrumenta). – Dresden 2002.
- Poetto, Massimo
- SMed. 3 = Massimo Poetto / Sandro Salvatori, La collezione anatolica di E. Borowski (SMed. 3). – Pavia 1981.
- SMed. 8 = L'iscrizione Luvio-Geroglifica di Yalburt (SMed. 8). – Pavia 1993.
- Polvani, Minerali = Anna Maria Polvani, La terminologia dei minerali nei testi ittiti (parte prima) (Eothen 3). – Firenze 1988.
- Popko, Maciej
- CTH 447 = Das hethitische Ritual CTH 447. – Warszawa 2003.

- Religions
- THeth. 21
- Powell (Ed.), Labor
- Prechel, Iššara
- Prins, Neut.Sg.
- Reiner/Pingree,
BibMes. 2/2
- RépGéogr. 6
- RépGéogr. 6/2
- Rieken, StBoT 44
- Riemschneider, Kaspar K.
- DBH 12
- Omentexte
- Roszkowska-Mutschler,
DBH 16
- Roth
- RTAT
- Rüster, Christel /
Neu, Erich
- StBoT 35
- StBoT 40
- Salvatori, Sandro
SAOC 47
SCCNH
- Schuel, Kultmusik
- Schuster, HHB II
- Schwemer, Daniel
- THeth. 23
- Wettergott
- Scientia
- Religions of Asia Minor, Warszawa 1995.
- = Zippalanda. Ein Kultzentrum im hethitischen Kleinasien (THeth. 21). - Heidelberg 1994.
- = Marvin A. Powell (Hrsg.), Labor in the Ancient Near East (AOS 68). - New Haven, Connecticut 1987.
- = Doris Prechel, Die Göttin Iššara. Ein Beitrag zur altorientalischen Religionsgeschichte (ALASPM 11). - Münster 1996.
- = Anna Prins, Hittite Neuter Singular - Neuter Plural: Some Evidence for a Connection. - Leiden 1997.
- = Erica Reiner / David Pingree, Babylonian Planetary Omens (BibMes. 2/2). - Malibu 1981.
- = Giuseppe F. del Monte / Johann Tischler, Die Orts- und Gewässernamen der hethitischen Texte (RépGéogr. 6). - Wiesbaden 1978.
- = Giuseppe F. del Monte, Die Orts und Gewässernamen der hethitischen Texte, Supplement (RépGéogr. 6/2). - Wiesbaden 1992.
- = Elisabeth Rieken, Untersuchungen zur nominalen Stammbildung des Hethitischen (StBoT 44). - Wiesbaden 1999.
- = Die akkadischen und hethitischen Omentexte aus Boğazköy (DBH 12). - Dresden 2003.
- = Die hethitischen und akkadischen Omentexte aus Boğazköy (unv. Manuskript zitiert; jetzt DBH 12).
- = Hanna Roszkowska-Mutschler, Hethitische Texte in Transkription: KBo 45 (DBH 16). - Leipzig 2005.
- s. LawColl.
- = Walter Beyerlin (Hrsg.), Grundrisse zum Alten Testament 1: Religionsgeschichtliches Textbuch zum Alten Testament. - Göttingen 1975 [Heth. Texte von Cord Kühne].
- = Deutsch-sumerographisches Wörterverzeichnis. Materialien zum Hethitischen Zeichenlexikon (StBoT 35). - Wiesbaden 1991.
- = Konträrindex der hethitischen Keilschriftzeichen. Materialien zum Hethitischen Zeichenlexikon II (StBoT 40). - Wiesbaden 1993.
- s.a. HZL
- s. Poetto, SMed. 3.
- s. Fskantor.
- = Studies on the Culture and Civilization of Nuzi and the Hurrians. - Bethesda, Maryland, 1981ff.
- = Monika Schuel, Hethitische Kultmusik (Orient-Archäologie Bd. 14). - Rahden, Westf. 2004.
- = Hans-Siegfried Schuster, Die hattisch-hethitische Bilingue II. Textbearbeitung Teil 2 und 3. - Leiden/Boston/Köln 2002.
- = Akkadische Rituale aus Hattuša: Die Sammeltafel KBo XXXVI 29 und verwandte Fragmente (THeth. 23). - Heidelberg 1998.
- = Die Wettergottgestalten Mesopotamiens und Nordsyriens im Zeitalter der Keilschriftkulturen. - Wiesbaden 2001.
- = Scientia. Schriftenreihe der Innsbrucker Gesellschaft zur Pflege der Einzelwissenschaften und interdisziplinären Forschung. - Innsbruck.

- Scientia 20 = Enrico Badali / Christian Zinko, Der 16. Tag des AN.TA.Ĥ.ŠUM-Festes, 2nd edition (Scientia 20). – Graz 1994.
- Sefarad = Revista de estudios hebraicos, sefardíes y de oriente próximo. – Madrid.
- Singer, Itamar = Muwatallī's Prayer to the Assembly of Gods Through the Storm-God of Lightning (CTH 381). – Atlanta, Georgia 1996.
- Muwat.Prayer = Hittite Prayers (WAW 11). – Atlanta, Georgia 2002.
- Hittite Prayers = Studia Mediterranea. – Pavia 1979ff.
- SMed. s. II. FsMeriggi.
- SMed. 1-2 s. Poetto/Salvini, SMed. 3.
- SMed. 3 s. FsPintore.
- SMed. 4 s. Sürenhagen, Staatsverträge.
- SMed. 5 = Per una grammatica ittita / Towards a Hittite Grammar. (Hrsg. von Onofrio Carruba). – Pavia 1992.
- SMed. 7 s. Poetto.
- SMed. 8 = Onofrio Carruba et al. (Hrsg.), Atti del II congresso internazionale di Hititologia, Pavia 28 giugno – 2 luglio 1993 (SMed. 9). – Pavia 1995.
- SMed. 9 s. Carruba, AnittRG.
- SMed. 13 = Oğuz Soysal, Muršili I. – Eine historische Studie (Diss., Julius-Maximilians-Universität Würzburg). – Würzburg 1989.
- Soysal, Diss.
- Starke, Frank = Untersuchung zur Stammbildung des keilschrift-luwischen Nomens (StBoT 31). – Wiesbaden 1991.
- StBoT 31 = Ausbildung und Training von Streitwagenpferden (StBoT 41). – Wiesbaden 1995.
- StBoT 41 = Studia Asiana. – Rom 2002ff.
- StAs. s. Francia.
- StAs. 1 s. Torri.
- StAs. 2 = Studien zu den Boğazköy-Texten. – Wiesbaden 1965ff.
- StBoT s. HW² E.
- StBoT 1-30 s. Starke.
- StBoT 31 s. Neu.
- StBoT 32 s. Košak.
- StBoT 34 s. Rüster/Neu.
- StBoT 35 s. Wilhelm.
- StBoT 36 s. Klinger.
- StBoT 37 s. van den Hout.
- StBoT 38 s. Košak.
- StBoT 39 s. Rüster/Neu.
- StBoT 40 s. Starke.
- StBoT 41 s. Košak.
- StBoT 42 s. Košak.
- StBoT 43 s. Ricken.
- StBoT 44 = Akten des IV. Internationalen Kongresses für Hethitologie, Würzburg, 4.–8. Oktober 1999 (StBoT 45). (Hrsg. von G. Wilhelm). – Wiesbaden 2001.
- StBoT 45 s. Miller.
- StBoT 46 s. Dardano.
- StBoT 47 s. Christiansen.
- StBoT 48 = Studien zu den Boğazköy-Texten. Beihefte. – Wiesbaden 1988ff.
- StBoT Beih. s. Otten.
- StBoT Beih. 1 s. HZL.
- StBoT Beih. 2

- StBoT Beih. 3 = J. David Hawkins, The Hieroglyphic Inscription of the Sacred Pool Complex at Hattuša (SÜDBURG) (StBoT Beih. 3). – Wiesbaden 1975.
- StOr. = Studia Orientalia = SO (Societas Orientalis Fennica). – Helsinki.
- Strauß, Reinigungsrit. = Rita Strauß, Reinigungsrituale aus Kizzuwatna. Ein Beitrag zur Erforschung hethitischer Ritualtradition und Kulturgeschichte. – Berlin/New York 2006.
- Šulmu IV = Šulmu IV. Papers on the Ancient Near East Presented at International Conference of Socialist Countries (Prague, Sept. 30 – Oct. 3, 1986). (Hrsg. von Petr Vavroušek / Vladimír Souček). – Prague 1988.
- Süel, AÜDTCFY Nr. 350 = Aygül Süel, Hitit kaynaklarında tapınak görevlileri ile ilgili bir direktif metni (AÜDTCFY Nr. 350). – Ankara 1985.
- Sürenhagen, Staatsverträge = Dietrich Sürenhagen, Paritätische Staatsverträge aus hethitischer Sicht (SMed. 5). – Pavia 1985.
- Symb.Böhl = Symbolae biblicae et Mesopotamicae Francisco Mario Theodoro de Liagre Böhl dedicatae. – Leiden 1973.
- Taracha, Ersetzen und Entsöhnen = Piotr Taracha, Ersetzen und Entsöhnen. Das mittelhethitische Ersatzritual für den Großkönig Tutḫalija (CTH *448.4) und verwandte Texte (CHANE 5). – Leiden 2000.
- THeth. = Texte der Hethiter. – Heidelberg 1971ff.
- THeth. 1-13 s. HW² E.
- THeth. 14 s. Badali.
- THeth. 15 s. Hagenbuchner.
- THeth. 16 s. Hagenbuchner.
- THeth. 18 s. Cotticelli-Kurras.
- THeth. 19 s. Kammenhuber, KI.Schriften.
- THeth. 20 s. Beal.
- THeth. 21 s. Popko.
- THeth. 22 s. Yoshida.
- THeth. 23 s. Schwemer.
- THeth. 24 s. Cohen.
- THeth. 25 s. Bawanypeck.
- Tischler, Gassulijawija = Johann Tischler, Das hethitische Gebet der Gassulijawija (IBS 37). – Innsbruck 1981.
- Tjerkstra, Principles = F.G. Tjerkstra, Principles of the Relation between Local Adverb, Verb and Sentence Particle in Hittite (CM 15). – Groningen 1999.
- Torri, Giulia.
– Lelwani = Lelwani: il culto di una dea ittita (Università di Roma „La Sapienza“, Dipartimento di scienze storiche, archeologiche e antropologiche dell'antichità, Sezione Vicino Oriente. Quaderno 2). – Roma 1999.
- StAs. 2 = La similitudine nella magia analogica ittita. (StAs. 2). – Roma 2003.
- Trémouille, Hébat = Marie-Claude Trémouille, ⁴Hébat: Une divinité Syro-anatolienne (Eothen 7). – Firenze 1997.
- TVOa. = Testi del Vicino Oriente antico. – Brescia.
- TVOa. 4.1. s. Pecchioli Daddi/Polvani, mitologia
- TVOa. 4.2. s. del Monte, Annalistica
- Ünal, Ahmet
– Ḫantitaššu = The Hittite Ritual of Ḫantitaššu from the City of Ḫurma Against Troublesome Years. Studies in Ancient Anatolian Magical Practises. (TKKY VI/45). – Ankara 1996.
- Ortaköy = Hittite and Hurrian Cuneiform Tablets from Ortaköy (Çorum), Central Turkey. With two Excursuses on the „Man of the Storm God“ and a Full Edition of KBo 23, 27. – Istanbul 1998.

- UISK = Untersuchungen zur indogermanischen Sprach- und Kulturwissenschaft (NF). (Hrsg. von Roberto Gusmani / Anna Morpurgo Davies / Klaus Strunk / Calvert Watkins). – Berlin/New York.
- Uluslararası de Vries, Diss. s. 1./3. Int. Kongr. Heth. = Bert de Vries, *The Style of Hittite Epic and Mythology* (Diss., Brandeis University). – Ann Arbor 1967.
- VS NF 12 = Liane Jakob-Rost, *Keilschrifttexte aus Boğazköy im Vorderasiatischen Museum* (VS Neue Folge 12). – Mainz 1997.
- Walther, HC = Arnold Walther, *The Hittite Code* (J. M. Powis Smith, *The Origin and History of Hebrew Law*, Appendix IV). – Chicago 1931.
- Watkins, Dragon = Calvert Watkins, *How to Kill a Dragon: Aspects of Indo-European Poetics*. – Oxford 2001.
- WAW = *Writings from the Ancient World*. – Atlanta.
- Wegner, Ilse – CHS I/3-1 = Hurritische Opferlisten aus hethitischen Festbeschreibungen, Teil I (CHS I/3-1). – Roma 1995.
- CHS I/3-2 = Hurritische Opferlisten aus hethitischen Festbeschreibungen, Teil II: Texte für Teššub, Hebat und weitere Gottheiten (CHS I/3). – Roma 2002.
- CHS I/3-3 = Hurritische Opferlisten aus hethitischen Festbeschreibungen, Teil III: Das Glossar (CHS I/3-3). – Roma 2004.
- Hurritische Sprache = Einführung in die hurritische Sprache. – Wiesbaden 2000.
- Wegner/Salvini, CHS I/4 = Ilse Wegner / Mirjo Salvini, *Die hethitisch-hurritischen Ritualtafeln des (h)išu-wa-Festes* (CHS I/4). – Roma 1991.
- s.a. Haas/Wegner, Salvini/Wegner.
- Wilhelm, Gernot – CHS Erg. 1 = Ein Ritual des AZU-Priesters (CHS Erg. 1). – Roma 1995.
- StBoT 36 = Medizinische Omina aus Ḫattuša in akkadischer Sprache (StBoT 36). – Wiesbaden 1994.
- s.a. Haas.
- Xenia = Xenia. Konstanzer althistorische Vorträge und Forschungen. – Konstanz.
- Xenia 32 = Volkert Haas (Hrsg.), *Außenseiter und Randgruppen. Beiträge zu einer Sozialgeschichte des Alten Orients* (Xenia 32). – Konstanz 1992.
- Yoshida, THeth. 22 = Daisuke Yoshida, *Untersuchungen zu den Sonnengottheiten bei den Hethitern* (THeth. 22). – Heidelberg 1996.
- Yoshida, Mediopassive = Kazuhiko Yoshida, *The Hittite Mediopassive Endings in -ri* (UISK NF 5). – Berlin 1990.
- ZABR = Zeitschrift für altorientalische und biblische Rechtsgeschichte. – Wiesbaden 1995ff.
- Zeifelder, Susanne – Archaismus = Archaismus und Ausgliederung. Studien zur sprachlichen Stellung des Hethitischen (Indogermanische Bibliothek. Reihe 3). – Heidelberg 2001.
- DBH 9 = Hethitisches Übungsbuch (DBH 9). – Dresden 2003.
- DBH 17 = Hittite Exercise Book. English Version by Esther-Miriam Wagner (DBH 17). – Wiesbaden 2005.
- Besondere Zeichen << >> = Zeichen im Original zu tilgen.
- Korrektur Kronasser, EHS = Heinz Kronasser, *Etymologie der hethitischen Sprache* (Lfg. 1-6). – Wiesbaden 1962–1966.

gebet (17) (und) Festungen. Sie sind dem König gegeben“; KUB 22, 25+ Vs. 22 *panku*=za ZAG-tar inna-
rawatarra= *daš* (23) *n-at* LUGAL-i SUM-an „Der
panku- nahm sich Rechtsheit und Rüstigkeit, (23) und
sie (sind) dem König gegeben“; Orakel (Hatt. III.)
KUB 5, 1 iii 39 (Ünal, THeth. 4, 70f.) DINGIRLUM=za
*dapi*an ZI-an SILIM-l=a ME-aš n=an A-NA
LUGAL *paš* „Der Gott nahm sich ganze Seele und
Heil und gab sie dem König“; und häufig.

Für die Titel (PUTUŠ¹, LUGAL, LUGAL.GAL
LUGAL KUR URU² *Ḫatti*, *tabarna*) und ihre Verwen-
dung vgl. H. Gonnet, *Hethitica* 3 (1979) 14ff., 31ff.,
74ff.

Seit Sommer, BoSt. 7 (1922) 92 als *u*-stämmige
Ableitung von *Ḫaš(š)-* „gebären; zeugen“ er-
klärt. Oettinger, StBot 22 (1976) 24, leitet *haššu*-
aus **h₂onsu-* ab, wobei es nach Tischler, HEG I
(1977ff.) 207, bisher aber keine gesicherten Be-
weise für den Ansatz eines Nasals in *haššu-* gibt.

Cf. auch **Ḫaššuššara-* „Königin“, *ḪDUMU*.
LUGAL „Königsohn“ *ḪDUMU.MUNUS.LU*.
GAL „Königstochter“ sowie *Ḫaššatar* V. 1. S.
412a, MAŠ LUGAL „Königssippe“ und *Ḫattu*-
„Vater“- S. 558a A-BI LUGAL „Vater des Kö-
nigs“, **Ḫaššušara(i)-*, *Ḫaššušaratar*, *Ḫaššu*-
w(ai)-, *Ḫaššuwaššai-*, **Ḫaššuwiwizi-*, **Ḫaššu*-
wizziya-, **Ḫaššuwiwizna-*, **Ḫaššuwiwiznai-*, *Ḫaššu*-
wiznatar.

Ḫaššuiwiz... *Ḫaššuwiwiz*...

Ḫaššugai-Ḫaššu(wa)ngai-.

Ḫaššulathī hurr. Epithet der Göttin Hebat.

Nur in der Opferliste KBo. 11, 5 + 58 + AnAr. 21629
ii 9 (CHS I/3-2, 211f.) 'EGIR-ŠU¹=m[a] p[*Ḫebat* *Ḫa*-
šu-la-ai-ḫi [TU]Š-aš 1-Š[U KL.MIN] „Danach ab[er]
für Hebat *Ḫaššulathī* [im Sitzen 1m[a]l desgleichen“
(= *ekuzi* „trinkt er“); cf. auch GN *Ḫaššulathī* KUB
45, 68 Vs. 9 (CHS I/3-2 Nr. 199).

Ḫaššumar n. „königlicher Rang, dynastische Abfolge“.
Nur Jheth.

J. Friedrich, HW (1952) 64; H. Otten/J. Siegelová,
AfO 23 (1970) 37 („Zeugungsfähigkeit“); H.G. Güter-
bock in: D. Sinor (Hrsg.), *American Oriental Society*
Middle West Branch Semi-Centennial Volume (1969)
99-103 („festival of procreation“); H.A. Hoffner,
FsGüterbock (1974) 119; J. Tischler, HEG I (1977ff.)

210; I. Hoffmann, Or. 52 (1983) 98ff. (**Ḫaššuma-* „Kö-
nigsohn“); V.G. Ardzinba, *Oikumene* 5 (1986) 91ff.
(EZEN₄ *Ḫaššumaš* „festival of the ‚birth‘ or of the
opening“); J. Puhvel, HED 3 (1991) 216f. („act of
begetting; (male) sex organs“).

Sg.N.-A.n. *Ḫa-aš-šu-mar* (KUB 59, 52:9); G. *Ḫa-aš*-
šu-ma-aš (mheth.⁷ IBOT 1, 29 Rs. 57).

I. königlicher Rang, dynastische Abfolge

Frgm. Rit. für einen Fluß KUB 59, 52:7ff. (= Bo.
3141; Otten/Siegelová, AfO 23 [1970] 37; D. Groddek,
DBH 14, 90) *nu=šši* MUKAM.BA GÍD.DA *zīk* *peški*?
(X) (8) *DUMU-latar* *DUMU-annaš* TI-tar I (9) *Ḫa*-
aš-šu-mar *parkunumar* *peški*? (X) (10) *Ḫaššuš* *ḫan*-
zašš[us] (11) *ḫarduwa* *ḫarduwaš* *p[peški]*? (X) (12)
[*nu=šši* KUR-eaš *miylatar* *peški*? „[Gib?] d[u] ihm
(dem König) lange Jahre, (8) Nachkommenschaft, der
Nachkommenschaft Leben[, (9) königlichen Rang/dy-
nastische Abfolge (d.h. daß auch noch die Nachkom-
men an die Regierung kommen: Otten/Siegelová l.c.
„Zeugungsfähigkeit“), Reinigung (Puhvel, HED 3,
216 „lustration of genitalia“) *glib*? (X), (10) Enkel
(und) Uren[kel, (11) Generationen von Generationen
glib? (X), (13) [Und gib?] ihm das Gedei[hen] des
Landes...“.

Ähnlich frgm. Bo. 6464+ ii 18 (Otten/Siegelová,
AfO 23 [1970] 37¹³) *DUMU*ES-tar *Ḫa-aš-šu-mar*
peški? (übers. von Puhvel, HED 3, 216 „begettal of
sons“).

II. EZEN₄ Ḫaššumaš „Fest des (Mannes) von könig- lichem Rang“

Mheth.⁷ Fest IBOT 1, 29 Rs. 57 (Kolophon) [DUB
x^{KAM}] NU.TIL EZEN₄ *Ḫa-aš-šu-ma-aš* [P[-NA UR]U
„[xte Tafel] nicht vollständig: Fest des (Mannes) von
königlichem Rang (= des Königsohnes) i[n der] Stajdt
[X“; ebenso zu erg. Vs. 1 EZEN₄ *Ḫa-aš-šu-ma-aš*,
Kultinventar KUB 25, 26 iii 14: 4 DUG KAŠ A-NA
EZEN₄ *Ḫa-aš-šu-ma-aš* „4 Gefäße Bier für das Fest
des (Mannes) von königlichem Rang“.

Alle Versuche, *Ḫaššumar* als Verbalsubst. von
Ḫaš(š)- „gebären; zeugen“ zu erklären, schei-
tern daran, daß *Ḫaš(š)-* nur ganz selten in der
Bedeutung „zeugen“ verwendet wird, gegenüber
Hundertern von Belegen in der Bedeutung „ge-
bären“. Auszugehen ist vielmehr von einem Ver-
balsubst. von *Ḫaššuw(ai)-* „König sein“. Nicht
zu halten ist eine Etymol. **Ḫaššu-uma-* „vom Kö-
nig abstammend“ (Hoffmann, Or. 52 [1983] 100),
da bei Filiation das Suffix *-uma-* nicht angewen-
det wird (cf. H. Eichner, *Sprache* 30 [1984] 23*).
EZEN₄ *Ḫaššumaš* wird schon von M. Jasink

Ticchioni (SCO 27 [1977] 148f.) als „festa per il DUMU.LUGAL“ bezeichnet.

haššunga- c.7/n.2 „Schaufel, Kelle“ (als Maßeinheit). Ab Mheth.

J. Friedrich, HW (1952) 340 (ein Pferdefutter, nach A. Kammenhuber); 2. Erg. (1961) 12; A. Kammenhuber, Hipp.heth. (1961) 328 (ein Kraftfutter); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 210; H.C. Melchert, Phonol. (1984) 53 („sieve“(?!)); J. Puhvel, HED 3 (1991) 246 („sorting, sifting“ (vel sim.)); E. Rieken, StBoT 44 (1999) 195f.

Sg.G.c.7/n.2 *ha-aš-šu-un-ga-aš* (mheth. KUB 29, 44 + ii 55), *ha-aš-šu-un-qa-aš* (mheth. [Abschr.] KBo. 12, 91 i 9).

I. in Pferdetrainings-texten

Mheth. 2. Trainingsanleitung KUB 29, 44 + 48 + 55 + KBo. 8, 50 ii 26f. (Kammenhuber, Hipp.heth. 158f.) *nu=šši meqqa memal ha-aš-šu-un[-ga-aš]* (27) [*pianzi*? „Ihm (dem Pferd) [gibt man?] Schrot von *meqqa* (eine Getreideart), eine Schaufel[el]/Kel[le] (voll)“] (Puhvel, HED 3, 121 „groats of much sifting“; cf. auch CHD L-N [1986] S. 244b sub *meqqaš*).

Ähnlich ii 55f. (Hipp.heth. 160f.) *(ha-aš-šu-un-ga-aš)*; iii 31f. (Hipp.heth. 164f.) *HA.LA=ya=šši pianzi* 1 *UP.NU x [x] 'ha-aš-šu-un-ga[-aš] memal* (32) 1 *UP.NU IN.NU-un* „Und man gibt ihm die Ration, 1 Handvoll x (ein Getreide), eine Schaufel[el]/Kel[le] (voll) Schrot, (32) 1 Handvoll Stroh(häcksels)“.

II. in Ritualen

Mheth. (Abschr.) Rit. des Iriya KBo. 12, 91 i 8ff. *DIM₁ BAPPIR IN-B₁HA₁ huma'n NUMUN₁HA₁ hu-ma[n]* (9) *kuita ha-aš-šu-un-ga-aš nu=šmaš-at* (10) *piran išhuwai* „Malz (und) Bierbrot, alles Obst, alle Samen, (9) von jedem eine Schaufel/Kelle (voll), die (10) schüttet er vor ihnen hin“; vielleicht zum gleichen Rit. gehöriges frgm. IBoT 4, 116 Vs. 3 (*ha-aš-šu-un-ga-aš*).

Frqm. Rit. KBo. 40, 339 ii 3f. *HA₁ meqga kuit[ta?]* (4) [*(X) ha-aš-šu-un-ga-aš išhuwan[zi]*] „x, meqga (Getreide) (Pl.), von jed[em] (4) schütten sie [(X) eine Schaufel (voll) hin“.

Ohne Etymol.

haššu(wa)ngal- (I 3) „schaufeln, eine Schaufel (voll) nehmen“. Ab Mheth.

J. Friedrich, HW 3. Erg. (1966) 14 („als ein bestimmtes Pferdefutter geben“); H. Kronasser, EHS (1962ff.) 476 („weder ‚füttern‘ noch ‚essen, fressen‘“); C. Burde, StBoT 19 (1974) 33 („vermischen, durchsieben“); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 210; V. Haas/H.J. Thiel, AOAT 31 (1978) 316f. („kneten“); J. Puhvel, HED 3 (1991) 246 („(do) sort(ing), sift (vel sim.)“); G. Wilhelm, CHS Erg. I (1995) 26 („das Handvoll aufnehmen“); H.A. Hoffner, StBoT 45 (2001) 207.

Prs.Sg. 1. *ha-aš-šu¹-un-ga-am-mi* (mheth.? [Abschr.] KBo. 11, 19 + Vs. 36); 3. *ha-š-un-ga-iz-zi* (CHS Erg. 1 iv 35), *ha-aš-šu-un-ga-iz-zi* (830/z:9), *ha-aš-šu-un-ga-iz-zi* (mheth. KUB 53, 11 ii 17), *ha-aš-šu-ga-iz-zi* (mheth. [Abschr.] IBoT 3, 1 i 37), *ha-aš-šu-wa-an-ga-az-zi* (KUB 44, 63 + ii 19); Pl. 3. *ha-aš-šu-ga-an-zi* (KBo. 40, 138:8).

memal „Mehl, Schrot, Grütze“: mheth.? (Abschr.) Rit. der Šalašu KBo. 11, 19 + 14, 22 + Vs. 34ff. (CHS I/ 5 Nr. 41, Text und Übers. etwas anders; mit Par. KBo. 19, 141:4ff. [CHS I/5 Nr. 42] und KBo. 19, 145 Vs. 8ff. [CHS I/5 Nr. 40]) *nu ŠI.DA ŠE kuit wetenit* (35) [*imian?* (*nuhu*)eššar šlanaku<ku>llaš^{SAR} šararmi^{SAR} ašēba (KBo. 19, 141:5 ašēpi) hurpi imiyan (36) [*nu=kan?* (ZAG-ii GÜB-lin=a)] 'k'viššari ha-aš-šu¹-un-ga-am-mi „Und das Gerstenmehl, das mit Wasser (35) [gemischt? (ist)], (sowie) das *nuhu*eššar aus der [*šlanaku<ku>lla*-Pflanze, (das) in das *šararma*-Kraut, die *ašēba*-Substanz (und) die *hurpa*-Substanz gemischt (ist), (36) [davon] schaufle ich [mit der rechten und mit der linken] Hand (etwas weg)“; CHS I/5 Nr. 41 „Und das Gerstenmehl, welches mit Wasser, [*ša*]na, *kugulla*-Kraut, *šararmi*-Kraut, *ašēba* (und) *hurbi* gemischt ist, knete ich mit der Hand“; cf. auch CHD Š (2002) S. 158a; mheth. Fest KUB 53, 11 ii 16ff. (G. McMahon, AS 25 [1991] 240f.) *nu=kan* G¹⁸erhu¹ya² (17) *memal ha-aš-šu-un-ga-iz-zi nu=ššan ištan¹ni¹* (18) 3-ŠU *šuḫhai* „Aus einem Korb (17) nimmt er eine Schaufel (voll) Schrot (McMahon l.c. 241 „He cleans/sifts(?) the meal by means of a basket“) und (18) schüttet (es) 3mal auf den Altar“; mheth. (Abschr.) AN.TA¹Š¹ŠUM¹SAR-Fest (11. Tag) IBoT 3, 1 i 37 *me-mal=a ha-aš-šu-ga-iz-zi ta kuwa<š>zi* „Und er (König) nimmt Mehl/Grütze, eine Schaufel (voll) und küßt (es)“ (cf. N. Oettinger, MSS 34 [1976] 149); Puhvel, HED 3, 246 „and he sifts the meal and pounds [it]“.

warwalan-NUMUN „Samen“: CHS Erg. 1 iv 34f. (S. 7) NUMUN₁HA₁=ya kue A-NA PA-NI DINGIR¹UM kittari (35) *n=ašša* LU¹AZU *humandaz ha-šu-un-ga-iz*.

zi „Und die Samen, die vor der Gottheit liegen, (35) von allen nimmt der AZU-Priester eine Schaufel (voll)“ (Wilhelm, CHS Erg. 1, 19 „von allen nimmt der Beschwörungspriester eine Handvoll auf“); par. dazu vielleicht Rit. 830/z:8f. (Burde, StBot 19, 33) [nu²] *kue* NUMUN^{11A} PA-NI DINGIR^{MES} [kittari? (9) [ha-a]š-šu-un-ga-iz-zi.

IM.SAĦAR.KUR.RA „Alaun(?)“: Rit. KUB (8, 38 +) 44, 63 ii 18f. (Burde l.c. 30f.) IM.SAĦAR.KUR.RA *kinantan* (19) [kui?] *ha-aš-šu-wa-an-ga-az-zi n=at=kan kattanta išḫuwai* „Ausgesuchten Alaun(?), (19) [von dem? (nicht bei Burde)] er eine Schaufel/ Kelle (voll) nimmt (Burde l.c. 31 „s]iebt?er“), schüttet er darunter“.

Denominativ zu *ḥaššungu-* „Schaufel, Kelle“.

**haššusara-* c. „Königin“, immer sumerogr. MUNUS.LUGAL geschrieben. Neben *tawananna* (S. Bin-Nun, THeth. 5; H. Gonnet, Hethitica 3 [1979] 28f.) Titel und Bezeichnung der hethitischen Herrscherin; meist bei Überschriften offizieller Texte und auf Siegeln mit MUNUS.LUGAL GAL (G. Steiner, Eothen 9 [1998] 166f.; CHD § [2002] 94b) und/oder MUNUS.LUGAL KUR^{URU}ḫatti erweitert. Ab Aheth.

Der Titel (vgl. hierzu H. Gonnet, Hethitica 3 [1979] 26ff., 65ff., 82ff.; H. Otten, ZA 70 [1980] 151ff.) MUNUS.LUGAL wird für Ḥarapšili (dies. l.c. Nr. 156), Ištaripiya (l.c. Nr. 159), Tanuheba (l.c. Nr. 181), Malnigal/tawananna (l.c. Nrn. 175, 178), 'tawananna (II.?) und Puduḫeba (l.c. Nr. 183) verwendet. Mit MUNUS.LUGAL GAL werden Ašmunikal (l.c. Nr. 167), Taduḫeba (l.c. Nr. 188), Ḥenti (l.c. Nr. 173), Malnigal/ 'tawananna (l.c. Nrn. 176, 177), Katešḫapi (KBo. 32, 197 Rs. 11) und Puduḫeba (l.c. Nr. 184) bezeichnet. Letztgenannte nennt sich selbst als einzige zusätzlich noch MUNUS.LUGAL KUR^{URU}ḫatti / KUR^{URU}KU.BABBAR-*i*.

J. Friedrich, HW (1952) 64, 291; 1. Erg. (1957) 28; E. Laroche, Ugar. III (1956) 101, 110*; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 109, 111f.; A. Kammenhuber, HbOr. (1969) 189f., 198, 269; O. Gurney, HittRelig. (1977) 32ff.; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 210f.; J.J. Weitenberg, U-St. (1984) 158, 276; J. Puhvel, HED 3 (1991) 240f.; E. Memis, Belleten 58 (1994) 279ff.; E. Rieken, StBot 44 (1999) 262.

Sg.Nc. MUNUS.LUGAL-aš (mheth. KBo. 11, 10 ii 23, Puduḫeba KUB 21, 38 Vs. 47), MUNUS.LUGAL-š=a (aheth. [Abschr.] KBo. 17, 74+ iii 43, KBo. 20, 88 iv 11), MUNUS.LUGAL-aš-š=a (KUB 57, 94 i 5); MUNUS.LUGAL-iš² (ḫatt. III./Tutḫ. IV. KBo. 4, 10

Rs. 2); A. MUNUS.LUGAL-an (KUB 36, 88 Rs. 13), MUNUS.LUGAL-an-n=a (aheth. KBo. 17, 1+ i 6), MUNUS.LUGAL-un¹-n=a (KUB 29, 1 iv 24); G. MUNUS.LUGAL-aš-š=a (KUB 10, 49:4), MUNUS.LUGAL-wa-š=a (KBo. 8, 59:9), ŠA MUNUS.LUGAL⁷ (Muv. II. KUB 6, 45 iii 5); D.-L. MUNUS.LUGAL-ri (aheth. KUB 43, 28 iii 5), MUNUS.LUGAL-ri-ya (aheth. [Abschr.] KBo. 21, 85+ i¹ 23/31), MUNUS.LUGAL=ya (KUB 11, 34+ vi 42), A-NA MUNUS.LUGAL⁷ (KUB 12, 28:9).

Pl.A. MUNUS.LUGAL^{MES} (Puduḫeba KUB 21, 19+ i 5); G. MUNUS.LUGAL^{MES} (Puduḫeba KUB 21, 19+ i 3).

Inhalt

I. hethitische Königin

1. Legitimation und Thronbesteigung: 1.1. Legitimation durch Götter; 1.2. Thronbesteigung.

2. Aufgabenbereiche: 2.1. weltliche Aufgaben: 2.1.1. Diplomatie (beschränkt auf Puduḫeba); 2.1.2. Landesherrin/Verwalterin: 2.1.2.1. Beteiligung an der Ausstellung von Dokumenten; 2.1.2.2. Beteiligung an der Einsetzung von Personen in Ämter; 2.1.2.3. Verwaltung des königlichen Besitzes; 2.1.2.4. Beauftragen von Personen; 2.2. kultisch-religiöser Bereich: 2.2.1. Durchführen einer kultisch-rituellen Handlung; 2.2.2. Opferhandlungen ausführen: 2.2.2.1. Hauptopfer; 2.2.2.2. Opfernebenhandlungen; 2.2.2.3. Delegieren der Opferhandlungen; 2.2.2.4. Beenden der Opferhandlungen; 2.2.3. Essen während des Kultes; 2.2.4. die Opferhandlungen begleitende Riten: 2.2.4.1. Aktionen der Königin; 2.2.4.2. Aktionen von Kultheilnehmern; 2.2.5. Handlungen an Göttern/für Götter: 2.2.5.1. kultische Reinigung von Götterstatuen; 2.2.5.2. Opfergaben; 2.2.6. magisch-kultische Handlungen: 2.2.6.1. *allapaḫḫ-* „bespucken“; 2.2.6.2. Handlungen mit verschiedenen Gegenständen; 2.2.7. Reinigungszeremonien; 2.2.8. Verehrungsgesten: 2.2.8.1. Reverenz erweisen; 2.2.8.2. andere Gesten; 2.2.9. Kommunikation: 2.2.9.1. zwischen Königin und Untergebenen; 2.2.9.2. Bitten und Gebete an Götter; 2.2.10. Kultheisen.

3. Person: 3.1. Segenswünsche; 3.2. Persönliche Gottheiten; 3.3. Königin als Opfermandantin: 3.3.1. allgemein rituell behandeln; 3.3.2. Wiedererlangung von kultischer Reinheit; 3.3.3. andere magische Handlungen: 3.3.3.1. Handlungen ohne Körperberührung; 3.3.3.2. Aktionen mit Körperberührung; 3.4. konkrete Person: 3.4.1. körperliche Berührungen; 3.4.2. persönliche Bedürfnisse; 3.5. Prozeßgegnerin des Königs; 3.6. Statuen; 3.7. Gesundheitszustand; 3.8. Tod.

4. **Kleidung:** 4.1. Kultornat; 4.2. *tūn[IG.LÁMU]A* „Festgewänder“; 4.3. Zubehör.

5. **Besitz:** 5.1. *U-NU-UT MUNUS.LUGAL* „Gerätschaft(en) der Königin“; 5.2. *É MUNUS.LUGAL* „Haus der Königin“; 5.3. *É.GAL MUNUS.LUGAL* „Palast der Königin“; 5.4. Grundbesitz; 5.5. Nutztiere; 5.6. Metalle und Gegenstände aus Metallen; 5.7. persönliche Gebrauchsgegenstände.

6. Hofstaat

7. *ḥaššušara*-/MUNUS.LUGAL mit näherer Bestimmung

8. verbale Ausdrücke

II. Königinnen anderer Gebiete

III. Gottheiten: 1. Königin als Name einer Gottheit:

1.1. ohne Apposition; 1.2. mit Apposition: 1.2.1. mit Stadtbezeichnung; 1.2.2. andere Apposition; 1.3. *ḫa-tahḫa URUON*; 2. **Götterepitheton:** 2.1. *ḫGN MUNUS.LUGAL* „ḫGN, die Königin“; 2.2. *MUNUS.LUGAL GAL* „Großkönigin“; 2.3. mit Attribut.

IV. **Spielfigur im KIN-Orakel:** 1. Spielfigur *MUNUS.LUGAL* handelnd; 2. zur Königin Gehöriges; 3. Spielfigur *MUNUS.LUGAL* erhält Spielmarken.

I. hethitische Königin

1. Legitimation und Thronbesteigung

1.1. Legitimation durch Götter

Brief Puduḫebas an Ramses II. KUB 21, 38 Vs. 57f. (E. Edel, ÄHK I, 220f.; Übers. etwas anders) *n=at iyatta kuiš DINGIRLUM ŠA SAG.DU-YA nu MUNUS.LUGAL GIM-an ʔUTU URUPU-na ʔU ʔḫebat ʔIŠTAR=ya iyat* (58) *nu=mu IT-TI ŠEŠ-KA ḫandait* „Die Gottheit, die das gemacht hat, sie ist meine persönliche Gottheit. Als die Sonnengöttin von Arinna, der Wettergott, ḫebat und Šauška (mich zur) Königin machte(n), (58) da hat sie mich deinem Bruder zugesellt, ...“, cf. Rs. 15 *nu=mu=kaḫn DINGIRLUM kuiš kedani pidi titanut* „Die Gottheit, die [mich] an diesen Platz (Königinnentum) gestellt hat, ...“, frgm. Text zur Restaurierung von Nerik (ḫatt. III.) KUB 21, 11 Rs. 5f. (A. Ünal, THeth. 4, 16f.) *nu=mu ʔU URUNerik* (6) *[LUGAL-un iyat ʔJuduḫipan=ma MUNUS.LUGAL iyat* „Mich [hat] der Wettergott von Nerik (6) [zum König gemacht, P]uduḫeba aber hat er zur Königin gemacht“. Cf. auch *ḫaššu*- I. 1.2., S. 440.

1.2. Thronbesteigung

Fest der Inthronisation KUB 55, 10 Vs. 1 (D. Groddek, DBH 4 [2002] 19) *MUNUS.LUGAL=ma=za=kan* (Ünal, BiOr. 44 [1987] 478 *maḫḫan=ma=za=kan* MUNUS.LUGAL) *A-NA ʔašŠU.A MUNUS.LU.*

GAL-UT-TI [eš]a[r]i „[Die Königin aber se]tzt [sich] auf den Stuhl/Thron des Königinnentums“.

Inventoryprotokoll KBo. 18, 179 ii 7f. (J. Siegelová, Verwaltungspraxis 40f.) *ʔUTUŠ=kan MUNUS.LUGAL=ya* (8) *LUGAL-iznani ešantat* „(Als) sich Meine Sonne und die Königin (8) auf den Königsthron gesetzt haben“; ähnlich Dekret Tutḫ. IV/Puduḫebas für Šahurunwa KUB 26, 43+ Rs. 9f. (und Dupl.; F. Imparati, RHA 32 [1974/1977] 34f.) (*LUGAL-anni ešantat*).

2. Aufgabenbereiche

2.1. weltliche Aufgaben

2.1.1. Diplomatie (beschränkt auf Puduḫeba)

Brief Puduḫebas an Ramses II. KUB 21, 38 Vs. 47 (Edel, ÄHK I, 220f.) *MUNUS.LUGAL-aš=ʔaʔa kuiš DUMU.MUNUS KUR URUKara-ʔDuniyaš* [DUMU. MUNUS KUJR URUAmurri=ya *daḫḫun* ... (49) ... *nu=za* (Ras.) *araḫze'n'un ŠA LUGAL.GAL DUMU. MUNUS AŠ-ŠUM MUNUS.É.GE.A daḫḫun* „Die Tochter des Landes Babylon und [die Tochter des Landes] Amurru, die ich, die Königin, aufgenommen habe, ... (49) ... Ich habe eine Fremde, die Tochter eines Großkönigs, zur Schwiegertochter genommen“.

Brief Puduḫebas an Ramses II. KUB 21, 38 Rs. 9 (Edel I. c. 222f.) *[nu=mi]u kun memiyan ʔUTU LUGAL KUR URUKar-ʔDuni[y]a<ʔ> ʔPEN.LILLEN. UNMEŠ* (Ras.) *memišta* „Diese Angelegenheit hat [m]ir der Bote des Königs des Landes Babylon, Ellil-bēl-niṣi, erzählt“; und öfter.

2.1.2. Landesherrin/Verwalterin

2.1.2.1. Beteiligung an der Ausstellung von Dokumenten

Vertrag Šupp. I. mit Telipinu von Ḫalpa KUB 19, 25 Vs. 1ff. *[UM-MA ʔUTUŠ=maŠuppiluliu]u[ma LUGAL. GAL LUGAL KUR URUHatti]* (2) *[ḫen]ti MUNUS. LUGAL.GAL=Arnuan[da DUMU.LUGAL ʔ=Zida GAL ME-ŠE-DI]* ... (Š-Str., 6) *nu ammuḫ=maŠuppilulium[a LUGAL.GAL ḫenti MUNUS.LUGAL GAL]* (7) *=Arnuanda DUMU.LUGAL ʔ=Zida [GAL ME-ŠE-DI]* (8) *A-NA ʔTelipinu ʔSANGA katta* [DUMU-ŠU DUMU.DUMU-ŠU] (9) *iṣḫiul kiš-šan iṣḫiyawen/iyawen* „[Folgendermaßen (sprechen)] Meine Sonne, Šuppiluliuma, der Großkönig, der König des Landes ḫatti, (2) ḫenti, die Großkönigin, Arnuwan[da, der Königssohn, und Zida, der Oberste der Leibwache:] ... (Š-Str., 6) Und ich, Šuppiluliuma, der [Groß]k[önig, ḫenti, die Großkönigin, (7) Arnuwanda, der Königssohn, und Zida, [der Oberste der Leibwache,] – (8f.) [wir haben] Telipinu, dem

Priester, bis zu [seinem Sohn (und) seinem Enkelsohn] den Vertrag folgendermaßen auf[erlegt]/ge[macht]"; Vertrag Hatt. III./Tutb. IV. mit Ulmi-Teššub von Tarḫuntašša KBo. 4, 10+ Vs. 42 (Th. van den Hout, StBoT 38, 34f.) *nu=ta LUGAL MUNUS. 'LUGAL=ya ki išhiul ter* „Dir machten der König und die Königin diesen Vertrag“.

Mheth. Landschenkungsurt. Arnw. I. und Ašmunikal KBo. 5, 7 (= LS 1) Rs. 46f. (K.K. Riemschneider, LS 354f.) [^m]Arnuwanta LUGAL.GAL (Ras.) 'Ašmunikal MUNUS.LUGAL.GAL *ū=Duthaliya DUMU. LUGAL tuḫkantiš* (47) [ⁱ]š-šU-ū-MA A-NA 'Ku-wattalla MUNUS.SUḫUR.LÁ GÉME-šU-NU A-NA NÍG.BA-šU ID-DI-NU „Arnuwanda, der Großkönig, Ašmunikal, die Großkönigin, und Tutḫaliya, der Königssohn, der tuḫ(u)kanti, (47) haben es (vorher aufgeführten Grundbesitz) genommen und Kuwattalla, der Zofe, ihrer Dienerin, als Geschenk (Text: sein Geschenk) gegeben“; auch Vs. 1, Rs. 49; Dekret Tutb. IV. und Puduḫeba für Šaḫurunuwa KUB 26, 43+ Vs. 1ff. (und Dupl.; Imparati, RHA 32 [1974/1977] 24f.).

Erlaß Hatt. III. KBo. 6, 29+ i 1ff. (H. Otten, ZA 61 [1971] 234; Otten/Ch. Rüster, ZA 62 [1972] 230; A. Goetze, Hatt. 44f.) *UM-MA DUTUŠI 'Hati[usšili LUGAL.GAL LUGAL KUR URUḫatti ... (5) Ū A-MA-AT 'Puduḫeba MU[NUS.LUGAL.GAL MU-NUS.LUGA]L KUR URUḫatti* „Folgendermaßen (spricht) Hattušili, der Großkönig, der König des Landes ḫatti ... (5) und die Worte der Puduḫeba, der [Großkönig]in, der Königin des Landes ḫatti“.

2.1.2.2. Beteiligung an der Einsetzung von Personen in Ämter

Vertrag Šupp. I. mit Telipinu von Ḫalpa KUB 19, 25 Vs. 5 *nu=ta LUSANGA iyaw[en]* „Dich (= Telipinu) [hab]en w[ir] (= Šuppiluliuma, Ḫenti, Arnuwanda, Zida) zum Priester gemacht“; Vertrag Hatt. III./Tutb. IV. mit Ulmi-Teššub von Tarḫuntašša KBo. 4, 10+ Vs. 41f. (van den Hout, StBoT 38, 34f.) *kinun=ma LUGAL MUNUS.LUGAL=ya mDLAMMA-an I-NA URU DU-ia'šša* (42) *LUGAL-un ter* „Jetzt aber haben der König und die Königin Kurunta in Tarḫuntašša (42) zum König gemacht“.

2.1.2.3. Verwaltung des königlichen Besitzes

Gerichtsprotokoll (Hatt. III.) KUB 13, 35+ i 1ff. (R. Werner, StBoT 4, 4f.) [^m]MUNUS.LUGAL *k[ui]t Ū-NU-TUM A-NA mGAL-DU DUMU mU[kkur]ja LUUGULA 10 ... (3) ... EGIR-pa peškit* „Die Gerätschaften, [d]ie [die Königin] mGAL-DU, dem Sohn des U[kkur]ja, des Anführers von 10 ... (Aufzählung der

betreffenden Gerätschaften) (3) ... zurückgab“; 13ff. MUNUS.LUGAL=*wa=mu kult* (14) *EGIR-pa peškit nu=wa=kan arja Ū-UL kuiti pi'ninunun* (Werner l.c. *pi'ninunun*) „Was die Königin mir (14) zurückgab, davon habe ich nichts veruntreut“; ii 1 (l.c. 6f.) MUNUS.LU[GAL=y]a=*wa kuedaš UNMEŠ-aš ANŠE.GIR.NUN.NA* (2) *man[iy]aḫzi* „[Un]d den Menschen, denen die Königin Maulesel (2) zut[eil]t, ...“; und öfter.

2.1.2.4. Beauftragung von Personen

(Ḫ)šuwā-Fest KBo. 15, 60 vi 3ff. (und Dupl.; Otten, BiOr. 8 [1951] 225; A. Dinçol, RHA XXVII/84-85 [1969] 32) MUNUS.LUGAL *'Puduḫebaš=kan ku-wapi* (4) *mUR-MAḫ-LU-in GAL DUB.SARMEŠ* (5) *URUḫattuši A-NA TUP-PAḫLA* (6) *URUḫKizzuwatna šanḫuwanzi* (7) *'u'eriyat* „Als Königin Puduḫeba (4) Walwa-ziti, den Obersten der Tafelschreiber, (5ff.) beauftragte, in Hattuša nach Tafeln aus Kizzuwatna zu suchen“; Gerichtsprotokoll (Hatt. III.) KUB 13, 35+ i 6ff. (Werner, StBoT 4, 4f.) *UM-MA MUNUS. LUGAL-MA pandu=wa LU-MEŠKUŠ, GUŠKIN* (7) *LU-MEŠšalašus MUNUS.LUGAL mGAL-DU-aš mUk-kuraš LUUGULA 10* (8) *šakuwaššaruš I-NA É PLel-wani linkandu* „Folgendermaßen (befiehlt) die Königin: „Die Elite-Pferdeknechte/Wagenlenker, (7) die Stallburschen(?) der Königin, GAL-DU und Ukkura, der Anführer der 10, sollen gehen (8) (und) im Tempel der Lelwani allesamt (Werner l.c. „(als) aufrechtig(e)“ (Eide) schwören“; und öfter.

2.2. kultisch-religiöser Bereich

2.2.1. Durchführen einer kultisch-rituellen Handlung

aniya- „ausführen, feiern“: Fest in Istanuwa KUB 32, 123+ ii 34 (E. Badali/S. Zeilfelder, HS 104 [1991] 73) *man LUGAL=ma MUNUS.LUGAL takšan aniyanzi* „Wenn aber der König und die Königin gemeinsam feiern, ...“; und öfter.

iya- „machen, (ein Fest) feiern“: AN.TAḫ.ŠUM^{SAR}. Fest KBo. 10, 20 iii 5f. (S. Alp, Beitr. 142f.) MUNUS. LUGAL=*ma=za=kan* (6) *DUTU URUḫArinna ŠA ḫalentu'w'aš iyazi* „Die Königin aber (6) feiert die Sonnengöttin von Arinna im *halentuwa*-Haus“; und häufig.

2.2.2. Opferhandlungen ausführen

2.2.2.1. Hauptopfer (cf. *ḫaššu-* I.2.4.2.1., S. 443) *eku-laku-* „trinken“: mheth. Fest für Tetešhapi KBo. 34, 169:8 MUNUS.LUGAL-aš GUB-aš *ekuzi* „Die Königin trink[t] stehend“.

PGN *eku-laku-* „zum Wohle von/für GN (Akkus. der Beziehung, bisweilen auch Dat.) trinken“ (vgl. *ṭeku-laku-* 30f.; cf. dazu noch H.G. Güterbock, 34. RAI Istanbul [1998] 121ff.; I. Wegner, CHS I/3–1, 8f.; lt. A. Kammenhuber, Mat.heth.Thes. 6 [1979] 309, 314: Königin allein erstmals in mheth. Zeit, Hauptmasse der Belege jedoch 13. Jh.; sehr oft zusammen mit dem König): *nuntarriyašša*-Fest KBo. 2, 15(+) v 10ff. (M. Nakamura, *nuntarriyašša*-Fest 201f.) MUNUS.LUGAL TUŠ-aš PUTU ^{URU}Ari'n'na (11) ^{Mezz}[u]llan=a (12) ^{ŠA} ^{Walanni} 3-ŠU *ekuzi* „Die Königin trinkt stehend für die Sonnengöttin von Arinna (11) und die Göttin Mezz[u]lla (12) der Walanni 3mal“; und oft.

PGN *Ū-UL eku-aku-*: mheth. (Abschr.) Fest für Šauška von Ninive KUB 27, 16 iv 29f. (CHS I/3–1 Nr. 35) (nach PGN *eku-*) ^{Šarriuš}=a ^{Šauri} (27) *[abub]i Ū-UL ekuzi* „(Für) *Šarriuš* und *Šauri* (30) *[abub]i* trinkt sie (aber) nicht“.

akuwanna wek- „zu trinken fordern“ (Kammenhuber/A. Archi, Mat.heth.Thes. 4 [1975] 75; 5 [1977] 254ff.): mheth. (Abschr.) Fest für Šauška von Ninive KUB 27, 16 iii 7 (CHS I/3–1 Nr. 35) *nu* MUNUS.LUGAL *akuwanna wek'zi* „Die Königin fordert zu trinken“ (folgt Trankopfer); und öfter.

akuwanna pai- „zu trinken geben“ (Archi, Mat.heth.Thes. 5 [1977] 239ff.): mheth. Rit. für Šauška von Taminga KBo. 30, 61+ Vs. 14 (CHS I/3–1 Nr. 34; Groddek, DBH 2, 85) ^{LU}SAGIA A-NA MUNUS.LUGAL *akuwa[nna pai]* „Der Mundschenk [gibt] der Königin zu trink[en]“ (folgt Trankopfer); und öfter.

irḫai- „reihum beopfern“: mheth. Rit. für Šauška von Taminga KBo. 30, 61+ Vs. 17 (CHS I/3–1 Nr. 34; Groddek, DBH 2, 85) MUNUS.LUGAL¹ DIN-GIRMES QA-TAM-MA *irḫai[izzi]* „Die Königin beopfert reihum die Götter ebenso“; und öfter.

parš(iya)- „(Brot) brechen“: mheth. Fest KBo. 39, 78 + KUB 32, 108 i 6/11ff. (Groddek, DBH 11, 102) *nu* 1 NINDA LA-AB-KĀ (7/12) [A-NA D]JINGIR. MAḪ *paršiya* „Sie (Königin) (7/12) bricht 1 weiches Brot [für D]JINGIR.MAḪ“; und sehr oft.

šipant- „libieren, opfern“: Orakel KBo. 16, 98 ii 5 (van den Hout, Purity of Kingship 96f.) MUNUS.LUGAL=ma=kan *uw[a]z BAL-i* „Die Königin aber opfert von fer[n]“; Fest KUB 25, 15 Rs. 8. (mit Dupl. HT 34 Rs. 10; Alp, Beitr. 230ff.; D. Yoshida, Theth. 22, 196) [MUNUS.L]JUGAL (Alp i.c. [L]JUGAL) A-NA PUTU ^{URU}A[r]inna 1 GU₄AB NIGA 8 UDU^W₁A=ya *š[pa]niti* „Die Königin opfert für die Sonnengöttin von Arinna 1 gemästete Kuh und 8

Schafe“; Fest KBo. 20, 88 iv 11 (Alp, Beitr. 258f.) MUNUS.LUGAL=sa *šipanti* „Und die Königin libiert (mit einem silbernen Libationsgefäß)“; und sehr oft.

ḫuppari šipant- „in das *ḫuppar*-Gefäß libieren“ (wird anscheinend nicht von der Königin ausgeführt): *atheth.* (Abschr.) Gewitterrit. KBo. 17, 74 + 21, 25 iii 43 (Neu, StBoT 12, 28) (nach gemeinsamem Trinken aus dem Becher des Wettergottes) LUGAL-uš *ḫuppari šipanti* MUNUS.LUGAL=sa *natta* „Der König libiert in das *ḫuppar*-Gefäß. Die Königin aber nicht“, ebenso iii 38, 48, 53; und öfter.

2.2.2.2. Opfernebenhandlungen

karp- „heben“: mheth. Fest für *Huwaššana* KBo. 39, 120:6f. (Groddek, DBH 11, 158) MUNUS.LU[GAL] *ziyladu* (7) *šara* 3-ŠU *ka'rp* [z]i [„Die Königin hebt das *ziyladu* (ein Küchengerät)“ (7) [X] 3mal [e]m-por“.

purin dai- „die Lippe daran setzen“: Monatsfest KUB 27, 69 Vs. iii 5ff. (J. Klinger, StBoT 37, 526f.) *[nu=š]šan* MUNUS.LUGAL (6) [A-NA] *NINDA garza-zuti* (7) *plu[rin dai]* „Die Königin (7) setzt die Lippe (6) an das Tunkbrot“.

wak- „abbeißen“: Kult der Schutzgottheit des Flusses KUB 51, 79 Rs. 13 MUNUS.LUGAL=kan *waki* „Die Königin beißt davon (Brotbrocken) (ab)“; mheth. Jahresfest für Šauška von Taminga KBo. 27, 165 Vs. 10 (CHS I/3–1 Nr. 15) *ix* I-NA 3 KASKAL NINDA KU, *hašiki waki* „Sie (Königin, Vs. 9) beißt zum 3ten Mal in das süße Brot mit Nuß(?)“.

2.2.2.3. Delegieren der Opferhandlungen

(-kan) QA-TAM (*uwaz dai-* „die Hand (von ferne) daran legen“ (D.P. Wright, JAOS 106 [1986] 433ff., bes. 439ff.; *ṭep(p)-lap(p)-* S. 74ff.): *atheth.* (Abschr.) *nuntarriyašša*-Fest KUB 25, 14 i 39ff. (Nakamura, *nuntarriyašša*-Fest 194) *ta=šši* ^{LU}ḪAL NINDA. GUR₄RA *para* ^{ap}piški^{zi} [i] (40) MUNUS.LUGAL=ma=kan *uwaza QA-TAM* (Rasur) (41) *zikki^{zi}* „Und ihr (Königin) hält der Seher einen Brotlaib immer wieder hin. (40f.) Die Königin aber legt immer wieder von ferne die Hand daran“; und öfter.

Vertretung durch eine andere Person: mheth. (Abschr.) (*ḫi*)š^uwa-Fest KUB 12, 12 vi 6ff. (CHS I/4 Nr. 23) *namma* man MUNUS.LUGAL *apiya* (7) *nu* IŠ-TU ŠA ^{DL}Li^{ru}ri *adanna* (8) *wekzi* man MUNUS.LUGAL=ma Ū-UL (9) *apiya* *nu* IŠ-TU ŠA ^{DL}Lelluri (10) ^{LU}SANGA *wekzi* „Ferner, wenn die Königin dort (ist), (7f.) fordert sie von (den Leuten?) der Göttin Lelluri zu essen. Wenn die Königin aber nicht (9) dort

(ist), dann (10) fordert der Priester von (den Leuten?) der Göttin Lelluri zu essen“.

2.2.2.4. Beenden der Opferhandlungen

Mheth. Jahresfest für Šauška von Taminga KBo. 27, 165 + 35, 229 Rs. 14.21 (Groddek, AoF 23 [1996] Nr. 28; CHS I/3–1 Nr. 15) MUNUS.LUGAL *appai* „Die Königin ist fertig“; und öfter.

2.2.3. Essen während des Kultes (cf. auch o. 1).

2.2.2.1. *eku-laku-*, 1. 2.2.2.2. *wak-*, 1. 2.4.3., S. 444)

ed-lad- „essen“: mheth. Rit. KUB 45, 47+ iv 34f. (CHS I/3–2 Nr. 84; Imparati, SMed 1 [1979] 302) MUNUS.LUGAL DUMU^{ES} LUGAL=*ya dama[is=ma]* (35) *U-UL kuiški ezzazi* „(Nur) die Königin und die Königssöhne (essen), ein and[er]er aber“ (35) wird nicht essen“.

adanna eš- (Med.) „sich zum Essen (hin)setzen“: mheth. Rit. für Šauška von Ninive KBo. 30, 61+ Vs. 10 (CHS I/3–1 Nr. 34; Groddek, DBH 2, 85) MUNUS.LUGAL *adanna eša* „Die Königin setzt sich zum Essen (hin)“; und öfter.

adanna wek- „zu essen fordern“: mheth. (Abschr.) Fest für Šauška von Ninive KUB 27, 16 Rs. iv 18 (CHS I/3–1 Nr. 35) *nu* MUNUS.LUGAL *adanna wek-zi* „Die Königin fordert zu essen“: mheth. (Abschr.) (*ḥ*)*išuwa*-Fest KUB 12, 12 v 6ff. (CHS I/4, 152) s.o. 1. 2.2.2.3.; und öfter.

adanna dai- „zu essen (hin)stellen“: aheth. (Abschr.) (*ḥ*)*išuwa*-Fest KBo. 21, 85+ i' 22/30ff. *'nu'* GA KU₇ *šuppinn=a* UDU-un *kuin zanuwandan A-NA EZEN*, PEN.Z[U] (23/31) LUGAL-*i adanna zikkanzi n=an* ^{LU}MUHALDIM^{aš} LUGAL-*i* MUNUS.LUGAL-*ri=y[a]* (24/32) *adanna dai* „Süße Milch und reines Schaf(fleisch), das man für das Fest des Mondgot[tes] gekocht (23/31) dem König zu essen hinzustellen pflegt, das stellt der Koch (24/32) dem König u[nd] der Königin zu essen hin“.

2.2.4. die Opferhandlungen begleitende Riten

2.2.4.1. Aktionen der Königin

išhamai-ŠIR- „singen“ (als Vorsänger): Festrit. von Ištanuwa KUB 35, 135 iv 21 (Starke, StBoT 30, 322; M. Schuol, Kultmusik 151) *n=ašta* LUGAL MUNUS. LUGAL EGIR-*anda* (*luw*)*az kišan ŠIR^{RU}* „Und der König (und) die Königin singen danach von [fer]ne folgendermaßen“ (es folgt luw. Liedtext; zu diesem vgl. KBo. 4, 11 Rs. 54f., KBo. 30, 167 iii 8ff., Starke l.c. 331, 341).

katta kurk- „zudecken“: Monatsfest KUB 27, 69 Rs. 14 (Klinger, StBoT 37, 530f.) MUNUS.LUGAL

GIŠBANŠUR^{UL}A (15) *katta kurkzi* „Die Königin (15) deckt die Tische zu“ (Klinger l.c. „deckt die Tische [a]b“).

-*za dai-* „sich etwas nehmen“: mheth. (Abschr.) Rit. aus Kizzuwatna KUB 43, 56 ii 15f. *nu=za* MUNUS. LUGAL (16) *i^{GIŠ}marin dai* „Die Königin (16) nimmt sich 1 Speer“.

tarku- „tanzen“: mheth. AN.TA^H.ŠUM^{SAR}-Fest KUB 45, 36 ii 4 (CHS I/3–1 Nr. 26) (nach Händewaschen) *nu tarkuzi* „Sie (Königin) tanzt“; und öfter.

wahnu- „drehen, wenden“: Monatsfest KUB 27, 69 vi 9ff. (Klinger l.c. 532) MUNUS.LUGAL *GIŠU.NAG*. NAG (10) *epzi n=an=kan* (11) ^{TV}*ḥapalzili anda* (12) *wahnuzzi* „Die Königin (10) ergreift den (im *ḥapalzi*-Gericht liegenden) Libationsarm und (11f.) dreht ihn im *ḥapalzi*-Gericht drinnen (d.h. rührt damit um)“.

2.2.4.2. Aktionen von Kulteilnehmern

Servietten („Knietücher“) abnehmen: Monatsfest KUB 27, 69 i 18f. (Yoshida, THeth. 22, 111; Klinger, StBoT 37, 524) DUMU É.GAL=*kan A-NA* MUNUS. LUGAL (19) *ginuwaš GADA dai* (*dai* teilweise über Rasur) „Der Page nimmt der Königin (19) die Serviette ab“, und öfter.

Sonstige Gegenstände zureichen: z.B. Zedernholz: Fest der Šauška von Ninive KUB 10, 63 i 13f. (CHS I/3–1 Nr. 38) *n=ašta* ^{LU}AZU *GIŠERIN* (14) *A-NA* MUNUS.LUGAL *QA-TI-ŠU dai* „Der AZU-Priester (14) legt der Königin Zedernholz in ihre Hände“; und mit anderen Verben.

2.2.5. Handlungen an Göttern/für Götter

2.2.5.1. kultische Reinigung von Götterstatuen

arra- „waschen“: mheth. (Abschr.) Fest für Šauška von Ninive KUB 27, 16 i 22ff. (CHS I/3–1 Nr. 35) *nu* ^{LU}AZU DINGIR^{LAM} *dai nu watar kuit* *šuppi* (23) *IŠ-TU* ^{DUG}KU-KU-UB *ḥarkanzi nu* MUNUS.LUGAL DINGIR^{UL}^{AM} (24) *apez wetenaz arri* „Der AZU-Priester nimmt die Gottheit. Und Wasser, das [fein (ist)], (23) halten sie mit 8 Kannen (bereit). Die Königin (24) wäscht die Gottheit mit jenem Wasser“; mheth. Fest für Šauška von Ninive KBo. 40, 34 + 35, 245:6ff. *[nu]* MUNUS.LUGAL DINGIR^{LAM} *apezza wete[naz]* (7) *[a]rri* „Die Königin [w]äscht die Gottheit mit jenem Was[ser]“.

iškila- „salben“: mheth. Fest für Šauška von Ninive KBo. 40, 34+9ff. *[m]aḥḥan=ma* DINGIR^{LAM} *arru-man-z[i]* (10) *[z]innai n=an* MUNUS.LUGAL *IŠ-TU* [I.DÜG.GA] (11) *[i]š^{GIŠ}ki^{zi}zi* „Sobald sie aber die Gottheit zu wasche[n] (10) [b]eendet, (11) [s]albt die Königin sie (die Gottheit) mit [Feinöl]“; und öfter.

šuppiyahh- „reinigen“: mheth. Fest KBo. 23, 87:10 (*ḥapai*- S. 205; A. Lombardi, SMEA 41 [1999] 244) *nu=za* MUNUS.LUGAL *ḥapaizzi* DINGIR.LIM=ya *šuppi* [*yahh*? „Die Königin wäscht sich und rein[igt]“ die Gottheit“], ebenso Z. 5 (N. Oettinger, FšHoffner [2003] 308 faßt hingegen *šuppi*[(?) als Adjektiv auf und will „räuchern“ als Verbum ergänzen).

2.2.5.2. Opfergaben

Aheth. Rit. KBo. 17, 1+ ii 43f. (und Dupl.; Otten/V. Souček, StBoT 8, 28f., als ii 57f.; Neu, StBoT 25 Nr. 3) *š(umaš)* [*uku*?ri NINDA^haršin iš^hpani^h](u)]*zzi=ya* (44) [*peškan*?]zi „[E]uch für alle Zeiten Brotlaib und Trankspende (44) [werden sie (König und Königin) gebe]n“; mheth. (Abschr.) Rit. für die Unterwelts-gottheiten KBo. 11, 10 ii 22ff. (mit Dupl. KBo. 11, 72+ ii 27f.; B.J. Collins, Wild Animals 234; M. Popko, CTH 447 [2003] 25, 35) *nu=ta* (23) *kaša* LUGAL-uš MUNUS.LUGAL-aš *kel ša* NIMLAL (24) *maškan kun* SISKUR *peškanzi* „Siehe, der König und die Königin (24) geben dir ständig dieses Opfer als Besänftigungsgabe für diese Biene“.

2.2.6. magisch-kultische Handlungen

2.2.6.1. *allapahh-* „(be)sucken“ (meist zusammen mit dem König)

Aheth. Rit. KBo. 17, 1+ ii 18f. (und Dupl.; Otten/Souček, StBoT 8, 26f., als ii 32f.); aheth. Rit. KBo. 17, 3+ iv 31f. (und Dupl.; Otten/Souček l.c. 38f. als iv 34f.) *ḥaššu*- I. 2.4.5.1., S. 445.

2.2.6.2. Handlungen mit verschiedenen Gegenständen

Wolle: aheth. (Abschr.) Fest IBoT 2, 94 vi 11ff. (S. Röble, MSS 58 [1998] 120; H.C. Melchert, Eothen 10 [1999] 122) LUGAL MUNUS.LUGAL ŠÍG BABBAR ŠÍG SA₃ (12) *karzanaz daškanzi* (13) *ta taruppanzi* (14) *tu=š pittuluš* (15) *e*! [*š*?*san*?zi „Der König und die Königin (12) nehmen immer wieder weiße Wolle (und) rote Wolle von dem/n *karza*-Gerät(en) (Spule(?)) (Melchert l.c. 126 „wool-basket“) (13) und flechten (sie) zusammen (14f.) und machen sie zu Schlingen“.

Gerätschaften: z.B. Mahlstein aheth. Rit. KBo. 17, 3+ ii 13f. (und Dupl.; Otten/Souček, StBoT 8, 28f., als ii 56f.) *ḥaššu*- I. 2.4.5.2., S. 445.

2.2.7. Reinigungszeremonien

anš- „abwischen“: AN.TAḤ.ŠUM^{SAR}-Fest (16. Tag) KBo. 4, 9 ii 36 (Alp, Beitr. 158f.) MUNUS.LUGAL ŠUM^{SAR}.ŠU^h *anš* „Die Königin wischt ihre Hände (am Tuch des Goldspeeres) ab“.

arra- „waschen“: aheth. Rit. KBo. 17, 1+ i 16f. (mit Dupl. KBo. 17, 3+ i 11f.; Otten/Souček, StBoT 8, 18f.) MUNUS.LUGAL-*ša* 3-ŠU *aiš-šet* (17) [(a)]*rri n=at ḥurtiyaliya laḥui* „Die Königin wäscht 3mal ihren Mund (17) und gießt es (Wasser) in das Becken(?)“ (beim König zuvor dieselbe Handlung).

nuntarriyašha-Fest KBo. 11, 73+ Rs. 14f. (Nakamura, *nuntarriyašha*-Fest 154) LUGAL MUNUS.LUGAL ŠUM^{SAR}.ŠU-NU (15) *arranzi* „Der König (und) die Königin (15) waschen ihre Hände“; und oft.

-za ḥapai- „sich waschen“: mheth. Fest KBo. 23, 87:5, 10 (Oettinger, FšHoffner 308), s.o. *ḥi*. 2.2.5.1. *šuppiyahh-*.

iškala- „salben“: (*ḥ*)*išuwa*-Fest KBo. 33, 189 iv 2 (CHS I/4 Nr. 28; mit Dupl. KBo. 33, 194+ = CHS I/4 Nr. 26) [(nu)] MUNUS.LUGAL *iškanzi* „Die Königin salbt man“; ebenso mheth. (Abschr.) (*ḥ*)*išuwa*-Fest KUB 12, 12 vi 35 (CHS I/4 Nr. 23; A. Diñol, Belleten 53/208 [1989] 31).

pappars- „bespritzen, besprengen“: mheth. Rit. KUB 45, 47+ i 44f. (Imparati, Smed. 1 [1979] 301; CHS I/3-2 Nr. 84) A-NA MUNUS.LUGAL=*ya=kan* Ū A-NA DUMU^{MES} LUGAL *kiššaraš* (45) *watar šara papparszi* „Auch bei der Königin und bei den Königssöhnen (45) sprengt er (AZU-Priester) Hand-(wasch)wasser hinauf“ (dieselbe Handlung zuvor bei Götterstatue).

šuppiyahh- „sich reinigen“: mheth. (Abschr.) Fest für Šauška von Ninive KUB 27, 16 iv 11f. (CHS I/3-1 Nr. 35) (nach Brotbrechen) *nu=za* MUNUS.LUGAL QA-TI-ŠU (12) *šuppiyahhi* „Die Königin (12) reinigt sich ihre Hand/Hände“, ebenso iv 14f.; und öfter.

tuḥš- „(mit der *tuḥḫeššar*-Materie kultisch) reinigen“: AN.TAḤ.ŠUM^{SAR}-Fest (16. Tag) KBo. 4, 9 ii 29ff. (Alp, Beitr. 158) DUMU É.GAL=*ma tuḥḫeššar* (30) *para epzi* (31) MUNUS.LUGAL=*kan tuḥḫeššar* „Der Page (30) hält die *tuḥḫeššar*-Materie hin. (31) Die Königin reinigt (sich kultisch) damit“.

-za warp- „baden“: mheth. Fest KUB 58, 37 r. Kol. 26 *nu=za* MUNUS.LUGAL *war^{ap}* [*zi* „Die Königin bad[et] sich“; und öfter.

2.2.8. Verehrungsgesten

2.2.8.1. Reverenz erweisen

aruwai- „sich verbeugen, Reverenz erweisen“: aheth. (Abschr.) Gewitterrit. KBo. 17, 74+ iv 19 (Neu, StBoT 12, 32f.) MUNUS.LUGAL-*ša* šara *tiezzi aruwa* [*izzi*] „Die Königin erhebt (und) verbeu[gt] sich“; und oft.

ḫink- „sich verneigen“: mheth. (Abschr.) Fest für Šauška von Ninive KUB 27, 16 i 19f. (CHS I/3-1 Nr.

35) *maḥḥan=ma* MUNUS.LUGAL PA-NI DIN-
GIR^{mes} *ari n=aš* (20) *ḥingazi* „Sobald aber die Köni-
gin vor den Göttern ankommt, (20) verneigt sie sich“;
und oft.

ŠUKĒNU „sich verbeugen, Reverenz erweisen“ (akkad. für *arwai-* und *hink-*): *athet:* (Abschr.) *nun-tarriyaša*-Fest KUB 25, 14 i 22 (Nakamura, *nuntariyaša*-Fest 192f.) MUNUS.LUGAL A-NA DUTU^{BLA} URU^{AR} *Arinna* UŠ[*-KI-EN*] (nach dem Abwischen der Hände) „Die Königin vern[ei]gt sich vor den Sonnengöttinnen von Arinna (in Gestalt von 3 Statuen und 5 Sonnenscheiben)“; und oft.

2.2.8.2. andere Gesten

kuwaſ- „küssen“ (cf. C. Kühne, Eothen 10 [1999] 83ff.): m̥eth. Rit. KUB 29, 7+ Vs. 35 (R. Lebrun, Samuha 119, 127) *namma* [LUGAL (Lebrun *IS-TU* LUGAL) MUNUS.LU]GAL *gangar*^{SAR} *anda takšan kuwaſnuanzi* „Ferner läßt man [den König und die Königin] die *gangar*-Pflanze gemeinsam küssen“.

2.2.9. Kommunikation

2.2.9.1. zwischen Königin und Untergebenen

mema- „sprechen, sagen“: Rit. für *Hannaḥanna* und die Guls-Gottheiten KBo. 20. 82 ii 34 A-NA MU-NUS.LUGAL *appa memišta* „Er/sie antwortete der Königin“; ahet. (Abschr.) Festr. KUB 20. 54 + KBo. 13. 122 v 11 [*n=a*]t A-NA MUNUS.LUGAL ʔ2.ŠU *mema!* „[Und] zur Königin sagt er [es] 2mal“.

tarkummiya- „melden“: AN.TAḪ.ŠUM^{SAR}-Fest IBoT 2. 6 Vs. iii 3 A-N]A MUNUS.LUGAL *tarkummiyaiz-* *z[i]* „dler Königin meldet er“.

te-/tar- „sprechen“: aethet. Rit. KBo. 17, 1+ iv 11f.
(Neu, StBoT 25, Nr. 3) man LUGAL-uš MUNUS.
LUGAL-ašš-a taranzi ta DUMU^{MES} parna paimi (12)
[iakk]u natta=ma taranzi nu natta paimi „Wenn der
König und die Königin (es) sagen, dann gehe ich ins
Haus der Prinzen. (12) [Wen]n sie aber nichts sagen,
dann gehe ich nicht“; ebenso iii 17; mthet. (Abschr.)
Rit. für Tašmišarri und Taduḫeba KUB 27, 42 Vs. 36
(CHS I/1 Nr. 11) A-NA MUNUS.LUGAL=ma tezzi
„Zur Königin aber sagt er“; ebenso Rs. 21.

Zeichen mit einem Flügel machen: *aheth. Rit. KBo. 17. 1+ i 6* (mit Dupl.; Otten/Souček, StBoT 8, 18f.)
partuunit=uš LUGAL-un MUNUS.LUGAL-ann=a
ašaskizzi „Er/sie fordert den König und die Königin
mit dem Flügel zum Sitzen auf“.

Mittels Musikinstrument rufen: aheth. Rit. KBo. 17, 1+ Vs. i 35 (dies. l.c. 20f.) MUNUS.LUGAL-*ann=a šawataras halzai* „Und der Hornbläser ruft die Königin“.

2.2.9.2. Bitten und Gebete an Götter

-za mali- KARĀBU „geloben“: Gelübde KUB 15, 1
ii 8ff. (J. de Roos, HettGel. 186) MUNUS.LUGAL-
ma=za-kan ŠA ʾṬṬ (9) 1 ²tarnuzan 'ŠA' GUŠKIN
(10) A-NA ^{DI}LUGAL'-ma ^{URU}Urukina IK-RU-UB
„Die Königin gelobte in einem Traum (9) 1 *tarnuza*-
Gebäude aus Gold (10) dem Gott Šarruma der Stadt
Urukina“: und sehr oft.

mugai- „bitten, beten, beschwören“: mbeth. (Abschr.)
Fest für Šauška von Ninive KUB 27, 16 iii 14f. (CHS
I/3-1 Nr. 35) *nu MUNUS.LUGAL D²ISTAR URU²Nin-
wa I-NA UD 3^{KAM} kiššan* (15) *'mu'keškizzi* „Die Kö-
nigin (15) betet wiederholt zur Šauška von Ninive am
3. Tag folgendermaßen“; und öfter.

2.2.10. Kultreisen (meist zusammen mit dem König, cf. Nakamura, *nuntarriyaśha*-Fest 12, 28)

Ortswechsel (meist zwischen Kultanlagen, Tempeln und Städten): Orakelanfrage KUB 22, 40+ ii 19ff. GIM-an=ma MUNUS.LUGAL 200 [I-na] URU-AN-ku'wa' i ari „Sobald die Königin in der Stadt Ankuwa ankommt“; AN.TA.Ĥ.ŠUM^{SAR}-Fest KBo. 10, 20 ii 3f. (Ch. Zinko, StBoT 45, 75) (König geht nach Arinna) MUNUS.LUGAL=ma URUKU^{UR}.[JABBAR-š] (I-na Ê) MUNUS.LUGAL paizzi „Die Königin aber“ (4) geht (3) [in] Ĥa[tišu] (4) [in das Haus] der Königin“; und oft.

Fortbewegungsmittel: KILAM-Fest KBo. 10, 24 iv
10ff. (und Dupl.: I. Singer, StBoT 28, 19; Alp. Beitr.
196f.) *nu=za=*(š)an MUNUS.LUGAL-*aš* (11) ^{GIS}*huluganniya eša* (12) *ta* LUGAL-*i* EGIR-*an iyatta* „Die Königin (11) setzt sich in den *huluganni*-Wagen (12) und fährt hinter dem König her“.

Begleitung: *nuntarriyaṣṣa*-Fest KUB 11, 34+ vi 42f.
(Nakamura, *nuntarriyaṣṣa*-Fest 236, 238) 2 DU-
MU^{JMES} É.GAL 1 LU^{ME-SE-DI} LU[GAL-*i*] (43)
MUNUS.LUGAL=ya *piran huy[anteṣ* „2 Pagen (und)
1 Leibwächter (43) eil[en dem] Kö[nig] und der Köni-
gin voran“; und öfter.

3. Person

3.1. Segenswünsche

Wunsch nach Kinderreichtum, (langem) Leben, Gesundheit etc. nie für die Königin allein, sondern meist für das Königspaar, oft jedoch für die gesamte Königsfamilie, cf. *Naššu*- I. 3.2., S. 448.

3.2. Persönliche Gottheiten (Haas, GeschReligion 58ff.; van Gessel, Onomasticon II, 722, 873, 876, 878)

DINGIR^{LUM} ŠA MUNUS.LUGAL (KUB 36, 81
Rs. 9, 11); DINGIR [LÚMES] (5) DINGIR.MU-

NUSMES ŠA LUGAL^{RI} Û ŠA MUNUS.LUGAL^{TI}
(KUB 6, 45+ iii 4f.; Dupl. KUB 6, 46 iii 42 MUNUS.
LUGAL^{UT-TI}).

DUTU^{URU} Arinna ŠA MUNUS.LUGAL (KBo.
13, 229 v 4); DUTU^{URU} Arinna ŠA MUNUS.LUGAL
tueggaš „Sonnengöttin von Arinna des Körpers der
Königin“ (KBo. 20, 52+ Vs. iii (13f.); CHS I/3–2 Nr.
165); DUTU^{URU} Arinna ŠA PN (van Gessel l.c. 878).

DINGIR.MAH MUNUS.LUGAL-aš (KUB 32, 87
+ KBo. 23, 72 Rs. 19/30); DINGIR.MAH ŠA NÍ.TE
MUNUS.LUGAL (KUB 56, 20 i 17).

D^{GU}šaš ŠA LUGAL [MUNUS.LUGAL] (KUB 33,
76:20); D^{HA}šammeliš É.ŠA MUNUS.LUGAL-aš „Ha-
šammeli des Innengemachs der Königin“ (KUB 32,
87 + KBo. 23, 72 Rs. 22/33); D^{MU}[šu]niš ŠA MUNUS.
LUGAL (KUB 54, 1 ii 41); D^{PI}raš MUNUS.
LUGAL-aš [(ABoT 56 ii 14); D^{ZI}thariya MUNUS.
LUGAL (van Gessel, Onomasticon I, 595; KBo. 38,
46 Vs. 9); und öfter.

3.3. Königin als Opfermandantin

3.3.1. allgemein rituell behandeln

Aheth. Rit. KBo. 17, 4+ ii 10f. *ḥaššu-* I. 3.4.1., S.
448f.; Rit. einer MUNUSŠU.GI KBo. 21, 6 Rs. [iv] 12f.
man=kan LUGAL MUNUS.LUGAL [MUNUSŠU.GI]
(13) *taknaz dai* „Wenn [die alte Frau] den König
(und) die Königin (13) (rituell) aus der Erde nimmt“;
und öfter.

3.3.2. Wiedererlangung von kultischer Reinheit (im- mer zusammen mit dem König)

Aheth. Rit. KBo. 17, 1+ iii 10ff. *ḥaššu-* I. 3.4.2., S.
449.

3.3.3. andere magische Handlungen

3.3.3.1. Handlungen ohne Körperberührung

waḥnu- „schwenken“: Fest für Šauška von Ninive
KUB 10, 63 i 10f. (CHS I/3–1 Nr. 38) *nu=šši=šta*
^{LU}AZU (11) *‘hu’štan šer arḫa wa’h’nuzzi* „Der AZU-
Priester (11) schwenkt *ḫušta*-Materie über ihr (Kö-
nigin) (hin)weg“; mheth. Rit. KUB 45, 47+ i 36f. (CHS
I/3–2 Nr. 84) *A-NA MUNUS.LUGAL-ya=an=kan* Û
A-NA DUMUŠES LUGAL šer arḫa (37) *wa[h]nuzi*
„Über die Königin und die Königskinder (37)
schwenkt er (AZU-Priester) ihn (Vogel) hinweg“ (zu-
vor dieselbe Handlung bei einer Götterstatue); und
öfter.

3.3.3.2. Aktionen mit Körperberührung

ḫulaliya- „umwickeln“: aheth. Rit. KBo. 17, 3+ iv
23ff. *ḥaššu-* I. 3.4.3.2., S. 449.

mark- „entwirren“: aheth. Rit. KBo. 17, 3+ iv 30
(und Dupl.; dies. l.c. 38f.) *gapiṇan kalulupiz-(š)mit*
ḫaḫḫalit markahhi „Den Faden entwirre ich mit ihren
(des Königs und der Königin) Fingern (und) mit dem
ḫaḫḫal-Gestrüpp“.

šai-/šiya- „(einen Kranz) aufsetzen“: aheth. (Abschr.)
KI.LAM-Fest KUB 2, 3 ii 48f. *ḥaššu-* I. 3.4.3.2., S.
449.

da- „nehmen“: aheth. Rit. KBo. 17, 1+ i 18ff. *ḥaššu-*
I. 3.4.3.2., S. 449.

damaš(š)- „drücken“: mheth. (Abschr.) Rit. KBo. 4,
2 i 41f. (H. Kronasser, Sprache 8 [1962] 91. 96; G. Tor-
ri, StAs. 2 [2003] 118) *n=an=[š]an A-NA LUGAL*
MUNUS.LUGAL (42) *NÍ.TE-aš-šaš ḫumantaš anda*
damašzi „Er/sie drückt ihn (Klumpen aus Asche vom
Seifenstrauch) dem König (und) der Königin (42) an
ihren gesamten Körper“.

3.4. konkrete Person

3.4.1. körperliche Berührungen

S.o. *ḥi*. 2.2.7. *iškila-* „salben“; *ḥi*. 3.3.3.2.

Vgl. hierzu auch Rit. KUB 11, 25 iii 15ff., nach der
Interpretation von H.C. Melchert, StBoT 45 (2001)
404ff.; rituelle Kopulation des Königspaares. Da aber
die Königin wohl öfters noch während der Regent-
schaft ihres Sohnes im Amt ist, nach HG § 189 (Hoff-
ner, Laws 149) der Geschlechtsakt zwischen Sohn und
Mutter (wie auch zwischen allen anderen nahen Ver-
wandten) bei Todesstrafe verboten ist, könnte es sich
somit nur um ein Hochzeitsrit. des heth. Königs (so
Melchert l.c. 408f.) gehandelt haben.

3.4.2. persönliche Bedürfnisse

ed-/ad- „essen“ s.o. *ḥi*. 2.2.3., cf. auch *ḥaššu-* I.
2.4.3., S. 444.

šeš- „schlafen“: Fest in Istanuwa KUB 32, 123 +
KBo. 29, 206 i 27f. *ḥaššu-* I. 3.5.2., S. 449.

Notdurft verrichten: Rit. aus Kizzuwatna KUB 30,
31+ i 1ff. *ḥaššu-* I. 3.5.2., S. 449.

3.5. Prozeßgegnerin des Königs

Gerichtsverfahren Murš. III. KUB 31, 66+ Vs. iii 5f.
(Ph. Houwink ten Cate, FsGüterbock 129ff.: van den
Hout, Purity of Kingship 50f.) *A-BU-YA=man=wa=*
kan MUNUS.LUGAL=ya (6) *le ḫannetalwaneš* „Wä-
ren dabei (doch) mein Vater und die Königin (6)
keine Prozeßgegner“; cf. *ḥaššu-* I. 2.3.5., S. 442.

3.6. Statuen

Orakel KUB 22, 70 Vs. 26 (Ünal, THeth. 6, 60f.)
n=at=kan I-NA É NAḫḫekur DLAMMA A-NA ALAM

MUNUS.LUGAL *anda peter* „Dann hat man das (verschiedene Schmuckstücke) in das Felsheiligtum der Schutzgottheit zur Statue der Königin (entweder heth. Königin oder Göttin ‚Königin‘) hineingebracht“; Lieferungsliste VSNF 12, 112 Vs. 3 (Groddek et al., DBH 6, 161) ALAM MUNUS.LUGAL EGIR-*pa maniyahhanzi* „Eine Statue der Königin übergibt man“.

3.7. Gesundheitszustand

Erlaß Telipinus (akkad.) KUB 3, 89+ i 12 (I. Hoffmann, THeth. 11, 59) *‘Ħara*ṣšili MUNUS.LUGAL *imtar[a]š-ma* „Ħaraṣšili, die Königin, erkrankte und ...“; Orakel KUB 16, 28 + 6, 21 Vs. 6 *nu=kan A-NA GIG MUNUS.LUGAL ṣšIN-aš=ma’i kuitiki para aranz[a* „Und hinsichtlich der Krankheit der Königin ist aber der Mondgott für irgendetwas ausorakelt worden“; ähnlich Vs. 14f.; und öfter.

3.8. Tod

Der Tod der hethitischen Königin wird – wie beim König (*ħaššu-* I. 3.6., S. 450) – üblicherweise durch DINGIR^{LUM} *kiš-* „Gott werden“ (KUB 30, 16 + 39, 1 i 2, Otten, HTR 18f.) ausgedrückt.

ak(k)-lek(k)-ÜŠ „sterben“: aheth. (Abschr.) Erlaß Telipinus KBo. 3, 1+ i 57 (und Dupl.; Hoffmann, THeth. 11, 22f.) [(MUNUS.LUGAL ^{URU}Šukziya=*wa aku*) „Die Königin von Šukziya soll sterben“], ii 31f. (l.c. 30f.) *nu ‘İštap[a]riyaš* (32) MUNUS.LUGAL B.A.ÜŠ „Und Ištapariya, die Königin, starb“.

kuen- „töten“: aheth. (Abschr.) Erlaß Telipinus KBo. 3, 1+ i 59 (und Dupl.; Hoffmann l.c. 22f.) *kuiš=war=aš=kan ku’enta* „Wer hat sie (Königin der Stadt Šukziya samt Söhne) getötet?“, mheth. Protokoll zur Erbfolge KUB 34, 40:8 (O. Carruba, SMEA 18 [1977] 184f.) MUNUS.LUGAL AMA-KU-NU *kuen-zi* „Er wird [die] Königin, eure Mutter, töten“.

4. Kleidung

4.1. Kultornat

Winterfest für die Sonnengottheit KUB 2, 6 Vs. iii 28 (Nakamura, Diss. 182) MUNUS.LUGAL=*ya=za KIN-ta dai* „Und die Königin nimmt sich den Ornat“.

4.2. TÖGNIG.LÁM^{ULIA} „Festgewänder“

Inventar KUB 42, 94 i 7 (P. Taracha, Ersetzen und Entsühnen 36f.) A-NA 3 ^{OP}PISAN=*ma=kan* [ŠA MUNUS.LUGAL TÖGNIG.LÁM^{ULIA} *anda GAR-ri* „und in 3 (andere) Körbe sind die [Fes]ige[wänd]er [der Königin] gelegt“, und öfter.

4.3. Zubehör

Ohringe: mheth.⁷ Inventar KBo. 9, 92:15 (J. Siegelová, Verwaltungspraxis 498f.) 8 TA-PAL ĦUB. B^{ULIA} GUŠKIN MUNUS.LUGAL NA₃ GAR.RA „8 Paare Goldohrringe der Königin, (mit) (Edel-)Steinen besetzt“.

Schuhe: Gerichtsprotokoll KUB 13, 34+ i 10 (N. Tani, Eothen 11, 187; Werner, StBoT 4, 38) KUŠE.SIR^{ULIA} GUŠKIN [ŠA⁷ M]UNUS.LUGAL=*ma kuiēš ħark⁷r* „Diejenigen, die aber die Schuhe aus Gold [der K]önigin (in Besitz) hielten, ...“.

5. Besitz

5.1. Ū-NU-UT MUNUS.LUGAL „Gerätschaft(en) der Königin“

Hurr.-heth. Opfertext KBo. 39, 281 + KUB 30, 31+ ii 11 (Lebrun, Hethitica 2 [1977] 97; Groddek, DBH 11 [2004] 343f.) EGIR-*a[n=m]a Ū-NU-UT* MUNUS.LUGAL *ħarkanzi* „dahinter aber halten sie das Gerät der Königin“, mheth. Rit. KUB 29, 7 + KBo. 21, 41 Vs. 8f. (Lebrun, Samuha 118, 126) EGIR-Š^U=*ma DINGIR^{LUM} IŠ-T’U Ū-NU-UT* MUNUS.LUGAL A-NA LUGAL^{RI} *menahhanda* (9) [g]angataizzi „Danach aber behandelt er die Gottheit (zusammen) mit den Gerätschaften der Königin dem König gegenüber (9) mit der gangati-Pflanze“, und öfter.

5.2. É MUNUS.LUGAL „Haus der Königin“ (cf. dazu CHD P, 273ff.; Alp, Beitr. 11)

Wohnort der Königin: Fest KBo. 7, 42 iv 10ff. *nu MUNUSammamaš* (11) [I]Š-TU É ^{OP}Mezzulla (12) ‘A’-NA É MUNUS.LUGAL *paizzi* „Die ammama-Frau (11) geht aus dem Tempel der Göttin Mezzulla (12) zum Haus der Königin“, AN.TAĦ.ŠUM^{SAR}-Fest KBo. 45, 16 ii 5ff. (438/s; Alp, Beitr. 146f.) MUNUS.LUGAL=*ma* ^{URU}Ħat[*uša*] (6) I-NA É MUNUS.LUGAL *paizzi* ... (9) MUNUS.LUGAL=*ma=kan I-NA* É MUNUS.LUGAL AN.TAĦ.ŠUM^{SAR} *dai* (10) *nu I-NA* É MUNUS.LUGAL *šalli ašešsar* „Die Königin aber geht in Ħat[*uša*] (6) ins Haus der Königin. ... (9) Die Königin aber nimmt im Haus der Königin die Krokus(?) -Pflanze. (10) Im Haus der Königin (findet) die große Versammlung (statt)“, und öfter.

Haushalt/Besitztum: mheth. Brief HKM 8 Vs. 6ff. (Alp, HBM 130f.) ^{URU}Kapp[*uši*ya mahhan (7) ŠA É MUNUS.LUGAL *wal⁷hta* (8) *nu ŠA É* MUNUS.LUGAL 1 GU₄ *ħapputri* [daš⁷] (Alp l.c. [dair] „wie er (Feind) in Kappuši (7) (den Besitz) des Hauses der Königin attackiert hat (8) und 1 Rindergespann des Hauses der Königin [genommen⁷ hat]“, s. auch u. 75.4, 5.5.

5.3. É.GAL MUNUS.LUGAL „Palast der Königin“ (cf. Archi, OrAnt. 12 [1973] 214³², 223; Güterbock, CRRAI 19 [1971] 307)

(ḥ)išuwa-Fest KBo. 15, 37 iii 33f. (mit Dupl. KUB 25, 40 Vs. [iii] 9) *pianzi=ma=aš* (34) *IŠ-TU É MUNUS.LUGAL* „Man gibt sie aber (die Opfergaben) (34) aus dem Palast der Königin“; und öfter.

5.4. Grundbesitz

Mheth. (Arnuw. I/Ašmunikal) Landschenkungsurkunde KBo. 5, 7 (= LS 1) Rs. 8 (Riemschneider, LS 348f.) [x ka]punu ḤURSAG IŠ-TU É MUNUS.LUGAL=kan š[ar]ran „[x ka]punu Bergland, vom (Grund)besitz der Königin abge[trennt] ...“.

5.5. Nutztiere

Rindergespann: mheth. Brief HKM 8 Vs. 6ff. s.o. 71. 5.2.

Schafe und Rinder(?): Fest KBo. 7, 42 iv 13ff. [n]u IŠ-TU É MUNUS.LUGAL A-NA LUGUDU₁₂ (14) [U] A-NA MUNUS^{amama} 3 UDU¹⁴ (15) [x GU⁴]¹⁴ 25 NINDA KU₇ 25 NINDA^{piyatallaš} (16) [x GA.KIN.A]G⁷ 3 DUG tawal pian⁷zi¹ „Und aus dem Haus der Königin (16) gibt man (13) dem tazelli-Priester (14) [un]d der ammama-Frau 3 Schafe, (15) [x Rind]er⁷, 25 süße Brote, 25 *piyatalla*-Brote, (16) [x Käs]e⁷, 3 Gefäße mit tawal-Getränk“.

Pferde und Maultiere: Gerichtsprotokoll KUB 13, 35+ iii 23f. (Werner, StBoT 4, 10f.).

5.6. Metalle und Gegenstände aus Metallen

Silber: KUB 26, 66 iii 10ff. (A. Kempinski/S. Košak, Tel Aviv 4 [1977] 89); KUB 14, 4 iv 10ff.; UD.ZAL.LE „Morgenstern“: KUB 56, 20:12; lebensgroße Statue ḥatt. III. mit Kopf, Händen und Füßen aus Gold: KUB 21, 27+ iii 39ff. (Sürenhagen, AoF 8 [1981] 116f.).

Gold: KI-LI-LU „Kranz/Krone“: KUB 22, 70 Vs. 12, 14 (Ünal, THeth. 6, 56ff.)

5.7. Persönliche Gebrauchsgegenstände

Wagen: GiŠhuluganni-: KBo. 10, 24 iv 7ff. (und Dupl.; Singer, StBoT 28, 19; Alp, Beitr. 196f.); GiŠGIGIR, GiŠGIGIR A-TAR-TI: KUB 13, 35 iii 44ff.; iv 2, 9 (Werner, StBoT 4, 12f.); Wagenmodelle: GiŠKIN⁷ KBo. 15, 16 + 10, 52 ii 2f. (Taracha, Ersetzen und Entsühnen 40f.).

Mobiliar: GiŠ.NÁ „Bett“: KBo. 4, 2 i 21 (Kronasser, Sprache 8 [1962] 90); GiŠBANŠUR „(Opfer)tische“: KBo. 17, 11 + KUB 43, 26+ iv 22 (und Dupl.; Neu, StBoT 12, 32f.); 7¹GiŠhaššalli- „Frauenstuhl/Schemel“

IBOT 2, 121 Rs. 4 (V. Haas, KN 136f.); GiŠGIR.GUB „Fußschemel“: ABoT 9 + KBo. 17, 74+ i 9f. (und Dupl.; Neu, StBoT 12, 10f.).

Stoffe, Tücher, Wolle: KUB 42, 106 Vs. 1 (Siegelová, Verwaltungspraxis 380f.); KUB 13, 35+ iii 44ff. (Werner, StBoT 4, 12f.); KUB 42, 48 Vs. 13ff. (Košak, THeth. 10, 126).

Schmuck: KUB 42, 75 Vs. 8ff. (Košak l.c. 10, 188f.).

6. Hofstaat

LÚMEŠ^{akuttara}-: KUB 55, 56 Rs. 12; LÚMEŠ^{šalašša}-: KUB 42, 106 Vs. 3; LÚMEŠ^{šapantanili}-: KUB 49, 86:8f.; LÚAGRIG: KBo. 23, 91 + 34, 15 iv 6; LÚ^{GiŠ}BANŠUR (Archi, OrAnt. 12 [1973] 222): KBo. 27, 42 Vs. iii 69; DUMU É.GAL: KBo. 20, 12+ i 9 (Neu, StBoT 25 Nr. 25); LÚMEŠ É.GAL: KBo. 13, 241 + KUB 44, 4 Vs. 16/32; MUNUS^{ENSI}: KUB 48, 118 i (7); LÚMUḥALDIM: KUB (22, 27) + 34, 48 ii 13; KBo. 41, 125:4; GAL LÚMEŠ^{NAR}: KBo. 32, 185 Rs. 5; [MUNUS^{MEŠ}]SIR: KBo. 12, 65 ii 6; LÚŠA.TAM: KUB 34, 45 + KBo. 16, 63 Vs. 7; KBo. 10, 23+ ii 29f., ABoT 1 i 8 (Pl.); <GAL> LÚMEŠŠA.TAM: KUB 55, 5 + IBOT 4, 70 iv 15f. (und Dupl.; Nakamura, nuntarriyašša-Fest 51, 133²⁷⁵); LÚSIPA: KBo. 13, 257 Rs. 6; UGULA LÚMEŠ^{SIPA}: KUB 25, 27 ii 11.

7. ḥaššušara-/MUNUS.LUGAL mit näherer Bestimmung

ešharwant- „blutrot“: 259/s Rs. 4 (Puhvel, HED 1-2, 311) išharwanza MUNUS.LUGAL-aš „blutrote Königin“ (möglicherweise Epitheton einer Unterweltsgötin).

šakuwaššar(a)- „rechtmäßig“, CHD „full, complete“: Instruktion KUB 21, 42+ iv 16ff. (und Dupl.; E. v. Schuler, HDA 28) ŠEŠ^{MEŠ} DUTU^Š=ya kuiēš šakuwaššara-<š> šA MUNUS.LUGAL awan GAM ḥaššanteš „Und die Brüder Meiner Sonne, die von der rechtmäßigen (d.h. der Frau des Königs ersten Ranges, die als legitime Königin anerkannt ist) (CHD „full“) Königin geboren sind“.

šalli-/GAL „groß“: Die Lesung *šalli- ḥaššušara- für den Titel MUNUS.LUGAL GAL (G. Steiner, Eothen 9 [1998] 166; cf. auch ḥaššu- I. 7., S. 452) ist nicht gesichert, da bisher noch keine Komplementierung belegt ist.

šupparuwant- (u.B.): Rit. KUB 60, 134:1 MUNUS.LUGAL šupparwanza.

8. verbale Ausdrücke

Brief Puduḥebas an Ramses II. KUB 21, 38 Vs. 57f. (Edel, ÄHK 220f.) s.o. 71. 1.1.; frgm. Text zur Restau-

rierung von Nerik (Hatt. III.) KUB 21, 11 Rs. 5ff. (Ünal, THeth. 4, 16) s.o. Ḥ. 1.1.

II. Königinnen anderer Gebiete

Ägypten: Mannestaten Supp. I. KBo. 14, 12 + KBo. 39, 280+ iii 33 (Güterbock, DS 95, Text E₃)]x MUNUS.LUG[AL] KUR ^{URU}Miṣri x]; und öfter.

Amurru: akkad. Vertrag Hatt. III. mit Bentešina von Amurru KBo. 1, 8 Vs. 19f. (Weidner, PD 128f.) u anāku DUMU].MUNUS.LUGAL 'Gaššuliyauie ina KUR ^{URU}Amurri ina É LUGAL ana "ZAG.ŠEŠ (20) [an]a DAM-utti-šu at[adin-šu ina KUR ^{URU}A]murri šit ša MUNUS.LUGAL „[Und ich habe die] Königs- [toch]ter Gaššuliyawiya im Land Amurru, im Haus des Königs, Bentešina zur Gattin (wörtl.: zur Gattinenschaft) gege[ben. Im Lande A]murru ist sie (im Range) der Königin“.

Kaneš: aheth. Erzählung KBo. 22, 2 Vs. 1 (und Dupl.; Otten, StBoT 17, 6f.) [MUNUS.LUGA]L ^{URU}Ka'niš 30 DUMU^{MEŠ} 1^{EN} MU-'an'ni ḥašta „[Die König]g[in] von Kaneš gebar im Laufe eines einzigen Jahres 30 Söhne“; ähnlich Vs. 12.

Šukziya: s.o. Ḥ. 1.3.8.

III. Gottheiten

1. Königin als Name einer Gottheit (cf. zur Lit. van Gessel, Onomasticon II, 733)

1.1. ohne Apposition

(^U)MUNUS.LUGAL-a/-: Belege bei van Gessel l.c. 737ff.

1.2. mit Apposition

1.2.1. mit Stadtbezeichnung (van Gessel, Onomasticon II, 732f.; Schuster, HHB II [2002] 462⁹⁴⁵): ^{URU}LIM, ^{URU}Anašepa, ^{URU}Ḥišarla, ^{URU}Ištuḫila, ^{URU}Ka-tapa (meist zusammen mit ^UKataḫḫa/^UHatakkka/^{URU}Ankuwa, s.u. Ḥ. 1.3.), ^{URU}Paliya, ^{URU}Ziḫara.

1.2.2. andere Apposition (van Gessel, Onomasticon II, 732)

^UMUNUS.LUGAL DUMU.MUNUS-x (KUB 54, 61:4); linkiyaš ^UMUNUS.LUGAL „Königin der Eide“ (KUB 23, 75 iv 4); ^UMUNUS.LUGAL É ^{NA}KIŠIB „Königin des Siegelhauses“ (KBo. 30, 45 Rs. 5; 125 iii 10).

1.3. ^UKataḫḫa ^{URU}ON

^UKataḫḫa ^{URU}Ankuwa (van Gessel, Onomasticon I, 230ff.); in den Verträgen KUB 19, 50+ iv 17 (Friedrich, SV II 16f.) und KUB 19, 6+ iv 18 (Friedrich, SV II 80f.) wird statt ^UKataḫḫa fälschlich ^{URU}Kataḫḫa ge-

schrieben; ^{URU}Ankuwaš ^UḤataggaš: KBo. 4, 10 Rs. 2; ^{ŠA} ^{URU}Ankuwa ^UḤataḫḫaš: KUB 6, 45+ ii 60.

2. Götterepitheton

2.1. ^UPGN MUNUS.LUGAL „^UPGN, die Königin“

^UApritta- (van Gessel, Onomasticon I, 45); ^UḤebat (l.c. 127); ^UIŠTAR (ders., Onomasticon II, 933, 937), ^UNIN.TU (KBo. 20, 89 Vs. (1); l.c. 741, ohne Epitheton), ^UUTU/^UIstanu- (KBo. 17, 22 ii 8, 13, iii 17; KBo. 25, 112 ii 13); ^UUTU ^{URU}Arinna (KUB 6, 45+ i 10).

Bei der Götterfolge ^UAškašepa- – (^U)MUNUS.LUGAL – ^UPirwa- (Onomasticon I, 51ff.; II 356ff., 730ff.) ist unklar, ob MUNUS.LUGAL Epitheton zu ^UAškašepa- bzw. ^UPirwa- oder die Göttin „Königin“ ist (anders Haas, OLZ 82 [1987] 255f.; CHD Š S. 17b).

2.2. MUNUS.LUGAL GAL „Großkönigin“

^UIŠTAR (van Gessel, Onomasticon II, 937); ^UḤebat (KUB 19, 50 iv 10; Onomasticon I, 127).

2.3. mit Attribut

linkiyaš / NIŠ DINGIR^{LIM} / MĀMĪTI MUNUS.LUGAL-aš „Königin der Eide“: ^UIšhara- (meist zusammen mit ^USIN; van Gessel, Onomasticon I, 196ff.); ^UNIN.GAL (Onomasticon II, 739); ^UMUNUS.LUGAL s.o. Ḥ. 1.2.2.

nepišaš MUNUS.LUGAL / MUNUS.LUGAL ŠA-MĒ „Königin des Himmels“: ^UḤebat (Onomasticon I, 127); ^UIŠTAR (Onomasticon II, 937); ^UIŠTAR Pirinkir (KBo. 39, 169 (+ KUB 39, 70):24; KUB 39, 71 (+ KBo. 40, 93) ii 22).

MUNUS.LUGAL ŠAMĒ U ERŠETIM „Königin des Himmels und der Erde“: ^UUTU ^{URU}Arinna (Onomasticon II, 886f.).

MUNUS.LUGAL KUR.KURMEŠ „Königin der Länder“: ^UUTU ^{URU}Arinna (l.c. 887; KUB 19, 20+ Rs. 14).

KUR-eaš ḫumandaš MUNUS.LUGAL-aš: ^UUTU ^{URU}Arinna (l.c. 887).

MUNUS.LUGAL ... ŠA KUR ^{URU}Ḥanti: ^UUTU ^{URU}Arinna (KUB 6, 45+ i 11; l.c. 887).

MUNUS.LUGAL ^{URU}Ninuwa: ^UIŠTAR (l.c. 937); ^UGAŠAN (l.c. 631; KUB 44, 15 i 12).

MUNUS.LUGAL GAL ŠA ^{URU}Uda: ^UḤebat (KUB 19, 50 iv 10(f.) mit Dupl. KUB 26, 36 iv (6)).

MUNUS.LUGAL É šiyannaš „Königin des Siegelhauses“: KUB 55, 5 + IBoT 4, 70 iv 2, 15f., 18; s. auch oben Ḥ. 1.2.2.

ištappenaš MUNUS.LUGAL-aš „Königin der Dammdurchbohrung“: Bildbeschr. KUB 38, 3 iii 11 (C.-G. von Brandenstein, Bildbeschr. 20; H.G. Güter-

bock, FsBittel, 209) [PGN URU]ššaliya ištappešnaš MUNUS.LUGAL-aš „[PGN der Stadt I]ššaliya, Königin der Dammdurchbohrung“.

IV. Spielfigur im KIN-Orakel

1. Spielfigur MUNUS.LUGAL handelnd

KBo. 41, 198 iv 6 MUNUS.LUGAL=za ZAG-tar ME-aš „Die ‚Königin‘ nahm sich ‚Rechtsheit/Richtigkeit‘“; KUB 5, 24 + 18, 57 i 38f. (van den Hout, StBoT 38, 250f.) MUNUS.LUGAL=za 'EGIR-an' (39) waš-tul daš n=at A-NA UTU ANE paš „Die ‚Königin‘ nahm sich erneut (39) die ‚Sünde‘ und gab sie ‚der Sonnengottheit des Himmels‘“; und öfter.

2. zur Königin Gehöriges

KUB 22, 66 iv 4 ŠA MUNUS.LUGAL A-DAM-MA ME-aš „‚djer Königin Blut‘ nahm er/sie“; KUB 49, 14 iii 9 ŠA MUNUS.LUGAL memian ME-aš „‚Der Königin Rede/Wort‘ nahm er/sie“; und öfter.

3. Spielfigur MUNUS.LUGAL erhält Spielmarken

KUB 16, 61:10f. ^oGulšas=za 'dapian' [ZI-an X] (11) daš n=at A-NA MUNUS.LUGAL SUM-an „Die ‚Gulš-Gottheit‘ (11) nahm sich ‚ganze [Seele] (und) X[. Der Königin] (sind) sie gegeben“; VBoT 25 i 8f. ^o[X=za daplian ZI-an (9) NINDA.GUR₄.RA išpanduzi=ya n[amma] ME-aš] A-NA MUNUS.LUGAL SUM-an „‚Gott‘ [X nahm sich] fe[rner] ‚ganze Seele‘, (9) ‚Brot(ration) und Trankspende‘. ‚Der Königin] (sind) sie gegeben“.

Ableitung von *haššu-* „König“ mit dem Feminin-Suffix *-šara-* (Tischler, IBS Sonderheft 50 [1982] 217); h.-luw. *hasusarali-*.

Cf. auch *haššu-*, **haššušara(i)-*, **haššušaratar*, *haššuwa(ai)-*, *haššuwašša(i)-*, **haššuwizzi-*, *haššuwizziya-*, **haššuwiwizna-*, **haššuwiwiznai-*, *haššuwiwiznatar*.

haššušarant- n. eine Gartenpflanze; „Königskerze(?) (Heilpflanze z.B. gegen Reizungen der Atemwege)“, „Salbei(?)“. Ab Mheth.

J. Friedrich, HW (1952) 64; A. Kammenhuber, HbOr. (1969) 189 (denkt an Identität mit **haššušara-* „Königin“); H. Ertem, Flora (1974) 42f.; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 211; J. Puhvel, HED 3 (1991) 241; Ch. Zinko, StBoT 45 (2001) 746f.

Sg.N.-A.n. *ha-šu-uš-ša-ra-a-an* (mheth. [Abschr.] KUB 7, 14 i 21; KBo. 24, 47 iv 19), *'ha-šu-uš-ša-ra-an* (KBo. 13, 248 i 5), *ha-š'as'ru-uš'ru-š[ar]-ra-* (Or. 95/3 Vs. iv 16).

Vokabular

Vokab. aus Ortaköy Or. 95/3 Vs. iii/iv 16 (A. Stiel/O. Soysal, FsHoffner [2003] 354, 363) (akkad.) ŠE.ER zi-bu-bi-tum = (heth.) *ha-š'as'ru-šu-uš'ru-š[ar]-ra-* „Trieb/ Schöbling der *zibubium*-[Gewürzpflanze]“ = „Königs[kerze]“, „Salb[e]i“. Das *-aš-* an zweiter Stelle ist nicht richtig sichtbar; möglicherweise wurde es gelöscht.

Mheth. (Abschr.) Rit. der Ayatarša KUB 7, 14 i 19ff. (H. Kronasser, Sprache 7 [1961] 143f.; Zinko, StBoT 45, 744, mit anderer Übers.) *man I-NA UD 2^{KAM} luk-katta nu ŠA G^{is}KIRI₆ SAR^{wa} human (20) BABBAR kappani GE₆ kappani ankišaš NUMUN-an TI-I-YA-TI (21) AN.TA^hŠUM^{sa} ha^zzuwaniš ha-šu-uš-ša-ra-a-an lakkarwan* „Wenn es am 2ten Tag hell wird, (sind) alle Gartenkräuter (bereitlegt): (20) weißer Kümmel, schwarzer Kümmel, Samen des *ankiš*, Stinkasant, (21) Safran/Krokus(?), Lattich(?), Königskerze/Salbei(?), Hülsenfrucht(?)“; frgm. Rit. KBo. 13, 248 i 5 *'ha-šu-uš-ša-ra-an* in einer Aufzählung von Gartenkräutern; frgm. Kizzuwatna-Rit. KBo. 24, 47 iv 19 *ha-šu-uš-ša-ra-a-an*.

Die konsequente Schreibung *ha-šu-uš-ša-ra-a-an* mit einem *š* zeigt, daß ursprünglich kein Zusammenhang mit **haššušara-* „Königin“ bestand. Die Längung *-a-an* deutet darauf hin, daß es sich nicht um ein Substantiv im a-Stamm handelt, sondern eher um ein Pt.

**haššušaratar* n. „Königinnenherrschaft, Königinnen-tum“; immer logograph. geschrieben. Nur Jheth.

Sg.N. MUNUS.LUGAL-UT-TUM (KUB 30, 31 + 32, 114 ii 56); A. MUNUS.LUGAL-UT-TA (Supp. I KBo. 1, 1 Rs. 40); G. MUNUS.LUGAL-UT-TI (KUB 6, 46 iii 42), MUNUS.LUGAL-TU-TI (KBo. 7, 11:14).

Kizzuwatna-Rit. KUB 30, 31 + 32, 114 ii 52ff. (M.-C. Trémouille, SMed. 9 [1995] 369f.) *nu namma 1 uzian-za ŠA MUNUS.LUGAL IŠ-TU MUŠEN [šipa]ni (53) Ū-NU-TUM=ma EGIR-an Ū-UL appanzi MUNUS.LUGAL[-UT]-TUM=kan imma (54) anda KA×U-az memai takšan 1 uzianza (55) IŠ-TU SILA₄ šipanti nu Ū-NU-UT LUGAL ap[panzi] (56) MUNUS.LUGAL-UT-TUM=ma=kan KA×U-az memianzi* „Er (der Priester) [opfert ferner 1(mal) Fleisch(?) vom Vogel der Königin. (53) Das Gerät aber fassen sie danach nicht an. Vielmehr spricht er dabei (das Wort)

„Königinnentum“ (54) mit dem Mund (d.h. laut(?)) aus. Gleichzeitig opfert er 1(mal) Fleisch(?) (55) vom Lamm. Das Gerät des Königs ergreifen sie, das der Königin aber nicht(?). (56) (Das Wort) „Königinnentum“ aber sprechen sie dabei mit dem Mund (laut(?)) aus“ (Übersetzung bei Trémouille l.c., etwas anders).

Fehler im Gebet Muwat. II. KUB 6, 46 iii 42 (I. Singer. Muwat. Prayer, 19, 39) DINGIR.LÚMES DINGIR.MUNUSMES ŠA LUGAL Ū ŠA MUNUS. LUGAL-UT-TI (meint MUNUS.LUGAL⁷¹, wie im Dupl. KUB 6, 45 iii 4) „Männliche Gottheiten (und) weibliche Gottheiten des Königs und der Königin“.

Frgm. Inthronisationsfest KUB 10, 45 Rs. r. Kol. 23ff. (H.M. Kümmel, StBoT 3, 46f.) [h]antezzi=ma=za=kan (24) kuedani UD-ii LUGAL-uš (25) A-NA GISŠÚ.A LUGAL-UT-TI (26) MUNUS.LUGAL=ma=za=kan A-NA GISŠÚ.A MUNUS.LUGAL-UT-TI (27) ešantari „An dem Tag aber, an dem sich zum ersten Mal der König (25) auf den Thron der Königsherrschaft, (26) die Königin aber sich auf den Thron der Königinherrschaft (27) setzen“; par. KUB 9, 10 Rs. r. Kol. 15–18; KUB 12, 54 Rs. 1–4; KUB 46, 4 vi 7–9; ähnlich KUB 55, 10 Vs. 1.

Abstraktbildung zu dem erschlossenen Verb *haššušara(i)- „Königin sein“.

Cf. *haššu-*, *haššušara-*, **haššušara(i)-*, *haššuw(ai)-*, *haššuwaišai-*, **haššuwizzi-*, *haššuwizziya-*, **haššuwizna-*, **haššuwiznai-*, *haššuwiznatar*.

hašuwai- n. eine als Waschmittel verwendete Pflanze; „Seifenkraut(?), Efeu(?)“. Mheth.

A. Goetze, JCS 1 (1947) 315–18 (alkalische Pflanze; vielleicht „*peganum harmala*“ [= syr. Steppenraute]); J. Friedrich, HW (1952) 64; H. Ertem, Flora (1974) 123f.; F. Tischler, HEG I (1977ff.) 211; J. Puhvel, HED 3 (1991) 211 („alkali plant, soapwort“); R. Beal, JAOS 118 (1998) 85b („soapwort“ = „*saponaria officinalis*“ or „*saponaria vaccaria*“).

Sg.N.-A.n. *ha-šu-wa-a-iŠAR*, *ha-a-šu-wa-a-iŠAR*; G. *ha-a-šu-wa-a-ya-aŠAR*).

Nur in mheth. Rit. aus Šamuha KUB 29, 7 + KBo. 21, 41 Rs. 23ff. (R. Lebrun, Šamuha 123, 130; G. Torri, StAs. 2 [2003] 160f.) *nu Ū-NU-UT MUNUS.LUGAL kiiš EGIR ŠÍSKUR harzi* (24) *nu=šši ha-šu-wa-a-iŠAR pianzi n=at anda puššaizzi anda=ma=kan kiššan [memai]* (25) *man=wa A-NA PA[-NI] DIN-*

GIR^{LIM} kiiški EN ŠÍSKUR ida'la'wanni memiyan harzi paiddu=wa=kan edani (26) *DINGIR^{LIM}-aš pami an[d]an hūraiš lin'ga'iš papratarr=a ha-a-šu-wa-a-ya-aš iwar kišaru* (27) *nu=war=at ha-a-šu[-wa-a-ya-aš iwar [miy]an ešdu nu=war=at=za namma iyatnuwan* (28) *ha-a-šu-wa-a-iŠAR [pu]ššuwanz[i] l[e] kiiški tar'hi* (§-Str., 29) *kinun=at kaš[a mi]ešta [n=]at DINGIR^{LIM} LUŠE.KIN.KUD-aš mahhan miyan iyatnuwan* (30) *ha-a-šu-wa-a-iŠAR¹ [arh]a waršta namma=at anda puššait idalu=ya uttar* (31) *NI-IŠ DINGIR^{LIM} hu[rain] papratar ha-šu-wa-a-iŠAR mahhan anda puššaiddu* (32) *n=at haššan [ied]du n=at namma A-NA PA-NI DINGIR^{LIM}=ya le A-NA EN ŠÍSKUR=ya=at=šan* (33) *tuekki-šši [le] nu DINGIR^{LIM} EN ŠÍSKUR=ya parkuwaš ašandu* „Derjenige, der hinter dem Opfer (platz) das Gerät der Königin hält, (24) dem gibt man Seifenkraut/Efeu(?)“, und er zerstampft es. Dazu aber [spricht] er folgendermaßen: (25) „Wenn v[or] der Gottheit irgendjemand über den Ritualherrn in böser Absicht gesprochen hat, dann soll es dazu kommen, daß in diesem (26) Haus der Gottheit der Fluch, der (Mein-)Eid und die Befleckung wie Seifenkraut/Efeu(?) wird. (27) Sie sollen wie Seifenkraut/Efeu(?) ge[wachs]en sein. Ferner soll [nie]mand das/den üppige(n) (28) Seifenkraut/Efeu(?) [zer]stampfe[n] können. (§-Str., 29) Jetzt, siehe, [ist es] erwachsen, [und] die Gottheit hat wie ein Erntearbeiter das/den (groß)gewachsene(n), üppige(n) (30) Seifenkraut/Efeu(?) [ab]gepfückt, ferner hat sie es/ihn zerstampft. Und (auch) das böse Wort, (31) den (Mein-)Eid, den Fluch (und) die Befleckung soll sie (die Gottheit) wie Seifenkraut/Efeu(?) zerstampfen (32) und sie zu Seife [mach]en, so daß sie fernerhin weder vor der Gottheit [noch] beim Opferherrn (33) an seinem Körper (sind). Gottheit und Opferherr sollen rein sein!“; auch Rs. 33 *ha-a-šu-wa-a-iŠAR*.

Von Goetze, JCS 1 (1947) 316, und Puhvel, HED 3 (1991) 211, als etymol. verwandt zu *haš(š)-i* „Asche, Seife“ betrachtet, was aber wegen der Pleneschreibung *ha-a-* am Anfang sehr zweifelhaft ist.

Beal, JAOS 118 (1998) 85b, merkt an, daß in KUB 29, 7+ die *hašuwai*-Pflanze nicht (zum Zweck der Seifenherstellung) verbrannt wird; er hält daher eher das Seifenkraut *Saponaria officinalis* oder *vaccaria* für wahrscheinlich, dessen saponinhaltige Wurzel mit Wasser stark schäumt.

Das Beiwort *iyatnuwan* „üppig“ könnte noch auf eine andere Pflanze hinweisen, den auffällig wuchernden Efeu. Seine Blätter (sowie Beeren und Holz) enthalten ebenfalls Saponine; zerkleinert und mit Wasser angesetzt ergeben sie eine Flüssigseife.

ḥaššuw(a)- (I 3¹) „König sein, als König herrschen“. Ab Aheth.

B. Hrozný, HKT (1919) 9915; J. Friedrich, HW (1952) 64, 284; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 211; J. Puhvel, HED 3 (1991) 241 („become king“).

PrT.Sg. 3. ḥa-aš-šu-u-e-it (aheth. [Abschr.] KBo. 3, 1 +68 + 12, 5+7 i 13), LUGAL-u-e-it (aheth. [Abschr.] KBo. 3, 1+68 + 12, 5+7 i 24), LUGAL-e-it (aheth.⁷ [Abschr.] KBo. 3, 57 Vs. 4), LUGAL-u-^{ur}i (Hatt. III. KUB 19, 8 i 19).

Aheth. (Abschr.) Erlaß Telipinus KBo. 3, 1+68 + 12, 5+7 i 13 (und Dupl.; I. Hoffmann, THeth. 11 [1984] 14f.) [(EGI)]R-pa ^mHattuš[(il)]iš ḥa-aš-šu-u-e-it „Danach war Hattušili König“; i 24 ^{man} ^mMuršiliš^{URU} Hattušili LU[GAL-(u-)]e-it (B. KUB 11, 1 i 23 ḥa-aš-š[u-u-e-it]) „Als Muršili in Hattuša als König herrschte“; ii 9 ^{nu} ^mHuzziyaš LUGAL-u-e-it „Nun herrschte Huzziya als König“; und öfter.

Aheth.⁷ (Abschr.) Bericht über den Feldzug Murš. I. gegen Aleppo KBo. 3, 57 Vs. 3f. (O. Soysal, Diss. [1989] 57, 101; G. Steiner, Aof 26 [1999] 17) [^mHattušili]=ma (so Soysal; Steiner [A-NA ^mHattušili]=ma) LUGAL-i (4) [EGIR-pa ^mMuršili]iš DUMU-ŠU LUGAL-e-it „[Nach Hattušili] aber, dem König, (4) herrschte [Muršili], sein Sohn“.

Bericht Hatt. III. über Feldzüge Šupp. I. KUB 19, 8 i 19 ^mMuršili-DI[NGIR^{LUM}-i]š LUGAL-u-^{ur}i¹ „[Muršili] herrschte als König“.

Denominativ zu ḥaššū- „König“; Verbalsubst. hierzu ist ḥaššumar „königlicher Rang“.

Cf. ḥaššū-, ḥaššūšara-, ḥaššūšara(i)-, ḥaššūšaratar, ḥaššūwaššali-, ḥaššūwizzi-, ḥaššūwizziya-, ḥaššūwizna-, ḥaššūwiznai-, ḥaššūwiznatar.

ḥaššūwaššali- „zum König gehörig“. Mheth.

P. Meriggi, RHA XVIII/66–67 (1960) 91; P. Taracha, Ersetzen und Entsühnen (2000) 104f.

(Luw.) Koll.PL.a. c. ḥa-aš-š[u-wa-aš-ši-in-za.

Nur in mheth. (Abschr.) Ersatzrit. für Tutḫ. KUB 12, 16 i 10 (und Dupl.; Taracha, Ersetzen und Entsühnen 28f., 68) in einer Liste verschiedener Gerichte [TU, A? GA? ḥalanti(yaš T)U, ḥa-aš-š[u-wa-aš-ši-in-za „[ḥalanti]ya-[Gericht aus Wasser? (und) Milch?, ‚Gericht des Königs‘“.

Luw. Zugehörigkeitsadj. auf -ššali- zu ḥaššū- „König“.

Cf. ḥaššū-, ḥaššūšara-, ḥaššūšara(i)-, ḥaššūšaratar, ḥaššūwaššali-, ḥaššūwizzi-, ḥaššūwizziya-, ḥaššūwizna-, ḥaššūwiznai-, ḥaššūwiznatar.

DUGḥaššuwawanni- c. „(Wein-)Gefäß aus Ḥaššūwa“; häufig im (Ḥ)išuwa-Fest. Ab Mheth.

J. Friedrich, HW (1952) 64 (Gefäß); 2. Erg. (1961) 12; E. Laroche, BSL 55 (1960) 171; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 211.

Sg.N.c. DUGḥa-aš-šu-wa-wa-an-ni-eš, DUGḥa-aš-šu-wa-wa-an-ni-iš (jheth. KBo. 39, 43 i 5); A. DUGḥa-aš-šu-wa-wa-an-ni-in.

(Ḥ)išuwa-Fest KBo. 8, 84:3ff. 1 UDU 1 NINDA. GUR₄.RA 1 GA.KIN.AG [] (4) 1 DUGḥa-aš-šu-wa-wa-an-ni-in GE[ŠTIN] (5) ŠA KUR⁷ danzi A-NA P[X] (6) pide-šši=pat šipandanzi „1 Schaf, 1 Brotlaib, 1 Käse, (4) 1 Gefäß aus Ḥaššūwa mit W[ein] (5) des Landes nimmt man. Der Gottheit [X] (6) libiert man genau an ihrem Platz“; ebenso mit *Allani* Z. 7ff., und oft (cf. M. Ciantelli, Mat.heth.Thes. 8 [1978] 69f. sowie KBo. 24, 40 Vs. 1ff., Rs. 4ff.; KBo. 44, 126:1ff.; KUB 47, 73 ii 5ff.).

Mheth. (Abschr.) (Ḥ)išuwa-Fest KBo. 9, 123 + KUB 20, 52 i 23ff. (D. Groddek, DBH 13 [2004] 92) EGIR-ŠU=ma 1 NINDA.GUR₄.RA ŠA 1 PA ZI.da [ZIZ paršianzi] (24) katti-šši=ma 1 UDU 1 GU₄ pirza-ḥ[annaš] (25) 1 DUGḥa-aš-šu-wa-wa-an-ni-in GE[ŠTIN] (26) ^{URU}Ellipra pe ḥarkanz[i] (27) LÜMEŠ^{URU}.GI URULIM katte-šši iyan[ta] „Danach aber [bricht man] 1 Brotlaib aus 1 PARİSU [Emmer]mehl. (24) (Zusammen) mit ihm aber hält man 1 Schaf, 1 *pirzah*[annaš-] Rind, (25) 1 Gefäß aus Ḥaššūwa mit Wein (26) für Ellipra hin. (27) Die alten Männer der Stadt geh[en] mit ihm (in der Prozession)“; und öfter.

Mheth. (Abschr.) (Ḥ)išuwa-Fest KBo. 9, 123 + KUB 20, 52 iv 8/10ff. (Groddek, DBH 13, 92f.) *namma* KUR-eaš ḥumandaš kuiš NINDA.GUR₄.R[A] (9/11) UDU GA.KIN.AG DUGḥa-aš-šu-wa-wa-an-ni-eš GE[ŠTIN] (10/12) *n=an* *ekarimnaš* ḥumanda[š] (11/13) *šarranzi* nu DINGIRMEŠ-aš ḥuman[daš] (12/14) *keldiya šapliya* [] (13/15) *šipandan*[zi] „Ferner, (die Opferation an) Brotlaib, (9/11) Schaf, Käse, Gefäß aus Ḥaššūwa mit W[ein], die (die) des gesamten Landes (ist), (10/12) sie teilen sie auf alle Tempel (11/13) auf. Und für all[e] Gottheiten (12/14f.) libieren sie zum Heil und zum Jahr(?)“.

Luw. Ethnikon-Bildung zum ON Ḥaššūwa (Laroche, BSL 55 [1960] 171).

**ḥaššuwizzi*- n. „königlicher Status, Königsherrschaft“. Ab Mheth.

H. Kronasser, EHS (1962ff.) 240 („regalis“); A. Kammenhuber, THeth. 7 (1976) 83 (halb hethitisierter hurr. *ewrišši* „Königsherrschaft“); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 209, 390 („königlich, regalis“); J. Puhvel, HED 3 (1991) 241f.; E. Rieken, StBoT 44 (1999) 258¹²²³; N. Oettinger, FsPopko (2002) 259; ders., FsHoffner (2003) 312.

Sg.N.-A.n. LUGAL-u-iz-zi (KUB 43, 2 + 8, 16+24 iii 4), LUGAL-iz-zi (KBo. 13, 34 Vs. iii 4), LUGAL-u-e-iz-zi (KUB 8, 12 ii 6), LUGAL²-u-e-zi(-šet) (mheth. KBo. 13, 31 iv 4); D.-L. LUGAL-u-iz¹-zi-ya² (mheth. KBo. 16, 24 (+) 25 iv 24).

ep(p)-lap(p)- „ergreifen, nehmen“: Gestirnomina KUB 43, 2 + 8, 16+24 iii 3f. (und Dupl.); K. Riemschneider, DBH 12 [2004] 145) LUGAL-uš *aki* (4) ŠEŠ-Š[(U=ma LUGAL-u-i)]z-zi *epzi* „Der König wird sterben; (4) sein Bruder aber wird die Königsherrschaft an sich nehmen“; wohl auch Geburtsomina KBo. 13, 34 Vs. iii 4 (Riemschneider, StBoT 9 [1970] 26f.) *nu* LUGAL-iz-zi *apa[š² epzi²]* „Jen[er] wird die Königsherrschaft [ergreifen]“.

titanu- „einsetzen“: mheth. Protokoll KBo. 16, 24 (+) 25 iv 24f. (A. Rizzi Mellini, SMed. 1 [1979] 536f.) *nu=war=an¹ PUTUŠ¹ LUGAL-[u-]iz¹-zi-ya²?* (25) [titanu²] (nicht bei Rizzi Mellini l.c.) *nu=war=*aš=kan (l.c. n₁=aš=kan) LUGAL-u-iz¹-zi-ya² a²ki (l.c. LUGAL-u-iz¹-zi *kuiš¹ki*) ¹⁰ŠU.GI „[Ihn [setzte?]] Meine Sonne in den königlichen Status (25) [ein, und] er wird in der Königsherrschaft sterben² als ein alter Mann“ (Rizzi Mellini l.c. „e il Sole chiama al regno (25) e egli regn[a . . . qualun]que anziano . . .“).

wemiyā- „finden, treffen“: Gestirnomina KUB 8, 12 ii 6 (und Dupl.; Riemschneider, DBH 12, 79) *wannu-miyaš MUNUS-za LUGAL-u-[(e-iz-zi wemiyazzi)]* „Eine alleinstehende(?) Frau wird die Königsherrschaft finden/erlangen“.

Substantiv auf -zzi zu *ḥaššuw(ai)-* „König sein“.

Cf. *ḥaššuw-*, *ḥaššušara-*, *ḥaššušara(i)-*, *ḥaššušaratar*, *ḥaššuw(ai)-*, *ḥaššuwawšwi-*, *ḥaššuwizziya-*, *ḥaššuwizna-*, *ḥaššuwiznai-*, *ḥaššuwiznatar*.

**ḥaššuwizziya-* (I 4; meist Med. 2) „König werden, die Herrschaft antreten“. Ab Aheth¹.

A. Goetze, KIF I (1927) 251 („König sein“, med. „König werden“); J. Friedrich, HW (1952) 284 („als

König herrschen“); H. Kronasser, EHS (1962ff.) 492; E. Neu, StBoT 5 (1968) 109; J. Puhvel, HED 3 (1991) 242.

Prt.Sg. 3. [LUGAL-e(-iz-zi)-a] (Aheth¹? [Abschr.] KBo. 10, 2 i 3), LUGAL-iz-zi-at (Tuth. IV. KUB 23, 1+ i 29).

Med.Prs.Sg. 1. LUGAL-iz-zi-ah-ḥa-ri (Tuth. IV. Bronzetaf. ii 52); **Prt.Sg. 1.** LUGAL-iz-zi-ah-ḥa-at (Ḥatt. III. KBo. 4, 12 Vs. 31), LUGAL-iz-zi-ya-ah-ḥa-ḥa-at (Tuth. IV. KUB 23, 99 Vs. 3); 3. [LU]GAL-iz-zi-ya-at-ta (IBoT 2, 131 Vs. 9), LUGAL-u-iz-zi-it-ta-at (mheth. KUB 33, 115 iii 6).

Erlaß für Mittannamuwa (Ḥatt. III.) KBo. 4, 12 Vs. 31 (Goetze, Ḥatt. 42f.) [GIM-an=ma ammu]k LU-GAL-iz-zi-ah-ḥa-at „[Als ich aber] König geworden war . . .“.

Aheth¹? (Abschr.) Annalen Ḥatt. I. KBo. 10, 2 i 2f. mit mheth. (Abschr.) Dupl. KBo. 10, 3 i 1f. (H.C. Melchert, JNES 37 [1978] 7; O. Carruba, FsAlp [1992] 82) KUR ^{URU}Ḥatti (3) [LUGAL-e(-iz-zi)-a] ŠA ¹Tawananna DUMU ŠEŠ-ŠU „Im Lande Ḥatti (3) [wur]de [er König], der Brudersohn der Tawananna“.

Vertrag Tuth. IV. mit šaušgamuwa KUB 23, 1+ i 28f. (und Dupl.; C. Kühne/H. Otten, StBoT 16, 6f.) GIM-an=ma ¹NIR.GAL-iš ¹ŠEŠ¹ A-BI ¹UTUŠ¹ (29) LUGAL-iz-zi-at „Als aber Muwatalli, der Bruder des Vaters Meiner Sonne, (29) die Herrschaft antrat . . .“ (Kühne/Otten l.c. „König war(d)“); ähnlich i 41f. (LUGAL-iz-zi-at, ii 21 (LUGAL-iz¹-zi²-i-at).

Brief Tuth. IV. KUB 23, 99 Vs. 3 (Otten, AfO Beih. 12 [1959] 65; A. Hagenbuchner, THeth. 16, 327f.) [k]uit LUGAL-iz-zi-ya-ah-ḥa-ḥa-at *nu=m[u* „[N]achdem ich König wurde, [hast du] mi[r . . .“ (Otten l.c. „[Wa]s das betrifft, daß ich König geworden bin“).

Text zum Kult der Gottheit Pirwa IBoT 2, 131 Vs. 9 (F. Imparati, FsPugliese Carratelli 842⁷) *ku'it=wa¹ A-BI ¹UTUŠ¹ [LU]GAL-iz-zi-ya-at-ta nu ¹U-UL SUM-¹an¹ []* „(Verschiedene Personen haben keine Kultgaben geleistet, mit den Worten:); Seitdem der Vater Meiner Sonne die [Herr]schaft antrat, (ist) es nicht gegeben worden“.

Bronzetafel (Tuth. IV.) ii 31 (Otten, StBoT Beih. 1, 16f.) *uk=ma ¹Tuthaliyaš LUGAL ¹kuitman LUGAL-iz-zi-ah-ḥa-at=pat nawi* „Solange ich, Tuthaliya, der Großkönig, aber noch gar nicht die Herrschaft angetreten hatte . . .“ (Otten l.c. „bevor ich gar als König herrschte“); ähnlich i 99, ii 57; ii 51f. *ma<n>=wa=mu DINGIR^{MES} kanišsanzi* (52) LU-GAL-iz-zi-ah-ḥa-ri=wa *tuk=ma=wa ammetaz* ¹ŠIG¹

išzi „Wenn mich die Götter anerkennen/erwählen (52) (und) ich König werde, wird dir aber von meiner Seite (nur) Gutes geschehen“.

Zusammenrückung aus **haššuwizzi-* „Königsherrschaft“ und *iya-* (Med.) „gehen“, also „zur Königsherrschaft gehen“; aus dem medialen *iya-* erklärt sich auch das häufige Med. bei **haššuwizziya-*.

Cf. *ḫaššu-*, *ḫaššušara-*, **ḫaššušara(i)-*, *ḫaššušaratar*, *ḫaššuw(ai)-*, *ḫaššuwassa(i)-*, **ḫaššuwizzi-*, **ḫaššuwizna-*, **ḫaššuwiznai-*, *ḫaššuwiznatar*.

***haššuwizna-** c./n. „Königsthron“ (im übertragenen Sinn). Ab Aheth.

A. Goetze, AM (1933) 253f. (nicht soviel wie LUGAL.GAL); H. Kronasser, EHS (1962ff.) 293, 561; A. Kammenhuber, ZA 56 (1964) 175 („König“); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 209; F. Starke, KZ 94 (1980) 76¹³ („Herrscher“); J. Puhvel, HED 3 (1991) 242f. (LUGAL-iz-naš haplogisch für LUGAL-iz-nannaš, „royalty“); N. Oettinger, FsPopko (2002) 259 mit Anm. 28 („Königtum“).

Sg.G. LUGAL-iz-na-aš (aheth. [Abschr.] KUB 26, 77 i 7), LUGAL-u-e-iz-na-aš (Murš. II. KBo. (2, 5+5a+) 16, 17 iii 30), LUGAL-u-iz-na-aš (aheth. [Abschr.] KBo. 19, 92:7; D.-L. LUGAL-u-iz-ni (mheth. KUB 36, 109:6; Tutḫ. III. KBo. 10, 34 i 1).

I. im Genitiv

1. Bezugswort nicht erhalten

Aheth. (Abschr.) histor. Text KUB 26, 77 i 7 (S. Bin-Nun, JCS 26 [1974] 117) *man* LUGAL-š=a *ṣ*Šankun LUGAL-iz-na-aš *ḫa*[iranun?]. „Und als ich, der König, Šanku für den Thron san[dte ...“ (Bin-Nun l.c. „(with the order) of kingship“).

2. mit *iwar* „wie“

Annalen Murš. II. KBo. (2, 5+5a+) 16, 17 iii 30f. (H. Hoffner, IM 43 [1993] 41) *n=a* LUGAL-u-e-iz-na-aš (31) *i'war ta'parta* „Er (Aparru) regierte es (das Land Kalašma) wie (einer, der) den Thron (innehatte)“ (wörtlich: wie einer des Thrones).

Frgm. Evokationsrit. KUB 7, 60 iii 7f. mit Dupl. KUB 59, 59 ii 9f. (V. Haas/G. Wilhelm, AOATS 3, 236f.; R. Lebrun, Hethitica XI (1992) 106; D. Groddek, DBH 14 [2004] 99) *nu=za* LUGAL-uš LUGAL-u-e-iz-na-aš *iwar* (8) *waššiyazi* „Der König kleidet sich, wie es einem Throninhaber gebührt“ (wörtlich: wie (einer) des Thrones; Haas/Wilhelm l.c. „nach Art des Königtums“).

II. als Ort, an dem bzw. für den etwas geschieht

*eš*² (Med.) „sitzen, sich setzen“: mheth. (Abschr.) Thronbesteigungsrit. für Tutḫ. III. KBo. 10, 34 i 1 (H.M. Kümmel, StBoT 3, 47f.) *[ma]n=šan* LUGAL-uš LUGAL-u-iz-ni *eša*[ri] „[We]nn ich der König auf den Königsthron setz[t]“ (Kümmel l.c. „[We]nn der König sich zur Königsherrschaft (auf den Thron) setz[t]“; Pestgebet Murš. II. KUB 14, 13 + 23, 124 i 36 (A. Goetze, KIF 1 [1927] 244f.; R. Lebrun, Hymnes 221, 225) *mahḫa*[n=ma A-BU-]YA LUGAL-u-iz-ni *eša*[ri] „[Al]s sich aber) mein [Vater] auf den Thron setz[te]“ (Lebrun l.c. „mon[ta] sur le trône“).

iškila- „salben“: mheth. Thronfolgeerlaß KUB 36, 119 (+ 118):5 (S. Alp. HBM 51) *[n]=an=kan* LUGAL-u-iz-ni *iškila* „Man salbte ihn für den Königsthron“ (Alp l.c. „für die Königsherrschaft“).

lamniya- „benennen“: mheth. frgm. Protokoll KUB 36, 109:5ff. (O. Carruba, SMEA 18 [1977] 190) *[nu? kuin?]*n=a (Carruba l.c. *kinu*[na] *kaša* A-NA DUMUMEŠ LUGAL *ištarna* DI[NGIRMEŠ (X)] (6) [A-NA LUGA]L-u-iz-ni *lamni* n=a=n=za ŠEŠ^{MEŠ}.ŠU NIN^{ḫILA}.Š[U (X)] (7) MĀŠ².ŠU *pa*[nkušš=a LÜ^{MEŠ} URU]ḫatti šekkandu „Siehe, [den, de]n“ die Götter (X) inmitten der Königssöhne (6) [für den Thron benannten, den sollen seine Brüder, sei[n]e Schwestern, [(X)] (7) [seine Familie?] und der *pa*[nku- (sowie) die Leute von ḫatti anerkennen“.

tittiya- „(ein)setzen“: mheth. Thronfolgeerlaß KUB 36, 114:21ff. (Carruba, SMEA 18 [1977] 190; Tischler, HEG III [1994] 390) (versuchsweise ergänzt) *nu mahḫan* DU[MU? LUGAL=ma NU.GÁL] (22) *[nu DUMU.MU]NUS* LUGAL LUGAL-u-iz-ni *tittian*-d[u nu=šši=šan?] (23) *[L^uantian]an* DUMU LUGAL *[iyandu?]* „Wenn ein Kön[igssohn?] aber nicht vorhanden ist), (22) dann so[ll] man [eine] Königs[toch]ter auf den Thron setzen [und ihr dazu?] (23) [den Bräutigam eben zum Königssohn [machen?]]“.

Denominale -na-Ableitung von **haššuwizzi-* „Königsherrschaft“; cf. Oettinger, FsPopko (2002) 259 mit Anm. 28.

Cf. *ḫaššu-*, *ḫaššušara-*, **ḫaššušara(i)-*, *ḫaššušaratar*, *ḫaššuw(ai)-*, *ḫaššuwassa(i)-*, **ḫaššuwizzi-*, **ḫaššuwizziya-*, **ḫaššuwiznai-*, *ḫaššuwiznatar*.

***haššuwiznai-** (I 3) „den Königsthron innehaben“. Ab Aheth.⁷

A. Goetze, AM (1933) 136f. („König sein“); J. Friedrich, HW (1952) 284 („als König herrschen“); H. Kronasser, EHS (1962ff.) 293 (dur. zu **hašš(u)wizziya-* „als König herrschen“); A. Kammenhuber,

HbOr. (1969) 189 (als Kausativum **ḥaššuwiznanu*- „als König herrschen“); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 209; J. Puhvel, HED 3 (1991) 242.

Prt.Sg. 1. LUGAL-*u-iz-na-nu-un* (Murš. II. KBo. 3, 4 iv 45); **3.** LUGAL-*iz[-na-i?]* (aheth. [Abschr.] KBo. 19, 92 + 12, 18 i 12).

Annalen (ZJA) Murš. II. KBo. 3, 4 iv 44f. (Goetze, AM 136f.) *nu=za=kan A-NA* ^{GIS}GU.ZA A-BI-YA *kuwapi ešḫat nu karu MU 10^{KAM}* (45) LUGAL-*u-iz-na-nu-un* „Seit ich mich auf den Thron meines Vaters gesetzt hatte, hatte ich bereits im 10ten Jahr (45) den Königsthron inne“.

Vielleicht auch zu ergänzen in aheth. (Abschr.) histor. Fragment KBo. 19, 92 + 12, 18 i 12f. (mit Dupl. KBo. 12, 63 ii 1ff.; I. Hoffmann, THeth. 11, 135; C. Corti, Eothen 11 [2002] 172, 174) *kuwapi UD-at U[D¹-at (LUGAL-iz)-na-i? (X)]* (13) *š=an=za=(a)pa aššu šuw[(at)ten* „Tag für T[ag], wo er den Königsthron [innehatte (Corti l.c. erg. (LUGAL-iz)-zi-at? „Kön[ig war“) (X).] (13) *ha[bt] ihr Gutes auf ihn zu getrieben“.*

Denominativ zu **ḥaššuwizna*- c./n. „Königsthron“.

Cf. **ḥaššu-*, **ḥaššusara-*, **ḥaššusara(i)-*, **ḥaššusaratar*, **ḥaššuw(ai)-*, **ḥaššuwassa/i-*, **ḥaššuwizzi-*, **ḥaššuwizziya-*, **ḥaššuwizna-*, **ḥaššuwiznatar*.

ḥaššuwiznatar n. „Königtum, Regierung“. Logogr. LUGAL-*UT-TU/IIA*, Akkadogr. *ŠARRUTU*. Ab Mheth.

J. Friedrich, HW (1952) 284 („Königtum“); H. Kronsasser, EHS (1962ff.) 293, 517 („Königsherrschaft“); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 209; J. Puhvel, HED 3 (1991) 242f.; Th. van den Hout, StBoT 38 (1995) 286 („Königtum, Herrschaft“).

Sg.N.-A.n. LUGAL-*iz-na-tar* (Murš. II. KUB 21, 5 + KBo. 19, 74 ii 6, u. oft), LUGAL-*u-iz-na-tar* (Murš. II. KUB 24, 3 + 31, 144 + 544/u i 36), LUGAL-*i]z-za-na-tar* (KUB 23, 1 iii 20), LUGAL-*UT-TA* (Hatt. III. KUB 1, 1 + iv 7, KUB 39, 8 + iii 33), LUGAL-*UT-TI* (Hatt. III. KUB 1, 1 + iv 47), *ŠA-RU-UT-TA-ŠU* (Murš. II. KBo. 3, 3 + ii 2); **G.** LUGAL-*a[n-na-aš* (KUB 42, 22 ii 11), LUGAL-*UT-TI* (Murš. II. KBo. 3, 3 ii 12, u. oft), LUGAL-*TIM* (VSNF 12, 7 iv 16), *ŠA* LUGAL-*UT-TI* (KUB 17, 31 i 21, KUB 42, 38 Vs. 21), *ŠA* LUGAL-*UT-TIM* (Murš. II. KBo. 3, 4 + iii 78), *ŠA* LUGAL-*R[U-UT-TI]* (KBo. 15, 15 iii 4); **D.-L.**

ḥa-aš-šu-iz-n[a-ni] (KBo. 12, 2 Vs. 8), LUGAL-*u-iz-za-na-ni* (mheth.? KUB 36, 32 + iii 13), LUGAL-*u-iz-na-ni* (mheth.? KUB 36, 32 + iii 13;), LUGAL-*u-iz-iz-na-an-ni* (Murš. II. KBo. 5, 6 iii 49), LUGAL-*u-iz-na-an-ni* (Murš. II. KUB 14, 8 Vs. 21), LUGAL-*iz-na-an-ni* (Murš. II. KUB 21, 1 + i 62, u. oft), LUGAL-*iz-na-ni* (Tuth. IV. Bronzetaf. iii 21, u. oft), LUGAL-*an-ni* (Tuth. IV. KUB 21, 33 iv 17), LUGAL-*u-iz-ni* (KUB 36, 114; 22).

Inhalt

I. mit Attribut: 1. mit Adj.; 2. mit Gen.; **II. mit Postposition:** 1. *ivar* „wie“; 2. *šer/Aššum* „wegen“; **III. zum Königtum gehörend:** 1. Thron; 2. Kleidung; 3. sonstiges; **IV. mit Verben:** 1. als Akkusativ-Objekt; 2. als D.-L.-Objekt.

I. mit Attribut

1. mit Adj.

Totenrit. KUB 30, 19 + 30, 20 + 39, 7 iv 3f. (mit Dupl. KUB 39, 8 + iii 33ff.; A. Kassian et al., Funerary Rituals 514f., 574f.) *uel* [(LUGAL-*UT-TA*)] (4) *katta ḥašša'* [(*ḥanzašša uk*)] *turi ešta* (Dupl. iii 34 *e-eš-du*, Kassian l.c. 574f.) „Dein Königtum soll (so Dupl., Text „war“) bis hinab zu Enkel (und) Urenkel beständig sein“; mheth.? Ea-Zyklus KUB 36, 32 + iii 13 (A. Archi, FsPopko [2002] 6, 9) *nepiši DINGIRMES-aš ukturi* LUGAL-*u-i]z-na-ni* „[im Himmel [in] die ewige Königsherr[schaft] über die Götter[...“.

Histor. Erzählung über Akkad und Kiš KBo. 12, 2 Vs. 8 *šalla ḥa-aš-šu-iz-n[a-tar/ni]* „große Königsherr[schaften/[in] die große Königsherr[schaft ...“ (vgl. auch akkad. KBo. 1, 6 Vs. 11 LUGAL-*ut-tam* GAL-tam).

2. mit Gen.

Gebet Murš. II. an die Sonnengöttin von Arinna KUB 24, 3 + 31, 144 + 544/u i 35f. (O.R. Gurney, AAA 27 [1940] 22, 75f.; R. Lebrun, Hymnes 158, 168) *nepišaš=a* (36) *[akna]š=a* LUGAL-*u-iz-na-tar zik=pai duduškiš* „und nur du läßt Gnade walten(?) über das Königtum des Himmels und der Erde“.

II. mit Postposition

1. *ivar* „wie“

Annalen (ZJA) Murš. II. KBo. 3, 4 + iii 78f. (A. Goetze, AM 90f.; J.-P. Grélois, Hethitica 9 [1988] 68) *aši=ma* ^mPiḫuniyaš *ŠA* LUGAL-*UT-TIM* *ivar* (79) *taparta* „Der betreffende Piḫuniya aber (79) regierte nach Art einer Königsherrschaft“; Inventar KUB 42, 38 Vs. 21 (J. Siegelová, Verwaltungspraxis 498f.;

S. Košak, THeth. 10, 147f.) ¹NU-TUM ŠA LUGAL-UT-TI *iwār iyan* „ein (Paar Goldohrringe) nach Art des Königtums gemacht“.

2. Šer / AŠŠUM „wegen“

Gelübde Puduḫebas KUB 15, 11 ii 22f. (van den Hout, Purity of Kingship 69) 1 GU₄.NIGA 6 UDU 1 ZI GUŠKIN LUGAL-u-[z-na-an-ni šer ū] (23) A-NA TI¹PUTU² Šer *upp[ahḫi]* „1 fetten Ochsen, 6 Schaff(e), 1 Seele aus Gold [für die Königsherrschaft und?] (23) für das Leben Meiner Sonne [de ich] her“; KUB 18, 6 i 5 (van den Hout Kc. 116f.) AŠ-ŠUM LUGAL-UT-TI „weilgen der Königsherrschaft“; Vertrag Murš. II. mit Alakšandu von Wiluša KUB 21, 1+ i 62 (J. Friedrich, SV II 54f.) [I-]NA KUR URU³Wīluša¹ AŠ-ŠUM LUGAL-UT-TI ū-UL *k[ui]nki (.)* „[I]m Land Wiluša [werde ich] kei[n]en (anderen) [hinsichtlich der Königsherrschaft [einsetzen]“; Instruktion für die Würdenträger KUB 40, 15 + 26, 24 + 583u ii 5ff. (H. Otten/Ch. Rüster, ZA 68 [1978] 270) AŠ-ŠUM BE-LU-UT-TI-NI ū AŠ-ŠUM LUGAL-UT-TIM (7) TI-anni=ya IŠ-TU EGIR.UD⁴ ū-UL (7) *ila-līšgaweni* „werden wir hinsichtlich unserer Herrschaft und hinsichtlich der Königsherrschaft (6) und für das Leben in Zukunft nicht (7) begehren“.

III. zum Königtum gehörend

1. Thron (A. Archi, SMEA 1 [1966] 76–120; J. Siegelová, Eisen 78f.; S. Ö. Savaş, Eothen 11/II [2002] 710)

GIŠŠÚ.A LUGAL-UT-TI „Stuhl/Hocker der Königsherrschaft, Königsthron“: Baurit. KBo. 4, 1+ Vs. 16ff. (mit Dupl.; N. Boysan-Dietrich, THeth. 12, 46f.) *nu=wa=za=kan ki É DINGIR¹LIM (17) PA-NI DINGIR^{LIM} (KUB 2, 2+ i 17 DINGIR^{MES}) *aššuli* DINGIR^{LAM} AŠ-ŠUM BE-LU-UT-TIM KUR URU³Ḥatti¹ GIŠŠÚ.A LUGAL-UT-TI=ya (18) TI-anni ḥattulanni (KUB 2, 2+ i 19 ḥaddulatar) *ī(nnar) auwanni ḥaššikdu* „Dieser Tempel (17) soll sich vor der Gottheit (Dupl. vor den Göttern) mit (wörtl. in) göttlicher Güte für die Herrschaft (über) das Land Ḥatti und für den Königsthron (18) mit Leben, Gesundheit (und) Stärke/Macht sättigen“; Fest der Thronbesteigung KUB 10, 45 Rs. r. Kol. 23ff. (H.M. Kümmel, StBoT 3, 46f.) [ḫ]antezzi=*ma=(a)z=kan* (24) *kuedani* UD-ti LUGAL-uš (25) A-NA GIŠŠÚ.A LUGAL-UT-TI (26) MUNUS.LUGAL=*ma=za=kan* A-NA GIŠŠÚ.A MUNUS.LUGAL-UT-TI (27) *ekantari* „an welchem Tag aber sich der König zum ersten Mal (25) auf den Thron der Königsherrschaft, (26) die Königin aber sich auf den Thron der [König]innen[herrschaft?] (27) setzen“; ähnlich KUB*

12, 54 Rs. 2ff.; KUB 46, 4 vi 18f.; Schenkungsurk. Tutḫ. IV. an Šaḫurunuwa KUB 26, 43 // 50 Vs. 13 (F. Imparati, RHA 32 [1974/1977] 24f.) ^mMuršiliš A-NA GIŠŠÚ.A LUGAL-UT-TI *ešat* „(als) Muršili sich auf den Königsthron setzte, . . .“.

GIŠGU.ZA LUGAL-UT-TI „Stuhl der Königsherrschaft, Königsthron“: Schiedsspruch Murš. II. hinsichtlich Barga KBo. 3, 3 ii 11ff. (H. Klengel, Or. 32 [1963] 36f.) *nu=kan* A-NA ^mDU-^{DU} (12) ŠEŠ-ŠU ŠA MÁŠ-ŠU A-NA GIŠGU.ZA LUGAL-UT-TI É-ŠU (13) ū KUR-ŠU *le kuški ḥannai* „(so) soll nun gegenüber DU-Teššub (12) seinem Bruder (und) seinen Familienangehörigen niemand um den Königsthron, sein Haus (13) und sein Land gerichtlich streiten“; vgl. auch akkad. Vertrag Ḥatt. III. mit Bentešina von Amurru KBo. 1, 8 Vs. 11 (GIŠGU.ZA LUGAL-ut-ti *šabātu*).

2. Kleidung (A. Goetze, Corling. [1955] 47ff.; ders., JCS 1 [1947] 176ff.)

TUG¹lupanni- (Kopfbedeckung, event. „Kappe“ oder „Reif“; gehört zur königl. Robe): Inventar KUB 42, 22 ii 11 (Siegelová, Verwaltungspraxis 1, 43) 6 TUG¹lupanni LUGAL-a[n-na-aš] „6 Kappen² der Königswürde“; Inventar KBo. 18, 186 l. Rd. 2 (Siegelová l.c. 378f.) ^{GAD}lupanneš LUGAL-UT-TI.

TUGNÍG.LÁM^{MES} „Festgewänder“: Ersatzkönigsrit. KUB 42, 98 i 10 (Kümmel, StBoT 3, 31; S. Alp. Beitr. 116f.) [x] TUGNÍG.LÁM^{MES} LUGAL-UT-TI *waššīyanzi* „Man bekleidet [ihn mit] den Festgewändern des Königtums“; Ersatzkönigsrit. KBo. 15, 15 iii 4 (Kümmel l.c. 136f.) [x] ŠA LUGAL-R[U-UT-TI] TUGNÍG.LÁM^{MES} *waššīyanzi*].

TUG LUGAL-UT-TI „Gewand der Königsherrschaft“: mehrtäg. Ersatzkönigsrit. KBo. 15, 2+ Vs. 7f. (mit Dupl. KUB 15, 2 Vs. 10; LUGAL. 15, 9 i 4; ders. l.c. 56) *nu=šši* ¹NU-TI¹M TUG LU(GAL-UT-TI) (8) *waššīanzi* „Ihm zieht man eine Garnitur Königs[gewänder] an“; Krönungsrit. KUB 24, 5 + 9, 13 Vs. 19/7ff. (ders. l.c. 10, 29) *nu* LUGAL.DAB IŠ-TU LUGAL.LUGAL-UT-TI¹ *iškiyanzi* (20/8) *nu kišan* [i(ezzi ka)] *ša=wa kaš* LUGAL-uš ŠUM LUGAL-UT-TI=ya=*w[a]=kan* (21/9) *kedani* [teḫhun TUG LUGAL-UT-TI=ya *kedani* *waššīyanun* TUG¹lupannin=a=wa=kan (22/10) *kedani* *šīyan[u]n* „Dann salbt man den Gefangenen mit dem Feinöl des Königtums, (20/8) und er spricht folgendermaßen: ‚Siehe, dieser ist König! Den Namen des Königtums (21/9) habe ich diesem beigelegt, das [Gewand des Königtums] [habe ich] diesem [angezogen], und den Reif/die Kappe (22/10) habe ich diesem (Substitut) aufgesetzt“.

3. sonstiges

laman-ŠUM „Name“: Krönungsrit. KUB 24, 5 + 9, 13 Vs. 197ff. 7s.o. III.2. TUG LUGAL-UT-TI; Schlangenorakel KUB 49, 2 ii 17 (van den Hout, Purity of Kingship 118f.) MUŠ ŠUM LUGAL-U[T-TI] (nicht lesbare Spuren) *aumme[n]* „die Schlange ‚Namen des Königtums‘ x x x sahen wir“.

ĪDÜG.GA „Feind“: Krönungsrit. KUB 24, 5 + 9, 13 Vs. 197ff. 7s.o. III.2. TUG LUGAL-UT-TI.

peda-AŠRU „Ort“: Orakelanfrage KBo. 2, 6 + KUB 18, 51 i 32f. (van den Hout l.c. 198f.) EME ^{md}ŠIN-PU A-NA DINGIRMEŠ LUGAL-UT-TI *pian arha anianzi* (33) AŠ-R^hIA LUGAL-UT-TI ^{gis}DAG^hIA=ya *parkunuanzi* „Den Fluch Armatarhuntas beseitigen sie vor den Göttern der Königsherrschaft. (33) Die Orte der Königsherrschaft und die Throne reinigen sie“; ähnlich Orakelanfrage KUB 8, 27 (+) Bo. 7787 iv 2f. (par. KBo. 2, 6 + iii 43f.; ders. l.c. 210f.); Orakelanfrage KUB 50, 6 iii 48f. (ders. l.c. 188f.) [I]Š-TU EME ^{md}Ur^h-hi-^{td}[U-ub DINGI]RMEŠ LUGAL-UT-TI (49) AŠ-R^hIA LUGAL-UT-TI ^{gis}DAG^hIA=ya *[pa]rkunuanzi*; ähnlich KUB 22, 35 iii 2ff. (ders. l.c. 190f.); Orakelanfrage KUB 50, 6 + 16, 41 + 7iv ii 38f. (ibid. 182f.) *kinuna=ya-an A-NA DINGIRMEŠ LUGAL-UT-TI QA-TAM-MA* (39) *pian arha anianzi AŠ-R^hIA [LUG]AL-UT-TI* (40) ^{gis}DAG^hIA=ya *parkunuanzi*; ähnlich iii 3f. (ders. l.c. 182f.); Rit. KBo. 31, 119:4] AŠ-R^hIA LUGAL-UT-TI.

šaklai- „Brauch, Sitte“: Ersatzkönigsrit. KUB 17, 31 i 21 (Kümmel, StBoT 3, 62f.) EGIR-az=ma A-NA LUGAL GIBIL ŠA LUGAL-UT-TI *šaklaus*¹ [. . .] „Später aber [führen sie] für den neuen König die Bräuche des Königtums (Zeremonialhandlungen?) [aus . . .]“.

šuni-DINGIR „Gott“ (van den Hout, Purity of Kingship 73f.; B.H. van Gessel, Onomasticon 973): Orakelanfrage KUB 5, 3 + 18, 52 ii 45ff. [DINGIR]^{um} GIBIL LUGAL-UT-TI *kuit Ūš-ni šer* (46) [TUKU.T]UKU-atti SIKŠA-at „Was das betrifft, daß [der] neue [Got]t der Königsherrschaft in Bezug auf die Seuche im Zorn festgestellt wurde, . . .“; Rit. VSNF 12, 7 iv 16]PUTU URUPU-na=ma DINGIRMEŠ LUGAL-TIM „die Sonnengöttin von Arinna aber (und) die Götter des Königtums“; s.o. auch *peda*-AŠ-RU.

NUMUN „Nachkommen, Samen“: Vertrag Tutth. IV. mit Šausgamuwa von Amurru KUB 23, 1+ i 10ff. (C. Kühne/Otten, StBoT 16, 8f.) ŠEŠ^hIA DUTUŠ^h=ma (11) *kuiēš* [šakuwašar^huš] DUMUŠ^hMA MUNUŠ^hMEŠ I-ŠAR-Ti=ya *kuīe*^hš (12) ŠA A-BI DUTUŠ^h *namma=* ‘ya’ *kuīi*^h *tamai* NUMUN LUGAL-UT-[T] (13)

LÜMEŠ^h *pa*^hh^huršiš^hta *kuīe*^hš *nu=za apiya* (14) AŠ-SUM ‘ENI’-U[T-TI] *le kuinki* [‘la’]iyaš^h „Die(jenigen) aber, (11) die legitime Brüder Meiner Sonne (sind) und die(jenigen), die Söhne von Nebenfrauen (12) des Vaters Meiner Sonne (sind), und ferner was an anderer Nachkommenschaft der Königsherrschaft (noch da ist), (13) (nämlich) die(jenigen), die *pa*^hh^hurš^h-Leute (nicht aus einer Ehe stammenden Kinder?) (sind), – davon (14) wünsche keinen dir zur Herrschaft!“; LÜMEŠ^hSAG-Instruktion Tutth. IV. KUB 26, 1 i 10f. (E. von Schuler, HDA 9) KUR URU^hHa[ti]=kan IŠ-TU NUMUN LUGAL-UT-TI (11) *šuwān* „Das Land Ha[ti] (ist) [m]it Nachkommen der Königsherrschaft (11) gefüllt/voll“; Instruktion Tutth. IV. für Prinzen, Herren und Obere KUB 26, 12 i 11ff. (von Schuler, HDA 23) *[na]mma=ya kuīe*^hš NUMUN LUGAL-UT-TI NUMUN ^mMurš^hi-DINGIR^hIM NUMUN ^mNIR. GÁL (12) NUMUN ^mHa^htuš^hi-DINGIR^hIM „Und [fer]ner die(jenigen), die die Nachkommen der Königsherrschaft, Nachkommen Muršilis, Nachkommen Muwatallis (12) (und) Nachkommen Ha^htušilis (sind), . . .“.

IV. mit Verben

1. als Akk.-Objekt

ep(p)-lap(p)-IŠABĀTU „ergreifen“: nur in akkad. Vertrag Muwat. II. mit Talmi-Šarruma von Ha^hlap KBo. 1, 6 Vs. 11 (LUGAL-ut-tam GAL-tam *šabtu*).

har(k)- „halten, haben“: Vertrag Ha^htt. III./Tutth. IV. mit Ulmi-Teššub von Tarhuntašša KBo. 4, 10 Rs. 24f. (van den Hout, StBoT 38, 46ff.) *ziladuwa* LUGAL-UT-TA ŠA KUR URU DU-tašš[a] (25) ŠA ^mUlmi-DU-ub=*pat* *šwarwalananteš hardu* „In Zukunft soll die Königsherrschaft des Landes Tarhuntašš[a] (25) nur ein Nachkomme des Ulmi-Teššub innehaben“; Bronzetaf. (Tutth. IV.) iii 9f. (Otten, StBoT Beih. 1, 20f.) LUGAL-UT-TA ŠA KUR URU DU-tašša (10) *zila^hiya* ŠA ^mPLAMMA=*pat* NUMUN-anza *hardu* „Die Königsherrschaft des Landes Tarhuntašša (10) soll in Zukunft nur die Nachkommenschaft des Kurunta innehaben“; ebenso iv 26f.

ilaliya- „begehren, wünschen“: Bronzetaf. (Tutth. IV.) iv 7f. (Otten, StBoT Beih. 1, 26f.) *našma=za* LUGAL-UT-TA ŠA KUR URU^hHa^hti *ilaliyaš^h* „oder du (Kurunta) das Königtum des Landes Ha^htti begehrt“.

mema- „sagen, sprechen“: Apologie Ha^htt. III. KUB 1, 1+ iv 7f. (Otten, StBoT 24, 24f.) *ammu^hk=ma* LUGAL-UT-TA *DIŠTAR GAŠAN-Ya annišan*-pat *kuit* (8) *menišk^hit* „Weil mir aber Ištar, meine Herrin, die Königsherrschaft bereits früher (8) zugesagt hatte . . .“.

[nai-/WĀRU (D-St.) „lenken, leiten“: nur im akkad. Vertrag Supp. I. mit Šattiwaza von Mittanni KBo. 1, 1 Rs. 40ff. (E. Weidner, PD 28f.) (PUTU URU¹Arinna ša ina KUR URU¹Ḫatti LUGAL-ut-ta u MUNUS.LUGAL-ut-ta uma²ar „die Sonnengöttin von Arinna, die im Lande Ḫatti das Königtum und das Königinnentum lenkt“; ebenso KBo. 1, 2 Rs. 17ff.).

pai- „geben“: Brief KUB 31, 47 Vs. 11f. (Hagenbuchner, THeth. 16, 442) nu=šši LUGAL-iz-na-tar peš¹k²u³ n=ar¹=ši=kan ŠU-i (12) tiškit „du hast ihm die Königsherrschaft gegeben und du hast sie ihm in die Hand (12) gelegt“; Tawagalawa-Text KUB 14, 3 i 14f. (F. Sommer, AU 2f.) LUGAL-UT-TA=wa=mu ka pedi-šši (15) pai „Gib mir die Königsherrschaft hier an Ort und Stelle“ (Aufforderung an den heth. König seitens eines Aggressors ihn als Vasall² in die Königswürde der betroffenen Gebiete zu erheben); Apologie Ḫatt. III. KUB 1, 1+ iv 47f. (mit Dupl.; Otten, StBoT 24, 26f. nu=mu) D¹ĪSTAR GAŠAN-YA LUGAL-UT-TI ŠA KUR URU¹Ḫat²(ii) (48) ³peš¹ta „Du, Ištar, meine Herrin, hast mir die Königsherrschaft über das Land Ḫatti (48) gegeben“; Bronzetaf. (Tuth. IV.) iii 14 (Otten, StBoT Beih. 1, 20f.) nu LUGAL-UT-TA ŠA KUR URU¹DU-tašša para pai „... und er (männl. Nachkomme Kuruntas) die Königsherrschaft des Landes Tarhuntašša abgibt, ...“.

šanḫ- „suchen“: Vertrag Murš. II. mit Alakšandu von Wiluša KUB 21, 5 + KBo. 19, 74 ii 5f. (J. Friedrich, SV II 56f., A 80f.) [na]šna katta DUMU-KA DUMU.DUMU¹ES-KA kuiški waggariyazi (6) [nu] šJA KUR URU¹Wiluša LUGAL-iz-na-tar¹ šanḫanzi „[o]der irgendjemand gegen deinen Sohn (oder) gegen deine Enkel einen Aufruhr macht (6) und sie (= die Aufrührer) die Königsherrschaft [d]es Landes Wiluša (zu erlangen) suchen, ...“.

arḫa da- „wegnehmen“: Bronzetaf. (Tuth. IV.) iii 75ff. (Otten, StBoT Beih. 1, 24f.) apedani=ma=kan (76) PUTU URU¹Arinna DU URU¹Ḫatti=ya ŠA KUR URU¹Ḫatti (77) LUGAL-iz-na-tar arḫa dandu „jenem (Herrscher, der den Vertrag abändert) aber sollen (76) die Sonnengöttin von Arinna und der Wettergott von Ḫatti (77) die Königsherrschaft des Landes Ḫatti wegnehmen“; Vertrag Tuth. IV. mit Šaušgamuwa von Amurru KUB 23, 1+ ii 22 (Kühne/Otten, StBoT 16, 6f.) [A-BU-YA=ma A-NA] aUrḫi-DU-ub LUGAL-iz-na-tar arḫa ME-aš „[Mein Vater aber] nah[m] Urḫi-Tešub die Königsherrschaft weg“.

adai- „setzen, stellen, legen“: Gebet KUB 36, 91 (+ 92, 68 f. 5/11 (I. Singer, FgPopko [2002] 302) nu=mu šu-meš-pat DINGIR¹ES LUGAL-UT-TAM kišš¹ari-mi

daišten „Nur ihr, o Götter, habt mir das König[um] in meine [Ha]nd gelegt“.

daliya- „lassen“: Schiedsspruch Murš. II. hinsichtlich Barga KBo. 3, 3+ ii 2f. (H. Klengel, Or. 32 [1963] 36f.) ŠAR-RU-UT-TA-ŠU=ma=šši=kan (3) G¹GU.ZA-ŠU É-SU KUR-SU=ya kuit daliyanun „Sein Königtum aber, (3) seinen Thron, sein Haus und sein Land, das ich ihm beließ, ...“; ähnlich ii 8f.

duddušk- (Vb. u.B.): Gebet Murš. II. an die Sonnengöttin von Arinna KUB 24, 3 + s.o. 7/12. mit Gen.

2. als D.-L.-Objekt

ar- „stehen“: Bronzetaf. (Tuth. IV.) iii 21f. (Otten, StBoT Beih. 1, 22f.) man NUMUN ¹Tuḫaliya=ma kuit I-NA KUR URU¹Ḫatti LUGAL-iz-na-ni (22) artari nu=šši nakkešzi kuiti NUMUN ¹PLAMMA=ma (23) kuit I-NA KUR URU¹DU-tašša LUGAL-iz-na-ni artari (24) n=ašta šer akdu „Wenn aber irgendein Nachkomme Tuḫaliyas im Lande Ḫatti in der Königsherrschaft (22) steht und ihm etwas schwierig wird – und welche Nachkommenschaft Kuruntas aber (dann) (23) im Lande Tarhuntašša im Königtum steht, (24) soll (bereit sein) dafür (zu) sterben!“; iii 28ff. man=ma A-NA NUMUN ¹Tuḫaliya nakkešzi kuiti (29) n=aš ŠA KUR URU¹Ḫatti LUGAL-iz-na-ni awan arḫa tiyazi (30) NUMUN ¹PLAMMA=ma kuit I-NA KUR URU¹DU-tašša LUGAL-iz-na-ni artari (31) nu A-NA LUGAL KUR URU¹Ḫatti kururiyahdu le=ašta IR-aḫtari „Wenn aber einem Nachkommen Tuḫaliyas etwas (zu) schwierig wird (29) und er von der Königsherrschaft des Landes Ḫatti abgesetzt wird (30) – welcher Nachkomme Kuruntas aber (dann) im Lande Tarhuntašša in der Königsherrschaft steht, (31) soll gegen den (neuen) König von Ḫatti Feindschaft ergreifen und (ihm) nicht untertan werden!“

ašeš- „zum Setzen auffordern, einsetzen“: Rit. KBo.

13, 92:5 [A-NA LUGAL-RU-UT-TIM ašeš]-a-

eš²-2 (Med.) „s. setzen“ (7eš² III.5 105f.; G. Beckman, FsGüterbock² 1511); Orakel (Tuth. IV.) KBo. 2, 2 i 31f. (van den Hout, Purity of Kingship 126f.) kuit-man=za=aš=kan [ungewöhnliche Partikelfolge von -aš + -za] (32) LUGAL-iz-na-an-ni nawi eš¹ari (Wird das Fieber eintreten) „bevor er (Meine Sonne) sich (32) in die Königsherrschaft setzt“; Dekret Ḫatt. III. KBo. 4, 12 Vs. 13f. (Goetze, Hatt. 42f.) ¹NIR.GÁL-iš=[za=ka]n ŠEŠ-YA (14) LUGAL-iz-na-an-ni ešat „Muwatalli, mein Bruder (14) setzte [sich in] die Königsherrschaft“; Inventurprotokoll KBo. 18, 179 ii 7f. (Siegelová, Verwaltungspraxis 40f.) PUTU¹ES=kan MUNUS.LUGAL=ya (8) LUGAL-iz-na-ni ešantat „(als sich) Meine Sonne (und) die Königin (8) in die

Königsherrschaft gesetzt haben“; vgl. auch KBo. 16, 98 ii 12; u. oft; LUGAL-iznanni ašatar „das Sitzen in der Königsherrschaft“; KBo. 44, 204 iii 7, 13; KUB 6, 9+ ii 12; KUB 22, 13; 2, 4; KUB 18, 36; 12, 17.

hūišnu- „am Leben erhalten, lebendig machen“: mheth.⁷ Ea-Zyklus KUB 36, 32+ iii 13 (Archib., FsPopko [2002] 6) [LUGAL-u-iz-za-na-ni hūišnu^{er}!] „[in der Königsherrschaft erhielten sie am Leben] ...“.

iški/a- „salben“: mheth. Instruktion KBo. 16, 25+24 i 66/55 [A-NA LUGAL-TIM iški^{zi}] „[für das Königtum salbt er]“, vgl. auch oben III.2. TUG LUGAL-UT-TI.

kaneš- „anerkennen“: s.u. *tanda tarna*-.

pašš- „schützen“: Bronzetaf. (Tuth. IV.) ii 68ff. (Otten, StBoT Beih. 1, 18f.) *kuitman AN-NU-UT-TI* „*Tuthaliya*“ <LUGAL> KUR ^{URU} *Ḫatti* (69) LUGAL-iz-na-ni *paššari* NUMUN „*Tuthaliya*=ma katta NUMUN ^{MD} LAMMA (70) I-NA KUR ^{URU} DU-*tašša* LUGAL-iz-na-ni QA-TAM-MA *paššaru* „Solange diese (Worte gelten,) wird (dich) *Tuthaliya*, <der König> des Landes *Ḫatti* (69) in der Königsherrschaft schützen. Die Nachkommenschaft *Tuthaliyas* aber soll die Nachkommenschaft *Kuruntas* (70) im Land *Tarhuntašša* in der Königsherrschaft ebenso schützen“.

pai- „gehen“: Ullikummi-Mythos (3.Tafel) KBo. 26, 65 + 26, 118+ iv 26f. (D. Groddeck, Aof 21 [1994] 330) *nepiši-wa=kan* [š]a¹r²a LUGAL-iz-na-an-ni (27) *paimi* „In den Himmel werde (27) ich zum Königtum hinaufgehen“; ähnlich Ullikummi KUB 33, 96+ iii 19f. (Güterbock, JCS 5 [1951] 152f.; M. Giorgieri, StBoT 45 [2001] 154).

uwai *peda*- „Schwierigkeiten(?) bereiten (wörtl. Leid hinbringen)“: Bronzetaf. (Tuth. IV.) iv 8f. (Otten, StBoT Beih. 1, 26f.) *našma A-NA* ^{DU} *UT-TI* *kuiški našma A-NA* NUMUN ^{DU} *UT-TI* A-NA LUGAL-UT-TI (9) SA KUR ^{URU} *Ḫatti* *uwai peda* „oder jemand (gegen) Meine Sonne oder die Nachkommenschaft Meiner Sonne hinsichtlich der Königsherrschaft (9) des Landes *Ḫatti* Schwierigkeiten(?) bereitet, ...“.

dai- „einsetzen“: Gebet Muwat. II. KUB 6, 45+ iii 31 (mit Dupl.; Singer, Muwat. Prayer 21f.) A-NA KUR ^{URU} *Ḫatti*=ma=mu LUGAL-iz-na-an-ni *daiš* „und du (Wettergott *piḫaššašši*) setztest mich in das Königtum für das Land *Ḫatti* ein“; Milawata-Brief KUB 19, 55 + 48, 90 Rs. 41/9f. (H. Hoffner, AfO 19 [1982] 131) *n=an* EGIR-pa I-NA KUR *Wiluša* (42/10) LUGAL-iz-na-ni *uḫhi* „ihn (Walnu) werde ich im Lande *Wiluša* wieder (42/10) in die Königsherrschaft einsetzen“; Bericht Ḫatt. III. KUB 21, 15 (+) 509/u i 9f. (S. Košak, Aof 23 [1996] 95f.) *n=an* [A-NA

aiššU.A A-BI-ŠU] (10) AŠ-ŠUM LUGAL-UT-TI *tašḫi hun* „und ich (10) setzte ihn (Urḫi-Teššub) auf [den Thron seines Vaters] in die Königsherrschaft ein“; Bronzetaf. ii 85f. (Otten l.c. 18f.) *nu=wa I-NA KUR* ^{DU} *tašša* LUGAL-iz-na-ni *apel* DUMU-ŠI *dai* „deren Sohn wird er im Lande *Tarhuntašša* in die Königsherrschaft einsetzen“; vgl. auch KUB 6, 47; 3; KUB 14, 14 i 28.

taparriya- „bestimmen“: Vertrag Murš. II. mit Alakšandu von *Wiluša* KUB 21, 1+ i 62 (Friedrich, SV II 54f.) [DUMU]-KA=ma *kuin* LUGAL-iz-na-an-ni *zik* *taparriyaši* „deinen [Sohn], den du für die Königsherrschaft bestimmst, ...“.

anda tarna- „hineinlassen“: Apologie Ḫatt. III. KUB 1, 1+ iv 49f. (Otten, StBoT 24, 26f.) [(*nu=mu=kan* ^{DU} *ŠI*)] *TAR* GAŠAN-YA ¹ LUGAL-iz-na-an-ni *anda tarnašta* (Dupl. KUB 1, 8 iv 29 *kanešta*) „und mich ließ *Ištar*, meine Herrin, zur Königsherrschaft (gelangen) (Dupl. „erkannte mich für die Königsherrschaft an“).

awan arḫa tiya- „absetzen“: s.o. *ar*- Bronzetaf. iii 28ff.

tittanu- „einsetzen“: Apologie Ḫatt. III. KUB 1, 1+ iv 62ff. (Dupl. KBo. 3, 6+ iv 23ff.; Otten, StBoT 24, 28f.) [*nu* DUMU ŠEŠ-YA] ^{MD} LAMMA-an *šara dahḫun nu=za* ŠEŠ-YA ^{MD} NIR.GÁL-i[(š)] (63) [(*kuit* AŠ-)] *RU* ^{URU} *DU-aššan* *parnawaiškiti n=an apiya pi[(di)]* (64) [(LUGAL-i)] *z-na-an-ni tittanunun nu=mu* ^{DU} *ŠTAR* GAŠAN-YA¹ *mašivan* (65) [(*da*)] *itta nu=mu šallai pidi* A-NA KUR ^{URU} *Ḫatti* LUGAL-iz-na-ni (66) [(*ii*)] *ḫanun* „[Mei]nen [Brudersohn], *Kurunta*, nahm ich auf, und (63) an dem Ort, den sich mein Bruder *Muwatalli* zur Stadt *Tarhuntašša* ausgebaut hatte, dort (64) setzte ich ihn in die Königsherrschaft ein. Wie oft du, *Ištar*, meine Herrin, mich (65) (auf)genommen hast, (nun) hast du mich am großen Ort (=Thron?) für das Land *Ḫatti* zur Königsherrschaft (66) eingesetzt“, s. auch KUB 1, 4+ iii 40ff. (Otten l.c. iii 74f.); Bronzetaf. iii 19f. (Otten, StBoT Beih. 1, 20f.) *nu* I-NA KUR ^{DU} *tašša* (20) LUGAL-iz-na-ni *apun tittanuwandu* „und im Land *Tarhuntašša* (20) soll man jenen (den Nachkommen der Tochter *Kuruntas*) in die Königsherrschaft einsetzen“, u. öfter.

arḫa tittanu- „absetzen“ (mit Lok.): Vertrag Murš. II. mit Duppi-Teššub von *Amurru* KBo. 5, 9 ii 35f. (Friedrich, SV II 18f.; del Monte, Trattato 168f.) *našma* A-NA ^{MD} *Tuppi*-^{DU} *ub-an* I-NA KUR ^{URU} *Amurri* (36) A-NA LUGAL-UT-TIM *arḫa tittanummanzi* (37) *tak¹kešzi* „oder sie (Koll. das Heer) beabsichtigen, *Tuppi*-Teššub im Lande *Amurru* aus der Königsherrschaft abzusetzen, (dann brechen sie den Eid)“; Gebet⁷ KUB 21, 33 iv 14ff. (C. Mora, SMEA 29

[1992] 143) ^{an}NIR.GÁL-iš=ka]n EN-YA ^{an}ZAG.ŠEŠ-an I-NA KUR ^{urru}Amurri LUGAL-an-ni arḡa ti[titanut (15) nu ^{an}Šapi-DINGIR^{LM}-in?x I-NA KUR ^{urru}Amurri LUGAL-un iyat (16) [^{an}Hattušiliš=ma=kan ^{an}Š]api-DINGIR^{LM}-in I-NA KUR ^{urru}Amurri LUGAL-an-ni (17) [arḡa titanu]t nu ^{an}ZAG.ŠEŠ-an LUGAL-an-ni E[GI]R-pa watarnaḡa „Muwatalli,] mein Herr, hat im Lande Amurru Bentešina aus der Königsherrschaft abgesetzt (15) und Šapili [x] im Lande Amurru zum König gemacht. (16) [Hattušili aber ha]t [Š]apili im Lande Amurru aus der Königsherrschaft (17) [abgesetzt] und Bentešina wieder mit der Königsherrschaft beauftragt“; Bronzetaf. (Tuth. IV.) i 8 (Otten, StBoT Beih. 1, 10f.) n=an LUGAL-iz-na-an-ni arḡa titanu „und er [Hattušili] ihn [Urhi-Teššub] aus der Königsherrschaft absetzte“; Mythos KUB 33, 112 +114 + 36, 2 iii 38 (Laroche, ME 35) nu=war=an nepiši LUGAL-iz-na-ni [arḡa] titanuun „,ich habe ihn aus der Königsherrschaft des Himmels abgesetzt“.

tittiya- „einsetzen“: KUB 36, 114:22 [A-NA T]I LUGAL LUGAL-u-iz-ni titanz[i „für das Le]ben des Königs setzt [man] in die Königsherrschaft ein“.

uppa- „herschenden“: Brief Šupp. I. KUB 19, 20 + KBo. 12, 23 Vs. 22 (van den Hout, ZA 84 [1994] 65ff.) LUGAL-u-e-iz-]na¹-an-ni=man=an uppaḡḡu[n „für [die Königsherr]schaft wollte i[ch] ihn schicken“.

watarnaḡ(h)- „befehlen, beauftragen“: ^{an}arḡa titanu-KUB 21, 33 iv 14ff.

wek- „erbitten, fordern“: Mannestaten Šupp. I. KBo. 5, 6 iii 49f. (Güterbock, DS 96) nu=wa=mu DUMU-YA LUGAL-u-e-iz-na-an-ni (50) ^uUL wekiškanzi „Meinen Sohn wollten sie (Ägypter) nicht zur Königsherrschaft“; Pestgebet Murš. II. KUB 14, 8 Vs. 20ff. (mit Dupl.; Lebrun, Hymnes 205) LÚMEŠ ^{urru}Mišri=ma maḡḡan naḡšariyantat (21) n=at uer nu A-NA A-BI-YA DUMU-ŠU [LUGAL]-u-iz-na-an-ni anku wekir „Sobald die Ägypter aber in Furcht gerieten (21) kamen sie und erbaten von meinem Vater unbedingt seinen Sohn zur Königsherrschaft“.

N.act. auf -atar zu ^{an}ḡaššuwiznai-.

Cf. ^{an}ḡaššu-, ^{an}ḡaššusa-, ^{an}ḡaššusa(r)-, ^{an}ḡaššusa(rar), ^{an}ḡaššuw(ai)-, ^{an}ḡaššuwassai-, ^{an}ḡaššuwizzi-, ^{an}ḡaššuwizziya-^{an}ḡaššuwizna-, ^{an}ḡaššuwiznai-.

^{an}ḡaš- (I 1a) ^{an}ḡatana(i)-.

^{an}ḡaš- (I 1 b) „aus/vertrocknen“; mit Ptz. ^{an}ḡatani- „trocknen, getrocknet“, sumerogr. ḡAD.DU.A (Ē.A. UD.

DU.A), akkadogr. ŠÁBULU „getrocknet, trocken“, Antonym zu ^{an}ḡuelpi- „zart, frisch“, ^{an}pittalwant- „frisch“ und DURU₃ „feucht“. Ab Atheth. (mheth. Abschr.).

A. Goetze, Madd. (1928) 126; C.-G. von Brandenstein, Or. 8 (1939) 74¹; J. Friedrich, HW (1952) 64, 67, 276, 298; A. Kammenhuber, Hipp.heth. (1961) 328f.; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 101, 392, 513, 529, 555; H.A. Hoffner, AlHeth. (1974) 16; E. Neu, StBoT 18 (1974) 84f. (Paradigma); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 211ff., 231; J. Puhvel, BiOr. 37 (1980) 203; K. Yoshida, Mediopassive (1990) 58, 71, 159, 187; J. Puhvel, HED 3 (1991) 247f.; J. Catsanicos, Faute (1991) 64, 71; H.G. Melchert, Historical Phonology (1994) 24, 105, 148, 151; E. Rieken, StBoT 44 (1999) 314.

Vokabular

Sa-Vokabular, cf. MSL 3, 84 AD: Emar 6/4, 27:70¹f.; KBo. 13, 3 Vs. 2 (sumer.) [Š]E / ḡAD.DA.A X].

Prs.Sg. 3. ^{an}ḡa-a-ti (KUB 8, 3 i 12).

Ptz.Sg. 3. ^{an}ḡa-az-ta (atheth. [Abschr.] KUB 33, 24+ i 14f.; mheth.? KBo. 14, 98 ii 5f.). ^{an}ḡa-a-az-ta (atheth. [mheth. Abschr.] KUB 17, 10 i 16); ^{an}ḡa-za-aš-ta (mheth. [Abschr.] KUB 12, 62 Vs. 8, Rs. 2); ^{an}ḡa-az-za-aš-ta (mheth. [Abschr.] KUB 12, 62 Vs. 17); ^{an}ḡa-a-za-za-aš-ta (mheth. KUB 29, 40 iv 20); ^{an}ḡa-az-ta-za-aš-ta (mheth. KBo. 38, 184 iv 2); Pl. 3. ^{an}ḡa-a-te-er (atheth. [mheth. Abschr.] KUB 17, 10 i 17).

Imp.Sg. 3. ^{an}ḡa-a-du (mheth. [Abschr.] KUB 17, 28 ii 44); ^{an}ḡa-az-za-du (KUB 60, 144:6); hierher: ^{an}ḡa-ad-du²¹ (KUB 6, 8 Rs.? 10).

Med.-Pass. Pl. 3. ^{an}ḡa-a-da-an-ta-ri (KBo. 10, 7 iv 8).

Ptz.Sg. N.c. ^{an}ḡa-ta-an-za (mheth. [Abschr.] KUB 17, 28 ii 43); N.-A.n. ^{an}ḡa-da-an (KUB 44, 63 ii 12), ^{an}ḡa-da-an (mheth. KBo. 21, 33 + i 12, CHS I/2 Nr. 1); ^{an}ḡa-a-ta-an (mheth.? KBo. 14, 98 ii 6); G. (oder Pl.) ^{an}ḡa-a-ta-an-ta-aš (KUB 42, 107 Vs. iii² 8); D.-L. ^{an}ḡa-da-an-ti (KUB 49, 2 ii 9); Abl. ^{an}ḡa-da-an-da-za (IBoT 1, 33 Vs. 7); Pl.A.n. ^{an}ḡa-da-a-an-da (KBo. 23, 44 = CHS I/2 Nr. 2 i 11).

Inhalt

I. (im negativen Sinn) „vertrocknen, austrocknen“: 1. Gewässer; 2. aus Flora und Fauna; 3. Verfluchtes im Analogiezauber; 4. sonst.

II. (benußt) „getrocknete“ Materialien: 1. Fleisch, -teile; 2. Tiere; 3. Getreide, -produkte; 4. Pflanzen und Bäume.

III. subst. gebrauchtes ^{an}ḡatani- „das Trockene, das Ausgetrocknete, Vertrocknete“: 1. Pflanzenteile; 2. Ortsangabe im Schlangenorakel.

I. (im negativen Sinn) „vertrocknen, austrocknen“

1. Gewässer

altanni- „Quelle“: mheth. (Abschr.) Beschwörungsr. KUB 12, 62 Vs. 16ff. (G. Beckman, StBoT 29 [1983] 192f.; Y. Ankan-Soysal, ArchAn. 4 [2000] 221ff.) [a]ltanniš arta andan=ašta¹ GIŠ-ru arta GAM-an=ma UR.MAḪ ḫaššanza (17) šeši DARÀ.MAŠ wedanza šeši altanniš ḫa-az-za-aš-ta (Rs. 1) anda=kan GIŠ-ru ḫa-az-za-aš-ta UR.MAḪ-aš ḫaššan<za> ḫa-az-za-aš-ta (2) wittanza DARÀ.MAŠ-aš ḫa-az-za-aš-ta HUL-uwāš UḪ_x EME ḫa-za-aš-ta „Eine Quelle steht dort (an der Straße). Darin steht ein Baum. Darunter aber (17) schläft ein (neugeborener) Löwe. Ein wedanza (einjähriger?) Hirsch schläft (dort). Die Quelle ist versiegt (wörtl. ist vertrocknet), (Rs. 1) der Baum darin vertrocknete, der neugeborene Löwe ist verdurstet (wörtl. trocknete aus, dehydrierte), der wittanza-Hirsch ist verdurstet (ebenso), die Zunge des bösen Zauberers vertrocknete“.

aruna- „Meer“: Mondomina KUB 34, 11 iii 9f. (K.K. Riemschneider, DBH 12 [2004] 118f.) aruna[š] (10) [ḫa-a]-ti karittiš la[ḫuwai „das Mee[r] (10) wird [vertrocknen], die Flut [wird] (über)flie[ßen]“.

ḫapa-/ĪD „Fluß“: Leber-Omen KBo. 10, 7+ iv 6ff. (Riemschneider l.c. 28, 32) A-NA ĪD¹uA=kan (7) [wid]ar anda tepawēši nu ĪD¹uA=kan (oder: ĪD¹uA₁; Plural- und Komplement-Anordnung vertauscht!) (8)] ḫa-a-da-an-ta-ri „In den Flüssen (7) werden die Wasser (Pl.) wenig, und die Flüsse (oder: der Flüsse/ in den Flüssen) (8)] werden austrocknen“.

karitt- „Flut“: Mondfinsternisomen KUB 8, 2 + 43, 16 Vs. 10f. (Riemschneider l.c. 69f.) [I-NA I]TU ŠA-A-DU UD 15^{KAM} (Text: 5) paizzi ša[kaešš=a kiša] (11) [kar]izza pide-šši=pat ḫa-a-[ti] „[In] diesem [Mo]nat geht der 15. Tag [und] ein Vo[r]zeichen geschieht (11) und [die Fl]ut (wird) an ihrem eigenen Ort vertrock[nen, ...]“.

PÚ (*luli-/wataru-*) „Quelle“: ursprüngl. aheth. (mheth. Abschr.) Telipinu-Mythos KUB 17, 10 i 16f. (E. Laroche, MA 90; // KUB 33, 8, MA 104; A.N. Asan, Mythos 13) [nu² H]UR.SAG¹uA₁ ḫa-a-te-er GIŠ¹uA₁-ru ḫa-a-az-ta n=ašta paršduš Ū-UL (17) 'u'ezzi wešēš ḫa-a-te-er PÚ¹uA₁ ḫa-a-az-ta (Nach dem Verschwinden des zornigen Telipinu), „[da] vertrockneten die [B]erge, die Bäume verdorrten, (so daß) die Triebe/Blätter (17) nicht (mehr) (hervor)kommen; die Wiesen vertrockneten, die Quellen trockneten aus“; ähnlich aheth. (Abschr.) myth. Text über das Verschwinden des Wettergottes KUB 33, 24+28+ i 14f. (Laroche, MA 113).

2. aus Flora und Fauna

paršdu- „Blätter, Laubwerk, Triebe“: KUB 60, 144:4ff. s. I.3. lala-, I.1. PÚ. *taru-/GIŠ* „Holz“: KUB 12, 62 Vs. 16ff. s.o. I.1. *altanni-*, ibid. Vs. 7f.; KUB 17, 10 i 16f. s.o. I.1. PÚ. *weši-* „Wiese, Weide“: KUB 17, 10 i 16f. s.o. I.1. PÚ. *wellu-* „Aue, (ungemähtes) Gras“: KBo. 26, 136+ Rs. 3f. s.u. I.3. ša-.

welku- „Gras“(?): mheth. Pferdetrainingsanweisung KUB 29, 40 iv 20 (Kammenhuber, Or. 39 [1971] 566) -zi n=at ḫa-a-az-za-aš-ta „-[t] er/sie/es. Es (wahrscheinlich welku- „Gras“) trocknete“.

HUR.SAG „Berg“: KUB 17, 10 i 16f. s.o. I.1. PÚ.

DARÀ.MAŠ „Hirsch“: KUB 12, 62 Vs. 16ff. s.o. I.1. *altanni-*.

UR.MAḪ „Löwe“: KUB 12, 62 Vs. 16ff. s.o. I.1. *altanni-*.

kuitta „ein jedes“: aheth. (mheth. Abschr.) myth. Text KUB 33, 24 i 31f. (J. Klinger, StBoT 37, 148f.; Laroche, MA 114) [kuiš=w]a kuiš wašta nu=wa NUMUN¹-an ḫar¹ku ta nu=wa kuitta (32) [ḫa-]a¹-az-ta (Wettergott zu seinem Großvater: „[Wer au]ch immer sündigte; der Samen (dessen) ging zugrunde, und ein jedes (32) [vertr]ocknete“).

3. Verfluchtes im Analogiezauber

eššari- „Figur, Bild; Statue“: mheth. (Abschr.) Rit. KUB 17, 28 ii 42f. (Beckman, StBoT 29, 84f.) nu 'kaš karianza¹ (43) mahhan ḫa-ta-an-za apell=a eššari (44) É-SÚ QA-TAM-MA ḫa-a-du „Wie dieses Gras vertrocknet (ist), ebenso soll seine Figur (und) sein Haus vertrocknen“.

[idalawant-/HUL-want- „das Böse“: KIN-Orakel KUB 6, 8 Rs.² 10 Form und Syntax unklar [X H]UL²-wanza ḫa-ad¹-du²¹ „[X das Bö]se“ soll vertrocknen. (Ungünstig).]

lala-/EME „Zunge“: Rit. KUB 60, 144:4ff. (G. Torri, StAs. 2 [2003] 111) nu GIŠḫatiwaš paršduš dahhi¹ (5) kar¹pan [ḫar¹zi nu ke GIM-an ḫa-da-an-zi (6) EME-ŠU QA-TAM-MA ḫa-a-az-du „Und ich (die Beschwörerin) nehme Blätter des ḫatiwa-Baumes[. X] (5) hält [sie] emporgehalten. Wie diese (Blätter) ver[trocknen], (6) ebenso soll seine (des Hexers) Zunge vertrocknen“; s. auch KUB 12, 62 Vs. 16ff. s.o. I.1. *altanni-*.

pirlparna-/É „Haus“: KUB 17, 28 ii 42f. s.o. I.3. *eššari-*, ša- u.B.: aheth. (mheth. Abschr.) myth. Text KBo. 26, 136+ Rs. 3f. (A.M. Polvani, Eothen 4, 70) . . we-e[¹lu ḫa-a-az-¹ (4) . . . šaš ḫa-a-az-¹ (a . . . [wie Gra]s² vertrockn[et] . . . (4) . . . ša- vertrockn[et] . . .“; mheth. Rit. KBo. 38, 184 iv 2]x šaš ḫa-a-az-ta.

Subj. unb.: Beschwörung IBoT 4, 19 Vs. 5f. *nu=za* UZU HĀD.DU.A [*dai nu memai nu=wa ke GIM-an ha-a-ti* X] (6) QA-TAM-MA *ha-a-[du* „Das Dörrfleisch [nimmt er/sie sich und spricht: wie dieses vertrocknet ist, X] (6) [soll] ebenso vertrocknen“ (andere Erg. in IBoT 4 Nr. 19).

4. sonst.

<Élpir> ^{NA}KIŠIB „Siegelhaus“: Mondfinsternis-Omen (*šagai*-Typ) KUB 8, 3 Vs. 11f. (Riemschneider, DBH 12, 72f.) [*NA ITU^{KAM} ŠA-A-DU UD 16^{KAM} paizzi GIŠKIM-iš kiša* (12) [... *k*āšza kiša <É> ^{NA}KIŠIB *ha-a-ti* „[In] diesem [Monat] geht der 16. Tag, ein Vorzeichen geschieht; (12) [... eine Hun]-ger(snot) entsteht, das Siegelhaus wird austrocknen“.

Subj. unb.: mheth.? KBo. 14, 98 ii 5ff.; Mondhörner-Omina KUB 8, 13 ii 3f. (Riemschneider l.c. 80f.) [*tak-ku*] ^{D30}SI^{HA}.ŠU KI-i *ka[ttan]* (4) [...]*x-ru ha-a-ti* „[Wenn] die Hörner des Mond(gott)es zur Erde hin[ab] (4) [...]*x-ru* [wird] vertrocknen“.

II. (bewußt) „getrocknete“ Materialien

1. Fleisch, -teile

ḥappešsar^{UZU}UR „Lende“: Istar-Kult KBo. 22, 193 Vs. iii 7ff.: ŠA 1 *pedan* (8) 7 NINDA.ÉRINMES 20-iš (9) 2 ^{UZU}UR UDU *ha-a-ta-an* „zu 1 Posten (gehört): (8) 7 Truppenbrote, das 20-fache, (9) 2 gedörrte Schafslenden“; mheth. AN.TAH.ŠUM^{SAR}-Fest (11. Tag) KUB 30, 32 iv 10: GA.KIN.AG 1 *LI-IM* 7 ME ^{UZU}UR UDU ŠA-BU-LU „Käse, 1.700 gedörrte Schafslenden“ (iv 11: 6 ME 82 ^{UZU}UR UDU *huelpi*, s.u. II.2. ARNABU); Fest KUB 39, 61 i 8ff.: *nu=šši ŠUTUM kišan* 1 ^{DUG}KA.GAG.A ... (11) 1 ^{UZU}UR UDU HĀD.DU.A ... „Und von ihm als Abgabe folgendes: 1 KA.GAG.A-Gefäß, ... (11) 1 gedörrte Schafslende ...“; Rit. KUB 12, 44 + KBo. 27, 108 iii 18f. (Haas, II. FsOtt [1988] 138f.) ŠA ŠAH=ya ^{UZU}UR.MUNUS^{HA} *ha-da-an-[ta]* (Haas l.c. *ḥadan-[uš]*) (19) [*d*]uddum^{HA} *menahanda iš[huhhi]* „Und die getrockneten weiblichen Geschlechtsteile einer Sau (19) sch[ü]tte ich h[ei]mlich gegenüber hin“.

šuppa „getrocknetes (kultisch reines) Fleisch“: kult. Text KUB 46, 22 i 13 *šuppa* HĀD.DU.A KIMIN.

UZU HĀD.DU.A „Dörrfleisch“: mheth. Rit. der hurr. Schicht KUB 29, 8+ ii 26f. (CHS I/1 Nr. 9) *maḥ-ḥan=ma=za=kan* UZU HĀD.DU.A (27) *anda peš-šiyazzi* „Sobald er aber getrocknetes Fleisch (27) hineinwirft, ...“; Rit. KUB 32, 38 + KBo. 33, 115 + KUB 32, 28 + 46 Vs. 9 (Groddek, AoF 25 [1998] 244 Nr. 59; CHS I/5 Nr. 107, Nr. 133; CHS I/2 Nr. 100) ^{TU}GU

GAL.GAL ŠA UZU HĀD.DU.A „Erbsengericht mit Dörrfleisch“; UZU GU₄ „Rindfleisch“: Kizzuwatna-Rit. KBo. 21, 39 Rs.⁷ 9 (nach Brotgaben und Öl) UZU.GU₄ HĀD.DU.A x; UZU UDU „Schafffleisch“: KILAM-Fest KBo. 10, 31 iii 31 (I. Singer, StBoT 28, 102ff.) ^{UZU}UDU <HĀD.>DU.AMES; mheth. KILAM-Fest KBo. 46, 113:2 [U]ZU HĀD^{HA}.DU.A UDUR^{HA} „ähnlich? mheth. KILAM-Fest KBo. 16, 68 iv¹ 24 UZU.HĀD.DU.JA UDUR^{HA} ŠA LÚMES URU^{HA} *Tišsaru*l; ; s.a. oben I.3. Subj. unb. IBoT 4, 19 Vs. 5f.; s.u. II.2. *par/mašhuway(a)*-.

2. Tiere

par/mašhuway(a)- (ein Tier(?), Fisch(?); H. Berman/H.A. Hoffner, JCS 32 [1980] 49): KILAM-Fest KBo. 10, 33+28 v 1f. (Singer, StBoT 28, 86) UZU. G[U₄] UZU.UDU UZU.EDIN.NA MUŠEN^{HA} (2) UZU[HĀD.]DU.A *par/mašhuwayaš* „Rindfleisch, Schafffleisch, Hasenfleisch, Vög[e]l, (2) [getro]cknetes Fleisch des *par/mašhuway(a)*-“.

ARNABU „Hase“ (B.J. Collins, Wild Animals 193f.): mheth. AN.TAH.ŠUM^{SAR}-Fest (11. Tag) KUB 30, 32 iv 11f.: 6 ME 82 ^{UZU}UR UDU *huelpi* 80 AR-NA-BU ŠA-BU-LU 3 [ME x] (12) MUŠEN^{HA} ŠA-BU-LU 6 ME 80 MUŠEN^{HA} *huelpiš* 3 ME 4 KU₆^{HA} „682 frische Schafslenden, 80 getrocknete Hasen, [300 x] (12) getrocknete Vögel, 680 frische Vögel, 304 Fisch[e]“.

MUŠEN „Vogel“: Rationenliste KBo. 12, 66 + VSNF 12, 14 + KUB 41, 36 Vs. 16 *x-an* 1 MUŠEN *ha-a-ta-an* „*x-an* 1 getrockneten Vogel“; KUB 30, 32 iv 12, s.o. ARNABU.

3. Getreide, -produkte (cf. Vokabular)

ZĪ.DA „Mehl“. Trocken (ḥatant-/HĀD.DU.A) und DURU₃ „feuchtes“ Mehl wird zur Brotherstellung verwendet. Feuchtes Mehl könnte Mehl sein, das noch ein gewisses Maß an Restfeuchte enthält, also aus noch nicht eingelagertem, frischem Getreide (als Getreide wird nur ZĪZ „Brotweizen“ angegeben) gemahlen wurde, oder dem Feuchtigkeit (Wasser) beige-mengt wurde, um eine Gärung zu erzeugen, die einen süßlichen Geschmack ergibt, vgl. mheth. (Abschrift) Rit. KUB 9, 27 + 7, 8 i 7 (Hoffner, AulaOr. 5 [1987] 272, 277) 3 NINDA.GUR₄.RA^{HA} ZĪ.DA DURU₃ KU₇ „3 süße Brotlaibe aus feuchtem Mehl“, aber mheth.? AN.TAH.ŠUM^{SAR}-Fest (Ea-Kult) KUB 20, 59 iv 3 (M. Popko/P. Taracha, AoF 15 [1988] 90; Groddek, DBH 13, 105) 2 NI[ND.A.GU]R₄.RA EMŠA ZĪ.DA ZĪZ DURU₃ „2 saure [Brotla]ibe aus feuchtem Brotweizenmehl“. Möglich wäre aber auch, daß

feuchtes Mehl aus gewaschenem (und nicht wieder vollständig getrocknetem) Getreide (für gewaschenes Getreide vgl. Hoffner, AlHeth. 32, 34, 139) hergestellt wurde: Kultration KBo. 13, 238 ii 10f. A-NA DU É ^{ma}Labarnja (11) 5 PA ZÌ.DA HÁD.DU.A 1 PA 3 BÁN ZÌ.DA DURU₅ ... *peškanzi* „Für den Wettergott des Hauses des Labarnja (11) [pflegt man] 5 PARISU-Maß(e) trockenes Mehl, 1 PARISU- (und) 3 BÁN-Maß(e) [feuchtes] Mehl ... zu geben“; Orakelanfrage über Pirwa-Kult KBo. 14, 21 Vs. 61f. A-NA EZEN MUKAM IŠ-TU É ^{ma}Ali-LUGAL-ma 1 GU₄ 8 UDU (62) [x DUG K]A.GAG 1 PA ZÌ.DA DURU₅ 2 PA ZÌ.DA HÁD.DU.A 3 BÁN B.A.B.A.ZA *peškir* „Für das Jahresfest (62) pflegte man aus dem Haus Ali-Šarrumas 1 Rind, 8 Schaf(e), (62) [x Gefäß(e)] KA.GAG-Bier, 1 PARISU-Maß feuchtes Mehl, 2 PARISU-Maße trockenes Mehl, 3 BÁN-Maße (Gersten)brei zu geben“; mheth. Opfergaben von Städten KBo. 16, 78+ i 8 (M. Popko, THeth. 21, 142f.) x PA ZÌ.DA-aš *ha-a-ta-an mallan* „x PARISU-Maß(e) trockenes (und) gemahlenes [M]ehl“.

ZÌ.DA ZÌZ „Brotweizenmehl“: (*ḥi*)šuwā-Fest KBo. 15, 49 iv 12: 2 PA ZÌ.DA ZÌZ HÁD.DU.A *dattari* „2 PARISU-Maße trockenes Brotweizenmehl (oder: 2 PARISU-Maße Mehl aus trockenem = ungewaschenem Brotweizen) werden genommen“; mheth. AN. TAḤ. ŠUM^{SAR}-Fest (11. Tag) KUB 30, 32 iv 7 (A. Hagenbuchner-Dresel, DBH 1, 129) 10 PA-RI-SI [ZÌ.DA] ZÌZ *ha-da-an ŠA* NINDA *takarmun* x[„10 PARISU-Maß(e) trockenes Brotweizen[mehl] für die *takarmu*-Brote x[...“.

ZÌ.DA šepit „Mehl aus šepit-Getreide“: Rationenliste KUB 42, 107 Vs. iii? 8ff.: 10 PA ZÌ.DA šepit *ha-a-ta-an-ta-aš* (9) *šamehuni* 3 PA ZÌ.DA ZÌZ *ha-ta-an-ta-aš* „10 PARISU-Maße Mehl aus trockenem šepit-Getreide (9) für *šamehuna*“, 3 PARISU-Maße trockenes Brotweizenmehl“; aeth. Bo. 3123 iv 3ff. (E. Neu, StBoT 25 Nr. 80) ... x PA ZÌ.DA (4) *šepit-taš ha-a-da-an-ta-aš* (8-Str., 5) 3 PA-RI-SI ZÌ.DA ZÌZ *ha-a-d[ha-ta-an-ta-aš]*.

4. Pflanzen und Bäume

kariant- „Gras“: KUB 17, 28 ii 42f. s.o. I.3. *eššari*-*šešu*-^{GIS}IN-BI *ḥadan(t)*- „getrocknetes Obst, Dörr-obst“: Rit. für die Gottheit der Nacht KUB 29, 4+ ii 52 (H. Kronasser, SÖAW 241.3 [1963] 18f.; J. Müller, StBoT 46 [2004] 284f.) IN-BI^{UL} HÁD.DU.A *kuitta para tepu* „(Aufzählung von Topfgerichten) (ferner) gedörrtes Obst, von jeder (Sorte) ein wenig“, ebenso ii 64; mheth. (Abschr.) Fest für Ištar von Ninive KUB

27, 16 iv 6f. (CHS I/3-1 Nr. 35) ^{GIS}IN-BI^{UL} *ya ḥu-man ha-a-da-an ḥuelpi* (7) *kuitta para n=at udanzi* „und von jeder Obst(sorte), getrocknet (und) frisch, bringt man her“.

taru-/GIS(-ru) „Holz“: mheth. Rit. KBo. 21, 33+ i 12 (CHS I/2 Nr. 1; Dupl. KBo. 23, 44 i 11f. = CHS I/2 Nr. 2) *namma=ššan* ^{DUG}ḥuprušhi GIS^{UL}A *ha-a-da-an* (KBo. 23, 44 i 11 *ha-da-a-an-da[] warn[uzi]* „Ferner verbr[ennt] er (AZU-Priester) getrocknete Hölzer im ḥuprušhi-Gefäß“; mheth. (Abschr.) Instruktion für Tempelbedienstete KUB 13, 4 iii 48f. (Stiel, AÜDTCTFY Nr. 350 64f.) *man INIM IZI-[m]a šannapi šannapi kuiti [(h)]a-da-an=ma* (KUB 13, 5+ iii 19 *ha-da-an=ma*) GIS-ru (49) *n=at ku[i]š ki[i]š[anu]zi* „Wenn aber eine Angelegenheit des Feuers (i.S. von Glutasche) (vorhanden ist und wenn) hier und dort (noch) irgendetwas (= glimmende Glut von Holz-scheiten, die vorher mit Wasser im Ofen gelöscht wurden) (vorhanden ist), [getr]ocknetes Holz aber (dort ist), (49) w[e]lr es anz[ündet, ...“; vgl. auch noch myth. Text KUB 33, 117 iv 10 (Laroche, ME 80).

uzuḥri- HÁD.DU.A „getrocknetes Gras, Heu“ (sehr oft in Pferdetrainingsanweisungen, vgl. A. Kammenhuber, Hipp.heth. 311f., 365): mheth. (Abschr.) Kikkuli-Text KUB 1, 13+ i 46f. (Kammenhuber l.c. 60f.) *maḥḥan=ma UD-az takšan tiezi* (47) [nu] *uzuḥrin* HÁD.DU.A *azzikkanzi* „sobald der Mittag eintritt, (47) fressen sie (Pferde) (den ganzen restlichen Tag) Heu“; Kikkuli-Text 4. Tafel KBo. 3, 2 Vs. 11f. (dies. l.c. 126f.) *nu* 3 UP-NA *uzuḥrin* HÁD.DU.A 2 UP-NA *kanza anda immiyanan andanzi* (12) *maḥḥan=ma zinnanzi nu GE₆-an ḥumandan uzuḥrin* HÁD.DU.A *pittalwan azzikkanzi* „Dann fressen sie 3 Handvoll Heu (mit) 2 Handvoll Weizen vermischt. (12) Sobald sie aber (damit) fertig sind (wörtl.: es beenden), fressen sie die ganze Nacht hindurch einfaches Heu“; vgl. auch Kikkuli Text 2. Tafel KBo. 3, 5+ i 15 (Hipp.heth. 80f.) [n]u=^šmaš ^uzuḥrin HÁD.DU.A 1 UP-NA *pittalwan pai* „[U]nd er gibt ihnen 1 Handvoll einfaches Heu“.

welku-Ú *ḥatant*- „getrocknetes Gras = Heu“ (oft in Pferdetrainingsanweisungen, vgl. Kammenhuber l.c. 311f., 351f.): mheth. Pferdetrainingsanweisung KUB 29, 49+ i 6f. (Hipp.heth. 196f.) *nu=šmaš* 2 UP-NU ŠE A-NA 2 UP-NU *welkui ha-a-ta-an-ti* (7) *karšanti an-da* ¹ *immiyanzi n=at andanz[i]* „Dann (7) mischt man für sie 2 Handvoll Gerste in 2 Handvoll geschnittenes getrocknetes Gras (= Heu) hinein. Das fressen sie“; ähnlich mheth. KUB 29, 51 i 7, 17 (dies. l.c. 200ff.), mheth. KUB 29, 46+ iv 1f. (dies. l.c. 192f.); mheth. Pferdetrainingsanweisung KUB 29, 50 i 31f. (dies. l.c.

210f.) EGIR-*anda=ma=šmaš* 2 UP-NU *w'el'ku ġa-da-an[karšan]* (32) *'iš'ħuwanzi n=at a[d]anzi* „Danach schlüttet man ihnen 2 Handvoll [geschnittenes] Heu hin. Das fr[ei]ssen sie“. Gegensatz zu *wel'ku ġa-a-ta-an k[aršan]* (mheth. KUB 29, 40 iv 23; Kammhuber, Or. 39 [1971] 566) ist *wel'ku ħuelpi* „frisches [Gr]as“ (mheth. Pferdetrainingsanweisung KBo. 16, 92:4).

GISĖŠTIN ĤĀD.DU.A „getrocknete Weintraube = Rosine“ (H. Ertem, Flora [1974] 58; zusammen mit anderem Obst, oft GISPÈŠ „Feige“, GISSE₂₀-ER-TUM „Olive“, GISNU.ŪR.MA „Nüsse“): mheth. (Abschrift) Rit. für Teššub und Ĥebat KBo. 10, 34 i 15ff. GISJN-BU *ħuman RA-Aṭ-BU-U ŠA-A-BU-LU kuita* (16) *para tepu GISPÈŠ GISĖŠTIN ĤĀD.DU.A GISSE₂₀-ER-TUM* (17) *paizzinaš warawaraš GISĤAŠĤUR GISĤAŠĤUR.KUR.RA GISzupaš* (18) *GISdammašħuel GISNU.ŪR.MA GISĖŠTIN GISšamama* „alle frischen (und) getrockneten Früchte, von jeder (Sorte) (16) ein wenig: Feigen, Rosinen, Oliven, (17) paizzina-, warawara-, Äpfel, Birnen(?) / Aprikosen(?), zupa-, (18) dammašħuel, Granatapfel, Trauben, šamama-Nuß(?)“; Rit. KBo. 21, 1 i 19 (M. Hutter, Behexung 16f.) GISJN-BU *ħum[an GISMA GISĖŠTIN] ĤĀD.DU.A* *GISNU.ŪR.MA GISĤAŠĤUR* (20) *GISĤAŠĤUR.KUR.RA GIS[ŠENNUR]-iš* *'ku'it'ia'* [1 UP-]NU „Alle Früchte, (nämlich) [Feige, Rojsine, Granatapfel, Apfel, (20) Aprikose(?), [Birne], jeweils 1 [Hand]voll“; vgl. auch KUB 39, 8 i 11ff.

GISĤAŠĤUR.KUR.RA „Aprikosen(?)baum“; 758/ u Z. 11 (H. Otten, ZA 66 [1976] 95) PA-RJ-*SI ġa-da-an GISĤAŠĤUR.KUR.RA*.

ZĀ.ĤĤ.LI ĤĀD.DU.A^{SAR} „getrocknete/trockene Kresse“: Libation für den Thron von Ĥebat KBo. 24, 57 + KBo. 23, 46+ ii 46/8 (CHS I/2 Nr. 17; Groddek, AoF 21 (1994) Nr. 9; DBH 11, 198f.) *[n=at=kan]* A-NA ZĀ.ĤĤ.LI ĤĀD.DU.A^{SAR} *šunizzi*; Rit. KUB 4, 47 Vs. 27 (D. Bawanyepck, SMEA 40 [1998] 80f.) nu 20 NINDA^{UL} ZĀ.ĤĤ.LI ĤĀD.DU.A^{SAR}, Vs. 30 -*š*i ZĀ.ĤĤ.LI ĤĀD.DU.A^{SAR}.

III. subst. gebrauchtes ġatant- „das Trockene; das Ausgetrocknete“

1. Pflanzentelle

Med. Text KUB 44, 63 ii 9ff. (Burde, StBoT 19, 28f.) *'nu' utniša^{SAR} parša^{daun} dai* (10) *n=at IŠ-TU ME-E ar-ħa arriyazzi gapanu=ya=šši=kan* (11) *arħa dai nam-ma=at šappaizzi nu=šši=kan* (12) *ħa-da-an ħarran-maya anda UL dala* „die Knospe der utniša-Pflanze nimmt er (10) und wäscht sie mit Wasser ab, ihre Knolle (11) nimmt er weg, dann säubert er sie; (12)

Vertrocknetes und Zerdrücktes läßt er nicht in ihr drinnen“.

2. Ortsangabe im Schlangenorakel (*ħa(n)lanti* B II, S. 171)

Schlangenorakel IBoT 1, 33 Vs. 7 (Laroche, RA 52 [1958] 152, 156) *ħarki akkanni ġa-da-an-da-za* *'GAM-da u'it* „Sie (die Schlange) kam aus dem Trockenen herab zu, Verderben und Tod“; Vs. 32: 2 A-NA MU-ti *ħa-da-an-da-za uit* „2. (Orakelbescheid): Sie kam aus dem Trockenen (herab) zum Jahr“, ähnlich Vs. 48; Rs. 62: 2 *lahlahħi=ma=za ġa-da-an-da-za GAM-anda uit*; Rs. 65: 2 EGIR-pa SUM-ti *ħa-da-an-da-za* (66) *GAM-anda uit*; Rs. 72: [2 A-NA] *GIDIM ġa-da-an-da-za GAM-da uit*; Rs. 113: 2 *palla TI-ni* (oder: *pal-la ti-ni*) *ħa-da-an-da-za GAM-anda u[it]* „2. (Bescheid): Zum palla TI-ni (oder: pal-la ti-ni) ka[m sie (Schlange)] vom Trockenen von unten/herab“; Schlangenorakel KUB 49, 2 ii 9 *ħa-da-an-ti-x* [van den Hout, Purity of Kingship 118], vgl. auch *ħatanti* I.2.

Nach Benveniste, BSL 50, 39, zu griech. ἄζω „trocknen“; lt. Mayrhofer, AFO 40/41 (1993/94) 696, idg. *ħed-.

Cf. auch *ħatanti*-, *ħatnu*-, *ħateš*-.

ħata/i- Objekt aus Gold.

Zusammen mit Sonnenscheiben und anderen Ornamenten oder Schmuckgegenständen aus Gold und Edelsteinen im Inventartext KUB 42, 42 i 15ff. (J. Siegelová, Verwaltungspraxis 470f.; S. Košak, THeth. 10, 60; A. Ünal, JNES 49 [1990] 359a) [X (x+)]⁶ *ħa-a-ti-iš GUŠKIN* 1^{EN} *kuwalutiš GUŠKIN NA₄* (§-Str., 16) [X (x+)]¹⁸ *AŠME GUŠKIN ŠA* 13 TUR (17) X GU]ŠKIN 6 *ħa-a-ti-iš GUŠKIN* „[X (x+)]⁶ b.-Gegenstände aus Gold, 1 *kuwaluti*-Gegenstand aus Gold und (Edel)stein. (§-Str., 16) [X (x+)]¹⁸ Sonnenscheiben aus Gold, davon 13 kleine, (17) X aus Gold, 6 b.-Gegenstände aus Gold“; hierher vielleicht auch Fest KUB 48, 13 Vs. 17 -*ma ġa-a-ti-x x* oder zu k.-luw. *ħa-a-ti-x* KUB 35, 108 i 10 (H.C. Melchert, CLL 65).

lūġatta- aktiver Kultteilnehmer, hapax.

Neben den *zintuħ(h)i*-Frauen und den Männern der Stadt Ankulla anscheinend als Kultteilnehmer nur im Festrit. KUB 59, 19 i 2ff. (Dupl. frgm. KBo. 34, 241:1ff.; D. Groddek, DBH 14, 35f.) *t=ē tien'iz* *MUNUSMES^{zi}n>nuħe[š]* (3) *išħamenzi* (§-Str., 4) *lūMES^{ħa}*

at-te-es walhanzi (5) LÚMES URU *Angul'lum'eneš tarku-wanzi* „Sie stellen sich hin. Die *zintu*-Frauen (3) singen. (§-Str., 4) Die *hatta*-Leute schlagen (ein Musikinstrument). (5) Die Leute aus Angullu tanzen“.

hattaḥḥ - „verständlich, klug machen“. Ab Aheth. (Abschr.).

F. Sommer/A. Falkenstein, HAB 100; J. Friedrich, HW (1952) 64; J. Puhvel, HED 3 (1991) 260; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 217, 214.

Iter-Dur.Imper.Pl. 2. *ḥa-at-ta-aḥ-ḥi-iš-ki-te-en*.

Nur im aheth. (jheth. Abschr.) politischen Testament Hatt. I. KUB 1, 16+ ii 56f. (Sommer/Falkenstein, HAB 8; O. Soysal, Diss. [1989] 78f.) [*šumeš= m*]a *kinun=a uddar-mit ḥa'ta'da-mitt=a* (57) [*kuieš ša*]k_{ten}i nu DUMU-la(n)-man *ḥa-at-ta'aḥ-ḥi-iš-ki-te-en* „Jetzt sollt [ihr abe]r, [die] ihr meine Worte und meine Weisheit (57) [ke]nnt, meinen Sohn stets zu einem verständigen Menschen erziehen (wörtlich: machen)“.

Nach F. Starke, StBoT 31 (1990) 383, und J. Puhvel, HED 3 (1991) 260, Denominativ vom Adj. *ḥattant-*. Dagegen schlägt Tischler, HEG I (1977ff.) 217, 214, ein Faktitivum zu **hatta-* in der Bedeutung „denken, überlegen, klug sein“ vor.

hattaḥi- (Subst.) t.t. für ein winziges Eingeweidemerkmal in heth. Leberomina. Jheth.

E. Laroche, RA 64 (1970) 137; C. Watkins, Flexion und Wortbildung (1975) 365; ders., HSCPh 79 (1975) 186f.; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 214, 217; J. Puhvel, HED 3 (1991) 248; S. de Martino, CHS I/7 (1992) 145; K.K. Riemschneider, DBH 12 (2004) 208f.

Sg.N.c. *ḥa-ta-a-ḥi-iš*; Pl.N.c. *ḥa-ta-a-ḥi-e-eš*.

Leberomina KBo. 10, 7+ ii 30ff. (Dupl. KBo. 10, 50:16; K.K. Riemschneider, DBH 12, 27, 30) *takku=ššan A-NA SAG.DU KI.GUB* ^{GI}[*ŠTUKUL kišari*] (31) *=aš taluga guššanza namma=šš[i]* (32) *šer ḥa-ta-a-ḥi-iš kišari* „Wenn auf dem Kopf des ‚Standortes‘ (= Furche auf dem linken Leberlappen, wahrscheinlich die *impressio reticularis*) eine [‚Waffe‘ (= kleiner Auswuchs auf der Leberoberfläche) entsteht] (31) und sie lang ausgestreckt ist und auf ih[r] (32) ein *ḥa-ta*(f) (Bläschen(?)) entsteht, ...“; iii 8ff. *takku SAG.DU KI.GUB* *šš-TU* ^{GI}[*ŠTUKUL*]^{MES} (9) *anda wahnu-anza A-NA* ^{GI}[*ŠTUKUL*]^{MES} *=aš[š]* (10) *šer ḥa-ta-a-*

hi-e-eš (Dupl. 16 *ḥa-a[ḥ-] kišantar[i]* „Wenn der Kopf des ‚Standortes‘ mit ‚Waff[en]‘ (9) umgeben ist und i[hm] auf den ‚Waffen‘ (10) *hattaḥi* entstehen, ...“.

Mit de Martino, CHS I/7 (1992) 145, hurr. t.t. in heth. Omnia. Puhvel, HED 3 (1991) 248, hingegen betrachtet *hattaḥi-* als eine Erweiterung (mit luw. Abstrakt-Suffix -[a]ḥi(i)) von *ḥat-* „vertrocknen“, so auch Tischler, HEG I, 214, aber l.c. 217 hurr. t.t.

hatta(i)- (I 3 und Med. 2), *ḥat-* (I 1a) „(durch)stechen, aushöhlen; schlachten; (ab)schneiden; schlagen“; *katta(nda) ḥatta(i)-* (mit -*kan*) „(Opfertier) hinunter schlachten (derart, daß das Blut in die (Opfer-) Grube fließt), schächten“; Dur. *hattanna(i)-* „dauernd/ständig schlagen“. Ab Aheth.

J. Friedrich, HW (1952) 64 („hauen, (ab)schneiden, (nieder)schlagen; Loch machen“); 1. Erg. (1957) 5 („aufschlitzen“); 2. Erg. (1961) 12 („stechen, schneiden, hauen“); E. Neu, StBoT 5 (1968) 51ff.; StBoT 32 (1996) 254ff.; N. Oettinger, MSS 34 (1976) 124ff.; ders., FsČop (1993) 153ff.; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 215ff.; J. Puhvel, HED 3 (1991) 248 ff. („make a hole (in), pierce, prick, stab, slash, perforate, penetrate, stick (as a means of killing)“).

Prs.Sg. 3. *ḥa-ad-da-a-i* (mheth. [Abschr.] KUB 10, 63 i 20), *ḥa-ad-da-i* (mheth. [Abschr.] KBo. 2, 9 iv 17), *ḥa-at-ta-i* (KBo. 11, 17 ii 12), *ḥa-at-ti* (KUB 44, 57:5), *ḥa-at-zi* (KUB 53, 12 Vs. iii 25); Pl. 3. *ḥa-at-ta-an-zi* (aheth. [Abschr.] KUB 2, 13 iii 6, mheth. KBo. 21, 85 i¹ 15, KUB 56, 45 ii 10), *ḥa-at-ta-a-an-zi* (mheth. [Abschr.] KBo. 15, 34(+ ii 28), *ḥa-ad-da-an-zi* (KUB 55, 45 ii 9, KUB 30, 25 + 39, 4+ Vs. 13), *ḥa-da-an-[zi]* (KBo. 23, 15+ i 35), *ḥa-at-tin-zi* (KBo. 4, 11 Vs. 9, Rs. 64).

Prt.Sg. 3. *ḥa-at-te-eš* (mheth. KBo. 32, 13 ii 15ff.).

Imper.Sg. 1. *ḥa-at-ta-lu* (?) (mheth.⁷ KUB 36, 55(+ iii 20).

Med.Prs.Sg. 1. *ḥa-ad-da-aḥ-ḥa-ri* (KUB 17, 28 i 6); 3. *ḥa-at-ta-ri* (mheth. [Abschr.] KBo. 11, 14 iii 9), *ḥa-at-ta* (KUB 53, 15 + 41, 15 i 19, KUB 1, 14 ii 11), *ḥa-ad-da* (KUB 16, 26 Vs. 7), *ḥa-ad-da-ri[i]* (109/u:3); Pl. 3. *ḥa-at-ta-an-ta*, *ḥa-at-ta-an-da* (mheth.⁷ KBo. 38, 40+ Rs. 7), *ḥa-an-da-an-da* (mheth. [Abschr.] KUB 24, 9+ iv 12); Prt.Sg. 3. *ḥa-at-ta-at* (mheth. KBo. 32, 13 ii 20).

Imper.Sg. 3. *ḥa-at-ta-ru* (KUB 19, 28 iv 12), *ḥa-ad-da-ru* (KUB 39, 101 ii 10); Pl. 3. *ḥa-at-ta-an-ta-ru* (aheth. KUB 1, 16 iii 40, aheth. KBo. 3, 27 Vs. 12).

Ptz.Sg.N.c. *ḥa-at-ta-an-za* (mheth. KUB 29, 7 + KBo. 21, 41 Vs. 48); N.-A.n. *ḥa-at-ta-an* (KUB 36, 55 ii 12); D.-L. *ḥa-at-ta-an-ti* (mheth. KBo. 16, 97 Rs. 12);

PL.N.c. *ha-at-ta-an-te-e[s]* (KUB 4, 1 iv 23), *ha-ad-da-an-te-e[s]* (mheth.[?] KBo. 23, 27 + 35, 183 i 24, KBo. 33, 167 Vs. iii 10).

Dur.Prs.Pl. 3. *ha-at-ta-an-ni-an-zi* (aheth. KBo. 25, 54 + 20, 20+ i 11); **Prt.Pl. 3.** *ha-at-ta-an-ni-ir* (KBo. 3, 34 i 4); **Iter-Dur.Prt.Pl. 1.** *ha-ad-da-an-ni-eš-ki-u-en* (KBo. 18, 54 Rs. 16).

Inhalt

I. stechen, durchstechen, aushöhlen: 1. Gegenstände; 2. Personen; 3. Leberteile bei Leberschau; **II. abstechen, schlachten:** 1. Tiere; 2. hinunter schlachten, schlachten: 2.1. mit *kattanda -kan*; 2.2. mit *katta -kan*; 2.3. mit *awan katta* (ohne *-kan*); 3. mit *anda*; **III. abschneiden, abhauen** (Körperteile): 1. als Todesstrafe; 2. Priesterin mit abgehauener(ab)gebrochener Nase; **IV. schlagen:** 1. Körperteile; 2. Tiere; **V. Durativ:** 1. dauernd/ständig schlagen; 2. (mit *kattan arha*) beständig/vollständig unten wegschlagen, unterhöhlen.

I. stechen, durchstechen, aushöhlen

1. Gegenstände

Mheth. (Abschr.) Rit. für Ištar von Ninive KBo. 2, 9 iv 17: 1 NINDA.SIG=kan *ištarna ha-ad-da-i nu=ššan šer hulli dai* „er sticht mitten in 1 Fladenbrot, darauf legt/steckt er einen Tannenzapfen(?)“.

Mheth.[?] Rit. für Flüsse und Quellen KBo. 23, 27 + 35, 183 i 22ff. (A. Ünal, Ortaköy 88, 94) GÜB-*lazz=a ZAG-aš ŠA GISERIN GISGÉS[PU]* (23) *paḥḥunalllazz=iya=kan ŠA GISERIN* (24) *n=at=kan ha-ad-da-an-te-eš* „Von lin[ks] und von rechts eine Faust(?) aus Zedernholz (23) [...] und mit einem [Feuerbeck]en aus Zedernholz (24) [...] sije sind durchstoßen/mit einem Loch versehen“.

2. Personen

Frgm. Fest KUB 53, 15 + 41, 15 i 19f. *nu=za LÜA. ZU-aš 2 URUDUšepikkušūš dai* (20) *nu=za=kan ha-at-ta* „Der Arzt nimmt sich 2 Nadeln (20) und sticht sich damit“.

3. Leberteile bei Leberschau

Omentext KUB 4, 1 iv 23 (K.K. Riemschneider, DBH 12, 44f.) *takku KAM 10 kiša namma=at=kan ha-at-ta-an-te-e[s] B)AL kiša* „Wenn KAM(-Lebermerkmale; =? akkad. *erištu*) 10(fach) entstehen und sie ferner ausgehöhlt (Riemschneider l.c. „aufgeschlitzt(?)“ (sind), wird ein [Auf]stand stattfinden“.

Mheth. Orakeltext KBo. 16, 97 Rs. 29 (M. Schuol, AfO 21 [1994] 105²⁷) *šintahiš KÁ.GAL=kan ha-at-ta-*

an-¹za¹ (l.c. *ha-at-ta-an x*) „Standort, Stadttor ausgehöhlt“.

II. abstechen, schlachten

1. Tiere

Groß- und Kleinvieh: mheth. hurr. Epos der Freilassung KBo. 32, 13 ii 15ff. (Neu, StBoT 32, 223, 256; Oettinger, FsCOP [1993] 154) *nu SIG₇-an GU₄MAH₄-un ha-at-te-eš PIM-unni* (16) *šallai piran SIG₇-an GU₄MAH₄-un ha-at-te-eš* (17) 3 *SIG₇ UDU GU₄KUKAL²+ KUN¹MAH₄-n=a ha-at-te-eš* (18) *kappuwauwar=ma kue-dani NUGÁL* (19) *MÁŠ.TUR-i SILA₄-i MÁŠ.GAL=ya nu apiniššuwān* (20) *ha-at-ta-at* „Und sie (Allani) schlachtete zehntausend Rinder vor dem großen (16) Wettergott, schlachtete sie zehntausend Rinder; (17) auch sie schlachtete dreißigtausend Fetteschwanzschafe. (18) Wo kein Zählen möglich (war), (19) (das war) bei Zicklein, Lämmern und Ziegenböcken, soviel (20) schlachtete sie (davon)“.

GU₄AB „Kuh“: s.u. GU₄MAH₄.

AMAR „Kalb“: aheth. (Abschr.) Monatsfest KUB 2, 13 iii 5f. *[n=aš]ta 1 AMAR GAL para pennianzi* (6) *[n=]an ha-at-ta-an-zi* „[Darauf] treibt man 1 großes Kalb hinaus (6) und schlachtet es“.

GU₄MAH₄ „Stier“: Reinigungsrit. für den Hausherrn KBo. 9, 129 Vs. 5ff. *nu man LÜ-aš nu=šši GU₄MAH₄ []* (6) *tarpallin iyanzi n=[an]* (7) *I-NA É-ŠU=k[an] anda ha-at-ta-a-an-[zi]* (8) *man=aš MUNUS-za=ma GU₄AB tarpall[ini]* (9) *[iy]anzi n=an ha-at-ta-an-[zi]* „Wenn es ein Mann (ist), macht man ihm (6) einen Stier zum Substitut und (7) schlachtet [ihn] drinnen in seinem Haus (*anda* ist Postposition, nicht Präverb). (8) Wenn es aber eine Frau (ist), macht man eine Kuh zum Substitut (9) und schlachtet sie“.

MÁŠ.GAL „Ziegenbock“: Fest KUB 56, 45 ii 9f. *n=ašta MÁŠ.GAL para pennianzi* (10) *n=an ha-at-ta-an-zi* „Darauf treibt man einen Ziegenbock hinaus (10) und schlachtet ihn“; und öfter.

ŠAH „Schwein“: Opferbeschreibung KBo. 4, 11 Vs. 9 (D. Yoshida, THeth. 22, 252) 2 *ŠAH aški a'piniššan ha-at-tin-zi* „2 Schweine schlachtet man am Tor so wie erwähnt“; auch Rs. 64 *ha-at-tin-zi*; und öfter.

UDU „Schaf“: mheth. (Abschr.) Rit. der Malli KUB 24, 9+ iv 11ff. (bei L. Jakob-Rost, THeth. 2, 52f., als 23ff. gezählt) *n=ašta 1 UDU kedaš DINGIRMEŠ-aš* (12/24) *[šipa]nti n=an ha-an-da-an-da n=ašta šuppa dan'zi¹ UZUNÍG.GIG* (13/25) *[uzv]ŠA¹ manninkuwan-da UZUTI n=at happiniit zanuwanzi* „Dann weilt sie 1 Schaf diesen Göttern. (12/24) Und man schlachtet es (Jakob-Rost l.c. „Wenn es zubereitet (ist)“), dann nimmt man das kultisch reine Fleisch heraus, die Le-

uzv]ÚR-da-an ha-at-ta-an-ta-ru „Das Glied soll man ihm abschneiden“.

Aheth. (Abschr.) Edikt Hatt. I. KBo. 3, 27 Vs. 9ff. (G. Steiner, UF 28 [1996] 610) kapru-šše¹ ha-at-ta-an-ta-ru n=an ask[i-šši] (10) kankandu takku ARAD^{MEŠ}-an-man istarna ŠUM-ŠU-[NU] (11) kuiški tezzi ARAD-miš le kapru-š[šer] (12) ha-at-ta-an-ta-ru n=an aski-šši kankan[du] „Seine Kehle(?) soll man durchschneiden und ihn [in seinem] Tor (10) aufhängen! Wenn unter meinen Dienern ih[re] Namen (11) irgendeiner nennt, soll (er) mein Diener nicht (mehr sein)! [Seine] Kehle(?) (12) soll man durchschneiden und ihn in seinem Tor aufhängen!“.

2. Priesterin mit abgehauener(ab)gebrochener Nase
Mheth. Orakeltext KBo. 16, 97 Rs. 12 (Schuol, AoF 21 [1994] 104f; Th. van den Hout, FsHaas 436) man DIŠTAR URU¹Ninuwa KIR₁₄ ha-at-ta-an-ti uddani šer kartimmiyauwanza „Wenn Ištar von Ninive wegen der Angelegenheit der [Priesterin] mit der (ab)gebrochenen Nase böse (ist)“ (Schuol l.c. 109 „Wenn die Šauška von Ninive zornig ist wegen des Vorfalles der abgebrochenen Nase“).

Mheth. Reinigungsrit. für die Göttin der Nacht von Šamuha KUB 29, 7 + KBo. 21, 41 Vs. 48 (R. Lebrun, Samuha 120, 127) I-NA UD 13^{KAM}=ma KIR₁₄-ŠU ha-at-ta-an-za parkuiš MUNUS-za A-NA PA-NI KÁ É.DINGIR^{LIM} tiezi „Am 13. Tag tritt eine (kultisch) reine Frau – ihre Nase (ist) abgebrochen – vor das Tor des Tempels“.

Zu KIR₁₄ hattant- nimmt Schuol, AoF 21 (1994) 116, an, die Bezeichnung KIR₁₄ hattant- sei möglicherweise auf das Aussehen einer Maske zurückzuführen, die die Priesterin trug; s. dazu auch die Bezeichnung MUNUS^{MEŠ} KIR₁₄ ha-at-[a-an-te-eš] (KUB 47, 65 iii 3) / ha-ad-da-an-te-eš (KBo. 33, 167 Vs. iii 10) im Kult der Šauška von Ninive (I. Wegner, CHS I/3-1 Nr. 41-45).

IV. schlagen

1. Körperteile

Frgm. hatt.-heth. Fest KUB 1, 14 ii 8ff. (Neu, StBoT 5, 52) EGIR-ŠU=ma LÚ^{MEŠ}zillipuriyatallaš (9) uwanzi nu=za 6-ŠU (10) walhanzi 1-aš=za=kan (11) [Š]U-ZU ha-at-ta 1-aš=ma=za=kan (12) [G]IR-ŠU ha-at-ta „Danach aber kommen die (beiden) Priester des Gottes Zilipuri. (9) Und sechsmal (10) schlagen sie sich, dabei schlägt der eine sich (11) seine Hand, der andere aber schlägt sich (12) seinen Fuß“; Fest KUB 44, 57-5 GIR-za=kan ŠU-an 1-aš ha-at-ti „Mit dem Fuß schlägt 1 (Priester des Gottes Zilipuri) die Hand“.

2. Tiere

Rit. des Ašhella aus Hapalla KUB 9, 31 iii 60f. n=aš mahhan gimri arnuwanzi (61) n=aš tagan ha-at-ta-an-zi „Sobald man sie (Tiere) aufs Feld bringt, (61) schlägt man sie zu Boden“; und öfter.

V. Durativ

1. dauernd/ständig schlagen

Aheth. Rit. KBo. 25, 54 + 20, 20 + i 10f. (Neu, StBoT 25 Nr. 54; S. de Martino, Danza 57) hu¹hu¹palla har-kanz[i X ta]ruškanzi (11) nu ŠA LÚ^{MEŠ}šaššalaš p[al-tani]-šmit ha-at-ta-an-n[an-zi] „Die hu¹hupal-Instrumente halten sie [X und sie ta]nzen. (11) Die aššala-Männer schlagen sich ständig auf ihre Schulter“.

Aheth. (Abschr.) Palastchronik KBo. 3, 34 i 3f. (O. Soysal, Diss. 10, 83; G. Steiner, UF 28 [1996] 605¹⁹⁴) š=ē LÚ¹NINDA.DÜ.DÜ huppri kuida [pašši]ʾan šallin (4) š=an ha-at-ta-an-ni-ir „Sie mißhandelten den Bäcker (in dessen Brot der Vater des Königs einen Kiesel gefunden hatte) in jeder Beziehung (wie) einen großen [Kiesel]stein (4) und schlugen ihn immer wieder (bis zum Tode)“ (jeweils etwas anders Soysal l.c. und Steiner l.c.).

2. (mit kattan arha) beständig/vollständig unten wegschlagen, unterhöhlen

Brief KBo. 18, 54 Rs. 11ff. (Neu, StBoT 5, 44ff.; A. Hagenbuchner, THeth. 16, 58f., 61) BÄD=ma pippa-wanzi (12) Ū-UL tarnāš nu kaša (13) mahhan epureš-gauwen (14) nu=nnaš=kan epurawanzi (15) Ū-UL hap-dat nu=kan BÄD [GIM-a]n (16) kattan arha ha-ad-dan-ni-eš-ki-u-en (17) n=at Ū-UL ZAG-nahhuen „Die Befestigung aber niederzureißen (12) hast du nicht zugelassen. Nun siehe! (13) (Jedes Mal,) wenn wir eine Rampe zu bauen versuchten, (14) gelang es uns nicht, die Rampe dort zu bauen, (15) und (jedes Mal,) [wen]n wir die Befestigung (16) unterhöhlen wollten, (17) hatten wir damit keinen Erfolg“ (unterschiedliche Interpretation bei Neu l.c. und Hagenbuchner l.c.).

Wird als idg. Erbwort bestimmt, aber mit unterschiedlichen etymol. Vorschlägen (cf. dazu Tischler, HEG I [1977ff.] 215ff.; Puhvel, HED 3 [1991] 254f.; B. Čop, Ling(Lj) 5 [1963] 30¹⁶). Gemeinhin wird eine anat. Wurzel *har- und für diese eine idg. Grundlage *h₂et- (bzw. *h₂at-) bestimmt (cf. Oettinger, MSS 34 [1976] 124ff. oder H.C. Melchert, Historical Phonology [1994] 147).

Für das Hethitische sind die folgenden Bedeutungsbereiche zu unterscheiden: 1. „stechen“, 2. „schlachten“, 3. „abschneiden“, 4. „schlagen“. Semantisch begründete Weiterentwicklungen von „stechen“ sind ḫatrai- „schreiben; mitteilen“ (< „stechen, ritzen“), ḫattešsar „Grube“ (= „Aus-

stechung“) sowie *ḥattarai-ḥattariya-* „stechen, bedrängen“ (*ḥattareššar* „Straßenbett“) und *ḥatt(i)alkešna-* „Weißdorn“ (= „mit stechen- den Zweigen versehen“), von „schlagen“ *ḥaz- ziya-* „treffen, schlagen“ mit *ḥazziškūa-ḥazzik- ki-a-* „(Musikinstrument) schlagen“ und *ḥatan- iyal-* „Handwerksmann“ (über *ḥattant-*).

Aus den anderen anatol. Sprachen gehören dazu h.-luw. *hahata-* „zerschlagen, zerstören“, lyk. *xtta-* „zerschlagen, zerstören“; wohl auch k.-luw. *hattaya(i)-* „gewalttätig“ (aus **hatt(a)-* „schneiden, schlagen“; cf. Melchert, CLL 63; F. Starke, StBoT 31 [1990] 214⁷¹²).

hattaya- „Gewaltige/r/s“ (Luw.), vgl. H.C. Melchert, CLL 65.

(GiS^{NA}) *hattalla-* n. „Keule“. K.-luw. Lehnwort. Jheth.

G. von Brandenstein, Bildbeschr. (1943) 38f.; J. Friedrich, HW (1952) 64; I. Erg. (1957) 351; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 217f.; F. Starke, StBoT 31 (1990) 309f., 319¹¹¹⁷, 330¹¹⁶⁹; J. Puhvel, HED 3 (1991) 255f.; H.C. Melchert, Historical Phonology (1994) 160; J. Klinger, StBoT 37 (1996) 447f.; E. Rieken, StBoT 44 (1999) 448²²¹⁴.

Sg.N.-A.n. *GiSḥa-at-tal-la-an* (KUB 1, 17 ii 28), *GiSḥat-tal-la-an* (KUB 38, 2 ii 9), *NAḥa-at-tal-la-an* (KUB 9, 18: 15); Instr. *ḥa-at-tal-li-i* (KUB 26, 25(+)) ii² 12).

Pl.A.n. *ḥa-at-tal-la* (KUB 42, 36 r. Kol. 5).

1. nähere Beschreibung

Festrit. mit hatt. Rezitationen KUB 1, 17 ii 27ff. (mit Dupl. KBo. 14, 33 i 7ff.; KUB 2, 10 i 23ff., Klinger, StBoT 37, 426f., 458f., 482f.) GAL DUMUMES.É. GAL=ma=kan (28) *GiSḥa-at-tal-la-an* NAZA.GİN (KBo. 14, 33 i 8 ŠA NAZA.GİN) (29) *anda* (KUB 2, 10 i 24 *andan*) *pedai* (KUB 2, 10 i 24, KBo. 14, 33 i 9 *udai*) *t=an* (KBo. 14, 33 i 9 *n=an*) LUGAL-i (30) *GiSḥarnašiya* (KBo. 14, 33 i 9 *GiSḥarnaši*) *kattan dai* „Der Oberste der Pagen aber (28) bringt eine Keule (mit einem Kopf) aus Lapislazuli (29) herein. Und beim König (30) legt er sie auf/beim *karnaši-* nieder“; Rit. KBo. 35, 193 r. Kol. 6ff. [A-N]A⁷ D¹ŠTAR URUN¹ nuwaya 1 GAL GUŠKIN (7) [ḥ]a-at-tal-la-an GUŠKIN *manni[nin]* GUŠKIN? (8) *udanzi* „für Istar von Ninive 1 Becher aus Gold (7) [eine K]eule aus Gold, eine Ket[te aus Gold? (8) bringen sie her“; Kult des Wettergottes von Zippalanda KUB 41, 28 ii 6f. (M. Popko, THeth. 21, 266f.) [nu=ka]n GAL DUMUMES.É. GAL LUGAL-i *GiSḥa-at-tal-la-an* (7) [GUŠKIN NAZA.GİN *pai* „Der Oberste der Pagen (7) gibt dem

König eine Keule aus [G]old (und) Lapislazuli“; Festrit. KUB 9, 18:15f. GAL DUMUMES.É. GAL NAḥa-at-tal-la-an (16) *anda udai n=an=ša[n* (17) LUGAL-i ZAG-az *dai* „Der Oberste der Pagen (16) bringt eine Ke[ule] aus Stein[X] herein. Und er legt/ stellt sie auf[den Thron?/ das *karnaši-*] dem König zur Rechten“; Inventar KUB 42, 36 r. Kol. 5f. [I. Siegelová, Verwaltungspraxis 493f.] 3 *ḥa-at-tal-la* ŠA 2 GAL [(6) *nu A-NA* 1^{EN} SAG.DU-ŠU NA¹MA¹ „3 Keulen, davon 2 große[(6) bei einer (ist) ihr Kopfteil aus Stein/ aus [...]Stein“], ebenso Z. 8, 9; hierher? KUB 19, 34 i² 3 (Annalen Murš. II.) *ḥat/pa-tal-la-aš* 1-aš SA[G].

2. Gebrauch

In Verbindung mit Göttern (Götterwaffe): Bildbeschr.? KBo. 31, 59 iii 6f. *apašša=ša* ŠA DINGIR¹ [X] (7) *GiSḥa-at-tal-la-an ḥarzi* „Auch jener, der Gottheit [X] (7) hält eine Keule“; Bildbeschr. KUB 38, 2 ii 8f. (von Brandenstein, Bildbeschr. 6f.) PU ANE ALAM LÚ GUŠKIN GARRA *ašan* (9) ZAG-za ŠU-za *GiSḥat-tal-la-an ḥarzi* „Wettergott des Himmels, Statue eines Mannes, goldbesetzt, sitzend; (9) mit der rechten Hand hält er eine Keule“; Vertrag Šupp. II. mit Talmi-Teššub von Kargamiš KUB 26, 25(+)) ii² 11ff. (D. Yoshida, THeth. 22, 41; M. Giorgieri, Eothen 11/I [2002] 304f.; I. Singer, StBoT 45, 635ff.) *man=at* GE₆-za=ma ŠA-PAL D¹ŠIN (12) *tappariyaši* D¹ŠIN-ašš=a *apel ḥa-at-tal-li-i* (13) [QA-D]U⁷ DAM-KA DUMUMES. KA NUMUN-KA KUR-KA (14) [.] x x x x *ḥarnik-du* „Wenn du es (Böses gegen den heth. König) aber in der Nacht unter (den Augen) des Mondgottes (12) anstiftest, dann soll (dich) der Mondgott mit seiner Keule (13) [sa]mt² deiner Frau, deinen Söhnen, deiner Nachkommenschaft, deinem Land, (14) [.] x x x x vernichten“; KBo. 35, 193 r. Kol. 6ff. s.o. 1.

In Verbindung mit dem König (Zeremonialgegenstand): KUB 1, 17 ii 27ff.; KUB 41, 28 ii 6f. s.o. 1.

H.C. Melchert, CLL (1993) 64, betrachtet *hattalla-* „zum Schlag gehörig, Keule“ als Neutrum einer Adjektivableitung auf *-alla/i-*. Starke, StBoT 31 (1990) 309f., hingegen faßt *hattalla-* c. als he-thitisierten Stamm eines k.-luw. Nomen instrumenti der Grundform *hattal-* n. auf.

Nach M. Marazzi, AkkBo. (1986) 36, ist unsicher, ob in KBo. 1, 11 Vs. 17 *GiSḥattalla-* hinter dem Ideogramm SAG.GUL (hier in der Bedeutung „Keule“ und nicht *GiSAG.KUL* „Riegel“, vgl. M. Popko, Kultobj. [1978] 42) steht.

hattaliya- Fehlllesung für *ḥattaliya-*.

ḡattallīša[- Fehlleistung für **ḡattallī** Sg. Instr. von **ḡ(ḡiḡ)ḡattalla-**.

ḡiḡḡa-tal-ri-g/a/t/a- (Gerät aus Holz oder Zweig eines Gehölzes/Gebüsches), hapax.

In fragm. Zusammenhang bisher nur in Geburtsrit.[?] KBo. 30, 3 i 4f. (G. Beckman, StBoT 29, 214) **ḡuppari(-)** (5) **ḡiḡḡa-tal-ri-g/a/t/a(-)** (6) SĠG SA₃ š[u'-.

ḡiḡḡattalkiš / **ḡiḡḡat(t)alkišna-** II.1.

ḡiḡḡat(t)alkišna- c., **ḡiḡḡat(t)alkēšsar** n., **ḡat(t)alkiš** n.; dorniger, hochwachsender Strauch mit weißen Blüten und roten, wohl genießbaren Früchten/Beeren, wahrscheinlich Weißdorn (*Crataegus oxyacantha*). Ab Aheth. (Abschr.).

J. Friedrich, HW (1952) 65, 340 („Weißdorn?“); H. Otten, AfO 16 (1952) 69ff. („Weißdorn?“); H.A. Hoffner, AlHeth. (1974) 16, 120 („hawthorn“); E. Ertem, Flora (1974) 92ff. („ak diken, *rhamnus cathartica*“); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 218f. („Weißdorn?“); A.N. Asan, Mythos (1989) 264ff. („Weißdorn?“); J. Puhvel, HED 3 (1991) 256f. („thornbush“, hawthorn, firethorn, vel. sim.); E. Rieken, StBoT 44 (1999) 223, 338, 397f., 416 („Weißdorn?“); Ch. Zinko, StBoT 45 (2001) 752ff. („Weißdorn/Hagedorn/Rotdorn“).

Sg.Nc. **ḡiḡḡa-at-tal-ki-iš-na-aš** (aheth. [Abschr.] KBo. 9, 109 + 14, 86 + KUB 33, 17 (+) 65 i 6), **ḡiḡḡa-tal-ki-eš-na-aš** (Hatt. III. KBo. 41, 35 ii 10); **A.c.** **ḡiḡḡa-tal-ki-eš-na-an** (mheth. KUB 45, 47 + Bo. 4186 i 18), **ḡiḡḡa-tal-ki-iš-na-an** (mheth.[?] [Abschr.] KBo. 21, 59 ii 4), **ḡiḡḡa-at-tal-kiš-na-an** (KUB 59, 54 Vs. 5); **N./A.n.** **ḡiḡḡa-tal-ki-iš** (mheth. [Abschr.] KUB 12, 44+ iii 2ff.), **ḡiḡḡa-tal-ki-eš** (mheth. [Abschr.] KUB 43, 55 iii 27), **ḡiḡḡa-tal-ki-eš-sar** (mheth. [Abschr.] KUB 53, 11 ii 1); **G.** **ḡiḡḡa-tal-ki-iš-na-aš** (mheth. KBo. 21, 47+ ii 3, 7, 27; mheth. KBo. 14, 132+ ii 10), **ḡiḡḡa-tal-kiš-na-aš** (mheth. [Abschr.] KUB 7, 53 + 12, 58 iii 33f.; KBo. 33, 126 ii 1), **ḡiḡḡa-at-tal-ki-eš-na-aš** (mheth. [Abschr.] KUB 7, 53 + 12, 58 iii 20), **ḡiḡḡa-tal-ki-eš-na-aš** (VBoT 24 i 36), **ḡiḡḡa-tal-ki-iš-na-aš** (KBo. 12, 104+ i 7), **ḡiḡḡa-tal-kiš-na-aš** (KBo. 21, 1+ i 5), **ḡiḡḡa-at-tal-ki-iš-na-aš** (KUB 17, 28 iv 49), **ḡiḡḡa-at-tal-kiš-na-aš** (KBo. 21, i ii 10); **D.-L.** **ḡiḡḡa-tal-ki-eš-ni** (mheth. KUB 45, 47+ i 20), **ḡiḡḡa-tal-ki-iš-ni** (mheth.[?] KBo. 46, 4 Vs. 2), **ḡiḡḡa-tal-ki-eš-ni** (KBo. 17, 103 + 46, 48+ Rs. 8/23); **Instr.** **ḡiḡḡa-tal-ki-iš-ni-li** (mheth. [Abschr.] KUB 12, 44+ iii 8).

Pl.D.-L.c. **ḡiḡḡa-tal-ki-iš-na-š=a** (aheth. [mheth. Abschr.] KUB 17, 10 iii 29), **ḡiḡḡa-tal-ki-eš-na-aš** (KUB 33, 67 i 5).

Inhalt

I. Beschreibung: 1. Aussehen; 2. sonst. Informationen.

II. Verwendung: 1. im Analogiezauber; 2. mag. Handlungen mit/am Weißdorn; 3. Ingredienz eines mag.-rit. Getränkes; 4. Teil von Ritualzurüstungen; 5. mag. Tore aus Weißdorn.

I. Beschreibung

1. Aussehen

Aheth. (Abschr.) Myth. KUB 33, 54+47 ii 13 ff. (par. KUB 34, 76 i 1 ff.; Hoffner, AlHeth. 27) **zig= az** **ḡiḡḡa-tal-kiš-na-aš** **ḡamešḡiyaz** **BABBAR^{7M}** **wašš[āš]** (14) **BURU₁₄=ma=z(a)** **išḡarnuwan[ī(a w)]** **aššāš** **GU₄=uš=ta=kkān** **katt[ī-ti]** (15) **arḡa paizzi** **nu=šš[e=šta šuk]šūqqan** **ḡuez[ta]** (16) **UDU-uš=ta=kkān** **katti-ī[ī]** (**arḡa pa**) **izzī** (17) **[nu=šše=]šta ešri[ḡ]** **ḡueza** „Du bist der Weißdorn. Im Frühling kleidest du dich weiß. (14) zur Erntezeit aber kleidest du dich blutrot. Das Rind (15) geht unter dir durch, und du rufst ihm das Stirnhaar aus. (16) Auch das Schaf geht unter dir durch. (17) und du rufst ihm die Wolle aus“; ähnlich fragm. aheth.[?] (Abschr.) Mythos KUB 33, 19 ii 14 ff. (E. Laroché, RHA 77, 123); ähnlich mheth.[?] (Abschr.) Rit. KBo. 21, 59 ii 4ff. (J. Glocker, Eothen 6 [1997] 34); vgl. auch KBo. 46, 43f.; aheth.[?] [Abschr.] KILAM-Fest KBo. 10, 24 v 9f. (I. Singer, StBoT 28 [1984] 21) **LUGA** **L-uš** **dalugai** (10) **[ḡiḡḡa-at-tal-ḡi-ki-iš-ni** **ari** „Der König kommt beim langen (10) [Weißdorn] (Zweig)/Strauch“ an“; mheth. (Abschrift) Rit. für Teššub und Hebat KBo. 10, 34 i 19ff. **[ḡ]aparmieš** **kuiš-ša** **para** **tepu** **ša** **ḡiḡḡašḡur** (20) **[ša]** **ḡiḡḡeš** **ša** **ḡiḡḡeštin** **ḡád.du.a** **ša** **ḡiḡḡu.úr.ma** (21) **[ḡiḡḡa-tal-ki-eš-na-aš** **euwanaš** **memal** **ša** **ḡiḡḡn-bl** „[ḡ]aparma- (verzehrbarer Teil von Früchten“) von jedem ein wenig: des Apfels, (20) [d]er Feige, der Rosine, des Granatapfels, (21) des [Weißdorns, des ewan (Gerstenart), Grütze aus Obst“.

2. sonst. Informationen

Aheth.[?] (Abschr.) Rit. für den Wettergott von Kuliwišna (mit mytholog. Partien) KBo. 9, 109 + 14, 86 + KUB 33, 17 (+) 65 i 6 (Glocker, Eothen 6 [1997] 26f.) **nu** **ḡariyaš** **kuiš** **ḡiḡḡa-at-tal-ki-iš-na-aš** **x[ī]** „Der Weißdorn des Tales (Glocker l.c. in den Tälern), der ...“; urspr. aheth. (mheth. Abschr.) Telipinu-Mythos KUB 17, 10 iii 28ff. (par. mheth. KBo. 34, 24 + 38, 162 +

KUB 33, 1+2+3 iii 2ff., J.V. García Trabazo, BCBO 6 [2002] 105ff.; fehlerhafter Join mit KUB 33, 1 bei Zinko, StBoT 45, 753) DINGIR^{MES}-eš=za Gish^{ha}-tal-ki-iš-ni kattan tulīya (29) Gish^{ha}-tal-ki-iš-na-ša katta'n (Ligatur?) talugay[a- (Zinko l.c. liest *ta-lu-ga-ma'*) (30) DINGIR^{MES}-eš=za humanes āsanzi „Die Götter [setzen?] sich unter dem Weißdorn zur Versammlung nieder? (29) Unter den Weißdornsträuchern die lang[en] / in lang[en] (30) Und alle Götter sitzen (da) (Aufzählung von Götternamen)“; Rit. KUB 33, 67 iv 19f. (Dupl. Fc = Bo. 4861 Vs. 4ff.; G. Beckman, StBoT 29, 76) ^DAnziliš wahnuir [n=aš=za X (ešat)] (20) n=aš=za kattan unuwai[taš (Gish^{ha}-tal-ki-eš-na-aš ešat)] „Anzili drehte sich [und sie X (setzte sich.)] (20) Sie [(se)tzte] sich unter den geschmück[ten (Weißdorn)]“.

II. Verwendung

I. im Analogiezauber

Mheth. (Abschr.) Rit. KUB 12, 44 + (CHS I/1 Nr. 49) iii 2ff. nu KĀ-aš (3) EGIR-an kez kezz=iya tekan paddahhi (4) n=ašta kez kezz=iya pattešni anda (5) 3 Gish^{ha}-tal-ki-iš-na-aš> (anders Rieken l.c. 223, 338: Gish^{ha}tal^{kis} n. verkürzte Stammform) titanummi (§-Str., 6) nu kiššan temi idaluš=wa=ššan (7) antuwah^z idaluš EME-aš (8) idalawa IG^hla-wa Gish^{ha}-tal-ki-iš-ni-it (9) katta tarman ešdu „Ich grabe die Erde hinter dem Tor (eines Weingartens) auf dieser und auf jener Seite (auf) (4) und ich stelle in das (gegrabene) Loch auf dieser und auf jener Seite (5) (je) 3 Weißdorn(zweige) hinein. (§-Str., 6) Dann spreche ich so: Der böse (7) Mensch, die böse Zunge, (8) die bösen Augen (9) soll(en) durch den Weißdorn unten festgenagelt sein“.

2. mag. Handlungen mit/am Weißdorn

Rit. für Tešsub und Hebat KBo. 17, 103 + KUB 46, 48 iv 7/22f. nu 1 SUR₄.DÜ.AMUSEN 1 hapupin^{MUSEN} 1 M[USEN HUR-R]f d[anzir] piran[n]=a arhaya[n] (8/23) 1 Gish^{ha}-tal-ki-eš-ni=ya SIG^{ali}>[r hamankan²]zi „sie n[ehmen] 1 Falken, 1 hapupi-Vogel, 1 [HURR]f-Vogel (Steinhuhn(?)/Gans(?)) und [binden?] (sie) gesondert [vorn] (8/23) an 1 Weißdorn mit ali-Wolle“; mheth. Rit. KUB 45, 47 + Bo. 4186 (= CHS I/3-2 Nr. 84) i 17ff. nu 1^{LU}AZ[U (X)] (18) Gish^{ha}-tal-ki-eš-na-an iS-TU SIG ZA.GIN SIG S[A₅ wah]nuzi (19) nam-ma=kan GADkazzarmull[i iš]parzi (20) Gish^{ha}-tal-ki-eš-ni-ma' kattan UR^{LU}di sipi[kku]štan (21) [p]aškanzi (so mit CHD P 207b) „Der Scher (X)] (18) [(um)win]det den Weißdorn(zweig) mit blauer (und) ro[ter] Wolle. (19) Dann [brei]tet er (ihn = mit Wolle umwickelten Weißdorn) auf dem kazzarulla-Tuch hin. (20) Unten

am Weißdorn aber (21) [befe]stigt man eine Schmu[c]kna[del]“; mheth. Rit. KBo. 40, 162 Vs. 4f. ap]edaš Gish^{ha}-tal-ki-iš-na-aš artari (5) a]rnanzi nam-ma=an iškanzi „sobald?] er/sie [an je]nen Weißdorn-(sträuchern) ankommt (5) ... wäscht man [sie/ihn], dann salbt man ihn/sie (Götterstatue?)“.

3. Ingredienz eines mag.-rit. Getränkes

Rit. der Hutuši KUB 41, 7 + 28, 102 iv 11ff. (O. Soysal, N.A.B.U. 2001, 67) 1 DUG^{HAB}.HAB ME-E lahniš (12) anda immeyanza (13) Gish^{ha}alanzan Gish^{ha}-tal-kiš¹.na-aš (14) galaktar (15) A-NA ^{DU}G^{HAB}.HAB anda da¹i (16) n=a¹ UD-at UD-at (17) akuwanna peš¹k¹[i]z-z[i] „1 Kanne mit Wasser: lahni-Substanz (12) ist hineingemischt. (13f.) galaktar (= Substanz zur Anlockung und Besänftigung von Göttern) aus alanzana-Baum (und) Weißdorn (15) legt sie in die Kanne hinein. (16) Tag für Tag (17) gi[b]t si[e] es (ihm/ihr) zu trinken“; ähnlich Rit. der Hutuši KBo. 42, 8 ii 6ff. (O. Soysal, N.A.B.U. 2001, 67).

4. Teil von Ritualzurüstungen (meist mit anderen Pflanzen, teilen)

Rit. KBo. 18, 193:10f. galaktar šanezzi (11) Gish^{mar}-šeqqaš Gish^{ha}-tal-ki-iš-na-aš „süßes galaktar (= Substanz zur Anlockung und Besänftigung von Göttern) (11) (bestehend aus dem des) m.-Obstbaumes, (dem) des Weißdornes[...]; mheth. (Abschr.) Rit. KBo. 17, 47 i 5f. Gish^{ha}-tal-ki-iš Gish^{mar}siga-x (6) Gish^a[ikištan]- „Weißdorn, 1 m.-Obstbaum (6) Z]weig“; Rit. KUB 42, 101:7 Gish^{ha}-tal-ki-iš-na-aš Gish^{mar}sig¹gaš; Rit. KUB 7, 23:6ff. nu=šš[an (7) Gish^{ha}alanzanaš Gish^{ha}-tal-ki-iš-na-aš (8) Gish^{ha}hurnu^{zi} Gish^{ka}lw[īšan „Und do[rt] (7) des alanza-Baumes, des Weißdornes (8) Blattwerk, kal-w[īšna]-Pflanze ...“; ähnlich aheth. (mheth. Abschr.) HKM 116:20ff. (H.G. Güterbock, JKF 10 [1986] 207); Rit. KUB 59, 54 Vs. 5f.

5. mag. Tore aus Weißdorn (faska- II.8.C. S. 415f.;

B.J. Collins, JCS 42 [1990] 219f.; M. Hutter, Behexung 127ff.); das Durchschreiten (kattan arha pai-) der Weißdorn-tore ist Teil einer Reinigungszeremonie; die Tore werden anschließend zerstört (duwarnai-); mheth. Rit. für den Wettergott der Wiese KBo. 21, 47 + 38, 45 (+) 23, 49 ii 7ff. (mit Dupl.; D. Bawanyepce/S. Görke, FsHaas [2001] 40, 46) pa'ra=ma¹[(X) a]ppa Gish^{ha}-tal-ki-iš-na-aš KĀ.GALTM iezī nu [iS-TU] (8) SIG ZA.GIN SIG S[IG₇SIG, S]IG mitti hulanzi „Ferner macht er (Mann des Wettergottes?) [(X) wieder ein (magisches) Tor aus Weißdorn und (8) man umwickelt (es) [mit] blauer Wolle, [mit gelber]

Wolle (und) mit roter Wolle“; mheth. Rit. KBo. 23, 43 + 24, 63 iii 11/4f. (= CHS I/5 Nr. 59) *n=ašta* EN. SİSKUR *ape=a KÁ.GAL^u.A kattan arha* [p]aizzi „Der Opfermandant geht auch unter diesen Toren durch“; ähnlich Rit. KUB 45, 26 ii 3; vgl. auch *aniya-* „(vor)bereiten“ (Tor): KBo. 21, 2 ii 10f. (Dupl. KBo. 21, 1 ii 10); *ar-* „stehen“ (Tor): KUB 45, 26 + KBo. 27, 159 = (CHS I/5 Nr. 57) ii 11ff.; *iya-* „machen“ (Tor aus Weißdorn): KUB 54, 40:7; KUB 58, 83 ii 17f. (Dupl. IBoT 3, 114 Vs. 4f.); *pai-* „gehen“ (zum Tor): KBo. 21, 47+ iii 27 (Bawanypeck/Görke l.c. 40); KBo. 33, 126 ii 1f.; KBo. 34, 239:4; KUB 7, 53+ iii 33f.; KUB 57, 105 iii 40; *duwarnai-* „zerbrechen“ (Tor): KBo. 33, 200+ (= CHS I/5 Nr. 63) Rs. 10f.; KUB 45, 26 + KBo. 27, 159 (= CHS I/5 Nr. 57) ii 15; sonst. KBo. 4, 2 iii 2; KBo. 21, 1 ii 10.

Seit Čop, *Linguistica* 3 (1958) 54f., wird *hat(t)al-kešna-* als Kompositum aus **hat(a)-*, primäres Adjektiv zu *hatta-* „stechen“ und *alkišta(n)-* „Zweig“ in der thematisierten Form **alkešna-* assimiliert zu *alkešna-* betrachtet. Neumann, KZ 77 (1961) 79, leitet den 1. Bestandteil jedoch von **hattu-* „Silber“ ab. Nach C. Watkins, FSB, Čop (1993) 243ff., ist *hat(t)alkešna-* ebenfalls in *hat-* und *alkišna-* zu zerlegen, jedoch sieht er die Entsprechung zu *hat-* in air. **ad*, Gen. *aide* „Weißdorn“. Die Verdoppelung der Geminierung betrachtet er als volkstümliche Angleichung an *hatta-* „stechen“ (**hattai-*). Das Hinterglied *alkišna-* zerlegt E. Rieken, StBoT 44 (1999) 223, 338, parallel zu *alk-iš-ta-* „Zweig, Ast“ in *alk-iš-put-na-*.

GİS^hat(t)alu- n., *hattalwant-* c. „Querbalkenriegel, Schieberiegel“; im Gegensatz zu URUDU *zakki-* „Drehriegel“; manchmal ideogr. GİS^hSAG.KUL (mit B. Christiansen, StBoT 48, 96ff. gegen N. Boysan-Dietrich, THeth. 12 [1987] 138; A. Ünal, *Ḫantitaššu* [1996] 74, vgl. KBo. 21, 98 ii 16ff.) geschrieben; hurr. *ne/ikri* (E. Neu, StBoT 32 [1996] 253). Ab Aheth.

GİS^hattalu- ist zusammen mit GİS^htarzu- (KBo. 13, 109 iii 1ff.; B. Christiansen, StBoT 48, 156f.) Teil eines Sicherungsschlusses für Türen (Vorläufer des Fallriegelschlusses). Zur Beschreibung dieses Schlosses (ähnlich *sikkatu*-Schloß in Mesopotamien) vgl. A. Fuchs, SAAS 8 (1998) 96ff. und Christiansen l.c. 96ff. Das hethitische Rit. der Ambazzi ist einer der ältesten Belege dieses Schloßtyps.

J. Friedrich, HW (1952) 65 („Riegel“); 3. Erg. (1966) 38 („Holzbalkenriegel“); ders., ZA 37 (1926) 181f., ders. ZA 39 (1929) 49f.; A. Goetze, JCS 14 (1960) 73 („bolt“); H. Otten, BagM 3 (1964) 93

(„schwerer Holzbalken“); A. Archi, SMEA 1 (1966) 89; M. Popko, Kultobj. (1978) 42ff., 135; R. Naumann, Architektur Kleinasien² (1971) 169 (horizontaler Querbalken); J. Tischler, HEG I (1978f.) 219; J.J.S. Weitenberg, U-Stämme (1984) 27f. („Holzbalkenverschluß“), 218 („Teil eines Schlosses“); N. Boysan-Dietrich, THeth. 12 (1987) 132ff.; J. Puhvel, HED 3 (1991) 256ff.; G. Beckman, JAOS 109/4 (1989) 689; A. Ünal, *Ḫantitaššu* (1996) 73f. („bolt“); Christiansen, StBoT 48 (2006) 95ff. (Querbalkenriegel).

NJA.n. GİS^hha-at-ta-lu (aheth. [mheth. Abschr.] KUB 17, 10 iv 14, mheth. [Abschr.] KBo. 13, 109 iii 1; KBo. 40, 218 i 16), *ha-at-ta-lu* (mheth.² KUB 36, 55 iii 20; KUB 36, 69:5¹), *ha-tal-lu* (KBo. 23, 65: 7), GİS^hha-ad-da-lu (KBo. 20, 82 iii 19); G. GİS^hha-at-tal-wa-aš (mheth. [Abschr.] KBo. 11, 14 iii 20); in der Verbindung GİS^hhattalwaš GİS^h „Riegelholz“: *ha-at-ta-lu-aš* (aheth. KBo. 25, 36 iii 13; mheth. KBo. 24, 115 i 18¹; KBo. 25, 43 Rs. 9), GİS^hha-at-ta-lu-aš (KBo. 21, 72+ ii 11), *ha-at-ta-lu-wa-aš* (aheth. KBo. 17, 74 ii 5, 11, 18; aheth. Bo. 5478 i 10 = StBoT 25 Nr. 46; aheth. KBo. 25, 129+ i 7¹), GİS^hha-at-ta-lu-w[a-aš] (aheth. KBo. 25, 45: 4), *ha-at-tal-wa-aš* (aheth. KBo. 17, 74 ii 23¹, iv 39¹; mheth. KBo. 26, 136 Vs. 2; KBo. 30, 117 iv 7); GİS^hha-at-tal-wa-aš (aheth. [Abschr.] KUB 2, 2 iv 12f.; mheth. [Abschr.] KBo. 11, 14 iii 20; oft jeth.). GİS^hha-at-tal<wa>-aš (KBo. 19, 163 ii 48), *ha-tal-wa-aš* (mheth.² [Abschr.] KBo. 25, 184 iii 55; KUB 11, 35 ii 24), GİS^hha-tal-wa-aš (oft jeth. z.B. KUB 2, 6 iv 31), *ha'-at-tal-wa* (KUB 10, 11+ iii 23), GİS^hha-at-tal-wa (KBo. 21, 49 ii 6; KBo. 21, 98+ ii 14; KUB 10, 21+ v 21), *ha-tal-wa* (KUB 11, 18+ ii 13), *ha-a-tal-wa-an* (KBo. 21, 58:12); D.-L. *ha-at-tal-ii-i* (mheth.² [Abschr.] KBo. 25, 184 iii 54); Instr. GİS^hha-at-ta-lu-ut (KUB 10, 66 vi 2).

Pl. D.-L. *ha-at-tal-wa-aš* (mheth. KBo. 32, 13 ii 14).

GİS^hat(t)alwant-: Sg.N.c. *ha-at-tal-wa-an-za* (mheth. [Abschr.] KBo. 13, 109 iii 6), GİS^hha-at-tal-wa-za (KUB 57, 122 r. Kol. 2).

Inhalt

1. GİS^hhattalu- n. / GİS^hhattalwant- c.: 1. Funktionsweise; 2. mit *tarzu-* versehen; 3. übertragener Sinn; 4. mit Körperteilen.

II. GİS^hhattalwaš GİS^h(-ru-) „Riegelholz“: 1. nähere Informationen; 2. mag. Handlungen am/beim Riegelholz; 3. Opferhandlungen am/beim Riegelholz; 4. sog. *hattalu*-Zeremonie (= Opferhandlungen für Orte und Gegenstände im Kultraum); 4.1. Grundaufführung; 4.2. erweiterte Grundaufführung; 4.3. Aus-

führender; 4.4. Verben; 5. grammatische Bildungen; 6. Gottheit.

I. (Gis)hatalu- n. (Gis)hatalwani- c.

1. Funktionsweise

Ursprüngl. aheth. (mheth. Abschr.) Telipinu-Mythos KUB 17, 10 iv 14 (Dupl. mheth. KBo. 33, 29 (+) 26, 133:5f.) *haša* LÜNI.DUH 7 *gisig appa hūitiyat* 7 *gisga-at-ta-lu* „Der Türhüter öffnet die 7 Türen, (indem) er die 7 Riegel zurückzieht“; mheth. (Abschr.) Rit. der Ambazzi KBo. 13, 109 iii 6ff. (Dupl. KUB 57, 122 r. Kol. 1ff.; Boysan-Dietrich, THeth. 12, 137f.; Christiansen, StBoT 48, 156f.) *gisga-at-tal-wa-an-za* (KUB 57, 122 r. Kol. 2 *gisga-at-tal-wa-za*) GIM-an (7) *gisSAG.KUL EGIR-pa nannai* (8) *gisIG=ya EGIR-pa hešikizzi* (9) LUGAL-i=ya *hul-uwaš UNMES an-zellu* (10) *hurkil papratar mulatar* (11) *QA-TAM-MA arha araiddu* (Anrufung an Götter) „wie der Riegel (7) den Fallriegel/Türbolzen (etc.) zurücktreibt, (8) und die Tür (somit) zu öffnen pflegt, ebenso sollen auch vom König der bösen Menschen *tanzellu*, *hurkil*, Unreinheit und *mulatar* (11) sich weggeben“.

2. mit tarzu- versehen

Mheth. (Abschr.) Rit. der Ambazzi KBo. 13, 109 iii 1ff. (Dupl. jheth. KUB 57, 122 r. Kol. 1ff.; Boysan-Dietrich, l.c. 137f.; Christiansen l.c. 156f.) *EGIR-ŠU=ma* *gisga-at-ta-lu tarzuwan* (2) *ḡpaddani dai* „Danach legt er einen mit einem *tarzu*-versehenen Schieberiegel (2) in einen Korb aus Rohrgeflecht“; ähnlich mheth. (Abschr.) Rit. der Ambazzi KUB 27, 67+ ii 9ff., iii 16ff. (I. Hoffmann, GsForrer [2004] 382ff.).

3. übertragener Sinn

Mheth. hurr.-heth. Bilingue (Epos der Freilassung) KBo. 32, 13 ii 13f. (Neu, StBoT 32 [1996] 220f.) *nu šan-nizzin EZEN-an iet* (14) *taknaš ga-at-tal-wa-aš taknaš* *UTU-uš* „Ein erstklassiges Fest feierte (14) an den Riegeln der Erde die Sonnengöttin der Erde“ (hurr. Fassung i 12f.).

4. mit Körperteilen

Im urspr. aheth. (Abschr.) myth. Text VBoT 58 iv 6 (E. Laroche, MA 85) *ix šuhhahhūn aiš-mit ḡhalaš-miš ga-at-ta-lu-* (Subst./Vb.) „ix schüttete ich. Mein Mund, mein *hala-* (= Körperteil im oberen Bereich des Körpers), Riege[il]verriegelt ...“; KBo. 40, 218 i 16 *gisga-at-ta-lu ḡhalhaliān-*; Fest? KUB 10, 66 vi 1ff. (Dupl. aheth. [Abschr.] KBo. 7, 48:2; H.C. Melchert, MSS 50 [1989] 97; E. Rieken, StBoT 44 [1999] 28) *[LÜMES]hatalw[al]aš* (2) *[Gis]ga-at-ta-lu-ut* *LÜhataw,yan*

(3) LÜ UR.GI, *LÜkuwanann=a* (4) *GIRMEŠ-ŠU-NU waršhanzi* „[Die Türhüter] (4) wischen (2) mit einem [R]iegel die Füße des *hatawya-* (Kultfunktionär), (3) des Hundemannes und des Hundemannes (wörtl.: den *hatawya-*, den Hundemann und den Hundemann, nämlich ihre Füße) ab“.

II. (Gis)hatalwaš taru-/Gis(-ru-) „Riegelholz“ (Friedrich, ZA 37 [1926] 181f.; Archi, SMEA 1 [1966] 89; Popko, Kultobj. (1978) 42ff., 135; Boysan-Dietrich, THeth. 12, 132f.; A.N. Asan, Diss. [1988] 284²).

1. nähere Informationen

Mheth. (Abschr.) Rit. KBo. 11, 14 iii 20ff. (Dupl. mheth. [Abschr.] KUB 43, 57+ iii 11ff.; Ünal, *Hantitaššu*, 23, 30; Boysan-Dietrich l.c. 12, 136; Popko l.c. 72 Anm. 18) *gisga-at-tal-wa-aš* *Gis-ru<i>-i>* *IŠ-TU* *ī š-ki[izz]* (Ünal l.c. *īšk[iyanzi]*) ... (25) *gisga-at-tal-wa-aš <Gis-ru>* *zik ak[- . (-) -iškini=apa]* [Ünal l.c. *ak[-ki²-išk²-ki-na-pa]* „pairs of the door(?)“, Boysan-Dietrich l.c. *URUDU[za]kkinn=apa]* „den bronzenen [Sp]erriegel“; Popko l.c. *ak[- x-ki na-pa]* [GIM-an (so mit Ünal)] (26) *EGIR-pa hašikiš* (i unter Ras.?) *danku[n]n=apa tag[anzipan]* (27) *it zik EGIR-pa haš* (§-Str., 28) *nu karuiliuš DINGIRMES-uš uwate* „Er/sie salbt/fettet das Riegelholz mit Öl (ein). ... (25) Riegel(holz), [wie] du *ak[- .(-)-iškini* (Teil der Tür/ des Schlosses) (26) immer wieder öffnet, (27) geh (und) öffne du (ebenso) die dunkle Er[de] (§-Str., 28) und bring die uralten Götter her“; aheth. (Abschr.) hatt-heth. Bilingue Baurit. KUB 2, 2 + 48, 1 ii 37ff. (Schuster, HHB I, 65; J. Klinger, StBoT 37 [1996] 272) *man I-NA É.GAL^{LIM} GIBIL* *gisga-at-tal-wa-aš* *Gis-ru* (38) *tit-tanuwanzi* *Ü* *LÜzilipuriyatallaš* (39) *apiakku aniyazi* „Wenn man im neuen Palast ein Riegelholz (38) einsetzt und der *zilipuriyatalla*-Priester (39) bei jener Gelegenheit (das Ritual) durchführt“, ähnlich iv 12ff.; iii 48ff. (Popko l.c. 44; Schuster, l.c. 75) *daš=ma=za* *ḡšulinkatte* LUG[AL]-uš *Ü-NU-TE^{MES}* (49) *n=at šara* *daš n=at=kan anda daiš* (50) *ga-at-tal-wa-aš* *Gis-ru* (§-Str., ... 54) *n=ašta aššu anda tameškiddu* (55) *idalu=ma=kan anda le tarnai* (56) *ḡšulinkattiš=šan* LUGAL-uš *anda ešzi* „Es nahm sich aber der Gott *Šulinkatte*, der Kö[n]ig, die Geräte. Darauf nahm er sie empor und legte sie (dann) hin auf das Riegelholz, ... (54) (damit) es Gutes (immer) wieder hineinlassen soll, Böses aber nicht hineinlassen soll. *Šulinkatte*, der Kö[n]ig, befindet sich (nunmehr) darin (wohl im Riegelholz)“.

Mit *Gisallantar-* (Baum und dessen Holz): mheth.² (Abschr.) Totenrit. KBo. 25, 184 ii 75f. (A. Kassian et

al., Funerary Rit. 100f.) *ha-at-tal-wa-aš* GİŠ-ru GİŠ_{al}-landa-GİŠ-ru.

2. mag. Handlungen am/beim Riegelholz

Mit Hund: Rit. KBo. 4, 2 i 22f. (Kronasser, Sprache 8 [1962] 90, 96; D. Bawanypeck, THeth. 25, 24ff.) [U]R.TUR.RA *apuzziyaš ienzi n=an=šan ŠA É^{TIM}* (23) [G]İŠ_{ha}-tal-wa-aš GİŠ-ru *tianzi* „Man macht einen kleinen [H]und aus Talg und (23) stellt ihn auf das Riegelholz des Hauses, (folgt Beschreibung des Talghundes als Wachhund)“, ii 13ff. (Kronasser l.c. 92, 97; Torri, StAs. 2 [2003] 119; Bawanypeck l.c. 30f.) *nu=kan 'GIM'-an* (14) UR.TUR TI-*antan para pedanzi* EGIR-*anda=ma* (15) UR.TUR *appuzziyaš šara danzi* (16) GİŠ_{ha}-at-tal-wa-aš=šan GİŠ-ru *kuit kitta* (17) *nu apunn=a šara danzi* „Sobald (14) man den lebenden kleinen Hund (ii 5ff. ihn schwenkte man vorher über die Köpfe des Königspaares hinweg) hinausgebracht hat (im Text Präs.), (15) nimmt man hinterher den kleinen Hund aus Talg hoch, (16) der auf dem Riegelholz lag, (17) auch jenen nimmt man hoch“; mit Faden: i 34ff. (Kronasser l.c. 91, 96; Boysan-Dietrich, THeth. 12, 119; Bawanypeck l.c. 24f.) 4 *halhaltumariyaš=šan ŠA É^{TIM}* (35) [KÁ]-aš GİŠ_{kattaluzzi} *katteri šarazzi* GİŠ_{ha}-tal-wa-aš GİŠ-ru (36) 2^o-ŠU *hamanki* „an den 4 Ecken des Hauses, (35) an der unteren (und) oberen Schwelle des [Tores], am Riegelholz (36) bindet er ihn (roten Faden) 2-mal an (zuvor an Hände, Füße und Nacken des Königspaares gebunden)“, dieselbe Handlung zuvor mit weißem Faden i 29ff.; mit Klumpen aus Seifenkraut: i 42ff. (Kronasser l.c. 91, 96; Boysan-Dietrich l.c. 120; Torri l.c. 118; Bawanypeck l.c. 26f.) 4 *halhaltumariyaš=šan* (43) KÁ-aš GİŠ_{kattaluzzi} *katteri šarazzi* GİŠ_{ha}-tal-wa-aš [G]İŠ-ru (44) *damašzi* „an die 4 Ecken, (43) an die Schwelle des Tores, unten (und) oben (und) an das Riegel[h]olz (44) drückt er (ihn = den Klumpen)“ (zuvor an die Körper des Königspaares gedrückt).

3. Opferhandlungen am/beim Riegelholz

Mheth. Rit. für den Wettergott von Kuliwišna KBo. 15, 36 + 21, 61 + KBo. 34, 36 i 1f. (J. Glocker, Eothen 6 [1997] 98f.; erg. nach KUB 41, 9+ iv 8ff., Glocker l.c. 76) nu LÚAZU 1 NINDA SIG *paršiya šer*]=a=šan *uzun*[G.GIG *uzušA* (2) *memal=ya dai n=at=šan* *uzun*ha-at-tal-wa-aš GİŠ-ru *dař*] „[Der AZU-Priester bricht 1 dünnes Brot, legt] Leber, Herz (2) [und Getreideschrot darauf und] legt [es] auf das Riegelholz“; Kultrestauration KBo. 10, 16 iv 5f. (Ünal, Hantitaššu 67) nu ŠAH.TUR NINDA x[(6) GİŠ_{ha}-tal-wa-aš=paš GİŠ-ru *piran arha ada*]nzi „Ein Ferkel, Brot x[

(6)] vor dem [Rie]gelholz išt[man] auf“; mheth. (Abschr.) Rit. KBo. 11, 14 iii 6ff. (mit Dupl.; Ünal l.c. 22, 30) *man GE_a-a[nza k]išari* (7) *uddanaš EN-aš* GİŠ_{MA}]R-ir^o GİŠ_{ha}-at-tal-wa-aš GİŠ-ru-i GA]M^o-an^o (8) *tekan padai nu* 1 ŠAH.TUR *dai* „Wenn es Na[cht w]ird, (7f.) gräbt der Herr der Worte (= der Beschwörer) mit [einem Spat]en [unt]len^o am Riegelholz die Erde (auf). 1 Ferkel nimmt (er)“, (es folgt Opferung des Ferkels sowie Brot- und Trankopfer in eine Opfergrube zur Anlockung der Götter).

4. sog. *hattalu-Zeremonie* (= Opferhandlungen für Orte und Gegenstände im Kultraum; die Bezeichnung stammt von A. Kammenhuber)

Seit dem Aheth. sehr oft belegte Opferzeremonie für Orte und Gegenstände im Kultraum bestehend aus Fleisch-, Brot- (*dai-*), Grüte- (*išhuwai-*, *šuhha-*) und Trankopfern (*šipant-*, *irhai-*); vgl. Archi, SMEA I [1966] 83ff., 92; Kammenhuber, THeth. 7 [1976] 47f.; Popko, Kultobj. 16ff., 59ff.

4.1. Grundauführung

Die Grundaufführung besteht aus Opfergaben (meist in der Reihenfolge Brot bzw. Brot mit Fleisch, *memal*, Wein- und/oder Biersorten) für (ursprüngl.) Herd (*hašša-/GUNNI*), Thron (*halmašuit-/GİŠDAG/* GİŠŠU.A (KBo. 13, 165 ii 3ff.), Fenster (*luttai-/GİŠAB*), dem Riegelholz (meist *hattalwaš* GİŠ-ru, aber unv. Bo. 4363:9 [*ha*]-*ai-ta-lu-wa-aš ta-ru-ii-i*) und nochmals dem Herd (GUNNI *tapuša* „neben dem Herd“), sowie (zusätzlich) für das Vlies (*KUŠ*)*kurša-*, KUB 25, 18 iv 24ff.; KUB 43, 30 ii 2ff.), *huriali-* (KBo. 20, 38 Vs. 5) und vielleicht für den Altar (*ištanana-/* GİSZAG. GAR.RA vgl. KBo. 17, 16:4f.). Die beopfert Orte bzw. Gegenstände werden in aheth. Zeit überwiegend syllabisch geschrieben. Ist der Opfernde nicht mit dem König identisch, erfolgt zuvor noch die sakrale Weihung der Opfergabe durch den König; z.B. Winterfest KUB 11, 35 ii 14ff. UGULA LÚMESMUHAL-DIM 7NINDA *harzazuta* (15) LUGAL-i *para epzi* (16) LUGAL-*uš QA-TAM dai* UGULA LÚMUHALDIM 3 NINDA *harzazun* (17) ZAG.GAR.RA-ni *da hašši* 1-ŠU (18) GİSDAG-ti 1-ŠU GİŠAB-ya 1-ŠU (19) *ha-tal-wa-aš* GİŠ-ru 1-ŠU *namma* GUNNI (20) *tapuša* 1-ŠU *dai* „Der Aufseher der Köche (15) hält dem König *harzazu*-Brot hin. (16) Der König hält die Hand daran. Der Aufseher der Köche legt 3 *harzazu*-Brote dem Altar hin. Dem Herd 1-mal, (18) dem Thron 1-mal, dem Fenster 1-mal, (19) dem Riegelholz 1-mal, dann legt er es 1-mal (20) neben den Herd“; Fest KUB 11, 21 iv 12ff. (G. McMahon, AS 25 [1991] 90f.)

UGULA L^{UMES}MUHALDIM *memal* LUGAL[-i] (13) *para epzi* (14) LUGAL-uš *memal* G^{IS}ZAG. [GAR.RA-ni] (15) 6-ŠU *išhuwai* (§-Str., 16ff.) UGULA L^{UMES}MUHALDIM *memalit AŠ-RH^{IA}* (17) *ir-ħaizzi ħašši* 1-ŠU (18) G^{IS}DAG-ni 1-ŠU G^{IS}AB-ya 1-ŠU (19) G^{IS}ħa-at-tal-wa-aš G^{IS}-i 1-ŠU (20) *namma ħašši ta-puša* (21) 1-ŠU *išhuwai* „Der Aufseher der Köche (13) hält dem König Grüte hin. (14) Der König (15) schüttet 6-mal Grüte dem Al[tar] (hin). (§-Str., 16) Der Aufseher der Köche (17) beopfert der Reihe nach mit Grüte die Ort[er]: dem Herd 1-mal, (18) dem Thron 1-mal, dem Fenster 1-mal, (19) dem Riegelholz 1-mal, (20) und erneut neben dem Herd 1-mal (schüttet er hin)“.

4.2. erweiterte Grundaussführung (oft jheth.)

Mit Kultgegenständen: (P)*ħurtali-* (KBo. 30, 59 ii 1; KBo. 21, 49 iii 11ff.; KBo. 44, 191:1ff.; IBoT 1, 4 iii 5); K^{US}*kursa-* (KBo. 17, 11+ KUB 43, 26 + KBo. 25, 95+ iv 12/31; aheth. (Abschr.) KBo. 17, 74+ ii 4; KBo. 21, 88 Vs. iii 5; KBo. 25, 178 i 9; KBo. 25, 88 + 7, 38 lk.Kol. 14ff.; KBo. 44, 191:1ff.); *šarħul(i)-* (KUB 10, 83 i 3); *tar-šanzipa-taršazipi-* (KBo. 13, 165 ii 5; KBo. 19, 128 i 28; KUB 10, 83 i 10, 12; KBo. 4, 13+ iii 24, v 8).

Mit Göttern: P^{HA}*ħašameli* (KBo. 23, 59 iii 15; KBo. 23, 100 Rs. 3; KUB 2, 8 ii 27; KUB 20, 90 iii 17; IBoT 2, 71 iii 17); ^{URU}*Kiššulawaš P^{INAR}* (KBo. 21, 100 Vs. 5); P^{UL}*guls-* (KBo. 13, 165 ii 3ff.); *šiani-* (KBo. 17, 11+ KUB 43, 26 + KBo. 25, 95+ iv 12/31); P^{DU}*šuwaliyatta* (KUB 10, 11 iv 12); P^{UL}*telipinu* (KUB 20, 46 iv 18); P^{ZA}*BA₁BA₄* (KBo. 4, 9 iii 3; KUB 21, 29+ iii 7); P^{UL}*zilipuri* (KBo. 13, 165 ii 5; KUB 10, 83 i 28); P^{UL}*ziħariya* (KBo. 4, 13+ iii 21, v 5; KBo. 44, 139 Vs. iii 11; KUB 54, 81 Vs. 5).

Mit Quellen/Flüssen: P^{DU}*Kuwannani* (KUB 2, 8 ii 28); P^{UL} (KUB 25, 18 iv 30, nach iii 6 wohl P^{UL}*Wiriya*; KBo. 11, 30 i 17).

Mit Gerätschaften: G^{IS} P^{INANNA} (KBo. 4, 13+ iii 24, v 8); P^{HA}*ħašam(m)iliyaš* G^{IS} (KUB 25, 18 iv 29; KUB 54, 81 Vs. 6); G^{IS}BANŠUR DINGIR^{LIM} (KUB 2, 6 iv 29); G^{IS}PA^{HA} (KBo. 21, 49 ii 5, iii 15).

Mit Statuen verstorbener Könige: KUB 10, 11+ iv 7ff. Sonst.: P^{DU}*ħarsiyalli-* (KUB 25, 18 iii 35, v 24; KUB 10, 11+ iv 25ff.; KUB 54, 81 Vs. 7); P^{NA}*ħuwaši-* (KBo. 11, 30 i 17; KBo. 20, 99 + 21, 52 ii 7, 10, 16; IBoT 1, 2 iii 1); É.ŠÁ (KBo. 4, 13+ iii 23, v 4ff.); *tekan-* (KBo. 11, 30 i 18); P^{DU}*šipantuzzi* (KUB 20, 99 + 21, 52 ii 14; KUB 31, 41 ii 24, iv 4, 17); P^{SE}*ħa-* (KBo. 25, 30:8); z.B. Opfergaben für verstorbene Könige KUB 10, 11 + KBo. 24, 89 iv 7ff. (Dupl. KBo. 39, 89 iv 1ff.; Popko, Kultobj. 24) UGULA L^{UMES}MUHALDIM

memal (8) ZAG.GAR.RA-ni *piran* (9) 3-ŠU *šuhħai* (10) *Damnaššarašša-a* (11) *piran* 1-ŠU (12) P^{DU}*šuwaliyati* (13) 1-ŠU GUNNI *ištarna* (14) *pedi* 1-ŠU G^{IS}DAG-ni 1-ŠU (15) G^{IS}AB-ya 1-ŠU (16) G^{IS}PA.DINGIR^{LIM} 1-ŠU (17) G^{UL}*šeri* 1-ŠU G^{UL}*ħurri* 1-ŠU (18) TUKUL 1-ŠU G^{IS}MAR.GID.DA 1-ŠU (19) *ħa-at-tal-wa-aš* G^{IS}-i 1-ŠU (20) [namma] GUNNI *tapuša* 1-ŠU (§-Str., 21) [A-N]A ALAM G^{IS}PA.DINGIR^{LIM} 1-ŠU (22) [A-N]A ALAM *Duħaliya* 1-ŠU (23) A-NA ALAM *Šuḫpiliuluma* (24) 1-ŠU *šuhħai*; vgl. auch KBo. 21, 49 iii 5ff. mit Dupl. KBo. 20, 100 Rs. x+1ff.; KBo. 17, 40 i 3ff.; KUB 28, 91+ 58, 6 i 15ff.; Popko, THeth. 21 [1994] 242f.).

4.3. Ausführender

LUGAL: IBoT 1, 2 iii 1ff. (fehlerhaft P^{HA}*ħalmašui(t)-* 0.2 S. 65a).

GAL/UGULA L^{UMES}MUHALDIM (sehr oft; meist vom König an ihn delegiert): KBo. 4, 9 ii 44ff. mit Dupl. KUB 11, 29 + KUB 41, 52 Vs. iii 5/2ff.; aheth. (Abschr.) KBo. 17, 74+ ii 4ff.; (KBo. 8, 109) + KBo. 21, 85 + KUB 32, 135 iii 1/11ff.; KBo. 21, 88 Vs. iii 5ff.; KBo. 30, 56 ii 11ff.; KBo. 25, 88 + 7, 38 i 14ff.; KBo. 30, 59 ii 1ff.; KUB 2, 6 iv 27ff.; KUB 10, 21 v 19ff.; KUB 11, 21 iv 1ff.; KUB 11, 35 ii 16ff.; KUB 58, 48 iii 9ff.

UGULA L^{UMES}G^{IS}BANŠUR: KBo. 13, 213 i 6ff.

L^{UL}AZU: KBo. 7, 46 i 12ff.; KBo. 19, 128 i 25ff.

L^{UMES}GUDU^{LIM}: aheth. KBo. 17, 16:5f. (Stoff Nr. 64); KBo. 23, 75 Rs. 7ff. (?); KBo. 44, 141 v 6ff.; KUB 20, 46 iv 14ff.; KUB 58, 72 ii 17ff.

L^{UL}ħamina-: KBo. 30, 11 i 15ff.; KUB 28, 91 + 58, 6 i 13ff. (Popko, THeth. 21, 242f.).

4.4. Verben (häufigste Verknüpfung *dai-* + *šipant-*)

(AŠ-RH^{IA}) *irħai-* „(heilige Orte) der Reihe nach beopfern“ (selten; am Ende der *ħattalu*-Zeremonie meist kein Vb.; wenn vorhanden, dann entweder *šipant-*, *dai-*, oder *išhuwai-*): z.B. KBo. 4, 13 v 4ff.; KBo. 30, 65 i 7ff. (mit *šipant-*); KBo. 30, 77 Vs. iii 18ff.; KUB 11, 21 iv 16ff. (iv 21 *išhuwai-*); KUB 11, 26 ii 11ff.; aheth. (Abschr.) KUB 11, 35 iii 11f.; KUB 54, 81 Vs. 7 4ff.; vielleicht auch frgm. IBoT 2, 4 Vs. 2ff.; IBoT 4, 319 Vs. 7ff.

išhuwai- „schütten“ (selten): KUB 11, 21 iv 16ff. (*memal*).

šipant- „libieren, opfern“ (sehr oft): KBo. 4, 9 ii 44ff. mit Dupl. KUB 11, 29 + 41, 52 Vs. iii 5/2ff.; KBo. 8, 109+ iii 2ff.; KBo. 13, 165 ii 3ff.; KBo. 17, 40 i 1ff.; KBo. 17, 11 + KUB 43, 26 + KBo. 25, 95+ iv 12/31ff.; aheth. (Abschr.) KBo. 17, 74+ ii 4ff.; KBo. 19, 128 i 25ff.; KBo. 21, 49 ii 1ff.; KBo. 21, 88 Vs. iii 5ff.; KBo.

21, 100 Vs. 5ff.; KBo. 25, 178 i 9ff.; KBo. 30, 56 ii 19ff.; KUB 2, 6 iv 27ff.; KUB 20, 46 iv 14ff.; KUB 25, 18 iii 16ff., 28ff., iv 24ff., v 17ff.; etc.

ṣuḥḥa- „schütten“ (*memal*): KBo. 13, 213 i 6ff.; KUB 10, 11+ ii 7ff.; KBo. 41, 82 + 20, 38 iv 16ff.; KBo. 25, 30:1ff.; KBo. 25, 88 + 7, 38 i 14ff.; KBo. 30, 115+ ii 5ff.; KBo. 39, 90 iv 2ff.; KBo. 44, 191:1ff.; KUB 11, 35 ii 21ff.; KUB 53, 11 ii 16ff.; KUB 58, 48 iii 9ff.

dai- „legen“ (sehr oft): *aheth.* (Abschr.) KBo. 4, 9 ii 44ff. mit Dupl. KUB 11, 29 + 41, 52 Vs. iii 5/2ff.; KBo. 14, 80:1ff.; *aheth.* KBo. 17, 1 ii 28, 39, 49, iv 1, 8; KUB 53, 11 ii 22ff.; KUB 34, 130 iii 10ff.; *aheth.* KBo. 17, 16:5f. (StBoT 25, Nr. 64); KBo. 25, 98 lk. Kol. 7ff.; *aheth.* (Abschr.) KBo. 20, 99 + 21, 52 ii 15/20ff. mit Dupl. KUB 58, 48 Vs. iii 4ff.; KBo. 25, 98:7ff.; KBo. 44, 147 Vs. (iii) 1ff.; KUB 58, 72 ii 17ff.; KUB 54, 71:5ff.

5. grammatische Bildungen

figura etymologica: KBo. 23, 65:7 (X) G^{IS}]G=wa= *śmaš ḥa-tal-lu ḥatal-lu[an?* „X der T]ür [soll] euch/ ihnen den Riegel verriegel[n]“ (oder?: „Der Riegel [soll] euch [die T]ür verriegel[n]“).

Partitivische Apposition: *mheth.* (?) (Abschr.) Totenrit. KBo. 25, 184 iii 54 *ḥa-at-tal-ū-i-ya=ššan* G^{IS}-*ru* „und beim [Schieberie]gel, beim Holz“ wird von Kassian et al., *Funerary Ritual* (2002) 123, als partitivische Apposition erklärt. Vielleicht könnte man auch alle Belegstellen mit (G^{IS})*ḥat(t)alwa* G^{IS}-(*ru*)i (KBo. 21, 49 ii 6; KBo. 21, 98+ ii 14; KBo. 44, 139 iv 4ff.; KUB 10, 21+ v 21; KUB 10, 11+ iii 23; KUB 11, 18+ ii 13) als (urspr.) partitivische Apposition und nicht als Fehler (so Ch. Rüster, II. FsOtt 296, nur KBo. 44, 139 iv 4ff.) erklären.

6. Gottheit

Mheth. (?) FHG 8:8 ŠA x ^D*ḥa-at-ta-lu-w[a(-)*.

Während *ḥatal-lu-* von S. Alp, JKF 1 (1950) 133¹⁰⁷ (als *-allu-* Ableitung, ebenso wie ⁷*G^{IS}ḥatal-la-* als *-alla-* Ableitung), von J. van Windekens, GSKerns (1981) 336f. (als **Hedel-* neben **Hdel-* im Germanischen; vgl. altnord. (horn)tylla- „Holzstück“) und von Puhvel, HED 3 (1991) 260 (mit Basisform **ḥatal-*), von *ḥatai-* bzw. von ⁷*ḥat(t)-* „stechen, hauen“ abgeleitet wird, können Tischler, HEG I (1978f.) 219 und J.J.S. Weitenberg, U-St. (1984) 28 (§ 16) *ḥatal-lu-* nicht etymologisieren; vgl. auch ⁷*ḥat(t)alwai-*, ⁷*ḥat(t)alwal(l)a-*.

ḥat(t)alwal- „verriegeln“. Ab *Mheth.*

J. Friedrich, HW (1952) 65; ders., ZA 37 (1927) 182⁴; ders., ZA 39 (1929) 491, 81; N. Boysan-Dietrich,

THeth. 12 (1987) 133; J. Puhvel, HED 3 (1991) 259; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 219.

Prt.Pl. 3. *ḥa-a]t-tal-wa-ir* (mheth.: KUB 23, 79 Vs. 6).

Imp. Sg. 2. *ḥa-at-tal-wa-i* (KUB 33, 122 ii 24); 3. *ḥa-tal-lu-w[a-u* (KBo. 23, 65:7); **Pl. 3.** *ḥa-tal-wa-an-du* (mheth. KUB 13, 1+ i 25).

Ptz. Pl.N.c. *ḥa-at-tal-wa-an-t(e-eš)* (mheth. [Abschr. Hatt. III.] KUB 31, 89 ii 4); ^{G^{IS}}*ḥa-at-tal-wa-an-te-eš* (mheth. [Abschr. Hatt. III.] KUB 31, 86+ ii 14/23).

Mheth. *Bēl madgalti*-Instr. KUB 13, 1+ i 24f. (Dupl. KUB 40, 5:1f.; erg. nach par. KUB 40, 57 i 10f.; E. von Schuler, HDA 60; A. Goetze, JCS 14 [1960] 70; A. Süel, AÜDTCFY Nr. 350, 137) *nu KÁ. GAL^{HIA-TIM} [(uštanieš)]* (25) *ḥa-tal-wa-an-du nu zakkeš peš-š[(iyandu)]* „Sie (= zurückkommende Späher) sollen die Tore (und) Poternen verriegeln und die Sperr-/Drehriegel vorlegen“; mheth. (Abschr. Hatt. III.) *Bēl madgalti*-Instr. KUB 31, 89 ii 3ff. (par. KUB 31, 86 + 40, 78 + ii 13/22ff.; von Schuler, HDA 43; Boysan-Dietrich, THeth. 12, 117; F. Pecchioli-Daddi, SMed. 14 [2003] 312f. Joinskizze) *namma KÁ. GAL^{HIA-TIM} luštanieš G^{IS}ilana[š SAG.DUM^{ES}]* (KUB 31, 86+ ii 13/22 *luštanieš ilanaš SAG.DUM^{ES}.uš*) (4) *BÁD^{HIA}.aš G^{IS}AB^{HIA}.uš* (KUB 31, 86+ ii 14/23 [*I-NA?*] URU^{DIDL^{HIA}}) *G^{IS}]G-anteš ḥa-at-tal-wa-an-t(e-eš)* (KUB 31, 86+ ii 14/23 ^{G^{IS}}*ḥa-at-tal-wa-an-te-eš*) *aša(ndu)* (5) *=ašta arḥa le kuiški* (KUB 31, 86+ ii 15/24 *kuitki*) *ḥarēkzi* „Ferner sollen die Tore, die Poternen, die Kopfteile der Treppen (Var. die Kopfteile der Treppen der Poternen), (4) der Befestigungen Fenster (Var. [in] den Städten) mit Türen und Riegel versehen sein und nichts davon soll völlig in Verfall geraten“.

Hedammu-Mythos KUB 33, 122 ii 24f. (Dupl. KBo. 26, 72 ii 4f.; KBo. 26, 71 iii 19f.; J. Siegelová, StBoT 14 [1971] 52f.) ^{G^{IS}}*]G ḥa-at-tal-wa-i G^{IS}AB^{HIA} ḥa-at-tal-wa(-i)]* (25) ^{G^{IS}}*zakkiuš=ma* (KBo. 26, 72 ii 5 URUDU^{DU} *zakki(-) peššiya[* „Verriegle] die Tür [verriegle die Fenster] (25) und werf[e] die Sperrriegel vor[“; mheth.: Rit. für den Fluß Euphrat KUB 23, 79 Vs. 5f. (V. Haas, *GeschReligion* [1994] 90⁶⁰, 577f.²³⁸) *nu KUR-e parkunur* (6) *ḥa-a]t-tal-wa-ir* „Das Land reinigte man. (6) verriegelte man“; KBo. 23, 65:7 s.o. ^{G^{IS}}*ḥat(t)alu-* II. 5.

Denominales Verbum zu ⁷*G^{IS}ḥat(t)alu-*; vgl. auch ⁷*ḥat(t)alwal(l)a-*.

¹⁰*ḥat(t)alwal(l)a-* c. „Türhüter (eigentlich „der des Verriegelns“)“; ab *Aheth.*

J. Friedrich, HW (1952) 65; F. Sommer, AU (1932) 50; J.J.S. Weitenberg, U-St. (1984) 27f., § 15; F. Pecchioli-Daddi, Mestieri (1982) 145f.; J. Puhvel, HED 3 (1991) 259f.; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 219.

Sg.N.c. l⁰ha-tal-wa-la-aš (KUB 10, 88 vi 9), ^{G1}šha-tal-wa-la-aš (KUB 10, 88 vi 6), ^{G1}šha-at-tal-wa-la-aš (KBo. 8, 117+ vi 10), ha-at-tal-wa-¹la-¹<wa>-aš-š=a (aheth. [Abschr.?] KBo. 26, 136 Vs. 2); **G.** šJA l⁰ha-at-tal-wa-la-aš (mheth. KBo. 25, 166 iii 11); **D.-L.** [l⁰h]ha-tal-wa-li (KUB 10, 88 vi 3).

Pl.N.c. l⁰MEŠha-tal-wa-li-e-eš (KUB 20, 46 Vs. iii 2), l⁰MEŠha-at-¹tal-wa-li-e-eš (KUB 10, 15 ii 3), l⁰MEŠha-at-tal-wa-la-aš (mheth. [Abschr.] KUB 13, 9 + 40, 62 iii 6), [ha-at-tal-wa-al-li-iš (KBo. 16, 54 (+ ABOT 53):19).

1. Aufgabenbereiche

Fest KUB 10, 88 vi 2ff. (S. Alp, Beitr. 264ff.) [. . .] pīran aški (3) [l⁰h]a-tal-wa-li pai (4) [LUGAL]-uš ēhalintuwaz (5) uizzi ^{G1}šhuluganni eša (6) ^{G1}šha-tal-wa-la-aš (Fehler? für l⁰ha-tal-wa-la-aš) LUGAL-i pīran (7) huwai l⁰MEŠ URU¹hur²šamma (8) EGIR LUGAL ŠIR^{RU} (9) l⁰ha-tal-wa-la-aš=kān ^{G1}šzupparu (10) KASKAL-az GÜB-az arha (11) peššiyazzi „vor [. . .] am Tor (3) gibt er dem [T]ürhüter. (4) Der [König] (5) kommt aus dem halentuwa-Gebäude. Er setzt sich in den hulukanni-Wagen. (6) Der Türhüter? eilt dem König voran. (7) Die Leute von Hur²šamma (8) singen hinter dem König. (9) Der Türhüter (11) wirft die Fackel (10) links vom Weg weg“; mheth. (Abschr.) Instr. KUB 13, 9 + 40, 62 iii 6f. (E. von Schuler, HDA 47f.; R. Westbrook/R. Woodard, JAOS 110 [1990] 643) [l⁰AGRI]G²=ma l⁰MEŠha-at-tal-wa-la-aš l⁰APIN.LÁ-aš LUGAL-waš ÉSAG (7) [P]A-NI ZI-ŠU le kiški kinuzzi „Aber ein Ve[rwalter?], Türhüter, ein Pächter?/Landmann? (7) soll aus eigenem Antrieb einen Speicher des Königs nicht öffnen“.

2. mit anderen Funktionären

Fest² KUB 10, 66 vi 1ff. ^{G1}šhattalu- 1.4; KUB 31, 57+ ii 5ff. m¹fluz[ziya LÚ DU (6) l⁰AGRIG] (7) MUNUSŠU.GI[(8) l⁰ha-tal-w[al-a- (9) adanz[i „Huz[ziya, der Mann des Wettergottes (6) der Verwalter, (7) die alte Frau] (8) der Türh[er] (9) esse[n sie“; mheth. Fest KBo. 25, 166 iii 11f. -jetta 1 l⁰GUDU₂ 1 'LÚ DU' (12) šJA l⁰ha-at-tal-wa-la-aš „[x] 1 Gesalbter, 1 Mann des Wettergottes (12) de[ss] Türhüters“; Instr. KBo. 16, 54 (+ ABOT 53):17ff. (K.K. Riemschneider, ArOr. 33 [1965] 337f.; R.H. Beal, AoF 15 [1988] 284) nu l⁰MEŠ ^{G1}šTUKUL l⁰MEŠŠU.GI anda halza'i

[(X)] (18) [n]u=šmaš kiššan memai [(X)] (19) [nu=wa?] ha-at-tal-wa-al-li-iš maršanteš [(X)] (20) [l⁰MEŠ ŠA É-ya maršanteš [(X)] (21) [nu=wa=šm] aš GEŠ-TIN-an daškanzi [(X)] (22) [. . . (.)] menahhanda watar [lah]uwanzi „Die Wehrfähigen/Kleinbauern (und) die Ältesten rufe ich hinein (in die Stadt.) [(X)] (18) Zu ihnen spreche ich so: [(X)] (19) [.] Sind die Türhüter korrupt(?) [(X)] (20) und sind [die Leute] des Hauses korrupt? [(X)] (21) Nehmen sie [eu]ch immer wieder den Wein? [(X)] (22) gießen sie anstelle [. . . (.)] Wasser aus?“.

3. Versorgung

Fest in Arinna KUB 20, 46 Vs. iii 1ff. (D. Groddek, DBH 13 [2004] 80) 4⁷ UDU¹ma=(a)z (2) l⁰MEŠha-tal-wa-le-e-eš (3) dan(Ras.)zi „4⁷ Schafe aber (2f.) nehmen sich die Türhüter“; Fest in Arinna KBo. 23, 88 vi 8f. [. . . G]U₃ l⁰SANGA dai UDU-az (9) [l⁰MEŠ]ha-tal-wa-li-e-eš danzi „[. . . Rin]d(er) nimmt der Priester. Das Schaf/Schafe (9) nehmen sich die [T]ürhüter“.

Nomen agentis zu ṭhattalwai-; vgl. auch ṭ^{G1}šhat(t)alul-.

(^{G1}š)hattalwant- ṭ^{G1}šhat(t)alul- I.1.; ṭhat(t)alwai-

hattamma/i- u.B. (Luw.) (vgl. H.C. Melchert, CLL 64) Nur in KBo. 13, 260 iii 30ff. (F. Starke, StBoT 30 [1985] 263; O. Carruba, FsWatkins [1998] 80) nu kuiš kuedani DUMU-li (31) [H]UL-anni šer uizzi (32) [H]UL-luš EME-aš HUL-u[š] (33) [^{G1}]šatalhaš nu EGIR-az all[al]l[as] (34) [h]a-ta-am-mi-iš pīran=ma=šši (35) [w]arišeyaš aranda.

hattan(n)ai/hattanniya- ṭhatta(i)- V.

hattannešk- ṭhatta(i)- V.

hattant- „weise, verständig, klug“; Sumerogr. IGI. GÁL. Ab Mheth.²

F. Sommer/A. Falkenstein, HAB 99; J. Friedrich, HW (1952) 65; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 219; G. Beckman, JNES 45 (1986) 29; F. Starke, StBoT 31 (1990) 383; J. Puhvel, HED 3 (1991) 260.

Sg.N.c. ha-at-ta-an-za (KUB 33, 120+ i 39), ha-ad-da-an-za (KUB 24, 7 iv 49), IGI.GÁL-an-za (KUB

33, 120+ iii 38); A.c. *ha-at-ta[-an-t]a-an* (KBo. 13, 34 iv 23). *ha-ad-da-an-da-an* (KBo. 12, 17 + KUB 4, 3 ii 35).

PLN.c. *ha-ad-da-an-te-eš* (HFAC 12 i 8). *ha-at-ta-an-te-eš* (KUB 33, 118 i² 26). N.-A.n. *ha-at-ta-an-ta* (mheth. KBo. 17, 105+ iii 8); A.c. *ha-at-ta-an-du-uš* (KBo. 26, 88 i 5).

1. Menschen

Geburtsomina KBo. 13, 34 iv 20ff. (Puhvel, HED 3, 260 als Vs. iii) (K.K. Riemschneider, StBoT 9 [1970] 28) *takku* MUNUS-za *haši nu=šši* (21) GÜB-lan GÜSTU-ŠU *paršen[us-šus]* (22) *manninkuwan kit[ar]* (23) I-NA É LÜ=kan *ha-at-ta[-an-t]a-an* (24) *haššanzi* „Wenn eine Frau gebiert und (21) sein (des Neugeborenen) linkes Ohr (22) nahe an [seinen] Wangen(?) liegt, (23) wird im Hause des Mannes ein Kluf[g]ler (24) geboren werden“ (wörtl. „wird man ... gebären“; Kumarbi-Zyklus KBo. 26, 88 i 5f. *nu=za ha-at-ta-an-du-uš* UN^{HLA}-u[š ... (6) [š]anhiški „Suche dir immer verständige Menschen!“; Erzählung vom Sonnengott, der Kuh und dem Fischer KUB 24, 7 iv 49 (Friedrich, ZANF 15 [1950] 232f.) MUNUS-aš *Zi-an-za ha-ad-da-an-za* „Der Sinn der (idealen“) Frau ist scharfsinnig“.

2. Götter

Kumarbi-Mythos KUB 33, 120+ i 38f. (E. Laroche, ME 41; J.V. García Trabazo, BCBO 6 [2002] 155ff.) [P]K[umarbiš² (39) 'ha-at-ta-an-za LUGAL-uš 'Kax U¹=kan para allapahhaš 'K[umarbiš² (39) der weise König, spuckte aus dem Mund aus“.

3. Worte

Mheth. Rit. der hurr. Schicht KBo. 17, 105+ iii 6ff. (V. Haas/G. Wilhelm, AOATS 3, 15²; CHD L-N. S. 307f.) *idalawa haduga kue uddar* (7) *n=at=kan para paid²du an¹da=ma=kan aššauwa miyawa* (8) *ha-at-ta¹-an-ta uid²du* „Die Worte, die böse (und) schrecklich sind, (7) sollen hinausgehen. Hinein sollen aber die guten, glatten/sanften (und) (8) klugen kom[men]“: könnte nach Beckman, JNES 45 (1986) 296⁶, auch *haddant- < handant- (ḥandai-* „vorbereiten, zuordnen“) sein.

Nach Starke, StBoT 31 (1990) 383, und Puhvel, HED 3 (1991) 260, Adj. Dagegen nach Tischler, HEG I (1977ff.) 217, 214, Ptz. zu **hatta-* „denken, überlegen, klug sein“.

hantant- I. „trockenes Land“; II. als Angabe in Feldertexten: „nach *hantant*-Art, trockener Boden(?)“ (*ḥa(n)ant-* B I und II S. 170f.). Ab Mheth.

H.G. Güterbock, JNES 26 (1967) 80 („dry land“); E. Neu, StBoT 18 (1974) 29; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 219; M. Paroussis, Hethitica 6 (1985) 162, 171⁴, 172; J. Puhvel, HED 3 (1991) 263; E. Neu, StBoT 32 (1996) 323.

Sg.G. *ha-ta-an-ti-ya-aš* (Arnuw. I. KBo. 5, 7 Rs. 16, KUB 42, 1 iii 7), *ha-ta-an-ti-aš* (KUB 42, 4.3, 6, 9, 11), *ha-ta-ti-ya-aš* (KUB 42, 1 iii 14f.); D.-L. *ha-ta-an-ti-ya* (mheth. KUB 36, 75 + 1226/u + Bo. 4696 iii 22, KUB 31, 135+ Rs. 6), *ha-da-an-te-ya* (KBo. 12, 38 iii 10); Abl. *ha-da-an-te-za* (IBoT 1, 33 Vs. 7, 32, 78).

I. trockenes Land

1. Ufer

Mheth. Gebet KUB 36, 75 + 1226/u + Bo. 4696 iii 19ff. (Dupl. KUB 31, 130+ Rs. 6; H. Otten Ch. Rüster, ZA 62 [1972] 231f.; dies., ZA 67 [1977] 56; M. Marazzi, VicOr. 4 [1981] 27ff.; I. Singer, Hittite Prayers Nr. 4b) *nu watar mahhan kuwapi aršmi* (20) *nu peda<n>mit Ū-UL šaqqahhi* (21) *nu* ^{GIS}MÁ *mahhan kuitman* (22) *ha-ta-an-ti-ya arhi* (23) [(*nu Ū-UL*)] *I-DI* „Wie Wasser fließe ich irgendwohin. (20) und weiß meinen Platz nicht. (21) Wie ein Schiff komme ich irgendwie(?) an trockenem Land an (23) und weiß (es) nicht“; ähnlich KUB 31, 135+ Rs. 5f. (R. Lebrun, Hymnes [1980] 126; Singer l.c. 33ff. Nr. 4b; erg. nach KUB 31, 127+ iii 28ff. Lebrun l.c. 99; Singer l.c. Nr. 4c) [(*nu watar mahhan*) *arnu*] *mi nu peda²mit Ū-UL šaqqahhi* (6) [(*nu* ^{GIS}MÁ *mahhan*) *ID-az arhi*] *ha-ta-an-ti-ya arhi nu Ū-UL šaqqahhi* „Wie Wasser [be]weige ich (mich) und kenne meinen Platz nicht. Wie ein Schiff komme ich vom Fluß her am trockenen Land an und weiß es nicht“.

Annalen Šupp. II. KBo. 12, 38 iii 5ff. (Otten, MDOG 94 [1963] 20f.; Güterbock, JNES 26 [1967] 76ff.) *nu=mu=kan* ^{GIS}MÁ^{HLA} ŠA KUR Alašiya (6) ŠA A.AB.BA 3-ŠU *zahhiya tiyat* (7) *n=aš=kan hašpun* ^{GIS}MÁ^{HLA}=ma (8) *eppun n=aš=kan ŠA A.AB.BA* (9) *lukkun* (§-Str., 10) [Gi]M-an=ma=kan *ha-da-an-te-ya arha arhun* „Die Schiffe des Landes Alašiya (6) traten inmitten des Meeres 3-mal zum Kampf gegen mich an. (7) Ich überwältigte sie. Die Schiffe aber (8) nahm ich (in meine Gewalt) und mitten im Meer (9) verbrannte ich sie. (§-Str., 10) Sobald ich ans trockene Land gelangte, ...“.

2. Ort im Schlangenorakel (ḥar- III.2)

Schlangenorakel IBoT 1, 33 Rs. 78 (Laroche, RA 52 [1958] 152, 156) 3 *dušgarani ha-da-an-te-za GAM-da uit* „3. (Orakelbescheid): Sie (die Schlange) kam aus dem Trockenen herab zur Freude“.

II. als Angabe in Feldertexten: „von *hatanti*-Art, trockener Boden(?)“ (J. Puhvel, HED 3, 263)

Weingarten: Landschenkungsurkunde Arnw. I. KBo. 5, 7 Rs. 7 (K.K. Riemschneider, MIO 6 [1958] 344ff.; Paroussis, Hethitica 6 [1985] 172) [x k]ap[un]u A.ŠA 2 IKU ^{GIS}KIRI, *ha-ta-a[n-ti-ya-aš I-N]* A URU Aša É^ULA ^mKukku[š. „[x k]ap[un]u-Maß Feld/Acker, 2 Feld-Maß Weingarten von *hata[ni]*-Art i]n der Stadt Aša, Häuser des Kukku[š.“, Rs. 15f. 37 *kapunu* 2 I[KU A.ŠA x IK]U 3 *gipešsar* ^{GIS}KIRI₆ ŠA.BA 2 IKU ^{GIS}KIRI₆ (16) [h]a-ta-an-ti-ya-aš 3½ IKU 8 *gipešsar* ^{GIS}TIR₇] „37 *kapunu* (und) 2 [Feld-Maß Acker/Feld, x Fel]d-Maß (und) 3 Ellen Weingarten, davon 2 Feld-Maß Weingarten von *hatanti*-(Boden), 3½ Feld-Maß (und) 8 El[len Wald?]“.

Felder: A.ŠA ... ŠA PN *hatantiyaš* (Souček, ArchOr. 27 [1959] 382 mit Anm. 83, 84) KUB 42, 1 iii 5ff. (Souček l.c. 38f., Text F) 1 A.ŠA ŠA Ú.SAL ŠU¹ ŠI gi. GID.DA (6) 20 gi. DAGAL-ŠU 2 PA NUMUN-ŠU (7) ŠA ^mUppakkili *ha-ta-an-ti-ya-aš* „1 Feld in der Flußau: 60 *gipešsar* lang (6) 20 *gipešsar* (ist) seine Breite; 2 *PARISU*-Maße (ist) seine Saat; (7) gehörig dem Uppakkili: von *hatanti*-(Boden)“, ähnlich iii 3f., 10f., 14f. (*ha-ta-ti-ya-aš*), 17f.; KUB 42, 5 Rs.² vi 3, 15¹, 17¹, u. Rd. [2]: ^mKitkiti *ha-ta-an-ti-ya-aš* (ders. l.c. 40f., G); KUB 42, 4:3, 6, 9, 11: ^mZuwatti *ha-ta-an-ti-aš* (ders. l.c. 40f., H); KUB 8, 76 ii 7, 10: ŠA ^mZazzuwa (ders. l.c. 42f., K); KBo. 19, 19:6 *ha-ta-an-ti-aš*].

Güterbock, JNES 26 (1967) 80, Tischler, HEG I (1977ff.) 219, und Puhvel, HED 3 (1991) 263, vermuten (wegen der Interpretation als „trockenes Land“) eine Verbindung mit *ḥar-* „austrocknen“, obwohl die Wortbildung (*i*-Ableitung vom Ptz. *hatant-*) nicht klar ist.

hatanu-ḥatnu-

^{GIS}*hattara-* luw. Lehnwort, Gerät zur Feldbestellung, Hacke(?). Ab Aheth. (mheth. Abschr.).

J. Puhvel, HED 3 (1991) 263f.; H.C. Melchert, CLL (1993) 64.

Sg. A.c. ^{GIS}*ha-at-ta-ra-a[n]*.

Telipinu-Mythos KUB 33, 8 ii 13f. (A.N. Asan, Mythos 32; E. Laroche, MA 101) *tarš[kizzi danti]kišna[n]* (14) ^mUR.SAG *Ammuna* ^{GIS}*ha-at-ta-ra-a[n]* „[...]ält er immer wieder. Den Sterbliche[n] (14) [der Berg *Ammuna* *hattara*-Gerät]“; ähnlich aheth. (mheth.

Abschr.) frgm. mythol. Text KUB 33, 10 ii 17ff. (Laroche, MA 106) [DUMU.LÚ.]U₁₀.LU *halzi-x[]apaš* (18) ^{GIS}*ha-at-ta-ra-an[]dja'u*.

Für die luw. Belegstellen vgl. Melchert, CLL (1993) 64. Vielleicht eine Nominalableitung zu *ḥatta(i)-ḥat-*.

hattarat-/hattariya- „kreuzen(?), abzweigen(?), gabeln(?)“. Jheth.

J. Friedrich, HW (1952) 340; 2. Erg. (1961) 12; H. Otten, MIO 1 (1953) 126f., 128; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 497 §206; E. Neu, StBoT 5 (1968) 53; ders., StBoT 6, 205a; ders., StBoT 26, 62; N. Oettinger, MSS 34 (1974) 147; ders., Stammbildung (1979) 379; H. Hoffner, Or. 35 (1966) 381¹; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 221; J. Puhvel, HED 3 (1991) 263f.; H.C. Melchert, CLL (1993) 64; E. Rieken, StBoT 44 (1999) 384, 390.

Prs.Sg. I. *ha-at-ta-ra-a-mi* (KUB 36, 35 i 3).

Med.Prs.Sg. 3. *ha-ad-da-ri-i-e-it-ta-ri* (KBo. 10, 7 iii 14), *ha-ad-da-ri-i-it-ta-ri* (KBo. 10, 7 iii 18, 22, 26).

Ptz. Pl.N.A.n. *ha-ad-da-a-ra-an* (Weidner 1911, 81 iv 25).

Leberorakel (KI.GUB) KBo. 10, 7 iii 13ff. (K.K. Riemschneider, DBH 12, 27, 31) *takku A-NA KI. GUB SAG.DU-ŠU p[iran]* (14) *ha-ad-da-ri-i-e-it-ta-ri anzel=za=kan* (15) ÉRINMES-an ÉRINMES KÜR *wal-ḥuwanzi* (16) *zikkizzi* „Wenn dem ‚Standort‘ sein Kopf v[orn] (14) gegabelt(?) ist, wird (unser) (15) Heer das feindliche Heer zu schlagen (16) beginnen“, ähnlich iii 17ff.

Ašertu-Mythos KUB 36, 35 i 1ff. (erg. nach i 12ff.) (Reaktion der Ašertu nach Rückweisung) [(*appan*=*wa=mu=za=kan eš*) *namm*]*a=wa=du=za=ša* (sic!) *uuk¹ E[(GIR-pa ešmi)]* (2) [(*nu=wa=ta=kkam ammi-taz*)] *memiyanaz GAM-ta tamaš[(mi)]* (3) [(*ammedia-za=ma=wa=ta*) ^{GIS}BA]_L]. TUR-az *ha-at-ta-ra-a-mi* „[(„Sei hinter mir, dan]n [(werde ich)] h[(inter)] dir [(sein.)] (2) Durch [(mein)] Wort [(werde ich dich)] hinunterdrü[(cken.)] (3) Mit [(meiner)] kleinen [Spin]del¹⁷ [(aber)] werde ich [(dich)] stechen(?)““.

Rit. der Allitaurahhi Weidner 1911, 81 iv 24ff. (CHS I/5 Nr. 7; Dupl. KUB 58, 107+ = CHS I/5 Nr. 10 iv 17f.; KBo. 35, 93 = Nr. 12:5ff.; KBo. 35, 94 = Nr. 13 iv 3f.) *ka* ^{1EN} GIŠ^{2U} (25) [(*ka=ya* ^{1EN})] GIŠ^{2U} *paškan š'er¹=ma=at ha-ad-da-a-ra-an* „Hier ist der eine Stock, (25) und dort ist der andere Stock aufgezpfanz; oben aber sind sie gekreuzt(?)/gegabelt(?)“.

Rit. der Zuwi (KBo. 12, 106 +) KBo. 13, 146 ii 20f. *tunašša[llatar]*⁷ (21) *ḡa-ad-da-ra[-* (22) *n=an=kan x* (23) *naḡta[-*.

Rieken, StBoT 44 (1999) 390, und F. Starke, StBoT 31 (1991) 310, 349, 415¹⁴⁹¹, betrachten die gesamte Wortfamilie als eine luw. Entlehnung (vgl. luw. *ḡattariy-*, *ḡattara-*, *ḡattarniy-* und *ḡattarniyašḡa-*, vgl. Melchert, CLL [1993] 64). N. Oettinger, MSS 34 (1974) 147, hingegen sieht darin eine Erweiterung von *ḡatta(i)-* „stechen“.

ḡattariya-ḡattarai-.

ḡattareššarḡattareššar.

ḡattareššar (r/n-St.) n. „Abzweigung(?), Gabelung(?), Kreuzung(?) (von Wegen)“, synonym zu *ḡattarniyašḡa-*. Ab Mheth.

J. Friedrich, 2. Erg. (1961) 12 („Kreuzung“); 3. Erg. (1966) 4 („Straßenkreuzung, Übergang“); H. Kronasser, EHS (1962ff.) 291 („Kreuzung eines Weges“); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 221; E. Neu, Lok. (1980) 44f.; G.M. Beckman, StBoT 29 [1983] 112f.; J. Puhvel, HED 3 (1991) 264; H.C. Melchert, Historical Phonology (1994) 150; E. Rieken, StBoT 44 (1999) 389, 416.

Sg.G. [*ḡa-at-i*]-*a-ri-iš-na-aš* (KUB 20, 2 iv 19); **D.-L.** *ḡa-ad-da-ri-iš-ni* (KUB 35, 145 ii 10).

Pl.D.-L. *ḡa-at-ta-ri-iš-na-aš* (mheth. [Abschr.] KUB 24, 11 ii 16); *ḡa-at-ta-ri-eš-na-aš* (mheth. KUB 9, 22 iii 20; mheth. (Abschr.) KUB 10, 72 ii 8; KBo. 11, 17 i 12, und oft), [*ḡa-at-ta-ri-iš-na-aš* (KBo. 17, 64:8), *ḡa-at-ri[-eš-ša-ṛi]-aš* (mheth. KUB 9, 22 iii 44; synkopierte Form für *ḡa-at-ta-ri-eš-na-aš*), *ḡa-at-te-ri-eš[-na-aš* (KUB 26, 87:6), *ḡa-ad-da-ri-iš-na-aš* (KBo. 46, 56:3); endungsloser **Lok.** *ḡa-ad-da-ri-eš* (KUB 7, 54 ii 13); *ḡa-at[-i]-a-ri-eš* ((KUB 54, 65 +) KUB 56, 59 + IBoT 4, 16 ii 33); **Abf.** *ḡa-at-ta-ri-eš-na-aš* (KUB 41, 31 Rs. 22); **frgm.** KBo. 11, 17 i 1 (*ḡa-at-ta-ri-iš*); KBo. 24, 9 i⁷ 3 (*ḡa-at-ta-ri-eš*); KUB 26, 87:6 (*ḡa-at-te-ri-eš[-na-aš*).

1. Ort von Opferungen

Brot: mheth. (Abschr.) Rit. der Malli KUB 24, 11 ii 14ff. (Dupl. KUB 24, 9 + KBo. 12, 127 ii 34ff., L. Jakob-Rost, THeth. 2, 36f. nu 1 NINDA.SIG A-NA ^{PA}Ariya *paršiya* (15) [*n*]=*at=kan* KASKAL-i ZAG-az dai ... (16) ... 1 NINDA.SIG KASKAL-aš *ḡa-at-ta-ri-iš-na-aš* (Dupl. ii 37 *ḡa-at-ta-ri-eš-na-aš*) (17) [(par-

šiya KASKAL)]-*ši* GÜB-za dai „1 dünnes Brot bricht sie (die alte Frau) für ^{PA}Ariya. (15) [Und] rechts vom Weg legt sie es hin. ... (16) ... 1 dünnes Brot (17) bricht sie an der Kreuzung des Weges. Links vom Weg legt sie (es) hin“; Heilungsrit. KUB 54, 34+ ii 11ff. (erg. nach KUB 17, 12 ii 1ff. dort *ḡa-ta-ri-ya-ašḡa-aš*) [. (.) x ^{NINDA}wa]rmanizi 2 NINDA. GUR₄.RA TUR *z[eyanieš* (X)] (12) [.) KAŠ=ya dai *n=aš* KASKAL-aš *ḡa-at-ta-ri-eš-na-aš* (X)] (13) [*para* *pedai* *n=aš* *aḡa* *paršaižz[i]* KAŠ=ya¹ (Rasur?) *š[i]panti* „[. (.) x wa]rman(n)izi-[Brote]. 2 kleine Brotlaibe, g[ebacken]. (12) [.) und Bier nimmt er/sie. Zur Weg[kreuzung] (X)] (13) [bringt er/sie (sie) hin. Und er/sie zerbröckel[t] [sie vollständig.] Und das Bier [l]iebt er/sie!“.

Tiere: mheth. Geburtsrit. KUB 9, 22 iii 20f. (Beckman, StBoT 29 [1983] 94. Text Ha; CHS I/9 Nr. 28) [*n*]=*aš=šan* *mahhan* KASKAL'-*šaš* *ḡa-at-ri-iš-na-aš* (21) [*par*] *a* *ari* *nu* 1 MAŠ.TUR A-NA [DINGIR. LÚ]^{MES} *šinapšiyaš* (22) [*š[i]panti* 1 MAŠ.TUR A-NA DINGIR.LÚ]^{MES} URU^{LIM} (23) [*š[i]panti* „Wenn er an der Kreuzung des Weges (21) [an]kommt, dann (22) opfert er 1 Zicklein für [die männlichen Gottheit]en des *šinapši*-Tempels. 1 Zicklein aber (23) [op]fert er für die männlichen Gottheiten der Stadt“; Geburtsrit. KBo. 17, 64: 7ff. (Dupl. ABoT 17 iii 13ff. Text Hb; Beckman, StBoT 29, 86ff., 115 Text Hd) [*n=ašta* LÚ]^{patiliš} MUŠEN.GAL KASKAL-*ši* (8) [*ḡa-at-ta-ri-iš-na-aš* (Dupl. iii 14: *ḡa-at-ta-ri-eš-na-aš*) *para* *pedai* (*n=an*)] A-NA DINGIR.LÚ^{MES} *šipa[n]ti* „Der *patili*-Priester (8) bring[t] (7) einen großen Vogel zur Weg-[kreuz]ung und [er] opfert ihn für die männlichen Gottheiten“; ähnlich mheth. Geburtsrit. KUB 9, 22 iii 43f. (Beckman, StBoT 29, 115, Text Ha) [*nu* MUŠ]^{EN} LÚ^{patiliš} [*šar*] *a* *dai* (44) KASKAL-*ši* *ḡa-at-ri-iš-na-aš* (45) [*para* *pedai* „Der *patili*-Priester nimmt [einen Vogel] [auf], (44) zum Weg, zu de[n] Kreuz[un]g[en], [schafft er (ihn) hin“; vgl. auch KUB 39, 61 i 14 [KASKAL *ḡa-at-ta-ri-iš-na-aš* *pedai*].

Unklar: KUB 35, 145 ii 10 (Starke, StBoT 30, 230) *ḡa-ad-da-ri-iš-ni=šan* 12 DINGIR^{MES} KI.MIN „An der Kreuzung die 12 Gottheiten ditto“.

2. Ort mag. Handlungen

Rit. des Vogelbeschwörers Dandanku Sammeltafel KUB 7, 54 ii 7ff. (Dupl. (KUB 54, 65 +) KUB 56, 59 + IBoT 4, 16 ii 29ff.; H. Otten/Ch. Rüster, ZA 72 [1982] 141, Nr. 81; D. Bawanypeck, THeth. 25, 138f.) (bei Seuche im Heer) ŠE IN.NU.DA=ya (25) (ii 31 ŠE.IN.NU.DA) (11) [ŠÍ]G SA₃ ŠÍG ZA.GÌN (Dupl. ii 31 ŠÍG ZA.GÌN ŠÍG ḡA-ŠA]R-TUM) ŠÍG *GE₆ *

(* * über Rasur) SÍG BABBAR=ya (Rasur) (12) [d]anzi nu ŠE IN.NU.DA anda immiyanzi (13) n=at KASKAL-aš ha-ad-da-ri-eš (Dupl. ii 33 ha-at-¹ta-ri-eš) pariyani (14) išjuwanzi „Getreide und Stroh, (11) rotbraune [Wol]le, blaue Wolle (Dupl. blaue Wolle, grügelbe Wolle), schwarze Wolle und weiße Wolle (12) [n]ehmen sie. Getreide (und) Stroh mischen sie ineinander. Man schüttet sie (Getreide und Stroh) quer über die Wegkreuzung“.

3. sonst. Ort

Mheth. (Abschr.) Fest KUB 10, 72 ii 6ff. (A. Goetze, Tunn. 54) nu=[ta=kan man] (7) naššu takni našma HUR.[SAG-]i iD-i (8) naššu KASKAL-aš ha-at-ta-ri-eš-na-aš (9) hariyaš Ū.SAL-aš PŪ-aš wappuwaš (10) IM-aš pahhuenas paš „[Ob] du (7) entweder in die Erde (= Unterwelt) gegangen bist oder ins Gebirge oder zum Fluß (8) oder zur Wegkreuzung, (9) zu den Tälern. Wiesen, Quellen, lehmigen Ufern, Feuern“; Festrit. KUB 20, 2 iv 18ff. (Otten, FsBittel, 434; D. Groddek, DBH 13, 7) [x gulšanta katta paizzi (19) [. . KASKAL-aš ha-at-ta-ri-iš-na-aš ^{NA}armizzi (20) [x wahnuzi „[x geritztes geht hinab. (19)]Brücke der Wegkreuzung (20) [x dreht er“.

4. partitivische Apposition

Rit. KBo. 46. 56:3 [KASK]AL-ši ha-ad-da-r[i-eš-na-aš.

Deverbale Ableitung, wahrscheinlich zu luw. *hattariy-*, *hattara(i)-*, vgl. Melchert, CLL (1993) 64, S. Zeilfelder, Archaismus (2001) 51.

hattariya- u.B. Ab Mheth.

H. Kronasser, EHS (1962ff.) 526, 568; F. Starke, KZ 93 (1979) 253; H.C. Melchert, CLL (1993) 64.

beth. Prs.Sg. 3. *ha-tar-¹ni-ya¹-iz-zi*.

luw. Prs.Sg. 3. *ha-tar-ni-it-ti*.

Orakel KUB 22, 37 Rs. 7 *man ZÉ IGI-ziaz ha-tar-ni-it-ti*; mheth. KUB 36, 55 ii 21f. (A. Archi, FsPopko, 11f. [i] nu=wa=kan DINGIRMEŠ-aš kuwapi ha-tar-¹ni-ya¹-iz-zi; vgl. auch noch KBo. 19, 155:2 -*wahhāši ha-tar¹*[-].

hattariyašha- „Kreuzung(?), Abzweigung(?) (von Wegen)“. Synonym zu *hattarešsar*. Jheth.

J. Friedrich, HW 3. Erg. (1966) 14 („Straßenrand (?), Zweig einer Weggabelung(?)“); H.G. Güterbock,

Oriens 15 (1962) 349 mit Anm. 4 („Weggabelung“); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 221; Berman, KZ 91 (1977) 235f.; F. Starke, KZ 93 (1979) 253, 258; J. Puhvel, HED 3 (1991) 264; E. Neu, StBoT 5 (1968) 53.

Pl.D.-L. *ha-tar-ni-ya-aš-ha-aš*.

Rit. mit Luwismen KUB 17, 12 ii 7ff. (G. Torri, StAs. 2, 95f.) EGIR-anda=ma (8) NINDA^{WA}warmannizi 2 NINDA.GUR₄.RA TURMEŠ (9) huwišaweš n=aš KASKAL-aš ha-tar-ni-ya-aš-ha-aš (10) pedai n=aš GÜB-la arha paršaizzi „Hinterher aber (8) (nimmt er/sie) warmannizi-Brot (und) 2 kleine (9) Brotlaibe, ungebäckt. Und er/sie bringt (sie) zur Straßenkreuzung hin. Und er/sie zerbröckelt (sie) vollständig (auf der) linken (Seite)“, ii 1ff. dies. Handlung mit gebakkenem Brot; vielleicht auch mheth. Brief KBo. 18, 38 Rs. 3 (Hagenbuchner, THeth. 16 Nr. 111) -*niyašhan* (nach Reichert, RHA 21/73, 65).

Verbalabstraktum auf -šha- von *hattariya-*.

hattarša(n)-? u.B.; hapax.

H. Ertem, Flora (1974) 19f.; E. Rieken, StBoT 44 (1999) 314⁵²².

Nur im Rit. der Paškuwatti KUB 9, 27 + 7, 8+5 i 32f. (H. Hoffner, AuOr. 5 [1987] 272) nu=wa=šši ha-at-tar-ša-za (33) [. .] x x [. . -i]ta našma=wa=za DUMU. MUNUS šuppešaraš (34) [. . -i]at „Und ihm durch *hattarša-* (oder: „ihm *hattarša(n)-*“) (33) [. .] x x [. . -]te er/sie. Oder sich die reine Tochter (34) [. . -]te sie/er“.

Im Kontext i 19ff. wird anscheinend zwischen Eigenschaften/Handlungen von Mann und Frau unterschieden. Vielleicht sollte man deshalb auch *hattarša(n)-* mit dem Mann bzw. einer männlichen Eigenschaft in Verbindung bringen.

hattatar n. (r/n-St.) „Weisheit, Klugheit, Verstand, Einsicht; kluge Überlegung, lehrreiches Beispiel“; Sumeroגר. GALGA(-tar) entspricht dem Akkad. *ġemu* „Verstand“, *milku* „Rat“; *hattatar* wird in akkad. Texten aus Boğazköy auch als *hašišu* (s.u. I. 1.) wiedergegeben; hurr. *mādi* (E. Neu, StBoT 32, 15). Ab Aheth.

F. Sommer/A. Falkenstein, HAB 97–100; J. Friedrich, HW (1952) 65; E. Kronasser, EHS (1962ff.) 190, 295; A. Kammenhuber, ZA 56 (1964) 203*; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 214, 222; E. Neu, FsNeumann (1982) 211f.; G. Beckman, JNES 45 (1986) 27ff.; J. Puhvel, HED 3 (1991) 261f.

Sg.N.-A.n. *ha-at-ta-a-tar* (mheth. KBo. 32, 14 ii 36), *ha-at-ta-tar* (KUB 33, 120+119 + 36, 31 ii 8), *ha-ad-da-tar* (KUB 33, 107+ i 3), GALGA-*tar* (KUB 33, 103 ii 15); *ha-at-ta-tar* (Murs. II. KUB 24, 3 + 544/u + KUB 31, 144 + 401/u + 1974/u ii 25/18ff.) *ha-at-ta-a-da* (aheth. [Abschr.] KUB 1, 16+ ii 56ff.), *ha-at-ta<-ta>* (aheth. [Abschr.] KUB 1, 16+ iii 56ff.); G. *ha-at-ta-an-na-aš* (mheth. Mst. 75/40 Rs. 19), *ha-ad-da-an-na-aš* (KUB 33, 110 ii 7), GALGA-*aš* (KBo. 26, 81:8); Abl. *ha-ad-da-na-za* (KBo. 12, 128:10).

Pl.N.-A.n. *ha-at-ta-ta* (mheth. KUB 30, 10 Vs. 11).

Inhalt

I. Weisheit, Klugheit, Verstand, Einsicht: 1. betrifft Götter; 2. betrifft Menschen: 2.1. von den Göttern gegebene Eigenschaft; 2.2. menschliche Eigenschaft; **II. in der Wendung -za ZI-ni piran/kattan hattatar da-;** **III. lehrreiches Beispiel.**

I. Weisheit, Klugheit, Verstand, Einsicht

1. betrifft Götter

Eigenschaft: Kumarbi-Mythos KUB 33, 120+119 + 36, 31 ii 8f. (E. Laroche, ME 42) KI-aš=mu KALA-tar-šeṭ 'pai' AN-īš=mu UR.SAG-lyatar-šeṭ' [p]a[i] (9) ^DAnuš=a=mu LÚ-lar-tar-šeṭ' pa'i' ^DKumar-biš=a=mu *ha-at-ta-tar<-še-it>* p'ai (Es spricht der neugeborene Gott): „Die Erde wird mir ihre Stärke geben, der Himmel wird mir sein Heldentum [gleb]en, (9) Gott Anu wird mir seine Manneskraft geben, Kumarbi wird mir <seine> Weisheit geben“; mheth. Gebet Kantuzzilis KUB 30, 10 Vs. 11 (R. Lebrun, Hymnes 112) *kuit=a imma miešḫati nu=za=ta ŠA DINGIR-YA duddumar ha-at-ta-ta humanta šaki[n]un* „Seitdem ich geboren bin, habe ich deine, meines Gottes, Gnade (und) ganze Weisheit verkündet“.

Im Götterepitheton *hatti/ddannaš* /GALGA-aš EN-aš/LUGAL-uš „Herr/König der Weisheit“, entspricht dem Akkad. *bēl nemeqi* bzw. *bēl ḫasīsi* (B. van Gessel, Onomasticon II, 616f.).

Ea (van Gessel, l.c. 616f.): mheth. Brief Mst. 75/40 Rs. 18ff. (S. Alp, HBM 124f.) *nu=ita* DINGIRMES ^DÉ-A-ašš=a (19) *ha-at-ta-an-na-aš* LUGAL-uš (20) *aššuli paššantaru* „Die Götter und Ea, (19) der König der Weisheit, (20) sollen dich in Güte schützen“; ähnlich mheth. Brief Mst. 75/44 Rs. 19ff. (Alp l.c. 122f.); mheth. Brief VBoT 2:15ff. ... ^DÉ-A-aš (Sommer, HAB 98, und L. Rost, MIO 4 [1956] 329, lesen ^DNABU (16) *ha-at-ta-an-na-aš* ... (18) *aššuli paššan-ta'ru*); Hedammu-Mythos KBo. 26, 81: 8 ^DÉ-A-aš=wa=kán GALGA-aš EN-aš.

Kumarbi: Kumarbi-Mythos KUB 33, 120+119 + 36, 31 ii 5 (Laroche, ME 41) *ha-at-ta-an-na-aš ḫaršumnaš E[N-aš]* „Herr der Quelle der Weisheit“ (so H.A. Hoffner, Hittite Myths² 43) oder: „Herr der Weisheit (und) der Wassertiefe“.

2. betrifft Menschen

2.1. von den Göttern gegebene Eigenschaft

Mheth. Epos der Freilassung KBo. 32, 14 ii 35f. (hurr. Fassung i 34f., Neu, StBoT 32, 78f.) *nu=za ape-dani LÚ-ni DINGIRMES šer* (36) *ha-at-ta-a-tar šišhir* „Jenem Mann (wörtl. wegen jenem Mann) wiesen die Götter Weisheit/Einsicht zu“ (Hoffner, Hittite Myths² 70 „The gods chose a wise course of action regarding that man“).

Gebet Murs. II. KUB 24, 3 + 544/u + KUB 31, 144 + 401/u + 1974/u ii 24/17ff. (und Dupl.; O.R. Gurney, AAA 27 [1940] 26f.; Lebrun, Hymnes 160; J. Catsanicos, Faute 75) *n=ašta A-NA DUMU.LÚ.U₁₉.LÚ* (25/18) *ha-at-ta-tar-šummit* (KUB 24, 4+ Vs. 8 *ha-at-ta-ta-šummit*) *ḫar'kta nu ZAG-an kuit* [(iya<u>eni)] (26/19) *n=at NU.GÁL* „Und der Menschheit (25/18f.) ging seitdem eure (der Götter) Weisheit verloren: nun gibt es nichts, was wir recht tun können“.

2.2. menschliche Eigenschaft

Aheth. (Abschr.) politisches Testament Hatt. I. KUB 1, 16+ iii 56ff. (Sommer/Falkenstein, HAB 14f.) *nu ki* (57) [tupp]i ITU-mi ITU-mi *piran=tiḫ ḫalzeššan-du nu=za=(š)an* (58) [udd]ar-met *ha-at-ta<-ta>-mit-t=a karta šiš<š>atti* „Diese (57) [Tafe] soll man vor dir stets Monat für Monat lesen, so (58) wirst du dir meine [Wor]te und meine Weisheit immer wieder ins Herz prägen“; cf. auch ii 56f. (*ha-at-ta-a-da-mitt=a; ḫattahḫ*).

Weisheitslit. KBo. 12, 128:7ff. (H.C. Melchert, Abl-Instr. 406; A. Archi, SEL 12 [1995] 18f.) *nu DUMU.LÚ.U₁₉.LÚ-li kue INIMMES-ar* (8) *pian GA* [GAR-ri (9) *n=at=za=kán ha-ad-da-na-za* (10) *arḫa aūten* „Die Angelegenheiten, die vor den Menschen (Sg.) (8) niedergelegt sind, (10) betrachtet sie mit Weisheit“.

II. in der Wendung -za ZI-ni piran/kattan hattatar da- wörtlich „sich Weisheit in den Sinn vor-/mitnehmen“, d.h. „kluge Überlegungen anstellen, einen klugen Plan entwickeln“ (K.K. Riemschneider, StBoT 9, 39 mit Anm. 32, 33)

Ullikummi-Lied KBo. 17, 7+ i 5 (und Dupl.; H.G. Güterbock, Ullik. 146; Hoffner, Hittite Myths² 57; A. Ünal, TUAT III/4, 832) ^DKumarbiš=za *ha-at<-ta>-tar ZI-ni pian da* [(škizzi)] „Kumarbi stellt immer wieder

kluge Überlegungen an“; ähnlich auch i 9f. (Güterbock, Ullik. 146) ¹⁰Kumarbiš=za ZI-ni pian ḥa-a[(t-ta-tar) daškizzi] (10) n-at ^{NA}kunnan ma[(n išgariškizzi)] „Kumarbi stellt immer wieder kluge Überlegungen an und reiht sie (aneinander) wie Schmuckstein(e) (auf eine Schnur)“.

439/u + KUB 33, 101 iii 8 (H. Otten/Ch. Rüster, ZA 62 [1972] 231) ZI-ni=wa=za kat[ta]n ḥa-at-ta-tar d[ā]- „sich Weisheit in den Sinn mitne[hmen]“.

III. lehrreiches Beispiel

Mheth. Epos der Freilassung KBo. 32, 14 ii 39ff. (hurr. Fassung i 39f.; Neu, StBoT 32, 78ff.) *arḥa daleš-ten apat uttar nu=šmaš tamai* (40) *uttar memiškini ḥatresšar ištaškiten* (41) *ḥa-at-ta-a-tar-ma=šmaš memiškini* „Laßt jene Geschichte beiseite! Ich werde euch eine andere (40) Geschichte erzählen. Die Botschaft hört! (41) Ein lehrreiches Beispiel aber werde ich euch erzählen“; ebenso ii 23ff., iii 6ff, 20ff., 54ff.; Nr. 37:5ff. (Neu, l.c. 504); Nr. 48 r. Kol. 5ff. (Neu l.c. 518).

Nach Sommer/Falkenstein, HAB 100, zu *ḥat-ta(i)-* „schlagen, schneiden“; nach H. Kronasser, EHS (1962–66) 295 (zu ^{*}*ḥatta-* ohne Grundbedeutung), rekonstruierte Tischler, HEG I (1977f.) 214, ^{*}*ḥatta*-¹ „denken, überlegen, klug sein“. Puhvel, HED 3 (1991) 262, versucht ^{*}*ḥat(a)-* als ^{*}*ḥakt(a)-* zu erklären und mit Got. *aha* „Sinn, Verstand“ zu vergleichen. F. Starke, StBoT 31 (1990) 383, hingegen betrachtet nur *ḥataḥḥ-* als verbale Basis, das selbst Denominativ von *ḥatant-* ist.

EZEN₄ ḥadauri- ein Fest. Jheth.

E. Laroche, Rech. (1947) 24; J. Friedrich, HW (1952) 65; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 226; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 222; H. Berman, JCS 34 (1982) 123f.; Ph. H. J. Houwink ten Cate, FsGüterbock *Ka-nišsuwar* (1986) 100ff.

Sg.N.c. EZEN₄ ḥa-da-u-ri-iš (KBo. 24, 118+ i 12); N.-A.n. EZEN₄ ḥa-da-u-ri (KBo. 10, 20 iii 14), EZEN₄ ḥa-da-ú-ri (KBo. 45, 16 iii 6, 11; KBo. 41, 130 i 10, 13), EZEN₄ ḥa-da-a-ú-ri (KUB 44, 39 iv 5); EZEN₄ ḥa-ta-u-ri (KUB 50, 33 (+34) i 1), EZEN₄ ḥa-ta-ú-ri (KBo. 10, 20 ii 42; KBo. 14, 76 i '8'), EZEN₄ ḥa-ta'-u-ri (JCS 24 Nr. 78 S. 176:1), ḥa-a-ta-ú-ri (KBo. 41, 82 (= 2353/c) i 11; KUB 10, 7 Vs. 6).

Inhalt

1. Ausführer; 2. Ort der Ausführung; 3. Zeitpunkt; 4. Anweisungen zur Durchführung; 5. ¹⁰Ḥatauri.

1. Ausführer (meist nicht explizit genannt)

DUMU.LUGAL „Prinz“: AN.TAḤ.ŠUM^{SAR}.Fest (17. Tag) KBo. 10, 20 ii 41ff. (S. Alp, Beitr. 140f.) I-NA É ^{DU}U=ma DUMU.LUGAL (42) IŠ-TU É. GAL^{LM} uianzi nu EZEN₄ ḥa-[t]a-ú-ri (43) iyazi nu UDU^{UL}A ḥukanzi „In den Tempel des Wettergottes aber (42) schickt man aus dem Palast einen Prinzen. Und das ḥadauri-Fest (43) feiert er. Schafe schlachtet man“.

DUMU.LUGAL „Prinz“ oder ^{LU}MEŠEDI „Leibwächter“: nuntarriyašḥa-Fest (Übersichtstafel 4) KBo. 14, 76 i 7ff. (9. Tag) (erg. nach Übersichtstafel 5 KBo. 22, 228+8ff.; M. Nakamura, nuntarriyašḥa-Fest 61, 66) [(I-NA É ^{DU}U=ma LUGAL-us) m]an DUMU. LU[GAL m]an ^{LU}ME-ŠE-DI (8) [(uiyazi nu EZEN₄) ḥa-t]a-ú-ri i (iyazi)]i „In den Tempel des Wettergottes aber (8) schickt (7) der König [e]ntweder einen Pri[n]zen o[der] einen Leibwächter. Und er [f]eiert das [ḥa-d]aur[i]-Fest“.

^{LU}MEŠEDI „Leibwächter“ und ^{LU}NAR „Sänger“: KBo. 24, 118 + ABoT 14+ i 21ff. s.u. 2.

2. Ort der Ausführung (Nakamura, nuntarriyašḥa-Fest 96f.)

Tempel der Sonnengottheit: AN.TAḤ.ŠUM^{SAR}.Fest (12. Tag) KBo. 10, 20 ii 17f. (Alp, Beitr. 140f.) [I-]NA É ^{DU}TU=ma EZEN₄ ḥa-da-ú-ri iyanzi (18) [10'] UDU^{UL}A ḥukanzi „[I]m Tempel der Sonnengottheit feiert man aber das ḥadauri-Fest. (18) [10'] Schafe schlachtet man“; KUB 25, 27 i 14 s.u. 4.

Tempel des Wettergottes: Orakelanfrage über die Durchführung verschiedener Feste KBo. 24, 118 (+ ABoT 14) ii 21ff. (Dupl. KUB 22, 27 + 34, 48+ i 19ff.; R. Lebrun, Hethitica 12 [1994] 47, 62) nu EZEN₄ ḥa-da-u-ri I-NA É ^{DU}U (22) mahhan ier (23) ^{LU}ME-ŠE-TUM=ya=kan (Dupl. i 19 ^{LU}ME-ŠE-DI=ya=kan) ^{LU}NAR=ya (Dupl. i 20 ohne -ya) (24) mahhan ašnuš-kanzi (25) I-NA É ^{DU}Kataḥḥa=ya=an=kan (26) QATAM-MA ašnuwanzi „(22) Wie man (21) das ḥadauri-Fest im Tempel des Wettergottes (22) durchführte, (23) und (24) wie der Leibwächter und der Sänger (es, d.h. das Fest) dort stets versorgen, (26) ebenso werden sie (25) es (d.h. das Fest, Text -an c.), EZEN₄ ist commune) im Tempel von Kataḥḥa auch (26) versorgen“; i 20f. (Lebrun l.c. 45, 61) EZEN₄ ḥa-da'-u-ri I-NA É ^{DU}[M (21)]É ^{DU}KAL' x].

Tempel von Kataḥḥa: Orakelanfrage über die Durchführung verschiedener Feste KBo. 24, 118 + ii 21ff. s.o. Tempel des Wettergottes.

Tempel von Ḥašamili: Orakelanfrage über die Durchführung verschiedener Feste KUB 22, 27 + 34,

38+ i 29ff. (Dupl. KBo. 24, 119 Vs. iii 1ff.; Lebrun l.c. 48) EZEN₄ ḥa-da-u-ri I-NA É DU mahḥan [(SI×SÁ-a)] (27) [I-NA] É DU ḥašammeli=ya=an QA-TAM-MA iy[(anzi)] „Wie das ḥadauri-Fest im Tempel des Wettergottes festgelegt wurde, (27) ebenso wird man es im Tempel ḥašamiliis durchführen“; ebenso für den Tempel von Šulinkatte: ibid. i 24f. (Lebrun l.c. 47); für den Tempel von Ea, ibid. i 7f. (Lebrun l.c. 46).

Tempel von Šulinkatte: s.o. Tempel von ḥašamiliis.

Tempel der DINGIR.MAH: AN.TAḤ.ŠUM^{SAR}.Fest (Übersichtstafel) KBo. 45, 16 (438/s) iii 9ff. (Dupl. KUB 44, 39 iv 8ff. (21. Tag); Alp, Beitr. 148f.) I-NA É DINGIR.MAH=ma A-NA DU ḥatagga (10) [P]U.GUR DU ḥa[ša]meli Ū A-NA DU É-A (11) [E]ZEN₄ ḥa-da-ú-ri iyanzi (Dupl. iv 10 DÜ-anzi) 10 UDU BAL-anz[i] „Im Tempel von DINGIR.MAH aber (10) feiert man das ḥadauri-Fest für Kataḥḥa, Šulinkatte, ḥašameli und Ea. 10 Schafe opfert man“; ähnlich AN.TAḤ.ŠUM^{SAR}.Fest (Übersichtstafel) (21. Tag) KBo. 10, 20 iii 19ff. (Alp, Beitr. 142f.).

Tempel von Ea: s.o. Tempel von ḥašamiliis.

Tempel von PLAMMA: AN.TAḤ.ŠUM^{SAR}.Fest (Übersichtstafel) KBo. 45, 16 (438/s) iii 6f. (Dupl. KUB 44, 39 iv 5f.; Alp, Beitr. 148f.) [I-NA] É PLAMMA=ma EZEN₄ ḥa-da-ú-ri iyanzi (Dupl. iv 5 ḥa-da-ú-ri DÜ-zi) (7) [10'] UDU ḥukanzi (Dupl. iv 6 ḥuglanzi) „[Im] Tempel der Schutzgöttheit aber feiert man das ḥadauri-Fest. (7) [10'] Schafe schlachtet man“; ähnlich AN.TAḤ.ŠUM^{SAR}.Fest (Übersichtstafel) KBo. 10, 20 iii 12ff. (Alp l.c. 142.); nuntarriyašḥa-Fest (Übersichtstafel 2) KUB 59, 2 (Bo. 3117) + IBoT 2, 8 ii 9ff. (Alp l.c. 238f.; Nakamura, nuntarriyašḥa-Fest 37; Groddek, DBH 14, 6); nuntarriyašḥa-Fest (Übersichtstafel 3) KUB 55, 5 + IBoT 4, 70 iii 5ff. (Nakamura l.c. 50; Groddek, DBH 4, 11); Orakelanfrage über die Durchführung verschiedener Feste KBo. 24, 118 + ABoT 14 i 21 s.o. Tempel des Wettergottes.

Tempel von ZABABA: Fest KUB 25, 27 i 9 (erg. nach i 14; Nakamura, nuntarriyašḥa-Fest 73ff.) I-NA É ZABABA=ma (10) [EZEN₄ ḥa-da-ú-ri 1 GU₄ KI.MIN aššanumaš=ma (11) [mašwīn lamniyan'zi „Im Tempel von Zababa aber (10) [für das ḥadauri-Fest] 1 Rind ebenso. Zur Versorgung aber (11) [soviel man befiehlt“]; Orakelanfrage über die Durchführung verschiedener Feste KUB 52, 36 i 2ff. (Beckman, BiOr. 42 [1985] 140) [nu' EZEN₄ 'ḥa-ta-u-ri I-NA É DGN mahḥan] (3) [i]er I-NA É ZABABA B[A, X] (4) [QA-TA]M-MA iyanzi ... (10) EZEN₄ 'ḥa-ta-u-ri (11) ier x; Orakelanfrage über die Durchführung verschiedener Feste KBo. 41, 130 i 10ff. (Nakamura, AoF 22, 318; ders., The Sanyo Review 4

[1997] 103ff.) [I-NA É ZABABA=ma kan' EZEN₄ ḥa-ta-ú-ri iyanzi] (11) [10'] UDU LÜ.MESIGI. DU₈.A pianzi (§-Str., 12) [ḥukatti=ma LUGAL-uš x x x [i]ma] (13) [EZ]EN₄ ḥa-da-ú-ri 10 'UDU[ḥa] LÜ.MESIGI.DU₈.A' [i]ḥa[...].

3. Zeitpunkt

Orakelanfrage über die Durchführung verschiedener Feste KUB 22, 27 + AAA 3 (1911) Nr. VI+ i 35ff. (Dupl. KBo. 24, 119 Vs. iii 11ff.; Lebrun, Hethitica 12 [1994] 48) [ki']=ma EZEN₄ ḥa-da-u-ri zenanti ḥameš-ḥani[(i)] eššanzi „[Dieses] ḥadauri-Fest pflegt man aber (12) im Herbst (und) im Frühling zu feiern“.

4. Anweisungen zur Durchführung

Orakelanfrage über die Durchführung verschiedener Feste KUB 50, 33 (+ 34) i 1f. (Lebrun l.c. 44, 59f.) EZEN₄ ḥa-ta-u-ri kuit IŠ-TU TUP-Pf uelḥ² ... (2) nu=kan A-NA TUP-Pf 10 UDU iyan<zi> 10 UDU=wa²=kan[ḥukanzi?BAL-anti?] (3) adatar=ma GAL^{ḤA} ašnumar Ū-UL kuiti[piyanzi] (4) uni 9 UDU A-NA DU šipandanzi 1 [UDU=ma A-NA GU₄Šeri] (5) Ū A-NA GU₄ḥurri šipandanzi „Was das ḥadauri-Fest (betrifft): mittels einer Tontafel we[ḥ² ...] (2) Gemäß der Tontafel feiert <man> (es) (mit) 10 Schafen. „10 Schafe [schlachtet/opfert man]“. (3) Essen aber (und) Versorgung der Becher [gibt man] keineswegs. (4) 9 der erwähnten Schafe opfert man dem Wettergott. 1 [Schaf aber] (5) opfert man] (4) [für den Stier Šerri] (5) und den Stier Ḥurri“; Orakelanfrage über die Durchführung verschiedener Feste KBo. 24, 118 + ABoT 14 i 10ff. (Lebrun l.c. 44, 60) I-NA É DIM mahḥan [E]ZEN₄ ḥa-da-u-ri (11) ier namma=ya kue É[MES].DINGIR^{MES} (12) EZEN₄ ḥa-da-u-ri iēš kuedaš A-N[A] É[MES].DINGIR^{MES} (13) iyanza n=an A-NA É DU m[aḥḥan] (14) [i]e'r apedaš=šan A-NA É[MES].DINGIR^{MES} (15) [ḥum]andaš QA-TAM-MA iya[nzi „Wie man im Tempel des Wettergottes das ḥadauri-Fest] (11) feierte, und ferner die Temp[el]. (12) in denen das ḥadauri-Fest (13) gefeiert wird, w[i]e man es für den Tempel des Wettergottes (14) [feierte, (15) ebenso [wird man] (es) in [all]en (14) jenen Temp[el]en (15) feiern“; ähnlich ii 8ff. (Dupl. KUB 22, 27 + 34, 48+ i 12ff.; Dupl. KUB 49, 86 i 7f.; Lebrun l.c. 46, 61f.); frgm. Fest KUB 44, 38 Rs. 1ff. (Melchert, JAOS 117 [1997] 713) A-NA GUNNI^{MES} URU Ḥalpa=yla (2) EZEN₄ ḥa-da-ú-ri A-N[A] (3) EZEN₄ ŠE₁₂-aš SAG¹.UŠ DÜ[-zi/ anzi „Für die (heiligen) Herdstellen der Stadt Ḥalpa auf(2) das ḥadauri-Fest f[ür] (3) das ständige Winterfest feiert[et] man“; Fest KUB 25, 27 i 14ff. (A. Archi, SMEA 1

[1977] 116) [I-NA] É²UTU=ma EZEN, *ḥa-da-ú-ri* 1 GU₄ 10 UDU *aššanumaš=ma* (15) *mašīwan lamniyan-zi* „[Im] Tempel der Sonnengottheit aber (für) das *ḥadauri*-Fest 1 Rind (und) 10 Schafe, zur Versorgung aber (15) soviel man benennt“.

5. ^D*Ḥatauri* (B. van Gessel, *Onomasticon* I (1998) 109; Lebrun, *Hethitica* 12, 70f.)

In frgm. Kontext: KUB 10, 7 Vs. 6 ^D*Ḥa-a-ta-ú-ri*; KBo. 41, 82 (=2353/c) i 11 ^D*Ḥa-a-ta-ú-ri*; JCS 24 Nr. 78 S. 176: 1 [EZEN, ^D*Ḥa-ta-ú-ri* (2) ^D*Ḥatagga* (3) É²? ^D*Ḥašame*-DINGIR^{LIM}.

Wahrscheinlich ein Lehnwort (vgl. Genuswechsel n.c.). Ch. Girbal, Aof 27 (2000) 378⁵, verbindet *ḥadauri* mit dem hatt. Wort *taur-*. Skeptisch gegenüber einer Verbindung mit dem Gott *Tauri*(¹) bereits H.M. Kümmel, FsOtten¹ (1973) 170⁷. H. Otten, RIA 4 (1972–75) 142b, vermutete hinter *ḥadauri*- den Gottesnamen ^D*Ḥatauri*.

ḥatenu- Vb., u.B. Bisher Jheth.

Prs.Sg. 3. *ḥa-te-nu-zi* (KBo. 14, 102 lk. Kol. 8), *ḥa-a-te-nu-zi* (KUB 51, 18 Rs. 6).

KBo. 14, 102 lk.Kol. 7ff. *ḥumanda* É^{HLA} (8) *n=*[at *ḥa-te-nu-zi* (9) *ḥimiyazzi*, „alle Häuser (8) und] *es*/sie macht er *ḥ-* (9) *ḥimisch* er“; med. Text KBo. 21, 76:3ff. (C. Burde, StBoT 19, 24) *ḥaḥešša[nzi]* (4) *ḥa* . . . *ḥa* *n=at ḥa-te-ḥnu-ḥi-zi* (5) *-zi* *puwaizzi* „*ḥa* rufen [sie] beständig. (4) *ḥa* . . . *ḥa* *er/sie*. Und *es/sie* macht [er] *ḥ-*. (5) *-ḥa* *er/sie* (und) *er/sie* zerstampft“; KBo. 44, 235:4ff. *-zi* *1-aš 1-edani* (5) *n=at ḥa-te-nu-zi* (6) *-zi* *n=at anda*; Rit. KUB 51, 18 Rs. 5ff. (Groddek, DBH 15, 28) *-a* *ḥwaša* *x* (6) *ḥa-a-te-nu-zi* (7) *-ḥa(-)* *anda* [.

Anscheinend ein Kausativum von *ḥat(e)-*; vielleicht eine Nebenform zu *ḥatnu-?* Cf. auch *ḥa-ti-x/ḥatunu-*.

ḥatenzuwa Ortsname, vgl. RépGéogr. 6, 102f.; RépGéogr. 6/2, 36.

ḥater[i-x(-)]wara u.B., Sprache unsicher; hapax.

Nur in Rit. mit Luwismen KBo. 24, 56 ii⁵ (F. Starke, StBoT 30, 376) *ḥa-te-e-ri-x(-)]wara ša-x* [.

ḥateš- „trocken werden, schrumpfen, schrumpelig werden (von Obst)“. Ab Aheth. (Abschr.).

C.-G. von Brandenstein, Or. 8 (1939) 74¹, 76¹; J. Friedrich, HW (1952) 65; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 401, 404; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 222; J. Puhvel, HED 3 (1991) 247.

Vokabular

Diri Boghazköy (MSL 15 [2004] S. 97, 12:08) KBo. 26, 11 Rs.⁷ *ḥa-te-eš-ša-an-za* = KBo. 26, 10 iv 9 *ḥa-te-eš-ša-an-za* (nur Hethitisch erhalten).

Prs.Sg. 3. *ḥa-te-eš-zi* (KUB 45, 58 iv 13).

Ptz.Sg.N.c. *ḥa-te-eš-ša-an-za* (KBo. 26, 11 Rs.⁷ 7), *ḥa-te-ša-an-za* (KBo. 26, 10 iv 9); N.-A.n. *ḥa-te-eš-ša-an* (KBo. 22, 69:9); D.-L. *ḥa-i-ḥi-eš-ša-an-ti* (KUB 35, 157:4); Pl.N.c. *ḥa-te-eš-ša-an-te-eš* (mheth. [Abschr.] KBo. 3, 8+ ii 8).

1. bezogen auf Lebewesen bzw. deren Eingeweide

Mheth. (Abschr.) Rit. der Wattiti KUB 7, 1 + KBo. 3, 8 ii 41/8ff. (H. Kronasser, Sprache 7 [1961] 154) *nu tezzi kuiš=wa kuiš=wa ḥa-te-eš-ša-an-te-eš* (CHD Š 239: *ḥa-te-eš-ḥa-an-te-eš*) (42/9) *[kara]iš nu ki šarak-kuškandu TUR-li=ma=at* (43/10) *[mani]nkuwan le tianzi n=at=ši kattan arḥa* (44) *aranta* „Sie (Wattiti) sagt: Welche (42/9) Eingeweide (Teile des Leibesinneren) auch immer (aus)getrocknet/schrumpft sind, (Tischler, HEG II/2, 875 „s. erhitzen“) (42/9) die/diese soll man *šarak(k)ušk-* machen (Tischler, HEG II/2, 875: „s. abkühlen, beruhigen“ o.ä., CHD l.c. *šarak(k)u(i)-* „to water(?), give water to(?)“). Zum Kind aber soll man *es/sie* (43/10) nicht nahe treten lassen (in die Nähe kommen lassen) und *es/sie* soll(en) sich vollständig von ihm abwenden (wörtl. hinwegbegeben)“; aheth. (mheth. Abschr.) Erlaß? des Pimpira KBo. 3, 23 iv 7ff. (erg. nach i 5ff., KUB 35, 157:2ff.; KUB 31, 115:9ff.; F. Sommer, OLZ [1941] 60; A. Archi, FsLaroche [1979] 41ff.; E. Neu, AfO 31 [1984] 99; E. Rieken, StBoT 44, 218f.) LÚ GIG-*a(n au)* (7) *nu kišduwanti NINDA-an pai [k(aniriwanti)=ma watar pai nu ḥa-t(i-eš-ša-an-ti)]* (8) *1-an pai nekumanti=ma TUG-a[n pai . . . (KUŠ.E.S)IR pai]* (9) *ḥak-kuw=an ḥandaiš waltḥiḥi n=an ekuni-mi dai* (10) *ekunimašš=a waltḥiḥi zig=an [ḥanda(ši dai)]* „Den kranke[n] [Mann] sieh an! (7) Einem Hungrigen gib Brot, ein[em] Durstig[en] aber gib Wasser, einem Aufsgedörten (8) gib Salbe/Öl, einem Nackten aber [gib] ein Gewand, einem Barfußigen? gib] Schu[hel] (9) Wenn ihn die Hitze quält (wörtl. schlägt), [stelle ihn in die Kälte] (10) Quält (wörtl. schlägt) (ihn) aber die Kälte, [stelle] du ihn [in die Hitze]!“.

2. schrumpelig werden (Obst?)

(H)išuwa-Fest KUB 45, 58 iv 7ff. (CHS I/3–2 Nr. 142, 143; Dupl. KBo. 46, 141 Rs. 1ff.) *nu ŠA* ^{GIS}/N-BI *humandaš alkış[āš (X)]* (8) *karšanza* ... (12) *[n]=at budak udanzi* (13) *n=at ha-te-eš-zi* „Ein Zweig[ig] jedes Obst(baumes) [(X)] (8) (ist) abgeschnitten. ... (12) [Und] man bringt es eilends her. (13) Es (das Obst?) wird schrumpelig“.

Inchoativ von *ḥat-* „trocken sein, vertrocknen“.

hateššar n. r/n-St. (§ 84) „Grube, Opfergrube, Loch“; Synonyme sind *patteššar-* (Loch, Grube s. CHD P, 246f.) und – beschränkt auf den Begriff Opfergrube – *ṭapi-* (Opfergrube; Zugang zur Unterwelt, s. *ṭapi-* S. 181; J. Puhvel, HED 1 (1984) 99ff.). Ab *Aheth.* (Abschr.).

E. Forrer, KIF 1 (1927–30) 310f.; J. Friedrich, KIF 1 (1927–30) 382f.; F. Sommer/A. Falkenstein, HAB (1938) 98f.; J. Friedrich, HW (1952) 65; M. Vieyra, RHA 69 (1961) 48–55; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 289; H.A. Hoffner, JBL 86 (1967) 385–401; V. Haas, KN (1970) 101f.; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 222; H. Gonnert, Hethitica 4 (1981) 85f.; E. Neu, FsNeumann (1982) 206ff.; J. Puhvel, HED 3 (1991) 252; N. Oettinger, GsPedersen (1994) 319; F. Starke, StBoT 41 (1995) 65¹⁵⁷; A. Ünal, *Ḥantitaššu* (1996) 68; S. Zeifelder, *Archaismus* (2001) 250ff.; B.J. Collins, in: *Magic and Ritual in the Ancient World* (2002) 224–241.

Vokabular

Erimḫuš = anantu (Bogh.) (MSL 17 [1985] 113) KBo. 1, 44 + 13, 1 + 26, 20 iv 9 (sumer.) [(HABRUD)] = (akkad.) *ḥu-ur-ru* = (heth.) *ḥa-at-te-eš-šar* „Loch“, s. auch KBo. 13, 2 Vs. 1 (H. Otten/W. von Soden, StBoT 7 [1967] 19, 21).

Sg.N.-A.n. *ḥa-at-te-eš-šar* (mheth. [Abschr.] KUB 60, 156 Rs. 10; IBoT 2, 80 iv 3), *ḥa-at-ti-eš-šar* (IBoT 2, 80 iv 2), *ḥa-at-te-eš-ša-(še)t* (KBo. 13, 13 Vs. 3); D.-L. *ḥa-at-te-eš-ni* (mheth. KUB 58, 79 i 7, 10; mheth. [Abschr.] KBo. 11, 14 iii 18; KUB 36, 89 Vs. 12), *ḥa-at-te-eš-na* (mheth. [Abschr.] KBo. 11, 14 iii 9); Abl. *ḥa-an-te-eš-na-az* (aheth. [Abschr.] KUB 17, 5 i 6), *ḥa-at[-te-eš-na-az]* (aheth. [Abschr.] KUB 17, 6 i 1).

PLD.-L. *ḥa-at-te-eš-na-aš* (aheth. [mheth. Abschr.] KUB 33, 66 + iii 17, aheth. [Abschr.] KUB 17, 5 i 13).

Inhalt

I. Erdloch, (Opfer)grube: 1. Wohnstätte von Tieren, vor allem Schlangen; 2. (als Zufluchtsort) für zornige

Götter; 3. Opfergrube (hauptsächlich für chthonische Götter); 4. Ort zur Herbeirufung der Götter.

II. Loch/Öffnung: 1. Körperöffnung; 2. außerhalb kultischer Texte (irgm.).

I. Erdloch, (Opfer)grube

1. Wohnstätte von Tieren, vor allem Schlangen

Aheth. (Abschr.) Illuyanka-Mythos KUB 17, 5 i 5f. *n=aša* ^{MUS}illuyank[an] (6) *'ḥa'-an-te-eš-na-az* (Dupl. KUB 17, 6 i 1 *ḥa-at[-te-eš-na-az]*) *šara kallišta* „und (Inara) lockte den Schlangendämo[n] (6) aus (seinem) Loch herauf“, i 13f. (Dupl. KUB 17, 6 i 8f.; G. Beckman, JANES 14 [1982] 13, 18) [(n)]=e *namma ḥa-at-te-eš-na-aš kallant[ā]* (14) *nunan panzi* „und sie (Schlangendämon und seine Kinder) wollen (14) nicht mehr wieder in (ihre) Löcher hinab gehen“; mheth. (Abschr.) Gebet KUB 60, 156 Rs. 10f. (Ergänzung nach KUB 36, 91 (+) KUB 43, 68 Rs. 5/8f.; I. Singer, Hittite Prayers [2002] 24f. mit Anm. 7) *nu MUŠ-aš mahḥan ḥa-at-te-eš-šar* ^{UL}[(UL w)a-] (11) *idalu=ya uttar EGIR-pa apel=pat išš[āš]* (nach Singer l.c. wohl *išš[(a=š)] paiddu*) „Wie die Schlange das Loch nicht [...] (11) so soll auch das böse Wort in seinen (des Behexers) eigenen Mund zurückgehen“.

Mheth. *taknaz da-Rit.* der Maštigga KUB 58, 79 i 7ff. (Dupl. KUB 55, 67 i 7ff., J.L. Miller, StBoT 46 [2004] 146ff.) [(nu=kan ^{MUNUS}ŠU)].GI <<Ü-N-UT>> EN.SIS[KU]R *akuwakuwaš ḥa-at-te-eš-ni* (8) [(panzi nu M)]^{JUNUS}ŠU.GI *akuwakuwaš ḥ[a-a]t-te-eš-ni* (9) [(piran apiti)a' iyazi NINDA.SIG p[ar]šiya (10) [(n)amma=ka(n BA.BA)].ZA *ḥa-at-te-eš-ni p[i]ran katta dai* (11) [nu GEŠTIN šipan]ti *nu=kan apiti anda GEŠTIN-an* (12) [walḫi marnu]wan *lahuawai nu arwana peššiyani* „Dann gehen die alte Frau und der Opfermandat zum Loch des *ḥakuwaku*-Tieres (8) und die alte Frau macht vor dem Loch des *akuwaku*-Tieres (9) Opfergruben. Sie br[ic]ht Fladenbrot, (10) ferner legt sie Getreidebrei vor dem Loch nieder. (11) [Wein lib]iert sie. Wein, (12) [walḫi- und marnu]wa-Getränke gießt sie in die Opfergrube hinein und wirft die *arwana*-(Pflanze)“.

2. (als Zufluchtsort) für zornige Götter (Zugang zur Unterwelt; vgl. V. Haas, KN 101f.)

Rit. für den Wettergott von Nerik KUB 36, 89 Vs. 12f. (Haas, KN 144f.; C. Watkins, MSS 45 [1985] 250) DU URU^{Nerik}=wa=za=kan šait *nu=w[ar=aš=kan x x x]* *ḥa-at-te-eš-ni GAM-anda pait* (13) *nu=war=aš=za na-nakuššiyani* [...] „Der Wettergott von Nerik wurde zornig und [er ...] ging in das Loch (in die Höhle(?)) hinunter (13) und er [...] [in] der Dunkelheit“, nach

Watkins l.c. 253, hat die Dunkelheit in dem Loch „mythological chthonic or underworld overtones“; dazu CHD L-N. 394f.; Haas, KN 101⁵ „Höhle“; s. auch aheth. [mheth. Abschr.] myth. Text über den Wettergott in Liḫzina KUB 33, 66 + iii 17 (D. Groddek, ZA 89 [1999] 37ff.; E. Laroche, MA 131) *n=at=kan ḫa-at-te-eš-na-aš katta[-]*.

3. Opfergrube (hauptsächlich für chthonische Götter)

Gemischte Opfergaben: Rit. für die Götter der Unterwelt KBo. 10, 45 iv 5ff. (Dupl. KUB 41, 8 iv 5ff.; H. Otten, ZA 54 [1961] 134f.) *nu UZUNIG.GIG zanuzi n=at arḫa kuiṛzi NINDA.GUR₄.RA₄=ya* (6) *pašiya n=at=kan ḫa-at-te-eš-ni šer dai A-NA GUNN[I]=ya* (7) *dai GEŠTIN=ya BAL-anti nu=kan DUGKA.GAG. NAG laḫuwai* (8) *nu GI.A.DA.GUR^hIA tarai ekuzi=ma U-UL kuiški* „Und dann kocht er Fleisch und schneidet es klein. Und einen Brotlaib (6) bricht er und legt ihn oben bei der Grube (hin) (oder: oben auf die Grube (als Verschluss?)) und auch auf den Herd (7) legt er ihn. Und Wein liebt er und dann leert er ein Gefäß mit Dünnbier. (8) Trinkrohre stellt er hinein, aber niemand trinkt“; mheth.⁷ Rit. KBo. 11, 72 + ii 41ff. (Dupl. KBo. 11, 10 iii 1ff.; M. Popko, CTH 447 [2003] 26f.) *[a] A-NA 3 UDU^hIA šuppa danzi UZUNIG.GIG UZU^hŠA UZU^hELLA.GÜN.A* (42) *[ḫa]ppinit zanuwanzu 9 NINDA.GUR₄.RA NINDA. I.E.DÉ.A [ḫa-at-te-eš-ni(i) udan]zi* (43) *‘nu=kan’ kattanā šipanti UZU^hIA=ma* (KBo. 11, 10 iii 4 UZU^h=ma) *zanu^han^hzi* (44) *GIR^hIA šešann=a* (KBo. 11, 10 iii 5 GIR^hIA) *U-UL peššianzi n=at ḫa-at-te-eš-ni* (KBo. 11, 10 iii 6 *pāt-te-eš-ni*) (45) *šer tianzi* „Dann nimmt man das Fleisch von 3 Schafen. Leber, [Herz] und bunte Niere“ (42) grillt man auf [off]ener Flamme. Man [bring]t 9 Brotlaibe und Rührkuchen zur [Grube.] (43) und dann opfert sie (es) hinab. Das Fleisch (Var. Fettfleisch) indes kocht man, (44) Füße und Haut (oder Schwänze) wirft man nicht hinein, sondern (45) legt es oben bei der Grube (hin) (oder: oben auf die Grube (mittels einer Haltevorrichtung?))“.

Tieropfer: Rit. für den Wettergott von Nerik KUB 36, 89 Vs. 3f. (Haas, KN 143) *nu=kan 1 UDU <A-NA> DU URU Nerik BAL-anti nu=kan 3 UDU^hIA A-NA PEREŠ.KI.GAL D^hUruzimu=ya* (4) *DINGIRMEŠ ukuriyaš=a BAL-anti UDU^hIA=kan ḫa-at-te-eš-ni GAM-anda ḫukanzi* „und er (der Gesalbte) br[ingt] dem Wettergott von Nerik 1 Schaf als Opfer dar [und 3 Schafe] bringt er der EREŠ.KI.GAL, der Wurusemu, (4) und den ewigen Göttern als Opfer dar, die Schafe schlachtet man in die Grube hinab“, ähn-

lich Vs. 9, 10, 12; Rit. über die Kulterxpansion der Götter der Nacht KUB 29, 4 iv 33ff. (Miller, StBoT 46, 297) *[nu IT-TI DINGIR^hIM GIBIL kue 2 GIR^hIA iyan nu ape* (34) *[da]nzi nu A-NA DINGIR^hIM PA-NI OŠBANŠUR api paddanzi* (35) *[n=aš]a 1 UDU A-NA DINGIR^hIM enumaššiya šipandanzu* (36) *[n=a]n=kan ḫa-at-te-eš-ni kattanā ḫaddanzi* „und (34) sie nehmen 2 Dolche, die [m]it dem neuen Götterbild gemacht worden sind, und graben (damit) vor dem Tisch eine Opfergrube für die Gottheit. (35) [Dan]n weihen sie 1 Schaf der Gottheit zur Besänftigung (36) [und] schlachten es in die Grube hinunter“; Rit. gegen ein unheilvolles Mondomen KUB 17, 28 i 4ff. (E. Rieken, StBoT 44, 64; Collins, in: Magic and Ritual in the Ancient World [2002] 234) *[nu=kan] ḫa-at-te-eš-ni an-da ŠAḫ-aš kar^hš* (5) *[arr]aš* (Tischler, HEG II [2004] 719: [UR.BAR.R]A-aš) *šakkar dahḫi* (6) *[katta]nda ŠAḫ. TUR ḫaddahḫari* „Drinne[n] in der Opfergrube nehme ich k. (Borste(n)“) eines Schweines (und) (5) den Kot des [Gesä]ßes (Tischler: des Wolfes). (6) Ich schlachte das Ferkel hinab“.

Brotopfer: Festbeschreibung KUB 51, 50 iv⁷ 11f. *n=ašta MAŠ^hIA ḫa-te-eš-ni GAM-an[da peššiyazi]* (12) *MAŠ^hIA=ma=ššan DINGIRMEŠ-aš OŠpalz[ašhi* (erg. nach iv 4) *dai*“ „und die Hälften (der Brote) [wirft er] in die Opfergrube hi[nab]. (12) während er (die anderen) Hälften [auf die] (Statuen)basis der Gottheiten [legt]“; vgl. auch iv⁷ 3, 7, 14, 19.

Verschließen der Grube: mheth. (Abschr.) Baurit. KUB 32, 137 + KBo. 15, 24 + ii 627 (G. Kellerman, RechRit. 167, 174) *[nam]ma 1 NINDA I ŠAL-MA [da]i nu^h=kan ḫa-at-te-eš-šar istap[i]* (829) *[nam]ma=at šer anda [appa]nzi* „[Fe]rner [nimm]t er ein ganzes Fettbrot und verstopft die Grube (damit)“. (829) [Zude]m bedeckt man sie (die Grube)“, (ii 9/30ff. nach Beendigung des Opfers anscheinend völlige Unkenntlichmachung des Ortes der Opfergrube durch *epurai* „Erdmassen bewegen“ und *šara išuwai* „aufschütten“; zu *šer anda ep*- vgl. *ṭep(p)-lap(p)*- IV.1.c. S. 68a).

Ständig vorhandene Grube (im Gegensatz zu ad hoc gegrabener Grube): s.o. Brotopfer KUB 51, 50 iv⁷ 11f.; die Vertiefungen sind in Bogazköy gefundenen sog. „Schalenfelsen“ (A. Ünal, *Ḫantitaššu* 68; P. Neve, IM 27/8 [1977/78] 61ff.) könnte man möglicherweise mit solchen immer wieder verwendeten Opfergruben in Verbindung bringen.

4. Ort zur Herbeirufung der Götter

Mheth. (Abschr.) Rit. des *Ḫantitaššu* KBo. 11, 14 iii 17ff. (Ünal, *Ḫantitaššu* 23, 30) *nu GEŠTIN-an 3-ŠÜ*

peški[zz]i (18) *ha-at-te-eš-ni* GAM-*anda* BAL-*anti* *ka-ru*[iliuš DINGIR^{MEŠ}-uš] (19) *halz*[iyanz]i „und dann gi[b]t er 3-mal Wein (18) (und) libiert in die Grube hinab. (19) [Ma]n ruft die ural[ten Götter]“; Rit. für die Götter der Unterwelt IBoT 2, 80 iv 1ff. *n=ašta tag-naš* DUTU-*aš* (2) *ha-at-ti-eš-šar* D^U*halikiyaš=a* (3) *ha-at-te-eš-šar šer* (4) *gališšanzi* „Und oben beschwören sie (2) die Grube (1) der Sonnengöttin der Erde (2) und (3f.) die Grube (des Gottes) Halki“; Rit. für den Wettergott von Nerik KUB 36, 89 Vs. 10 (Haas, KN 140ff.) *nu=kan* LUGUDU₁₂ *ha-at-te-eš-ni* GAM-*anda* 3-ŠU *wi wi purušaēl purušaēl halzai* „Und der Gesalbte ruft 3-mal ‚wi, wi, purušaēl, purušaēl‘ (Haas, KN 143 übersetzt: ‚Herbei, herbei, Dämonen der Erde, Dämonen der Erde‘) in die Grube hinab“; Vs. 53f. (J. Klinger, StBoT 37 [1996] 245f.) LUGUDU₁₂=*kan ha-at-te-eš-ni* (54) [GAM-*and*]a *hatti*[ili *halzai* „[der Gesalbte] (54) [ruft] auf Hatti[sch in] die Grube hinab“; mehrtägiges Festrit. KUB 58, 39 i 15ff. UD 4^{KAM} EGIR-*zi hali* DINGIR^{MEŠ} *ha-at-te-eš-*na*-za* (16) [x-]zi-*ya-na*¹-*aš* *iwar* huiiti¹an[z]i (17) [nu] *ha-tal¹-te-eš-ni* BAL-*anzi* „4. Tag: in der letzten Nachtwache zieht man die Götter aus der Grube (16) wie [x-]zi-*ya-na*¹“. (17) Und dann libiert man in die Grube“, ähnlich KUB 15, 31 ii 33 (Haas/G. Wilhelm, AOATS 3, 143ff.) mit *api*.

II. Loch/Öffnung (nur frgm.)

1. Körperöffnung

Mißgeburt-Omina KBo. 13, 13 Vs. 3 (K.K. Riemschneider, StBoT 9 [1970] 60) [takku IZ-BU] *ha-at-te-eš-ša-še*[r] „[Wenn eine Mißgeburt] ihr[e] Körperöffnung“.

2. außerhalb kultischer Texte (frgm.)

Brief an Adad-nirari KUB 23, 102 iii 11ff. (A. Hagenbuchner, THeth 16 [1989] 261) KUR^{URU} *Hatti*[uša (12) *ha-at-te-eš-n* [a-aš³ (13) Ū-UL šak(-); Instruktion für Obere KUB 26, 8 i 29ff. (E. von Schuler, HDA 10) *nu=za A-NA* DUTU³ (30) *ha-at-ti-eš-šar* (31) *n=aš=kan tame*[dani (32) *le kuēda*[nikki ... „sich für Meine Sonne] (30) Loch/Öffnung] (31) Und er ein[em anderen (32) soll kei[n]em ...“.

Konkretisiertes Verbalabstraktum zu *ḥatta(i)-* „stechen, graben“, gebildet mit dem produktiven Suffix -*eššar* (Kronasser, EHS [1962ff.] 289, 592; Neumann, IF 76 [1971] 261; Tischler, HEG I [1977ff.] 222). Nach Zeiffelder, Archaismus (2001) 264, Bildung als Nomen *rei actae*. Starke, StBoT 41 (1995) 65¹⁷ zufolge, ist *hateššar* vom Partizip *hattan-* „ausgestochen“ abgeleitet. Zur Assimilation *hateššar* > *hateššar* s. zuletzt Oettinger, GsPedersen (1994) 319.

hatešdant-, *hateštantl-* „mit einem Zauber/Bann versehen(?), gebannt(?)“. Ab Mheth.

G. [Frantz]-Szabó, THeth. 1 (1971) 64f. („verzaubert“); G. Neumann, KZ 86 (1972) 322 („verzaubert“); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 222 („verzaubert(?)“); J. Puhvel, HED 3 (1991) 265; E. Rieken, StBoT 44 (1999) 224.

Ptz.PL.N.c. *ha-te-iš-da-a-an-te-eš* (Tuth. I./II. KBo. 15, 10 i 23), *ha-te-eš-ta-an-te-eš* (KBo. 9, 109+ i 12), *ha-ti-iš-ta-an-ti-ya-aš* (mheth.² KBo. 20, 73 + 17, 54 iv 8).

Bisher nur in Beschwörungen: mheth. Entsühnungsrit. für Tuth. I./II. und Nikalmati KBo. 15, 10+ i 22ff. ([Frantz]-Szabó, THeth. 1, 16f.) [šumaš k]aša išhanaš DUTU-un D¹ŠKUR-*ann=a* EGIR-*pa lilariškiwan* (23) [nu ke] idalaweš EME¹.A *ha-te-iš-da-a-an-te-eš* nu¹ EGIR¹-*pa-ti* (24) [Q-A-D]U DUMU^{MEŠ}-Š¹U *har-kandu* „[Siehe, [euch], den Sonnengott des Blutes und den Wettergott, wollen (Text: werden) wir wieder versöhnen. (23) [Diese] bösen Zungen sind mit einem Zauber/Bann belegt(?). Sie sollen Zi(plantawiya) (24) [sam]t [ih]ren Söhnen festhalten“; frgm. Rit. KBo. 38, 175 iii 7f. (J. Glocker, Eothen 6, 139) *ha-ti-e-eš-ta-an-te-eš* EGIR-*an ar*[a- (8) -i]tten; Rit. für den Wettergott von Kuliwišna KBo. 9, 109 + KBo. 14, 86 + KUB 33, 17 (+) KUB 33, 65 i 11f. (Glocker l.c. 28f.) [nu kišša]n memai¹ G¹ŠAB¹ (12) [x *ha-te-eš-ta-an-te-eš*, iii 10] [x¹ *ha-ti-e-eš-ta-an-te-eš*.

Mheth.² Rit. KBo. 20, 73 + KBo. 17, 54 iv 7ff. *ar*ha=*ma=at tarnandu kel* DUMU.LÜ.U₁₉.LU 12 UZU¹UR¹.A (8) *kuieš šiwanneš* *kuieš* *ha-ti-iš-ta-an-ti-ya-aš* (9) *n=at* EGIR-*an šA* ANŠE-*aš* 12 UZU¹UR¹.A *pandu* „Loslassen sollen es/sie die 12 Körperteile dieses Menschen sowohl die(jenigen) (Unheilbegriffe), (8) die göttlichen Ursprungs sind, (als auch) die, die von einem Bann/Zauber (herstammen) (9) und sie (Unheilbegriffe) sollen hinter den 12 Körperteilen des Esels hergehen“.

Neumann, KZ 86 (1972) 322, betrachtet *h.* als Ptz. des bisher nicht belegten **hatešd-*. Die zum Vergleich angeführten Verben *markiš-* und *na-kišd-* werden in CHD L-N als *markiša(i)-* (S. 190) bzw. gar nicht gebucht. Rieken, StBoT 44 (1999) 224 (und ähnlich Puhvel, HED 3, 265), führt *h.* auf <**heloT-es-to-nt-* zurück. Für eine ähnliche Bildung vgl. *ḥatantiya-*.

hatti(-x-) u.B.

Kultinventar KuT 27 (=KuSa I/1, 5) Rs. 3 (J. Hazenbos, Anatolian Local Cults 157) [n¹a¹n¹UNUZ¹ *hatti(-)*][k]u¹-un].

(URU)hattili- Adv. „in (proto-)hattischer Sprache, auf (proto-)hattische Weise“; Adj. „(proto-)hattisch“. Sprachbezeichnung wie *nešili* „nesisch, d.i. (idg.) he-thitisch“, *luwili* „luwisch“ und *hurtili* „hurritisch“. Adv. bisweilen in adnominaler Verwendung (s.u. I.6.). In jheth. Belegen mit ^{LÜ(MES)}NAR an Stelle des Adv. auch flekt. (wohl sekundäres) Adj., das ansonsten dürrigt belegt ist (vgl. A. Kammenhuber, HbOr. 270). Ab Aheth. ?/Mheth.

J. Friedrich, HW (1952) 65 (Adj.), 66 (Adv.); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 222ff.

Adv.

ha-at-ti-i-li (aheth. ? KUB 25, 36 v 17; oft mheth., z.B. KBo. 20, 74+ iii 15, jheth. KUB 26, 23 ii 8), *ha-at-ti-li* (mheth. IBoT 1, 36 i 65, häufigste Schreibung für jheth., z.B. KUB 20, 77 Vs. ? iii 3), *ha-ti-li* (mheth. KUB 58, 30 ii 6; KUB 44, 12 vi 6), *ha-at-te-e-li* (mheth. ? KUB 28, 98 Vs. iii 8), ^{URU}*ha-at-ti-li* (KUB 2, 13 v 2), *ha-at-te-li* (KUB 28, 95 ii 2), ^{URU}*ha-at-te-li* (KBo. 23, 97 Rs. 4), *ha-at-ti-* (KBo. 8, 120 Vs. 6), ^{URU}*ha-at-ta-l-i* (KUB 42, 34:9; evtl. Fehler).

Adj.

Sg.N.c. ^{URU}*ha-at-ti-li-iš* (KBo. 45, 144 Rs. r. Kol. 4, 7), *ha-at-ti--uš* (KUB 25, 22 iii 4, fehlerhaft!).

Sg.G. ? *ha-at-ti-li-aš* (KBo. 22, 199 i 5).

Pl.N.c. *ha-at-ti-li-eš* (mheth. KBo. 30, 168 Vs. 6; VSNF 12, 28 iv ? 11), *ha-at-ti-li-e-eš* (mheth. KBo. 15, 32+ i 8; KBo. 18, 191:12, selten), ^{URU}*ha-at-ti-li-eš* (KBo. 34, 211 Rs. 7), *h[ha]-at-ti-li-eš* (KBo. 22, 226 Vs. 8), ^{URU}*ha-at-ti-i-li-iš* (KUB 10, 47:3), ^{URU}*ha-at-ti-li-iš* (KUB 20, 18 vi ? 6, häufigste Schreibung), *ha-at-ti-li-iš* (KUB 20, 99 iii 13), ^{URU}*ha-at-te-li-iš* (KUB 56, 54 Rs. 31), *ha-at-ti-li-iš* (IBoT 2, 23:5; selten).

Da die ideogr. Schreibung ^{SİR}^{RU} sowohl für die 3.Pers.Pl. (KUB 30, 24+ Vs. ii 9f.) als auch für die 3.Pers.Sg. (KUB 12, 11 Vs. iii ? 29ff.) verwendet wird, ist die Zuordnung zu Sg. oder Pl. nicht immer klar, z.B. KUB 25, 22 iii 4 ^{LÜ}NAR (Sg.) *ha-at-ti--uš* (A.Pl.) ^{SİR}^{RU}.

Inhalt

I. Adverb: 1. *išhamai-/SİR^{RU}* „singen“; 2. *halzai-/halzišai-* „rufen“; 3. *mald-* „rezitieren“: 3.1. Priester; 3.2. Sänger; 4. *memai-/memiš-* „sprechen“: 4.1. Priester; 4.2. andere Personen; 5. *aniya-* „schaffen, bewirken, ausführen“; 6. adnominaler Gebrauch.

II. Adjektiv: 1. bei Personen; 2. bei Kleidung.

I. Adverb

1. *išhamai-/SİR^{RU}* „singen“

^{LÜ}^{MES}*hapi-* „hapi-Männer“ (M. Schuol, Kultmusik 146): Festrit. gefeiert vom *tuhkanti* KBo. 19, 163 iv 13f. *[x-zi LÜMEShapiy[aš (14)] ha-at-ti-li SİR^{RU} „[x-t er (oder: zintuhi-Frauen und) die hapiy[a]-Männer [...] sie sing(en) hattisch“; selten.*

GAL^{MUNUS}^{MES}*hašawa-/MUNUS^{MES}^{SÜ}.GI „Oberste(r) der alten Frauen“ (unsicher): frgm. Fest KBo. 24, 105:7f. (S. Alp, Beitr. 274f.) GAL^{MUNUS}^{MES}^{SÜ}.GI (8) *[x ha-at-ti-li]*.*

^{MUNUS}^{MES}*hazkarai(ya)- „hazkara-Frauen“:* Fest KUB 58, 4 v 10ff. (J. Klinger, StBoT 37, 195f., 720; J.V. García Trabazo/D. Groddek, DBH 18, 12) LUGAL-^{uš} ^{URU}*hanhani andan* ^{GI}^š*huluganni[i]* (11) *paizzi* ^{URU}*hanhani=ma* ^{MUNUS}^{MES}*hazgar[ai]* (12) KASKAL-*az arha ZAG-az* LUGAL-*i menah[an']* [da] (13) *tapuša karu arandar[i]* (14) *ta ha-at-ti-li SİR^{RU}* „Der König (11) fährt (10) nach Hanhana mit der *huluganni*-Kutsche hinein. In Hanhana aber (13) stehen (10) die *h*-Frauen (12f.) bereits rechts vom Weg, seitwärts dem König gegenüber. (14) Sie singen hattisch“; und öfter.

^{LÜ}^{kinirtalla-/LÜ}NAR „Sänger“ (Kammenhuber, HbOr. (1969) 126; Schuol l.c. 142f., 145, 163ff.): Monatsfest KUB 2, 13 v 2 (Klinger, StBoT 37, 562f.) ^{LÜ}NAR ^{URU}*ha-at-ti-li SİR^{RU}* „Der Sänger singt hattisch“; Fest der Ištar von Šamuha KUB 27, 1 iv 30 (CHS I/3-1 Nr. 1) ^{LÜ}^{MES}NAR *ha-at-ti-li SİR^{RU}* „Die Sänger singen hattisch“; und sehr oft.

^{MUNUS}^(MES)*zintuhi-* „zintuhi-Frau(en)“ (Schuol l.c. 147f., 176): mheth. Fest für Tetešhapi KBo. 25, 48 iii 4f. *nu namma* ^{MUNUS}^{MES}*zintuhiy[eš]* (5) *ha-at-ti-li SİR^{RU}* „Darauf singen die zintuhi-Frau(en) hattisch“; und öfter.

^{LÜ}^{MES} ^{URU}*Anunumniš* „Die Männer von Anunuwa“ (Schuol l.c. 145f., 168; S. Košak, Linguistica 16 [1976] 58): *nuntariyašha*-Fest KBo. 10, 18:7f. (M. Nakamura, *nuntariyašha*-Fest 208f.) *'ku'itman=ma* ^{PTa}[- (6) *[a]rriškanzi* [(7) ^{LÜ}^{MES} ^{URU}*Anunumniš=m[a]* (8) *ha-at-ti-li SİR^{RU}* [] „Während sie aber ^{PTa}[- (6) [w]aschen [(7) singen die Männer aus Anunuwa hattisch“; und öfter.

^{LÜ} „Leute, Mann“: Fest KBo. 17, 85:13 ^{LÜ} ^{URU}*ha-at-ti-li SİR^{RU}* „Der Mann [singt] hattisch“. Entweder singulärer Fehler (statt ^{LÜ}NAR) in dieser Zeile, zumal in den vorangehenden Zeilen die im Wortlaut entsprechenden Stellen abgebrochen sind, oder Fehler bei *ha-at-ti-*. ^{LÜ} bei *hattili* ansonsten nicht belegt.

^{MUNUS}^{MES} ^{URU}*Nerik=ma ha-at-ti-li SİR^{RU}* „Die Frauen aus Nerik aber singen hattisch“; selten.

MUNUSŠIR „Sängerin“ (Schuol I.c. 175): Festrit. gefeiert vom Königssohn KUB 44, 5 v 8f. MUNUS.MEŠŠIR=kan anda uwanz[i] (9) ta ha-at-ti-li ŠIR^{RU} „Die Sängerinnen komme[n] herein. Dann singen sie hattisch“; und öfter.

Mheth. Fest KUB 58, 30+ ii 4ff. (García Trabazo/Groddek, DBH 18, 76) kuitman=ma DINGIRMEŠ 'ar'[ranzi] (5) kuš himmuš iššanzi (6) arraš išha'ma'li ha-ti-li' [„Während sie aber die Götter walschen, (5) diese Substitute fertige[n] sie! (6) wusch er/sie. Er/sie singt hattisch“; und öfter.

2. haizai-/haizišša- „rufen“

DUMU É.GAL „Page“: mheth. Instruktion für die Leibgarde IBoT 1, 36 i 64ff. (H.G. Güterbock/Th. van den Hout, AS 24, 12f.) mahhan LUGAL-uš arahza paizzi n=ašta 1 DUMU É.GAL É.haltentuwaš (65) para uizzi nu ha-at-ti-i-li tahaya haizai tahayan=ma=za ha-at-ti-li (66) LÚŠU.I haiziššanzi „Wenn der König nach draußen geht, dann (65) kommt (64) ein Page aus dem haltentuwa-Gebäude (65) heraus. Auf hattisch ruft er (der Page): „tahaya“. „tahaya“ aber nennt man auf hattisch (66) den Barbier“.

LÚNI.DUH¹ „Pförtner“: mheth.² (Abschr.) Instruktion für die Pförtner KBo. 5, 11+ i 5ff. (Klinger, StBoT 37, 202) nu I-NA É.GAL^{LIM} kueš šer šešanzi (6) n=at para tiyanzi LÚNI.DUH¹=ma=aš=kan h[a-at-ti-li] (7) lamni haiziššai „Dann treten die, die oben im Palast schlafen, heraus, und der Pförtner ruft sie mit (ihren) Titeln (wörtl. Namen) in [hattischer Sprache]“. (Es folgt eine Aufzählung der hatt. Titel und deren heth. Entsprechungen).

GAL LÚMEŠ GIŠGIDRU „Oberster der Stabträger“: Fest KUB 58, 4 v 8f. (Klinger, StBoT 37, 195f.) GAL LÚMEŠ GIŠGIDRU ŠUM-MI KUR.KUR^{HA} (9) ha-at-ti-li haizai „Der Oberste der Stabträger ruft die Namen der Länder (9) auf hattisch“.

3. mald- „rezitieren“

3.1. Priester

LÚSANGA „Priester“ (des Wettergottes): aheth.²/mheth.² Festrit. gefeiert vom Prinzen KUB 25, 36 v 15ff. (V. Haas, KN 198f.) LÚSANGA PIM URU Zahaluqqa paizzi (16) A-NA PIM UŠ-KI-EN QA-TE^{MES}. ŠU arba elpzi (17) ta ha-at-ti-li maldi „Der Priester des Wettergottes von Zahaluqqa geht. (16) Vor dem Wettergott prosterniert er sich. Seine Hände ni[mmt] er weg (vom Boden)“. (17) Dann rezitiert er auf hattisch“.

LÚ DU „Mann des Wettergottes“: Rit. KUB 7, 22 Vs. 13ff. n=at NINDA⁸[LA] (14) harpi kattan dai ta mald[i] (15) ha-at-ti-li „Und er (Tatta, der Mann des

Wettergottes Vs. 11) legt es (Laubwerk des karšaniya-Gehölzes) (14) bei dem Haufen (13) von Broten [X] (14) nieder. Dann rezitiert[er] (15) auf hattisch“.

UGULA LÚMEŠ zili¹pur(iy)atalla- „Anführer der zili¹pur(iy)atalla-Priester“: Fest KUB 28, 95 ii¹ 1f. UGU-LA LÚMEŠ zili¹ipuriyatallaš (2) maldi ha-at-te-li „Der Anführer der zili¹ipuriyatalla-Priester rezitiert auf hattisch“. (Es folgt eine hattische Rezitation).

LÚGUDU¹² „GUDU¹²-Priester“: mheth.²/jheth.² Festfrgm. KBo. 21, 84 iv 1 (O. Soysal, NABU 2001 Nr. 3, 68) LÚGUDU¹² maldi ha-at-ti-i-li [„Der GUDU¹²-Priester rezitiert auf hattisch“.

LÚMEŠ Éhešta-: Bo. 4929 v 4f. (H. Otten, JCS 4 [1950] 121) [LÚMEŠ] Éhešta=ma [ha-jat-te-li maldi „[Die Männ]er des hešta-Hauses aber rezitieren auf [hatt]isch“.

3.2. Sänger

Tontafelkatalog KBo. 31, 8 + KUB 30, 42 iv 14ff. (P. Dardano, StBoT 47, 28f.) man LÚNAR I-NA É¹ INAR (15) išpani NINDA⁸ haršauš paršiya ta kiššan (16) maldi ha-at-ti-li QA-TI „Wenn der Sänger im Tempel der Inar (15) in der Nacht Brotlaibe zerbricht. (16) rezitiert er auf hattisch folgendermaßen; beendet“.

4. memai-/memišk- „sprechen“

4.1. Priester

LÚzili¹pur(iy)atalla- „zili¹pur(iy)atalla-Priester“: Sammeltafel KUB 2, 2 iv 14f. (Klinger, StBoT 37, 273) nu LÚzili¹[ur]iyatallaš [ki] u[dda]r (15) ha-at-ti-li memai „Dann spricht der zili¹pur(iy)atalla-Priester diese Worte auf hattisch“; selten.

LÚ DU „Mann des Wettergottes“: Mondmythos KUB 28, 3 + KUB 48, 61 Vs. 7f. (Dupl. KUB 28, 5 Vs. 1. Kol. 7ff.) nu ma(h)[h]a[an] (DU-aš te)jheški¹zi (8) šipanti nu ha-at-ti-li k(iššan) memai „[w]e[nn [der Wettergott donnert], (8) liebt er (Priester des Wettergottes Vs. 6) und [spricht] auf hattisch folgendermaßen“; Festfragm. des LÚ DU KUB 28, 98 Vs. iii 3ff. [ma]da[iašš=a] LÚ DU (4) [ui]z'zi kunnaš (5) [LUGAL]-waš tapuša-šit (6) [i]iyazi nu LUGAL-i (7) aruwaizi ta šara (8) memai ha-at-te-e-li „Und [Dat]ta, der Mann des Wettergottes (4) [komm]t. Rechts (5) [an des Königs] Seite (6) [tr]itt er. (7) Er erweist dem König (seine) Reverenz. (8) Dann spricht er auf hattisch nach oben (zum König?)“; und öfter.

4.2. andere Personen

LÚALAM.ZU⁹ „Gaukler, Spaßmacher“ (Schuol, Kultmusik 157f.): Festrit. KUB 1, 17 Vs. iii 47f. (Klin-

ger, StBoT 37, 430f.) ^{LÜ}ALAM.ZU *ḡa-at-ti-li* (48) *kiš-šan memai* „Der Gaukler spricht folgendermaßen auf hattisch“. (Es folgt Hatt.).

GAL DUMU É.GAL „Oberster der Pagen“: Beschwörungssrit. des LÜ ^{DU}KUB 7, 3:11ff. (Klinger, StBoT 37, 64) GAL DUMU^{MES} É.GAL=*ma=an* [] (12) ^{TUG}ḡikun *ḡarzi* (13) *nu=šan* 1 ^{SG}ḡuwil SA₃ (14) *ḡarki=ya anda taruppan* (15) LUGAL-i SAG.DU-ŠU *ḡiskargarai* (16) *anda nai* (Rasur) *nu ḡa-ti-li* (17) *keš-šan memai* „Der Anführer der Pagen aber (12) hält ihn am Mantel. (16) Er windet (14) einen rot-weißen zusammengeflochtenen (13) Wollfaden um den Kopf des Königs (wörtl. dem König, an seinem Kopf) am *ḡargarai*-Früchtekorb. Dann (17) spricht er folgendermaßen auf hattisch“.

5. *aniya*- „schaffen, bewirken, ausführen“

Rit. der Hebatarrakki KUB 24, 14 iv 31 (Dardano, StBoT 47, 81) *aniyan=ma=at* ^{URU}*ḡa-at-te-li* „Ausgeführt ist es (das SISKUR-Opfer) auf hattisch“.

6. adnominaler Gebrauch

^{LÜ}NAR „der Sänger“: Monatsfest KBo. 2, 4 i 3f. 1 ^{DUG}dala^{imš} GEŠTIN 2 ^{DUG}dala^{imš} KAŠ (4) ^{LÜ}NAR *ḡa-at-ti-li* 1-ŠU *pai* „1 dala^{imš}-Gefäß mit Wasser und 2 dala^{imš}-Gefäße mit Bier (4) gibt der hattische Sänger 1 mal“; ähnlich *ibid.* i 9f., 15f., iv 2, 12ff., Monatsfest KUB 56, 48 ii 34.

Der adnom. Gebrauch ergibt sich aus der Reinterpretation von häufigem ^{LÜ}(^{MES})NAR *ḡattili* ^{SİR}^{RU}, wodurch ^{LÜ}NAR *ḡattili* den Status eines eigenständigen, freien *terminus technicus* erlangt hat. Zum adnom. Gebrauch vgl. u.

^{KUŠE}.SIR „Schuhe“: mheth. Rit. für die Sonnengotttheit der Erde KBo. 15, 16 iii 7 (P. Taracha, Ersetzen und Entschließen 46) [*nu* ^{KUŠ}]E.SIR *ḡa-at-ti-li* [*ḡarkuwan ḡarzi*] „[Und] Schuhe hattischer Art [hat er angezogen]“; und öfters.

A-WA-TUM „Wort“: Tontafelkatalog KUB 30, 62 Rs. 10 (Dardano, StBoT 47, 241f.; Groddek, IJDL 2 [2005] 2) ¼ ŠU.RI.ĀM *TUP-Pf* A-WA-TIM (11) *ḡa-at-ti-li tarmatnaš* „Eine Halbtafel (mit) Worten (11) der magischen Fixierung auf hattisch“ (anders Dardano l.c.).

GEŠTIN „Wein“: Fest KBo. 25, 173 i 1ff. (D. Yoshida, THeth. 22, 344f.) GAL ^{LÜ}ME-ŠE-DI A-NA [(2) *ia=šmaš* ^{DUG}ḡu^{ppar} (3) A-NA GEŠTIN *ḡa-at-ti-li* (-) „Der Oberste der Leibgarde dem/für (2) Und ihnen die Sch[ale] (3) für den Wein hatt[ischer] Art“ [(oder: „beim Wein in hattisch“ mit *verbum dicendi*).

II. Adjektiv

1. bei Personen

^{LÜ}NAR „Sänger“: Fest KUB 20, 18 vi? 5f. (H. Otten, StBoT 13, 25⁶, Groddek, DBH 13, 33) ^{LÜ}NAR (6) ^{URU}*ḡa-at-ti-li-iš* ^{SİR}^{RU} „Der hattische Sänger singt“; mheth.? Gewitterfest KBo. 17, 75 iv 13 ^{LÜ}(^{MES})NAR *ḡa-at-ti-li-eš* ^{SİR}^{RU} „Die hattischen Sänger singen“.

^{LÜ}NAR mit adj. Attribut *ḡattiliš* wechselt mit der Fügung mit Adverb; beide Konstruktionen sind annähernd gleich oft belegt, doch ist die adjekt. Verbindung jünger (vgl. Kammenhuber, MSS 29 [1971] 101).

Aber: Fest in Šarišša KUB 20, 99+ iii 4f. (Groddek, DBH 13, 173) („Gott trinken“ des Königs) ^{LÜ}(^{MES})NAR DUMU^{MES} E.GAL^{TIM} *ḡa-at-ti-li-eš* (5) ^{SİR}^{RU} „Die Sänger (und) die Pagen singen hattisch“, *ibid.* iii 12f.

2. bei Kleidung

^{KUŠE}.SIR „Schuhe“: mheth. Fest in Kuliwišna KBo. 15, 32 i 8 1-NU-[T]IM ^{KUŠE}.SIR *ḡa-at-ti-li-e-eš* „Eine Garnitur hattischer Schuhe“.

KA-BAL-LU „Gamaschen“: bisher nur in Inventar KBo. 18, 192 Rs. 8f. (Košak, THeth. 10, 65) MA]Š-LU 1 TA-PAL KA-BAL-LI [(9) *ḡa-at-ti-li-e-eš* *pargawēš* IŠ-TU É [tuppaš „1 Paar (9) hattische hohe Gamaschen aus dem Lagerhaus“.

Kleidungsstück(?): bisher nur in *tarmatnaš*-Liste KBo. 22, 199 i 3ff. *nu* IŠ-TU É.GAL^{LIM} [(4) ^{TUG}ḡiskalliššar 1 ^{TUG}kurešš[ar (5) *ḡa-ti-li-aš* 1-NU-TUM ^{KUŠ}x x 1-NU-TUM¹ ^{KUŠ}par[duganni-? „Und aus dem Palast [(4)] *ḡiskalliššar*-[Kleidung]sstück(e), 1 *kurešš[ar*-Gewand (5) eines ha|ttischen (Gen.?) 1 Garnitur x x , 1 Garnitur. . .“; *ḡattiliaš* unsicher, da für Zeichen ḡA wenig Platz ist.

Vom geographischen Namen des Landes „Hatti“ abgeleitet. Adj. ist Hypostasierung und daher jünger; vgl. Tischler, HEG I (1977ff.) 222 (mit weiterer Literatur), zur Bildung mit Suffix *-ili* Kammenhuber, HbOr. (1969) 460ff.

^{ḡḡḡḡḡḡ}*ḡatinz[i(-)* wohl Bezeichnung für eine Baum-/Ge-
hölzart oder einen Gegenstand aus Holz, hapax.

A. Ünal, JNES 49 (1990) 359a: KBo. 14, 102 r. Kol. 6: ^{ḡḡḡḡḡḡ}*ḡa-ti-in-z[i*.

ḡattišdant-ḡḡḡḡḡḡ.

^{ḡḡḡḡḡḡ}*ḡattiwa*- Baumart, hapax.

V. Haas, OLZ 97 (2002) 502.

Sg.G. G^{is}ha-ti-wa-aš.

Rit. KUB 60, 144:4ff. (Haas, OLZ 92 [1997] 340; ders., OLZ 97 [2002] 502; G. Torri, StAs. 2 [2003] 111) nu G^{is}ha-ti-wa-aš par^ošduš dahhū [(5) kar^opan 'har'zi nu ke GIM-an h[adanzi (6) EME-ŠU QA-TAM-MA hazzadu „Und ich (die Beschwörerin) nehme Blätter des *hatiwa*-Baumes[. X] (5) hält [sie] emporgehalten. Wie diese (Blätter) ver[trocknen (6) ebenso soll seine (des Hexers) Zunge vertrocknen“; nicht hierher KUB 42, 100 ii 13]G^{is}ha-ti-ú-i-ta-an ṭ^hatiwitali.

hatiwi- c. „Inventar“. Jheth.

J. Friedrich, HW (1952) 66; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 240; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 224; ders., FsOberhuber (1986) 261ff.; J.J.S. Weitenberg, U-St. (1984) 461⁶³; J. Siegelová, Verwaltungspraxis (1986) 441f. mit Anm. 2; F. Starke, StBoT 31 (1990) 184; J. Puhvel, HED 3 (1991) 265f.; H.C. Melchert, CLL (1993) 66.

Sg.N.c. *ha-ti-ú-i-iš* (KUB 12, 11 iv 45), *ha-ti-wi-iš* (VBoT 87 iv 5); A. *ha-ti-wi-an* (KBo. 42, 22:7); G. *ha-ti-wa*[-aš (KUB 30, 67(+) iv y+6); D.-L. *ha-ti*[-ú-i (KBo. 18, 168:8).

Palastinventartext KUB 12, 1 iv 45f. (Siegelová, Verwaltungspraxis 450f.) DUB 2^{KAM} *ha-ti-ú-i-iš ŠA* „*Maninni* (46) *Ú-UL QA-TI* „2. Tafel: Inventar des *Maninni*; nicht beendet“; ähnlich KBo. 18, 166:1f.; Palastinventartext VBoT 87 iv 4f. (Siegelová, l.c. 453) DUB 2^{KAM} *Ú-UL QA-TI ŠA* „*Arnuwanda* (5) *ha-ti-wi-iš Ú-NU-UT É* „*NAKIŠIB* „2. Tafel, nicht beendet; des *Arnuwanda*. (5) Inventar: Gerätschaften des Siegelhauses“; Inventar KBo. 18, 168:8 (Siegelová l.c. 529) IGI-zi *ha-ti*[-ú-i „vorn im Inven[tar“ (so *ṭ^hantez-zi(ya)* III.3a S. 186a) „im ersten Inven[tar“ (Siegelová l.c. 529); Kolophonsammlung KUB 30, 67 (+) KBo. 31, 5 (+) KBo. 14, 69 iv y+6 (P. Dardano, StBoT 47, 166f.)]x *TUP-PA*^{HA} *ha-ti-wa*[-aš *Ú-UL QA-TI* „]x Tafeln [des] Inventars [sind nicht beendet“; KBo. 42, 22:7: GI]Š.ḪUR *ha-ti-wi-an=kan*[.] „Inventar der [Ho]lztafel dort[.] KUB 38, 1 iii 2 (G. Brandenstein, Bildbeschr. 10ff.) GIŠ.ḪUR *ha-ti*[-.

Wahrscheinlich fremder, wohl hurrit. Herkunft vgl. *ṭ^hatiwitali*. Ffr Luwisch *ṭ^hatiwit(a)*- vgl. Melchert, CLL (1993) 66.

ṭ^hatiwit(a)-ṭ^hatiwitali.

ṭ^hatiwitali „inventarisieren“. Ab Mheth.⁷.

J. Friedrich, HW (1952) 66; A. Goetze, JCS 10 (1956) 32ff.; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 476; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 224; F. Starke, StBoT 31 (1990) 184¹⁶⁷⁰; J. Puhvel, HED 3 (1991) 266.

Prs.Sg. 3. *ha-ti*[-ú-i-da-iz-zi (KBo. 12, 140 lk. Rd. 3f.); Pl. 3. *ha-ti-ú-i-ta-an-zi* (IBoT 1, 31 i 11).

Ptz.N.-A.Sg.n. *ha-ti-ú-i-ta-a-an* (IBoT 1, 31 i 18, 24; KUB 42, 65 Rs. 4), *ha-ti-ú-i-ta-an* (KUB 42, 100 ii 13), *ḫa-ti-ú-i-da-an* (mheth.⁷ KBo. 19, 88:5).

Inventurprotokoll IBoT 1, 31 Vs. 18 (J. Siegelová, Verwaltungspraxis 82) 1 ^oPISAN DIRI/SA₅ BI-IB-RI^{HA}=kan anda nawi *ha-ti-ú-i-ta-a-an* „1 überzähliger/roter Behälter: die Rhyta darin (sind) noch nicht inventarisiert“; Vs. 23f. 1 ^oPISAN DIRI/SA₅ ŠA-ŠU TUGÚ.È.A *HUR-RI GUŠKIN GAR.RA* (24) *Ú-UL ha-ti-ú-i-ta-a-an* „1 überzähliger/roter Behälter: darin hurritische Hemden, mit Gold besetzt. Nicht inventarisiert“; Kultinventar KBo. 12, 140 lk. Rd. 3f.]KUR Dunna GAL LÚMUḪALDIM KI.MIN (4) *ha-ti*[-ú-i-da-iz-zi „]Land Dunna: der Oberste der Köche, ebenso (4) inv[entariert er“; mheth.⁷ Protokollfrgm. KBo. 19, 88:5 *ḫa-ti-ú-i-da-an ḫarten* „]sollt ihr [i]nventarisiert haben!“; Kultinventar (Tut^h. IV.) KUB 42, 100 ii 13f. (J. Hazenbos, Anatolian Local Cults 18; G. del Monte, OrAnt. 17 [1978] 183) IŠ.Ṭ⁷U⁷ GIŠ<ḪUR> *ha-ti-ú-i-ta-an* (Hazenbos)]x G^{is}*ha-ti-ú-i-ta-an* (14)]LÚMES É.DINGIR^{LIM} „au]f einer Holz<tafel> inventarisiert (Hazenbos inventarisiert). (14)]Tempel angestellte“.

Denominales Verbum von **ṭ^hatiwita*-, einem Sekundärstamm von *ṭ^hatiwi*-, dessen Endung auf hurrit. Herkunft deutet.

hatak- (II 1b) „schließen“. Ab Aheth. Teilweise Synonym zu *ištap*-, Antonym zu *ṭ^has(š)*-/ḫes(š)-.

J. Friedrich, HW (1952) 66; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 159, 521; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 225; J.J.S. Weitenberg, U-St. (1984) 79; J. Puhvel, HED 3 (1991) 266ff.; H.C. Melchert, Historical Phonology (1994) 64, 156.

Prs.Sg. 3. *ha-at-ki* (mheth. KUB 53, 20 Rs. 13, Dupl. VBoT 58 iv 38); Pl. 1. *ha-at-ku-e-ni* (aheth. KBo. 8, 74 + KBo. 19, 156 ii 8); 3. *ha-at-kán-zi* (aheth. KBo. 17, 11 i 6; mheth. KBo. 24, 111+ iii 7; IBoT 1, 4 Vs. iii 22).

Prt.Pl. 1. *ha-a*[-t-ku-e-en' (StBoT 18, 23).

Dur.-It. Prs.Pl. 3. *ha-at-ga-aš-kán-zi* (mheth. KUB 30, 32 i 17).

1. Absolut (Objekt nicht genannt)

Fest im *hešta*-Haus im Kult von Nerik KUB 58, 33 Vs. iii 8ff. (V. Haas, KN 260) MUNUS.LUGAL URU^{Ne}[rikkaz] (9) [URU^{Taš}]tariša paizzi (10) [URU^{Ne}]rikki=*ma* *ha-at-kán-zi* („Die Königin (9) geht [von] Nerik“ nach [Taš]tariša. (10) In [Nerik] aber schließen sie ab/zu (Tempel oder *halentuwa*-Haus?“).

Mit Bezug auf *halentu(wa)*-Raum/Haus: Winterfest KUB 2, 6 iii 18ff. (S. Alp, Beitr. 63) KUŠNÍG.BĀR-an *halziya* (19) *ta ha-at-kán-zi* (§-Str., 20) *man I-NA UD 2^{KAM}* (21) *halentuwa haššan[zi]* (22) KUŠNÍG. BĀR-ašta *uššiyanzi* „Es wird ‚Vorhang‘ gerufen. (19) Sie schließen zu. (§-Str., 20) Wenn man am 2ten Tag (21) das *halentuwa*-Haus öffnet, (2) zieht man den Vorhang zurück“; Festrit. IBoT 1, 4 Vs. iii 20ff. (Alp, Beitr. 63ff.) [LU]GAL-uš *ēhalentuwaš* (21) [pai]zzi *ta KUŠNÍG.BĀR-an* (22) [*halzi*]ya *ta ha-at-kán-zi* (23) [UD x^{KAM}] QA-TI „Der [König] (21) [geht] ins *halentu*-Haus. (22) Es wird (21) ‚Vorhang‘ (22) ge[rufen]. (22) Sie (die Pagen und die Leibgarde?) schließen (das *halentu*-Haus?) ab/zu. (23) [Der xte Tag] ist beendet“.

Festrit. KBo. 30, 77 Rs. iv 18f. (Dupl. Bo. 6570 ii 10f.; Alp, Beitr. 364f., 66f.; M. Nakamura, *nuntarriyaš-ha-Fest* 263) [KUŠNÍ]G.BĀR *halziya ta ha-at-kán-zi* G[E₆-ti] (Dupl. ii 11 *išpanti*) (§-Str., 19) *ta appai* „Es wird ‚Vorhang‘ gerufen. Sie schließen (das *halentu*-Haus?) für die Nacht. (§-Str., 19) (Die Opferhandlung) ist fertig“; Festfrgm. KBo. 19, 128 v 30f. (H. Otten, StBoT 13, 16f.) LUGAL MUNUS.LUGAL *appiyanzi* (31) *ta ha-at-kán-zi išpanti* „König (und) Königin sind (mit den Opferhandlungen) fertig. (31) Dann schließt man für die Nacht zu“; und häufig.

Festrit. KBo. 25, 171 v 10ff. (Alp, Beitr. 59; G. Torri, Lelwani 23) LUGAL-uš=*šan appai* (11) [KUŠNÍG. BĀR^U]A-an *halziya šiwa[ti]* (12) [na]tta *ha-at-kán-zi* „Der König ist fertig (mit Opferhandlungen). (11) Es wird ‚Vorhang‘ gerufen. [A]m Tag (12) schließen sie [ni]cht zu/ab“; ähnlich KBo. 24, 111 Rs. iii 7.

2. Mit Objekt

^{GIS}IG „Tür“: luw. Rit. KUB 9, 31 ii 35f. (Dupl. mheth. HT 1 ii 10f., mheth. KUB 35, 9; F. Starke, StBoT 30, 53ff.) ^{GIS}IG-ann=*a* (36) *ha-at-ki n=at IŠ-TU Ī.DÜG.GA iškiyazzi* „Die Tür (36) schließt er (ab). Dann salbt er sie mit Feinöl“; Rit. KUB 46, 42 iv 10 ^{GIS}IG^ULA *anda ha-at-kán-zi* „Die Türen schließen sie (ab)“; mheth. AN.TA^H.ŠUM^{SAR}-Fest (11. Tag) KUB 30, 32 i 16f. (Dupl. KBo. 18, 190 Vs. 9f.; N. Boysan-

Dietrich, THeth. 12, 112) *haniyaš KÁ.GAL=ma turriyaš KÁ.GAL* ^{GIS}IG^ULA [(EGIR-pa) *nawašhanzi*] (17) *n=at ha-at-ga-aš-kán-zi* EGIR-pa=*ya=at ha-aš-kán-zi* „[Re]noviert man“ aber die Tür(en) des *haniyaš*-Tores (und) des *turriyaš*-Tores, (17) schließen sie (Türen / Türen und Tore) und öffnen sie wieder“; *ṭhaš(š)/heš(š)* „öffnen“.

aška-/KÁ.GAL (Tor“: Fest KUB 20, 87+ i 16f. (Alp, Beitr. 335; Dupl. mheth. KBo. 30, 57 Vs. 18; D. Groddek, DBH 13, 150) *man=ašta GU₄MA^H-aš KÁ.GAL-az* (17) *katta paizzi ta KÁ.GAL ha-at-kán-zi* „Wenn der Stier vom Tor (17) hinab geht, dann schlie[ß]en sie das Tor“.

É.DINGIR^{LIM} „Tempel“: mheth. KUB 53, 20 + (KUB 36, 44) Rs. 13 (Dupl. VBoT 58 iv 38, MA 81ff.) [É.DINGIR]m *'ha-at'-ki* „Er schließt den Tempel (ab)“.

Nach H. Rix, Lexikon der indogermanischen Verben (1998) 227, ist *hatk-* aus der Wurzel **h₂ed^hg^h-* abzuleiten, die laut Mayrhofer, AfO 40/41 (1994/94) 696, die Grundbedeutung „press, make tight“ haben soll, und mit gr. ἄχθος „Last, Bürde“ verwandt ist. Zum Ansatz von **h₂-* s. Melchert, Phon. (1984) 168, zu einem (noch diskutierten) Präfix **h₂o-* auch Zeilfelder, HS 110 (1997) 200f.

Cf. auch *ṭhatku-*, *ṭhatkueš-*, *ṭhatganu-*, *ṭhatkešk-*, *ṭhatkešnu-*.

hatganu- (I 7) „(ein)schließen“ (eigentl. Kausativ zu *hatk-* „einschließen machen“ oder zu *hatku-* „eng, schwierig“). Bisher nur im Vertrag Murš. II. mit Kupanta-Kurunta verwendet; Synonym zu *ṭhatkeš(ša)-nu-*.

J. Friedrich HW (1952) 66; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 445, 457; J.J.S. Weitenberg. U-St. (1984) §211–3; H. Rix, Lexikon der indogermanischen Verben (1998) 227.

Prs.Sg. 3. *ha-at-ga-nu-zi*, *ha-at-ga-nu-uz-zi*.

Vertrag Murš. II. mit Kupanta-Kurunta KBo. 5, 13+ iii 12ff. (Dupl. KUB 6, 41 iii 34ff.; KBo. 4, 3 ii 8ff.; Friedrich, SV 1 126f.) *man PUTUŠ^U-ma kuiški waggariyazi n=an ha-at-ga-nu-zi* (ebenso KUB 6, 41 iii 34, Dupl. KBo. 4, 3 ii 8 *zammuraizzi*) (13) *našma katta DUMUMES^U PUTUŠ^U kuiški waggariyazi* (14) *n=aš ha-at-ga-nu-uz-zi* (ebenso Dupl. KUB 6, 41 iii 36; KBo. 4, 3 ii 10 *z[a- . . . (.)-zi] tuk=ma man hatrami* „Wenn sich aber jemand gegen Meine Sonne empört und er ihn (Meine Sonne) einschließt (KBo. 4, 3 ii 8 „beleidigt“) (13) oder irgendeiner sich entsprechend(?) / später(?)

gegen die Söhne Meiner Sonne empört (14) und er sie einschließt, wenn ich dir daraufhin schreibe, (dann bring sofort Fuß- und Wagentruppen (als Aufgebot) zu mir)".

Kaus. zu ḡatk- im Sinne von „einschließen lassen“ oder von ḡatku- „eng, schwierig“, als t.t.

Cf. auch ḡatkešk-, ḡatkeš(ša)nu-, ḡatku-, ḡatkeš-.

*ḡatkeš-ḡatkešk-.

ḡatkešk- „ständig einschließen“.

Bisher hapax: Rit. KUB 47, 90 ii 15f. (CHS I/9 Nr. 54; J.J.S. Weitenberg, U-St. 256, §212)]x nu ÉMEŠ DINGIRMEŠ GIŠAB-az (16) (-)an-ma ḡa-at-ki-iš-kán-zi (Prs.Pl. 3.) „]x. Die Tempel der Götter aus dem Fenster (16)]x aber pflegen sie zu schließen (oder: schließen sie immer wieder)".

Dur.-Iterativ zu *ḡatkeš(-?), „einschließen“, dies wiederum -eš-Erweiterung von ḡatk- „schließen“.

Cf. auch ḡatk-, ḡatganu-, ḡatkešnu-, ḡatku-, ḡatkeš-.

ḡatkešnu- (I 7), ḡatkiššanu- „einschließen, in die Enge treiben“; anda ḡ. „in die Enge treiben, bedrängen, einschließen, umzingeln“ (t.t., militärisch); ähnlich ḡatganu-. Ab Aheth.

F. Sommer, BoSt. 7 (1922) 2ff.; J. Friedrich, HW (1952) 66; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 439, 445, 456f., 460; N. Oettinger, Stammbildung (1979) 244f.; 247f.; H.C. Melchert, Phon. (1984) 129; J.J.S. Weitenberg, U-St. (1984) 457, 460; C. Watkins, MSS 45 (1985) 255; G. del Monte, Trattato (1986, *Nachtrag*) 77; J. Puhvel, HED 3 (1991) 267; E. Rieken, StBoT 44 (1999) 228¹⁰⁷⁷; R. Francia, StAs. 1 (2002) 178.

Prs.Sg. 1. ḡa-at-ki-eš-nu-mi (KBo. 3, 3+ iii 16); 2. ḡa-at-ki-iš-nu-ši (aheth. [Abschr.] KBo. 3, 1 ii 44); 3. ḡa-at-kiš-nu-zi (mheth. [Abschr.] KUB 31, 86 + 40, 78 + 1203/u ii 10/36/47), ḡa-at-ki-iš-nu-uz-zi (Murš. II. KBo. 5, 9 iii 24); ḡa-at-ki-<iš>-nu-z[i] (KUB 52, 75 Vs. 1), ḡa[-at-gi]-<iš>-nu-z[i] (KUB 52, 75 Vs. 11).

Prt.Sg. 1. ḡa-at-ki-eš-nu-nu-un (Murš. II. KBo. 3, 4 ii 66); 3. ḡa-at-ki-iš-nu-ut (aheth. KUB 21, 48 i 6), ḡa-at-ki-eš-nu-ut (Murš. II. KBo. 4, 4+ i 44); Pl. 3. ḡa-at-k[i]-iš-nu-ir (Murš. II. KUB 6, 41 i 3), ḡa-at-ki-iš-š[an-nu-ir] (Murš. II. KUB 6, 44 i 3), ḡa-at-ki-<iš>-nu-e-ir (Murš. II. KBo. 4, 7 i 3).

Imp.Sg. 2. ḡa-at-ki-eš-nu-ut (Murš. II. KBo. 4, 4 i 42).

Iter.-Dur.Prt.Pl. 3. ḡa-at-ki-iš-ša-nu-uš-kir (KUB 15, 1 ii 8, 40).

Ptz.Pl.N.c. ḡa-at-kiš-ša-nu-an-te-eš (Murš. II. KBo. 4, 4 ii 4f., KBo. 14, 6 i 9 Frgm. 20).

I. Simplex (t.t. im Vogelorakel?)

Vogelorakelprotokoll KUB 52, 75 i 10f. [UM-MA] ḡa⁴ša⁴l⁴li arḡa=wa peššer uniš=ma=[ka]n kuiš ḡaš⁴ta⁴peš (11) [pian] SIG₅-za uit ḡa-at⁴-ku-ma-aš (ḡatku-) u[ir] n=an ^{LU}HAL⁴ ḡa[-at-gi]-nu-zi „[Folgendermaßen (spricht)] ḡašalli (der Augur): Sie (die Vögel) verwarfen (es): Jener ḡašapi-Vogel allerdings, der (11) [vorne] vom günstigen (Bereich) her kam, der kam aber knapp(?) (heran) und der Augur tr[ei]bt ihn in die Enge“, ibid. i 1 ḡa-at⁴-k[i]-<iš>-nu-z[i], ḡatkinuzi (vgl. auch ḡa-at-ki-<iš>-nu-e-ir KBo. 4, 7 i 3) ist wahrscheinlich eine fehlerhafte Form von ḡatkešnuzi, jedoch ist eine Verschreibung von ḡatganuzi aus ḡatganu- nicht auszuschließen.

II. anda ḡatkešnu- „(Städte, Länder, Feinde) einschließen, umzingeln(?), bedrängen“

Annalen (ZJA) Murš. II. KBo. 3, 4 + 23, 125 ii 66f. (Dupl. KBo. 16, 1 iv 20, A. Goetze, AM 62f.; J. Grégoire, Hethitica 9 [1988] 63) [(nu=kan mahḡan ^{URU}P)]urandan anda ḡa-at-ki-eš-nu-nu-un „Als ich die Stadt Puranda eingeschlossen hatte“; Bericht über Duppi-Teššub von Amurru (Murš. II.) KBo. 3, 3+ iii 15f. (H. Klengel, Or. 32 [1963] 38) man=wa=kan ^{UTU}S⁴ KUR ^{LU}KUR (16) kui⁴ki anda ḡa-at-ki-eš-nu-mi „Wenn Meine Sonne irgendein feindliches Land bedrängt“; Annalen (AfA) Murš. II. KBo. 4, 4 ii 4f. (Goetze, AM 112 f.) nu mahḡan aušta [and]a=kan kuit ḡa-at-ki-eš-nu-wa-an-te-eš „Als er (Aitakkamas Sohn) sah, daß sie eingeschlossen waren“; und oft.

Vertrag Murš. II. mit Kupanta-Kuranta KBo. 4, 7 i 3f. (Friedrich, SV I 106f.) [anni]šan ḡašḡu⁴lu⁴wan šeš⁴MEŠ-ŠU anda ḡa-at-ki-<iš>-nu-e-ir (Dupl. KUB 6, 41 i 3 ḡa-at-k[i]-iš-nu-ir; KUB 6, 44 i 3 ḡa-at-ki-iš-š[an-nu-ir]) (4) [(n=an=kan ku)]ennir n=an=kan utneyaz arḡa watkunuir „Früher bedrängten den Mašḡu⁴lu⁴wa seine Brüder. Sie schlugen ihn und vertrieben ihn aus dem Land“.

Mit Part. -za, ohne direktes Objekt: aheth. (Abschr.) Telipinu-Erlaš KBo. 3, 1 ii 43f. (I. Hoffmann, ThHeth. 11, 32f.) kiššann=a le teši arḡa=wa parkunnumi (44) parkuniš=ma=za Ū-UL kui<k>i nu=za an-da imma ḡa-at-ki-iš-nu-ši (Telipinu an einen zukünftigen König) „Sprich nicht so: Ich bereinige (es)“. (44) Du be-

reinigt für dich selbst nichts, sondern du bedrängst erst recht (im Sinne von „du machst es sogar noch schlimmer“). Th. van den Hout, BiOr. 54 (1997) 732, interpretiert den Passus mit *h.* + refl. Part. -za als „you will close yourself in (anda)“ im Sinne von „sich einmischen“ in die Mordkette an Familienmitgliedern.

III. Iter.-Dur. hakiššanušk-

Gelübde der Königin Puduḫeba KUB 15, 1 ii 6ff. (J. de Roos, Diss. 184ff.) ŠĀ Ūṛ=kan GIM-an MUNUS. LUGAL I-NA URU/Iyamma (7) ^{URU}EGIR-an LUMESGURUŠ kuisseqa (8) *ha-at-ki-iš-ša-nu-uš-kir*, und ähnlich ii 40 *ha-at-ki-iš-ša-nu-uš-kir* „Als in einem Traum einige Jünglinge die Königin in der Stadt Iyamma hinter dem Haus der kultischen Waschung bedrängten, (gelobte die Königin im Traum 1 *arnui*-Hausmodell aus Gold für Šarruma von Urikina)“.

Kaus.-Iter. zu *hakeš-*.

Cf. auch *hatak-*, *hātu-*, *hatakueš-*, *hātganu-*, *hakeš-*.

hakinu- *hakešnu-* I.

haku- „eng, hart, schwierig“ (Adj. u-St.). Ab Aheth.

J. Friedrich, JCS 1 (1947) 304⁹¹; J. Friedrich, HW (1952) 66; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 252; H.A. Hoffner, RHA XXV/80 (1967) 34, 61; R. Gusmani, LI (1968) 93; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 225; N. Oettinger, Stambildg (1979) 248, 441; J.J.S. Weitenberg, U-St. (1984) 101ff.; J. Puhvel, HED 3 (1991) 266–269.

Sg.N.c. *ha-at-ku-uš* (mheth. IBoT 1, 36 ii 63); A. *ha-at-ku-un* (KBo. 4, 14 iii 19); N.-A.n. *ha-at-ku-* (KUB 52, 75 i 11); Abl. *ha-at-ga-u-wa-az* (aheth. KUB 4, 72 Rs. 4).

Pl.N.c. *h)a-at-ga-u-e-eš* (KUB 41, 32 Rs. 4).

Aheth. Leberomen KUB 4, 72 Rs. 4f. (H.G. Güterbock, FsReiner [1987] 151; K.K. Riemschneider, DBH 12, 60ff.) *naššu=ma=šta LÚ-aš ha-at-ga-u-wa-az petaz išparzizi* „Oder aber der Mann wird aus einer (5) schwierigen Situation (wörtl. einer engen Stelle) entkommen“ (CHD P, 331 *haku-* *peda-* „tight spot, difficult circumstances“; entspräche einem akkad. Vorbild **awilum ina pušqim ušši*); mheth. Instruktion für die Leibgarde IBoT 1, 36 ii 63 (Güterbock/Th. van den Hout, AS 24 [1991] 22f.; H.C. Melchert, JCS 32 [1980] 52): *'m'an=ši piran=ma kuwapi KASKAL-iš ha-at-ku-*

uš n=aš anda 'paiz'[z]i „Wenn aber der Weg vor ihnen (den Truppen, Sg.) irgendwo eng ist, dann sollen sie die Reihe schließen“; Vertrag KBo. 4, 14 iii 19 (R. Stefanini, KBo. IV 14, 45; A. Bemporad, Gslmparati [2002] 71ff.) *[m]ann=a ha-at-ku-un UD.KAM-an kuinki LUGAL-i a[u]ti* (*ʾau/-u-* S. 591b) „Und [w]enn du irgend einen schwierigen Tag für den König siehst“; Vogelarakelprotokoll KUB 52, 75 i 10f. (*UM-MA*) *m'ha'saṛṇ'li arha=wa pešser uniš=ma=[ka]n kuš haš'ua-peš* (11) *[pian]* SIG₅-za uit *ha-at-ku=ma=aš u[i]* „[Folgendermaßen (spricht)] Ḥašalli (der Augur): ‚Sie (die Vögel) verwarfen (es)‘. Jener *haštapi*-Vogel allerdings, der (11) [vorne] vom günstigen (Bereich) her kam, der kam aber knapp(?) (heran)!“.

Eine Ableitung *hātguan* ist nach A. Ünal, RHA 31 (1973) 29 in KUB 5, 22:32 belegt: *man uniš MU-ŠEN^{91A} ŠA NÍTE ʾUTU⁹¹=pat SAG ha-ku'-an išiya[hir* „Wenn jene Vögel für das Haupt des Körpers Meiner Sonne selbst Schwieriges ankündigten“, s. auch Weitenberg, U-St., 102.

Primäres Adjektiv auf *u-* (wie *miu-*, *tepu-*), aus dem das Verb *hatak-* „schließen“ rückgebildet wird.

hātguan hātu-.

hatakueš- (I 1ea) „eng werden, schwierig werden“.

J. Friedrich, HW (1952) 66; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 401; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 225; N. Oettinger, Stambildg. (1979) 248; J.J.S. Weitenberg, U-St. (1984) 102; J. Puhvel, HED 3 (1991) 268.

Prs.Sg. 3. *ha-at-ku-e-eš-zi*.

Nur im Vertrag KBo. 4, 14 iii 23ff. (R. Stefanini, KBo. IV 14, 45; Th. van den Hout, BiOr. 44 [1987] 732) belegt: *uk=ma karu kuit ke INIM^{MEŠ} piran GAM tiyan* (24) *DÜ-nun zikila=ya=at memškit im=ma=man=wa=šši* (25) *tepu=ya kuiti ha-at-ku-e-eš-zi* „Was allerdings das betrifft, daß ich dir früher diese Worte (24) vorgeworfen habe – und du selbst hast sie wiederholt gesagt: ‚Selbst (25) das Kleinste könnte ihm irgendwie schwierig werden!“.

Inchoativ von *hātu-* (J. Tischler l.c.; J. Puhvel l.c.).

(w)hāmi hurr. Adjektiv, Götterepithet; teils deifiziert; meist in Kombination mit (w)pišašapḫi in Aufzählun-

gen von hurr. Göttern in Festen bzw. Rit.; immer in der Schreibung ^(D)ha-at-ni. Ab Mheth.

Mheth.⁷ hurr. Götterliste KUB 34, 102+ iii 28 (CHS I/3–2 Nr. 1) (Brot- und Trankopfer für P^{UTU} URU^{URU} Arinna) [EGIR-and]a=ma ha-at-ni wišaišaphi GUB-aš e[kuzi] „[Hinter]her aber [trinkt er] für hatni wišaišaphi stehend“ (folgt Brot- und Trankopfer für P^{Nu}-patik); vgl. auch mheth. (Abschr.) (H)išuwa-Fest KUB 25, 48+ iv 17ff. (D. Groddek, DBH 6, 46; ders., AoF 31 [2004] 81f.; V. Haas, SMEA 29 [1992] 102ff.); (H)išuwa-Fest KUB 25, 46 iii 9 (CHS I/3–2 Nr. 144a); Rit. KBo. 35, 155 iii 19 (CHS I/3–2 Nr. 151); mheth.⁷ (Abschr.⁷) Rit. KUB 45, 55 Vs. 4 (M.-C. Trémouille, SMEA 42 [2000] 131).

Vergöttlicht: mheth. (Abschr.) (H)išuwa-Fest KUB 20, 74 i 9 (Dupl. FHG 15:6, KBo. 33, 181 Vs. 14) ^Pha-at-ni (Dupl. ha-at-ni) pišaišaphi; vgl. auch hurr. Götterliste KBo. 27, 199:6 (CHS I/3–2 Nr. 91); Rit. KBo. 11, 5 i 20 (CHS I/3–2 Nr. 103).

hatnu- „zum Vertrocknen bringen“. Jheth.

J. Friedrich, HW (1952) 66; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 441, 445; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 226; J. Puhvel, HED 3 (1991) 247.

Prt.Sg. 3. ha-at-nu-ut (VBoT 58 i 8), ha-da-nu-ut (KUB 33, 89+ iii 21).

Frgm. ha-a-¹at¹/ta¹-nu¹[- (KBo. 13, 123:8).

Myth. Text VBoT 58 i 7ff. (E. Laroche, MA 83ff.; A. Ünal, Belleten XLI/163 [1977] 455⁴⁵; D. Groddek, FsPopko [2002] 119ff.) ha[hīhīmaš] (8) udne human ti-nut widar ha-at-nu-ut (9) ha[hīhīmaš] GAL-iš „Die Ers[tarrung] (41) hat das ganze Land gelähmt. Sie hat die Gewässer vertrocknen lassen, (9) die große Erstarrung“; KUB 33, 89 + 36, 21 iii 21 (Laroche, ME 70; Otten, MGK 21) n-aš-kan arha ha-da-nu-ut „Und brachte sie vollständig zum Vertrocknen“; vgl. auch KBo. 13, 123:8 n=at ha-a-¹at¹/ta¹-nu¹[-.

Kausativum zu ^(D)hat-; cf. auch ^(D)hates-.

hatrai- „schriftlich mitteilen; schriftlich ernennen; schicken, (schriftliche) Nachricht, Befehl schicken“. Vielleicht im Gegensatz zu memiyan/uttar udai- „mündl. Nachricht herbringen“ (vgl. HKM 46, Rs. 22f. (Alp, HBM 202f.) bzw. Ṭhaluga Ṭhalzai- „eine mündl. Nachricht übermitteln“. Akkad. ṬŠAPĀRU

„schreiben, schicken“, vielleicht ṬŠAPĀRU „schreiben“, Sumerogr. ṬIN.SAR (IN.ŠAR). Ab Aheth.

A. Goetze, Jatt. (1925) 94; J. Friedrich, HW (1952) 66; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 477; K. Yoshida, Mediopassive (1990) 212; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 226f.; N. Oettinger, KZ 97 (1984) 53f.; H.C. Melchert, Phonology (1984) 74 mit Anm. 93, 130, 134, 148; J. Puhvel, HED 3 (1991) 277ff.; H.C. Melchert, Historical Phonology (1994) 141, 147; P. Coticelli-Kurras, SMed. 9 (1995) 87ff. (verba dicendi et sentiendi); E. Rieken, StBoT 44 (1999) 315, 390; S. Zeilfelder, Archaismus (2001) 252, 264.

Prs.Sg. 1. ha-at-ra-a-mi (mheth. KBo. 5, 3 + 12+ iv 38), ha-at-ra-a-mi (KUB 23, 102 i 9), ha-at-ta-ra-a-mi (KUB 26, 35 i 3), ha-at-ra-mi (KUB 57, 12:10); **2. ha-at-ra-a-ši** (mheth. HKM 10 Vs. 20; Murš. II. KBo. 4, 4 ii 33); **3. ha-at-ra-iz-zi** (KUB 26, 56 Vs. 5), ha-at-ra-iz-zi (KUB 8, 81 ii 7); **Pl. 1. ha-at-ra-a-u-ni** (mheth. KUB 14, 1+ Rs. 36), ha-at-ra-a-u-e-ni (KuT 50 u.Rd. 30); **2. ha-at-ra-a-at-te-[ni]** (mheth. KUB 23, 72 Rs. 47), ha-at-[ra-a-at-te-ni] (KBo. 20, 108 Rs. 3); **3. ha-at-ra-a-an-zi** (mheth. KUB 23, 72 Rs. 24), ha-at-ra¹-an-zi (KUB 40, 1 Rs. 25).

Prt.Sg. 1. ha-at-ra-a-nu-un (KUB 26, 90 iv 5), ha-at-ra-nu-un (Supp. I. KBo. 5, 6 iv 2); **2. ha-at-ra-a-eš** (KBo. 18, 76 Rs. 5), ha-at-ra-eš (KUB 31, 68 Vs. 8), ha-at-ra-iš (KBo. 18, 27 Vs. 1), ha-at-ra-a-iš (KBo. 18, 27 Vs. 3), ha-at-ra-it (aheth. KBo. 3, 34 i 13), ha-at-ra-a-it (aheth. [Abschr.] KBo. 3, 38 Rs. 17; mheth. KBo. 32, 202 Vs. [Ed. Rs.] 13; KBo. 18, 69 Rs. 7); **Pl. 1. ha-at-ra-a-u-en** (mheth. HKM 49 Rs. 21), ha-at-ra-a-cu-en (mheth. HKM 75 Rs. 28); **2. ha-at-ra-a-at-tén** (mheth. HKM 77 Vs. 3; KUB 31, 111:11); **3. ha-at-ra-a-ir** (KUB 5, 10+ i 19).

Imper.Sg. 2. ha-at-ra-a-ü (AIT 125:9); **3. ha-at-ra-a-i** (mheth. HKM 17 Rs. 50, Ik.Rd. 4; KUB 14, 3 iii 63); **Pl. 2. ha-at-ra-a-at-tén** (mheth. HKM 34 Vs. 12), ha-at-ra¹-at-tén (KBo. 18, 60 Rs. 3); **3. ha-at-ra-an-du** (mheth. HKM 81 Rs. 32; KUB 57, 3:5).

Ptz.Sg.N.-A.n. h)ja-at-ra-an (KUB 26, 76 iii 15).

Inf. ha-at-ra-wa-an[-zi] (KUB 40, 1 Rs. 4).

Iter-Dur.Prs.Sg. 1. ha-at-ri-eš-ki-mi (mheth. HKM 52 Vs. 7; Supp. I. KUB 19, 20+ Rs. 30; KUB 40, 1 Rs. 3), ha-at-ri-eš-ki-mi (mheth. KUB 14, 1+ Vs. 25); **2. ha-at-ri-iš-ki-ši** (Jatt. III. KUB 1, 1+ iii 75), ha-at-ri-eš-ki-ši (KUB 23, 102 i 18); **3. ha-at-ri-eš-ki-iz-zi** (aheth. KBo. 3, 41+ Vs. 20; KUB 23, 102 i 10, 12), ha-at-ri-eš-ki-zi (mheth. KUB 14, 1+ Rs. 23); **Pl. 3. ha-at-ri-eš-kán-zi** (KUB 40, 1 Vs. 8); **Prt.Sg. 1. ha-at-ri-eš-ki-nu-un** (Jatt. III. KUB 1, 1+ iii 73); **2. ha-a[-ri-eš-ki-**

eš (mheth. HKM 30 Rs. 15); 3. *[ha-a]t-ri-eš-ki-it* (mheth. KUB 14, 1 Rs. 65), *ha-at-ri-eš-^{<ki>}-it* (Šupp. I. KUB 19, 20+ Rs. 6), *ha-a<ri-e>š-ki-it* (mheth. HKM 18 Rs. 27 *ḥaški-a* S. 424a); Pl. 2. *ha-[a]t-ri-eš-kat-tén* (mheth. HKM 66 lk. Rd. 1); 3. *ha-at-ri-eš-ki-ir* (mheth. KUB 14, 1 Rs. 35), *ha-at-ri-eš-ki-ir* (KUB 23, 102 i 17; Murš. II. KUB 19, 29 iv 15); Imper.Sg. 2. *ha-at-ri-eš-ki* (mheth. KUB 14, 1 Rs. 17; KBo. 18, 119 Vs. 5); Pl. 2. *ha-at-ri-eš-kat-tén* (mheth. HKM 60 Rs. 34); Sup. *ha-at-ri-eš-ki-u-wa-an* (Murš. II. KUB 26, 79 i 13).
 ŠAPĀRU: Prt.Sg. 1. AŠ-PUR (KUB 14, 3 i 32); 2. TAŠ-PUR (VSNF 12, 106 ii 15); 3. IŠ-PUR (KBo. 3, 4 iii 84); Imper.Sg. 2. ŠU-PUR (KBo. 18, 119 Vs. 5).
 ŠATĀRU (in Kolophonen und Zeugenlisten): Prt.Sg. 3. IŠ-TUR, IŠ-TU-UR, IL₅(EL)-TUR (mit mittelbabyl. ŠT > LT; Bronzetaf.).

Inhalt

I. *hatrai-* „schriftlich mitteilen“: 1. etwas (Akk.) schreiben: 1.1. mit subst. Obj.; 1.2. mit adjekt. Obj.; 1.3. mit pron. Obj.; 1.4. mit Relativpron.; 2. in einer / über eine Angelegenheit (Dat.) schreiben; 3. jmdm. (Dat.) schreiben: 3.1. dem Empfänger; 3.2. an oder seitens einer dritten Person oder Institution; 4. jmdm. etwas schreiben; 5. mit adverbialen Ergänzungen: 5.1. Art und Weise; 5.2. auf etwas schreiben; 6. mit Infinitiv; 7. Komposita (*appa*, *piran*); 8. mit Relativpron.; 9. + *-war* dir. oder berichtete Rede.

II. Iter.-Dur. *hatrešk-* „immer wieder, wiederholt schreiben/schriftlich mitteilen“: 1. etwas (Akk.) immer wieder schreiben: 1.1. mit subst. Obj.; 1.2. mit adjekt. Obj.; 1.3. mit pron. Obj.; 1.4. mit Relativpron.; 2. jmdm. (Dat.) immer wieder schreiben: 2.1. dem Empfänger; 2.2. an oder seitens einer dritten Person; 3. jmdm. immer wieder etwas schreiben; 4. mit adverbialen Ergänzungen; 5. mit Supinum; 6. Komposita (*appa*, *para*); 7. mit Relativpron.; 8. „schriftlich wiederholt beauftragen“.

III. in Unterschriften: 1. in Rechtsdokumenten; 2. in Schreibervermerken; 3. in Kolophonen.

IV. „jmdn. (schriftlich) ernennen“.

V. „jmdn. senden, (eine Nachricht) schicken“ (akkad. ŠAPĀRU „schreiben, schicken“).

I. *hatrai-* „schriftlich mitteilen“ (in Briefen und Briefzitatzen)

1. etwas (Akk.) schreiben (meist mit Empfänger der Mitteilung im Dat.)

1.1. mit subst. Obj.

aššul ḥ. „Gruß schicken“ (C. Mora/M. Giorgieri, *Lettere* 94): mheth. Brief HKM 56 Vs. 7ff. (S. Alp,

HBM 224f.) ammel [k]u¹⁰ṭE-MU⁸ (S) apaš¹⁰ ŠEŠ.DÜG.GA-YA=ma=mu. (9) aššul kuwat¹⁰ (10) ha-at-ra-e-eš (§-Str., 11) nu=ddu=za=kan¹⁰ (12) šanza „Da mein Bote von (8) dort kam, warum hast du, mein lieber Bruder, mir (9) keinen Gruß (10) geschickt? (§-Str., 11) Nun, siehe, (bin ich) dir (12) böse“; Brief (Hatt. III.) KBo. 18, 24 i 4ff. (Mora/Giorgieri l.c. 87ff.; A. Hagenbuchner, *THeth.* 16, 241f.; S. Heinhold-Krahmer, *AfO* 35 [1988] 99ff.) nu=ita hatreššar (5) kue ha-at-ra-eš-ki-mi nu=ita man aššul (6) ha-at-ra-a-mi zik=ma=at=za para damenkuwar (7) hatzeššatti DI-šar=ma=ia ha-at-ra-mi (8) zik=ma=mu hurzakīši „(In Bezug auf die) Nachrichten, (5) die ich dir immer wieder schreibe: wenn ich dir einen Gruß (6) schreibe, (7) nennst du (6) es aber Anbiederung (so mit Heinhold-Krahmer l.c.), (wenn) ich dir (über) die Streitigkeit schreibe, (8) dann verfluchst du mich!“; mheth. Vertrag mit Šunaššura von Kizzuwatna KUB 8, 81 + KBo. 19, 39 ii 6ff. (Goetze, *ZA* 36 [1925] 11ff.; H. Petschow, *ZA* 55 [1962] 242ff.) man=kan ta¹⁰[m]ai KUR-e našma URU-aš našma IR¹⁰[MEŠ] A-NA DUTUŠ¹⁰ (7) neya DUTUŠ¹⁰ ŠU-LUM ŠA=Šunaššura ha-at-ra¹⁰-a-iz-zi (8) apaš=wa ammel nu=war=an šak „Wenn sich ein an[d]eres Land, eine Stadt oder Untertane[n] Meiner Sonne (7) zuwenden, wird Meine Sonne einen Grußbrief an Šunaššura schreiben (mit den Worten:) (8) Jener gehört mir. Erkenne ihn an“; vgl. auch aššuli ḥ. s.u. 1.1.2.1.

hanneššar/DI-šar ḥ. „die Rechtsangelegenheit schreiben“; (Hatt. III.) KBo. 18, 24 i 4ff. s.o. 1.1.1. aššul.

kurur ḥ. „Feindschaft schreiben“ s.u. 1.1.3.

memian (INIM / AWĀT / AWĀTEMES) ḥ. „das Wort, die Angelegenheit schreiben“ bzw. „(über) die Angelegenheit schreiben“ (meist *memiya-*, selten *uttar* s.u., s.a. 1.1.8; mit D.-L. 1.1.2. *kuedani uddani ḥ.*): mheth. HKM 88 u. Rd. 10f. (Alp, HBM 288f.) nu=šši kašma ŠA É.GAL¹⁰IM (11) memian ha-at-ra-a-u-en „Seht! Ihm (dem Truppenführer?) haben wir das Gebot des Palastes geschrieben“; Vertrag Murš. II. mit Kupanta-Kurunta von Mira und Kuwaliya KUB 6, 41+ iv 26f. (Dupl. KBo. 5, 13 iv 13f.; J. Friedrich, *SV I*, 134f.) zik=ma apun memian (Dupl. iv 13 *memian*) A-NA DUTUŠ¹⁰ (22) kuitman ha-at-ra-a-i „Schreib du inzwischen Meiner Sonne über jene Angelegenheit“; mheth. [Abschr.] Instruktion KUB 31, 44 ii 8ff. (Dupl. KUB 31, 42 ii 10ff.; E. von Schuler, *Or.* 25 [1956] 226) našma=naš=ka[(n)]¹⁰ṭE-MU=ma (Dupl. ii 10 ¹⁰ṭE-ME=ma¹⁰) kuiški kattan arḥa (9) uiyazzi (Dupl. ii 11 *uezzi*) n[u=]naš ḥUL-lun (Dupl. ii 12 *idalun*) memian (10) kuinki ha-at-ra¹⁰-a¹⁰-iz-zi „Oder (wenn) jemand zu uns einen Boten (9) herschickt und uns (10) irgend-

2. in einer/über eine Angelegenheit (Dat.) schreiben
aniyatt- „Leistung“: Brief VBoT 1:17 (Amenophis III) (L. Rost, MIO 4 [1956] 334ff.) *aniyattaš=ma=mu kuedaš ha-at-ra-a-eš* „über welche (Geschenk)leistungen du mir schriebst“.

uttar „Wort, Angelegenheit“: in der Regel mit dir. Obj., jedoch *mheth*. Brief HKM 39:4f. (Alp, HBM 190) *n=aš-šan k[u]e[‘dani]* (5) *[u]ddani ha-at[-ra-a-it]* „[Über] w[elche] (5) [A]ngelegenheit er sch[rieb]“, vgl. dazu *haluki halzai-* z.B. KBo. 18, 85:4; vgl. auch *ḫ.1.5.1. aššuli ḫ.*; selten.

3. jmdm. (Dat.) schreiben

Sehr häufig werden Bezeichnungen wie Meine Sonne, mein Bruder, mein Vater, mein Herr, dem König von ON als Anrede bzw. dem Feind, dem Land etc. als Referenz verwendet.

3.1. dem Empfänger

Mit spez. Bezeichnung: z.B. Tawagalawa-Text KUB 14, 3 ii 66 (Sommer, AU 10f.) *nu=war=at A-NA ŠEŠ-YA ha-at-ra-a-mi* „ich schreibe es meinem Bruder“.

Mit enkl. Pers.pron.: *mheth*. Brief HKM 84 lk.Rd. 1 (Alp, HBM 282) *[kuit ma]ḫhan nu=mu ha-at-ra-a-i* „Nun schreib mir, [was (und) wie]“; *mheth*. Brief HKM 58 Rs. 23f. (Alp l.c. 230f.) *n=an man Ḫ-UL piš-teni* (24) *[n]u=mu ha-at-ra-a-i n=at I-NA É.GAL^{LIM} ha-at-ra-a-mi* „Wenn ihr ihn nicht (her)geben werdet, (24) schreib mir. Ich werde es an den Palast schreiben“; vgl. auch HKM 27 Vs. 8ff. (Alp l.c. 166f.) *nu=mu ha-at-ri-eš-ki*; HKM 30 Rs. 16f. (Alp l.c. 166f.; 172f.); Vertrag Murš. II. mit Kupanta-Kurunta KBo. 5, 13 ii 29f.; und sehr oft.

3.2. an oder seitens einer dritten Person oder Institution

Mit spez. Bezeichnung oder Namen: z.B. *mheth*. HKM 80 Vs. 8f. (Alp, HBM 270f.) *nu kaša* (9) *A-NA ḫ^{MES} ha-at[-ra-a-n]u-[u]n*; *mheth*. Brief HKM 66 u.Rd. 26f. (Alp, HBM 246) *man=aš nawī paizzi* (27) *nu A-NA ṽ^{LULLU} zuwanna=ya* (Rs. 28) *ha-a[-r]a-a-i* „Falls er (Diener des Šaparta) aber noch nicht hingegangen ist, (28) schreibe (27) dem Lullu und dem Zuwanna“; *mheth*. Madduwatta-Text KUB 14, 1+ Vs. 69 (Goetze, Madd. 16f.) *n=ašta A-NA L^{MES} URU Dalawa imma kattan arḫa ha-at-ra-a-it* „Er (Madduwatta) schrieb sogar heimlich an die Leute von Dalawa“; Brief KUB 23, 103 Vs. 16 (Hagenbuchner, THeth. 16, 250, 255) *A-BU-YA A-NA A-BI-KA Ḫ-UL ha-at-ra-iš warri[-]* „Hat mein Vater nicht deinem Vater geschrieben: [ḫilf] . . .“; hist. Text KUB 6, 29 ii 16 (Goetze,

Hatt. 48) *Ḫ-UL=ya kuedaš KUR-eaš ha-at-ra-a-nu-un* „Auch welchen Ländern ich nicht schrieb“; *mheth*. Brief HKM 58 Rs. 23f. (Alp l.c. 230f.) s.o. *ḫ.1.3.1.*; und sehr oft.

Mit enkl. Pers.pron. (*-mu, -ta, -ši*, usw.): *mheth*. Brief HKM 55 Vs. 3f. (Alp l.c. 224f.) *kaša=mu ṽ^{PULLIŠ} URU Kašipura ha-at-ra-a-it* „Siehe, Pulli hat mir (4) aus Kašipura geschrieben“ (es folgt Zitat); ähnlich HKM 72 Vs. 3f. (Alp l.c. 256f.); u. oft.

4. jmdm. etwas schreiben

Z.B. s.o. HKM 56 Vs. 7ff. *ḫ.1.1.1. aššul ḫ.*, HKM 50 Vs. 6f. *-a ḫ.1.1.3.*; KUB 14, 3 ii 66 *ḫ.1.3.1.*; Bo. 2810 ii 6 s.u. *ḫ.1.8. memiya-uttar kui-* + Dat.-Obj. *ḫ.*; z.B. *mheth*. Brief HKM 56 Vs. 7ff. s.o. *ḫ.1.1.1. aššul*; KUB 14, 1+ Vs. 40f. s.o. *ḫ.1.3.1. -a*; KUB 26, 37 Vs. 10f. s.o. *ḫ.1.3.1. apa*; KUB 21, 38 Vs. 7 s.u. *ḫ.1.8. kuit kiššan ḫ.*

5. mit adverbialen Ergänzungen

5.1. Art und Weise

(*ap*)eniššan / QĀTAMMA ḫ. „derart, (auf die Art und Weise) so schreiben“: Annalen (ZJA) Murš. II. KBo. 3, 4 iii 83f. (Goetze, AM 90f.) *nu=mu [aḫḫ]an* (84) *ṽ^{PİḪḪUNIYAŠ} eniššan EGIR-pa IŠ-PUR* „Als mir (84) Pihḫuniya so geantwortet hatte, (da . . .)“; vgl. auch Annalen (AIA) Murš. II. KBo. 4, 4 ii 34 (Goetze l.c. 116f.) *[maḫḫan=ma=mu ṽ^{NUWANZAŠ} GAL. GEŠTIN eni]ššan ha-at-ra-a-iš* „[Sobald Nuwanza, der Große des Weins, mir auf die Art und Weise schrieb“; Orakel KUB 50, 6 iii 41f. (Th. van den Hout, Purity of Kingship 163, 188f.) *nu uttar GIM-an* (42) *[n=at Q]A-TAM-MA ha-at-ra-a-an-zi* „Wie die Sache (steht), so werden sie schreiben“; Vertrag Murš. II. mit Kupanta-Kurunta von Mira-Kuwaliya KBo. 4, 3 ii 33f. (Friedrich, SV I 130f.) *nu memian GIM-an ištamašti* (34) *nu memian piran para karšaya QA-TAM-MA IŠ-PUR* (Dupl. KBo. 4, 7+ iii 17f. *ŠU-PUR*) „Und sobald du die(se) Angelegenheit hörst, (34) schrieb er (Dupl. schreib) (mir) vorher ebenso wahrhaftig die(se) Angelegenheit“; histor. Frgm. KUB 31, 68 Vs. 8 *nu=wa apedani=ya QA-TAM-MA ha-at-ra-a-eš* „So schrieb er auch jenem“; selten.

aššuli ḫ. „in freundschaftlicher Gesinnung schreiben“: *mheth*. Postskript eines Schreibers unter den Brief des Königs von Arzawa an den Pharao VBoT 2 Z. 21ff. (L. Rost, MIO 3 [1956] 229f.) *‘zik=mu DUB. SAR-aš aššuli* (22) *ha-at-ra-a-i namma=za [Š]UM-an EGIR-an* (23) *iya* „Du, Schreiber, schreib mir in freundschaftlicher Gesinnung, und setz (wörtl. mach) (deinen) [N]amen darunter“.

ḥudak ḥ. „sofort schreiben“: mheth. Brief HKM 89 Rs. 26f. (Alp, HBM 290f. anders) [nu=mi]u *kedani tuppi arkuwar* (27) [EGIR³-p]a² *ḥudak ḥa-at-ra-a-i* „(27) [Be]antwort(e) (26) mir die Bitte auf dieser Tafel (27) sofort“; vgl. auch KBo. 5, 13 iii 26f.

kiššan ḥ. „folgendermaßen schreiben“ (häufige Formel, oft gefolgt von einer direkten oder berichteten zitierten Rede): mheth. Brief HKM 72 o.R. 3f. (Alp, HBM 256f.) *kaša=mu* ²*Tarḥu[n]p]iḥanuš* (4) *kiššan ḥa-at-ra-a-eš* „(Folgendermaßen der Oberste der Tafel-schreiber: Dem Gaššu sage:) (3) ‚Siehe, Tarḥu[n]p]iḥanu hat mir (4) folgendermaßen geschrieben: ...‘“; Brief KUB 31, 79 Rs. 21 (Hagenbuchner, THeth. 16, 136) ²*Zidašduš=wa=mu kiššan ḥa-at-ra[-a-it]* „²Zidaš-du [hat] mir folgendermaßen [ge]schrieben: ...“; mheth. Madduwatta-Text KUB 14, 1+ Vs. 66f. (Goetze, Madd. 16f.) *nu* ²*Madduwattaš A-NA* ²*Kišnapili kiššan ḥa-at-ra-a-it uk=wa walḥuwanzī* (67) ^{URU}*Dalau-wa paimi* „Madduwatta hat an Kišnapili folgendermaßen geschrieben: ‚Ich (67) gehe, um Dalauwa zu schlagen‘“; Vs. 76 (Goetze l.c. 18) *n]u=šši DUMU.MU-NUS-KA A-NA DAM-SU* [pa]lita *A-NA* ²[UTU]³*ma kiššan ḥa-at-ra-a-eš kaša=wa=az* ²*Kupanta-DKAL-an* „Du gabst ihm deine Tochter zur Frau. An Meine [Sonne] schreibst du so: ‚Siehe, Kupanta-Kurunta [habe ich?] mir[.]...‘“; u. oft; in Verbindung mit Rel.-pron. s.u. 7.1.8.

lamnit ḥ. „namentlich schreiben“: mheth. Brief HKM 58 Vs. 10 (Alp, HBM 230) *nu=mu zik kuieš lamnit ḥa-at-ra-a-eš* „Diejenigen, (über) die du mir namentlich (wörtl.: mit Namen) geschrieben hast“.

lilīwahḥuwanzī ḥ. „schnell schreiben“: mheth. Brief HKM 4 Vs. 7ff. (Alp l.c. 126f.) *nu=mu lilīwahḥuwanzī ḥa-at-ra-a-i* „Schreib mir schnell!“.

papilili/PA-BI-LA-Ū ḥ. „auf babylonisch schreiben“: mheth. Brief HKM 72 Rs. 34ff. (Alp l.c. 258) *zik=mu* ²*Zuš ŠEŠ.DÜG.G[A-YA]* (35) ²*Šmurtanza EGIR-pa* (36) *PA-BI-LA-Ū ḥa-at-ra-a-i* „Du, Zu, mein lieber Bruder, schreibe mir in Bezug auf das *murta*-Holz auf babylonisch zurück“; Brief KBo. 18, 54 Vs. 14ff. (G. Beckman, JCS 35 [1985] 110 mit Anm. 59; Hagenbuchner, THeth. 16, 60; CHD P 102a) (Vs. 7ff. der Absender Kaššu beschwert sich beim Adressaten PUTU³ über dessen Ignoranz gegenüber einer ihm übersandten Tafel) *TUP-PU=ma mahḥan* ^{URU}*anīlyan* (CHD ^{URU}[pabilili anīlyan] *ešta* (15) *nu=mu* ²*DUB.SAR kuiš TUP-PA(?) iya(?)*) (CHD *kuiš ḥalzišta*) (16) *nu=za pabilil-i* *an[da² gulzišta² n=a²* (Beckman l.c. *ḥa-at-ra-a-i*; CHD *an[ku]*) (17) *Ū-UL ša[ggahḥun]* (CHD *ša[kki]*) „Die Tafel aber, als sie in der Stadt [X] gema²cht wurde (CHD „but when the

tablet was [copi]ed(?) [in] A[kkadian (?)]), (15) hat der Schreiber, de[r] für mich [die Tafel anfertigte] (CHD (because) the scribe w[ho regularly reads(?)] to me) (16) [der hat (sie)] auf babylonisch [eingraviert. Das] (17) wu[š]te ich] nicht“ (CHD „does not kn[ow(?)] Akkadian“); die Erg. von Beckman l.c. in Z. 16 zu *hatrai* ist wegen -za und *an[da hatrai-]* unwahrscheinlich; die Erg. von CHD ist wegen des Briefkontextes (Vs. 7ff.), der Erg. von *tuppi ḥalzi-* „(Ton)tafel vorlesen“ ohne -kan (mit -kan und meist mit *piran/PA-NI ḥalzi-* III.3.d., S. 101) und der Lücke in Z. 16 (ignoriert in der Übersetzung) unsicher. Für *nešili*- s.u. 7.1.5.

šakuwaššarit ZI-it ḥ. „mit aufrichtigem Sinn schreiben“: hist. Text Gurney I: 5f. (Gurney, Kaniššuwur 59f.) [nu=mu ... *apenišuw*] *an uttar šakuwaššar[ut ZI-it]* (6) [*ḥa-at-ra-a-i* ...] „(Wenn du es hörst, was er auch immer sagt.) (6) [schreibe] (5) [mir] [solch]e Angelegenheit [mit] aufrichtigem [Sinn]“.

SIG₅-anni ḥ. „in guter Gesinnung schreiben“: Brief KUB 3, 74 Vs. 4 (Hagenbuchner, THeth. 16, 248) [*am-mel* SIG₅-anni *ḥa-at-ra-nu-un*] „In meiner guten Gesinnung habe ich geschrieben“.

5.2. auf etwas schreiben

tuppiaz ḥ. „auf einer (Ton)tafel schreiben“: mheth. Brief HKM 13 Vs. 6f. (Alp, HBM 138f.) *n=an=mu tuppiaz ḥa-at-ra-e-eš para=war=an=kan nehḥun* „Du hast mir (öf)ter ihn auf einer Tafel geschrieben: ‚Ich schickte ihn fort‘“; vgl. auch mheth. Brief HKM 53 Vs. 7f.; mheth. HKM 68 lk. Rd. 3f.; mheth. HKM 89 Rs. 26f. (Alp l.c. 218f., 252f., 290f.); s.o. 7.1.5.1. *ḥudak*: mheth. Brief ABoT 60 Vs. 3ff. (Hagenbuchner, THeth. 16, 76) *apad[da=ya² X] memian* (4) *karu [TUP-PA]³ ḥa-[at]-ra-a-nu-un* „[Auch] jene Angelegenheit habe ich [dir] schon früher auf Tafeln mitgeteilt“; Tawananna-Affäre KUB 14, 4 iv 30 (van den Hout, Purity of Kingship 43) [*tuppiaz EGIR-anda ḥa-at-ra-e-eš*] „Du schreibst auf einer Tafel zurück“; u. öfter.

IŠ-TU GIŠ.HUR ḥ. „auf einer Holztafel schreiben“: mheth. Brief HKM 60 Vs. 4ff. (Alp l.c. 234f.) *kaša=šmaš ŠA É* ²*Tarḥunniya* (5) *kuit ŠA DI³ uttar* (6) *IŠ-TU* GIŠ.HUR *ḥa-at-ra-a-nu-un* „Siehe, was ich euch (5) über die Angelegenheit der Prozesse (wegen) des Hauses des Tarunniya (6) auf einer Holztafel geschrieben habe“.

6. mit Infinitiv

Brief KUB 23, 94:1f. (Hagenbuchner l.c. 420) [X *QA-T*] *AM-MA A-BU-YA SAG.KI-[anza]* (2) [X *pa-*

ra dam]menkuwanzi IŠ-PUR „[X Eben]so mein Vater/meinen Vater vorn [X] (2) um [sich anzu]biedern schrieb er“ (Bezugnahme auf KBo. 18, 24 i 4ff. s.o. 7.1.1.1. aššul h.?).

7. Komposita (appa, piran)

appa / EGIR-pa h. / ŠAPĀRU (meist ŠU-PUR) „antworten (zurückschreiben)“ (häufige stereotype Formel in Briefen): mheth. Brief HKM 48 Vs. 21f. (Alp. HBM 208f.) [nu=n]naš=(š)an DUTUŠ¹ (22) BE-LI-NI EGIR-pa huda[k] (23) ha-at-ra-a-i „Meine Sonne, unser Herr, schreib uns sofort[t] zurück (an welchem Weg wir diese (Orakel)Vögel suchen sollen)“; Brief KBo. 18, 119 Vs. 5 (Hagenbuchner l.c. 198) nu=mu EGIR-pa ŠU-PUR „Schreib mir zurück“; u. oft; Mannestaten Šupp. I. KBo. 5, 6 iii 50ff. (Güterbock, DS 96) nu A-NA A-BU-YA (51) MUNUS.LUGAL URU Miḡri tuppiyaz EGIR-pa kiššan (52) ha-at-ra-iz-zi kuwat=wa apeniššan TĀQ-BI „Meinem Vater (51) hat die Königin von Ägypten auf einer Tafel folgendermaßen (52) geantwortet: ‚Warum hast du so gesprochen?‘“; Annalen (AFA) Murš. II. KUB 19, 30 Rs. iv 11f. (Goetze, AM 104f.) nu=mu GIM-an LÚMEŠ URU Ḥayaša enišša[n EGIR-pa] (12) ha-at-ra-a-ir „Als mir die Leute von Ḥayaša auf diese Art (12) [ant]worteten ...“; Vertrag Murš. II. mit Targašnalli von Ḥapalla KBo. 5, 4 i 30ff. (Friedrich, SV I 56f.) nu man memiaš ašanza (31) nu=[ita] mahhan DUTUŠ¹ EGIR-pa ha-at-ra-a-mi „Wenn das Gerede bleibt, (31) sobald ich, Meine Sonne, [dir] antworte, (so wähle die Bevölkerung nicht auf ...)“; u. oft.

piran h. „im voraus (= vorher, zeitlich) schreiben“; abeth. Erlaß des Telipinu KBo. 12, 8 ii 11–13 (I. Hoffmann, THeth. 11, 64f.) n=ašta (12) TE-MU ṽLahḫaš URU [(13) piran ha-at-ra-a-it „Da schi[ck]te] (12) Lahḫa eine Botschaft in die Stadt [(13) voraus“; Vertrag Murš. II. mit Alakšandu von Wiluša KUB 21, 1+ iii 47f. (Friedrich, SV II 74) zik=ma ištamašti (48) nu=kan ŠĀ KUR¹ kuiš BE-LU nu=šši piran para Ū-UL ha-at-ra-a-ši „(Wenn) du (es = böses Gerede/Aufbruch) aber hörst (48) und (wenn) du an den, der Befehlshaber im Lande (ist), nicht im voraus schreibst, (dann ...)“; ähnlich Vertrag Murš. II. mit Targašnalli von Ḥapalla KBo. 5, 4 i 44 (Friedrich, SV I 66f.); u. öfters.

8. mit Relativpron.

Relativpron. meist als Bezug auf einen früheren Brief; für kuit h. s. Hagenbuchner, THeth. 15, 71ff. und Starke, BiOr. 49 (1992) 804ff.

kui- (Akk.) + enkl. Pers.pron (Dat.) h. „das, was (der Abs.) jmdm. geschrieben hat“; mheth. Brief

HKM 3 Vs. 5f. (Alp, HBM 124f.) nu=ta kašma (6) ku-ru kuit ha-at-ra-a-nu-un „Siehe, (6) was ich (6) früher geschrieben habe“; mheth. HKM 7 Vs. 12f. (Alp, HBM 130f.) kašma=ta karu=ya (13) kuit ha-at-ra-a-nu-un.

kuit kiššan h. „welches wie folgt X geschrieben hat“ (bezieht sich auf den Inhalt des vorausgehenden Briefes, der kurz erwähnt wird; in der Regel folgt die direkte oder berichtete zitierte Rede, die durch die Partikel -wa(r)- gekennzeichnet wird, als Wiedergabe des Inhalts des vorausgehenden Schreibens): mheth. HKM 74 Vs. 3ff. (Alp l.c. 262f.) kiššan=mu kuit ha-at-ra-a-eš (4) I-NA URU Ziggasta=wa=šan (5) tuel 20 NA-AP-ŠA-DU EGIR-an „Das, was du mir so geschrieben hast: ‚In Ziggasta (5) (sind) deine 20 Seelen zurück(geblieben) ...‘“; mheth. Brief HKM 7 Rs. 3ff. (Alp l.c. 128f.) kiššan=mu kuit ha-at-ra-a-eš (4) kaša=wa LÚMEŠapašallieš (5) piyenun nu=wa pair „Was du mir folgendermaßen geschrieben hast: (4) ‚Siehe, die Späher[(5) habe ich (hinaus)geschickt. Sie sind gegangen‘“; mheth. Brief HKM 19 Vs. 4ff. (Alp l.c. 150f.); Brief Puduḫabas an Ramses II. KUB 21, 38 Vs. 7 (E. Edel, ÄHK I [1994] 216ff.; R. Stefanini, KUB XXI 38 S. 5ff.) ŠEŠ-YA=ma=mu kuit kišan TĀŠ-PUR NIN-YA=wa=mu IŠ-PUR „Was du mir, mein Bruder, folgendermaßen geschrieben hast: ‚Meine Schwester hat mir geschrieben ...‘“; vgl. auch Vs. 17, 34, 41, Rs. 1; Brief KBo. 31, 40 (Bo. 92/129) Vs. 5f. (Edel, ZA 86 [1996] 114ff.) kiššan=mu kuit ha-at-ra-a-eš [uddar=wa=mu] (6) kue ha-at-ra-a-eš [nu=]ar-at ištā[maš-šan] „Was du mir folgendermaßen geschrieben hast: [Die Worte, die du mir] (6) geschrieben hast, die hö[r]te ich mir an (i.S. nahm ich zur Kenntnis)“; u. oft.

kuit imma kuit h. „was auch immer schreiben“; z.B. Brief KBo. 20, 108 Rs. 2f. (Hagenbuchner, THeth. 16, 200) kuit i[imma] kui[er X] (3) [X ha-at-]ra-at-te-ni „was auch immer X] (3) [X] ihr [schre]ibst“.

ki / eni / uni kuit „in bezug auf das, was“; Orakel KUB 22, 70 Vs. 61ff. eni=ma kuit MUNUS.LUGAL UNMEŠ.šus katta GUL-anteš A-NA DUTUŠ¹ IŠ-PUR „Was aber jenes erwähnte betrifft, das die Königin (über) die niedergeschlagenen Menschen an Meine Sonne geschrieben hat“; Brief VSNF 12, 106 ii 15 (D. Groddek et al., DBH 6, 150f., van den Hout, BiOr. 56 [1999] 149) ki=ma kui¹ A-NA UGULA DUB. [SA]R.ĠIŠ¹ TĀŠ-PUR „In bezug auf das, was du dem Obersten der Holztafelschreiber schriebst“; Brief über Vogelorakel KUB 49, 4 Vs. 10f. (Hagenbuchner l.c. 232) uni=ya=ma=mu kui[it INIM¹] (11) ha-at-ra-a-eš „Was jenes betrifft, da[s] du mir [über die Angelegenheit¹] (11) geschrieben hast“.

ki kuit + *uttar* /Subst. (im Akk.) + weiterführendem Wort (im Gen.) „die Angelegenheit des ...“: Brief KBo. 13, 62 Vs. 7f. (Hagenbuchner l.c. 22) *B[EL-DI]-YA=ma=mu kuit ki ʔapašaš uttar* (8) *ha-at-ra-a-iš* „was dies betrifft, daß du, meine Herrin, mir aber (über) die Angelegenheit des *apašaš* (8) geschrieben hast“; mheth. Brief HKM 13 Vs. 3ff. (Alp, HBM 138f.) *ki=mu kuit ŠA mMaruwa* (4) *LÚ URU Ħimmuwa ħaliyatar ha-at-ra-a-eš para=war=an neħhun* „Was dies betrifft, daß du mir (über) das Niederknien des Maruwa, des Mannes aus Ħimmuwa, geschrieben hast: ‚Ich habe ihn ausgesandt‘“.

memiya-uttar (Akk.) *kui-* + Dat.-Obj. *ħ.* „die Angelegenheit (Akk.), die X jmdm. (Dat.) schreibt“ (selten *memiya-*, oft *uttar*):

memiya-: mheth. Madduwatta-Text KUB 14, 1 Vs. 40 (Goetze, Madd. 10f.) *memi[ʔ]ya nu=a=wa=[ita=kan ku] in ħa-at-ra-[a-iz-zī] nu=war=an le ša[nnati* „Und [das Wort], [da]s er [dir schreibt, das so]llst du nicht ver[rheimlichen]“; Bo. 2810 ii 6 (H. Klengel, AoF 1 [1974] 171) *DUMU-YA=ma=mu kuin INIM ʔiŠMÁ TÁŠ-PUR* „Die Angelegenheit des Schiffes, die du, mein Sohn, mir aber geschrieben hast“.

uttar: mheth. Brief HKM 9 Vs. 6ff. (Alp l.c. 132f.) *ŠA ANŠE.KUR.RA^{HLA}=ma=mu* (7) *kuit uttar ha-at-ra-a-eš* (u.Rd. 8) *n=at AŠ-ME* „Was du mir aber (7) (über) die Angelegenheit der Pferde (Streitwagenkämpfer(?)) geschrieben hast: (u.Rd.) Ich habe sie gehört“; mheth. Brief HKM 37 Vs. 13ff. (Alp l.c. 188f.); HKM 54 Vs. 4ff. (Alp l.c. 220f.); mheth. HKM 58 Vs. 5 (Alp l.c. 230f.); *kuit AWATU*: vgl. Brief KBo. 18, 72 lk. Rd. 2f., KBo. 18, 44 Vs. 2ff. (Hagenbuchner l.c. 152, 192); KUB 23, 72 + KUB 40, 10 Rs. 22f. s.o. ʔ1.1.1. *uttar*; Orakel KUB 5, 10+ i 19f. *IŠ-TU É.GAL^{LM}=ma=mu kuit INIM maršaštarraš ha-at-ra-a-ir* „Die Angelegenheit der Profanation, über die sie mir aus dem Palast geschrieben haben“; mheth. Brief HKM 8 Vs. 3ff. (ibid. 130f.) *uddar=mu kue ha-at-ra-a-eš* (4) *LÚKÚR maħħ[al]n ħalkiūs* (5) *damm'ešħ'iškizzi* „Die Angelegenheiten, die du mir geschrieben hast, (4) wie der Feind dem Getreide (5) immer wieder Schaden zufügt“; Tawagalawa-Text KUB 14, 3 i 32 *nu=ta ke kue INIM^{MEŠ} AŠ-PUR* „Diese Worte, die ich dir schrieb“; u. sehr oft.

uttar kui- *ħ.* „die Angelegenheit (Akk.), die X schreibt“; mheth. Brief HKM 2 u.Rd. 10ff. (Alp l.c. 122f.) *ŠA ŠEŠ mĦimu-DINGIR^{LM}=ma* (11) *kuit uttar ha-at-ra-a-[e]š* (12) *n=an=kan kaša* (13) *para neħħi* „(11) Das, was [du] (10) aber (11) über die Angelegenheit (10) des Bruders des Ħimuili (11) geschrieben hast, (12) siehe, ihn (13) schicke ich hinaus“.

kuedani memiyani/uddani ħ. „in welcher Angelegenheit schreiben“: s.o. ʔ1.2. *uttar*.

9. + *-war dir. oder berichtete Rede.*

In Briefen oft nach *kuit ħ.* bzw. (*kuit*) *kiššan ħ.*, z.B. HKM 1 Vs. 4ff. (Alp, HBM 120f.) *ŠA LÚKÚR=[m]u [k]uit* (5) *uttar ha-at-ra-a-[e]š* (6) *LÚKÚR=wa* ^{U^{RU}} *...-š[an]* (7) *ħarzi* „Was (das betrifft), daß du mir (5) über die Angelegenheit des Feindes geschrieben hast: ‚Der Feind (7) hält (6) die [Stadt ... -š]a‘“; HKM 10 Vs. 3ff.; HKM 6 Vs. 3f. (Alp l.c. 126f.) *kiššan=mu kuit ha-at-ra-a-eš* (4) *kaša=wa* ^{LÚKÚR} *uit* „Was (das betrifft), daß du mir so geschrieben hast: ‚Siehe, der Feind kam, ...‘“; Rs. 17ff.; HKM 7 Vs. 3ff.; aeth. Erzählung über die Stadt Zalpa KBo. 3, 38 Rs. 16f. (Osten, StBoT 17, 10f.; Soysal, Diss. 48) *uġ=a=šmaš ʔiŠmialluzzi* (17) *šunahħi ha-at-ra-a-it* „[Ich] aber werde euch mit der Schaufel anfüllen“, schrieb er“; u. öfter.

II. Iter.-Dur. ħatrešk- „immer wieder, wiederholt schreiben/schriftlich mitteilen“

1. etwas (Akk.) immer wieder schreiben

1.1. mit subst. Obj.

aššul ħ. „Gruß wiederholt schreiben, schicken“: bisher nur in mheth. Mašat-Briefen: HKM 56 Rs. 26f. (Alp, HBM 226f.) *DUMU.DÜG.GA-YA=mu aššul* (27) *kuwat Ū-UL ħa-at-ri-eš-ki-ši* „Mein lieber Sohn, (27) warum schreibst du mir nicht dauernd deinen Gruß?“; HKM 58 Rs. 29 (Alp l.c. 230f.) *A-NA ŠEŠ. DÜG.GA-YA aššul KASKAL-ši KASKAL-ši ħa-at-ri-eš-ki-mi* (30) *zig=a=mu uel aššul* (31) *EGIR-pa Ū-UL kuwapikki ħa-at-ra-a-eš* „Meinem lieben Bruder schreibe ich jedes Mal einen Gruß. (30) Du aber hast mir (31) niemals deinen Gruß zurückgeschrieben“; HKM 27 o. Rd. 23 (Alp l.c. 168f.) *BE-LU=mu aššul ħa-at-ri-eš-ki* „Herr, schreibe mir immer wieder einen Gruß“; HKM 60 Rs. 34 (Alp. l.c. 234f.) *aššul=mu ħa-at-ri-eš-kat-tén*; vgl. auch HKM 81 u.Rd. 16f.; HKM 82 Rs. 10f.

ħatreššar ħ. (*figura etymologica*; Mora/Giorgieri, Lettere 94) „eine (schriftliche) Nachricht immer wieder senden; Befehl immer wieder verfassen/schicken“, bisher nur im Brief (Ĥatt. III.) KBo. 18, 24 i 4ff. s.o. ʔ1.1.1. *aššul ħ.*; im frgm. Kontext KUB 57, 7:2f. (Hagenbuchner, THeth. 16, 234f.).

uttar „Angelegenheit“; s.u. II.6. *para ħ.*

ŠEŠ-tar ħ. „Bruderschaft immer wieder schreiben“: Brief an Adad-Nirari I. KUB 23, 102 i 10f. (Hagenbuchner l.c. 260f.) *ŠEŠ-tar kuiš kuedani ħa-at-ri-eš-k[i-iz-z]i* (11) *nu=kan Ū-UL aššiyanteš kuiš* (12) *nu 1-aš*

1-edani ŠEŠ-tar *ha-at-ri-eš-ki-iz-zi* „Wer schreibt wem ‚Bruderschaft‘? Diejenigen, die nicht befreundet sind: pflegt (da) der eine dem anderen Bruderschaft zu schreiben?“; ibid. i 17f.; KUB 19, 20 Vs. 30 (Hagenbuchner l.c. Nr. 208, 306).

1.2. mit adjekt. Obj.

human *h.* „alles immer wieder schreiben“: mheth. Madduwatta-Text KUB 14, 1+ Rs. 17 (Goetze, Madd. 26f.) *nu=mu=wa human ha-at-ri-eš-ki* „(Wenn dir einer ein Wort der Feindschaft spricht, sollst du dem Vater der Sonne nichts verheimlichen), schreib mir immer wieder alles!“; vgl. auch mheth. Brief HKM 55 Rs. 33ff. (Alp. HBM 224).

kurur *h.* „wiederholt feindlich/Feindschaft schreiben“: Apologie Hatt. III. KUB 1, 1 + KUB 19, 66 iii 72ff. (mit Dupl., Otten, StBoT 24, 22f.) *nu A-NA mUrhi-PU-ub kuwapi [(eniššan ha-a)]i-ri-eš-ki-nu-un* ... (75) *kinun=a=wa=šši kurur kuwat ha-at-ri-eš-ki-ši* „Damals als ich dem Urhi-Teššub so immer wieder schrieb ... (75) warum schreibst du ihm jetzt immer wieder feindlich?“

1.3. mit pron. Obj.

Mheth. Brief HKM 58 u.Rd. 15f. s.u. *ŶI1.6. para* *h.*; KUB 33, 112+114 + KUB 36, 2 iii 23 s.u. *ŶI1.5.*

1.4. mit Relativpron.

S.u. *ŶI1.7.*

2. jmdm. (Dat.) immer wieder schreiben

2.1. dem Empfänger

Mit enkl. Pers.pron.: mheth. Brief HKM 27 Vs. 8ff. (Alp. HBM 166f.) *n=aša apaš LU KUR kuwapi* (9) *naškitari* (10) *nu=mu ha-at-ri-eš-ki* „Wohin jener Feind sich wendet, schreib (es) mir immer wieder“; mheth. Brief HKM 66 lk.Rd. 1 (Alp. HBM 248f.) *nu ammu duwan ha-at-ri-eš-kat-tén*; mheth. Madduwatta-Text KUB 14, 1 Vs. 25, Rs. 65; und oft.

2.2. an oder seitens eine(r) dritte(n) Person

Mit spez. Bezeichnung oder Name: mheth. Madd.-Text KUB 14, 1+ Rs. 25 (Goetze, Madd. 26f.) *A-NA GAL.GEŠTIN=ma kiššan ha-at-ri-eš-ki-zi* „Folgendermaßen schreibt er immer wieder dem Obersten des Weines: ...“; vgl. Brief KBo. 18, 78 Vs. 1 (Hagenbuchner, THeth. 16, 214) (*A-NA LÚ URU Pitašša*); und oft.

Mit enkl. Pers.pron. (-*mu*, -*ta*, -*ši*, usw.): hist. Text KUB 19, 20 + KBo. 12, 23 Rs. 19 (van den Hout, ZA 84 [1994] 60ff.) *GIM-an=ma=mu MUNUS.LUGAL*

KUR URU Mīšri ha-at-ri-eš-ki-zi-it „Wie mir die Königin von Ägypten immer wieder schrieb“.

3. jmdm. etwas immer wieder schreiben

Z.B. s.o. HKM 56 Rs. 26f. *ŶI1.1.1. aššul* *h.*; HKM 58 u.Rd. 15ff. s.u. *ŶI1.6. para* *h.*; KUB 14, 1+ Rs. 17 s.o. *ŶI1.1.2. human* *h.*

4. mit adverbialen Ergänzungen

(*ap*)*eniššan* / *QĀTAMMA* *h.* „derart, so wiederholt schreiben“: mheth. Brief HKM 10 Rs. 32 (Alp. HBM 134) *nu=mu QA-TAM-MA ha-at-ri-eš-ki-ši* „So schreibst du mir wiederholt“.

handa „entsprechend, so“: aeth. Instruktionen KBo. 22, 1:21f. *man=šmaš A-BI* (22) *parna=šma tarnai nu=šmaš man handa ha-at-ri-eš-ki-iz-zi* „Wenn euch der Vater (22) in euer Haus (zurückkehren) läßt, und wenn er euch darüber ständig schreibt, ((23), hat er euch nicht eine Tafel für Würdenträger eingeritzt?“).

kiššan / *kiššuwān* *h.* „so, auf diese Art und Weise wiederholt schreiben“: mheth. Madduwatta-Text KUB 14, 1 Rs. 25 *A-NA GAL GEŠTIN=ma kiššan ha-at-ri-eš-ki-zi* „Dem GAL GEŠTIN aber schreibt er wiederholt so“; Brief KUB 40, 1 Vs. 8 (Hagenbuchner l.c. 69, 71) *kiššuwān ha-at-ri-eš-kán-zi* „Sie pflegen auf diese Art und Weise zu schreiben“.

marri *h.* „vorschnell schreiben“: Brief KUB 40, 1 Vs. 3 (Hagenbuchner l.c. 69, 71) *UL marri ha-at-ri-eš-ki-mi* „nicht vorschnell/unüberlegt pflege ich zu schreiben“.

mekki *h.* „oft schreiben“: mheth. Brief HKM 18 Rs. 26ff. (Alp l.c. 148f.) *kinun=a apedani haki* (o.Rd. 27) *PU TUŠI šer me[k]ki ha-a-t-ri-eš-ki-it* (Korrektur von *haškit*, schon in HW² *Ŷhaški*. S. 424) „Nun hat Meine Sonne sehr oft in Bezug auf jenes Getreide geschrieben. (Schreibt ihr entsprechend!)“.

nešunnili *h.* „ständig auf hethitisch schreiben“: VBoT 2, 24f. (Rost, MIO 4 [1956] 334) *DUB^{h1}=kan' kue udanzi* (25) *nu neš[u]mnili ha-at-ri-eš-ki* „Die Tafeln, die sie (Boten/Gesandte) überbringen, schreibe sie alle auf hethitisch“; vgl. auch *papili* *h.* s.o. *ŶI1.5.1.*

duwan *h.* „hierher ständig schreiben“: HKM 66 lk. Rd. 1 (Alp. HBM 248f.) s.o. *ŶI1.2.1.*; HKM 91 u. Rd. 9f. (Alp. HBM 292f.).

duddumeli *h.* „ständig heimlich schreiben“: aeth. Erzählung über die Stadt Zalpa KBo. 3, 38 Vs. 36f. (Dupl. KUB 23, 23 Vs. 17f.; KUB 48, 79 Vs. 13; Soysal, Diss. 48) *nu L[UGAL-(i memišta) X]* (37) *[(duddumeli)]i ha-at-ri-iš-ki-iz-zi* (Soysal liest *ha-at-ri-iš-ki-it*) „(Kišwa) sagte dem K[önig]: ...] (37) heimlich schreibe (Soysal schreibe) er immer wieder ...]“.

5. mit Supinum

Annalen (AfA) Murš. II. KUB 26, 79 i 13 (Dupl. KUB 14, 17 iii 20; Goetze, AM 98f.) INIMMES *ha-at-ri-eš-ki-u-wa-an* (Dupl. *memiškuwan*) *daiš* „Die Worte fing er an zu schreiben (Dupl. sprechen)“; KUB 33, 112+114 + KUB 36, 2 iii 23 (Laroche, ME 34) *n=an A-NA PLAMMA ha-at-ri-iš-ki-u-wa-a)n daiš* „er fing an sie (Angelegenheit) Kurunta zu schreiben“.

6. Komposita (*appa, para*(?))

EGIR-*pa h.* „immer wieder zurückschreiben, antworten“; mheth. Madduwatta-Text KUB 14, 1+ Rs. 37 (Goetze, Madd. 26f.) *nu|=nnaš EGIR-pa tamai uddar ha-at-ri-eš-ki-š[i]* „Du schreib[st] uns immer wieder andere Dinge zurück“; mit EGIR-*anta* ibid. Rs. 35, 59; KBo. 9, 81 Vs. 10f. (Hagenbuchner l.c. 148) *nu EN-YA* (10) [EGIR-*pa ha-at-ri-iš-ki* „[Schrei]be regelmäßig [zurück], mein Herr!“.

para h. „erneut schreiben, wieder schreiben“ (so nach Mora/Giorgieri, Lettère 154 mit Anm. 28, 29; wahrscheinlich aber ist *para* Adv.): HKM 58 u. Rd. 15ff. (Alp, HBM 230f.) *k[aš]a? ŠA mAsduwarrae uttar* (16) [P]UTU¹⁵[I] *par'a=ya ha-at-ri-eš-ki-mi* (17) [*n=a*]=*mu* EGIR-*pa Ū-UL kuiti* (18) [*ha-at-ri*]*a?-a-š[i]* „[Si]e[he], über die Angelegenheit des Asduwarrae (16) werde ich [an Meijne [Sonne] auch erneut schreiben. (17) [Und da]rauf (18) wir[st] d[u] (17) mir erneut nichts (18) [antworten]“; KUB 23, 88 Vs. 7 (H. Otten, AfO Beih. 12 [1959] 66f.) *A-NA ŠEŠ-YA=ma EGIR-pa para ha'* (Ed. a)l-.

7. mit Relativpron.

kuit „das, was . . .“: Brief an Salmanassar I. KBo. 18, 24 iv 9f. (Mora/Giorgieri, Lettère 87ff.; Hagenbuchner, THeth. 16, 242f.) *ammuk=ma kuit* (10) *namma ha-at-ri-eš-ki-š[i]* „(Das,) was du mir weiter immer wieder schreibst“.

kuit uddar / memian h. „(über) Angelegenheit / Wort immer wieder schreiben“; mheth. Brief HKM 63 Vs. 7ff. ŠEŠ.DÜG.GA-YA=*mu kuit kiššan* (8) *ha-at-ra-a-eš uddar=wa kue ha-at-ri-eš-ki-mi* „Lieber Bruder, (in bezug auf das,) daß du mir folgendermaßen geschrieben hast: (Über) die Angelegenheiten, die ich immer wieder schreibe(, keiner bringt mir eine Erklärung der Angelegenheit)“; vgl. auch KBo. 18, 29 Vs. 4ff. (Hagenbuchner, THeth. 16, 241f.).

8. „schriftlich wiederholt beauftragen“

Synonym(?) zu *watarnaš-* (vgl. HKM 48 Vs. 4ff.; Alp, HBM 208f.).

Aheth. (Abschr.) Puhanu-Chronik KBo. 3, 40 + KBo. 3, 41 + KUB 31, 4 i' 20 (Otten, ZA 55 [1963] 160; Soysal, Hethitica 7 [1987] 175, 180, 189f.) *nu pi-šen[us ha-a]l-ri-eš-ki-iz-zi* „Er [be]auftragt (Soysal: schickt) Männ[er]“; bisher 1mal belegt.

III. in Unterschriften (nur hier ŠAṬĀRU, nie ŠAPĀRU; *hatrai-* als heth. Entsprechung ist unsicher)

1. in Rechtsdokumenten

Landschenkungsurkunden KBo. 5, 7 Rs. 51ff. (LS 1. K.K. Riemschneider, MIO 6, 354) *ṬUP-PA-AM AN-NI-A-AM . . . PA-NI mDuwa GAL DUMUMES É.GAL . . .* (55) *mInar LÜDUB.SAR IŠ-ṬUR*; s. auch: LS 2 Vs. 9ff. (Zuzzu), LS 3 Rs. 38ff., LS 9 Rs. 1ff. (Waršiya), LS 18 Rs. 2ff. (X-nu), LS 19 Rs. 3ff.; KBo. 32, 185 Rs. 11ff. (Waršiya); ibid. 186 Rs. 8ff. (*Isun-na*); ibid. 187 Rs. 1ff. (Waršiya).

Verträge: Bronzetaf. iv 43 (Otten, StBoT Beih. 1, 28f.) *mHalwa-ziti(LÜ) LÜDUB.SAR DUMU mLupak-ki LÜ URU Ukkiya IL-ṬUR*.

2. in Schreibervermerken

Rit. der Tunnawi KUB 7, 53+ iv 8 (Goetze, Tunn. 24f.) *mPikku IŠ-ṬUR* „Pikku schrieb es“; KBo. 45, 168 lk. Rd. 1 *mLÜ DUB.SAR IŠ-ṬUR* „Ziti der Schreiber schrieb (es)“; mheth. (Abschr.) Rit. für den Wettergott von Kulwišna KBo. 14, 86 + KUB 33, 17 (+ KBo. 9, 109) iv 14/27f. (Glocker, Eothen 6, 38f.) *mŠippa-LÜ-iš newaḥḥaš* (29) *mLÜ DUB.SAR DUMU mNU.GIS KIR* [I₆ *IŠ-ṬUR* „Šipaziti hat es erneuert. (29) Ziti, der Schreiber, Sohn des NU.GIS KIR] [I₆ hat (es) geschrieben“]; KBo. 40, 105 Rs. 1f. *PA-NI* [I = (2) *mNÄ* [PAB *IŠ-ṬUR*]; Rit. KBo. 23, 1 lk. Rd. 1 *ki ṬUP-PU ḥantez-ziya mTaru[š]šiyaš IN.SAR* „Diese Tafel hat zuerst Taru[š]šiya geschrieben. (Danach habe ich sie angefertigt)“.

3. in Kolophonen (nach Formular (ŠU) PN (DUMU PN DUMU.DUMU-ŠU) (GĀB.ZU.ZU) ŠA PN / (A-NA) PA-NI PN *IŠ-ṬUR*; vgl. Mascheroni, SMEA 24 [1984] 15ff.); z.B. KBo. 15, 37+ v 12ff. (C. Karasu, ArAn. 3 [1997] 228) [ŠU *mTalmi-ṬP Teššub* (13) [DUMU *mJUR.MAḤ-LÜ GAL DUB.SAR MES* (14) [DUMU.DU]MU-ŠU ŠA *mMittanamuwa* (15) GĀB. ZU.ZU ŠA *mMAḤ.DINGIRMES-na* (16) *PA-NI mUR.MAḤ-LÜ GAL DUB.SAR MES* (17) *IŠ-ṬUR*; KUB 20, 8 v 7ff. (Karasu, StBoT 45, 251) ŠU *mḤapati-UR.MAḤ* (8) DUMU *mTuwat-LÜ* (9) *PA-NI mAnuwanzi IŠ-ṬUR*.

PA-NI Angulli: Zuwa DUMU mU/Nu-za (KBo. 23, 97 Rs. 20ff.; F. Pecchioli Daddi, FsAlp [1992] 105);

^{o15}GI-UG-I- (KUB 26, 28 iv 12); SAG-KA-pi DUMU Nuza DUMU.DUMU-ŠU ŠA Mauri (KBo. 5, 11 iv 26ff.).

PA-NI Anuwanza (L^USAG): Anala²-SAR DUMU Ganušta (KUB 7, 25 Rs. lk. Kol. 8f.); Ĥapati-UR. MAĤ DUMU Tuwat-ziti(LÚ) (KUB 20, 8 iv 8ff.); Kar[unu(wa) (KBo. 30, 165 iv 2f.; Abschrift einer Holztafel); Luw[a(-) (FHL 16:1ff.); DINGIR.GE₃-ziti (LÚ) DUMU Pidda (KUB 7, 1+ iv 15f.); Nananza DUMU Adda (KBo. 23, 44 iv 10ff.); Pikku (KUB 10, 18 iv 19f.; KUB 29, 1 iv 29); Pikku DUMU Tatta (KUB 29, 11+ iv 6f.); Tapjigganna (KUB 10, 21 vi 1f.); Tarhunta-ziti(PU-LÚ) DUMU Pidda (KUB 2, 13 iv 35f.); Duwa (KUB 9, 6 + KUB 35, 39 iv 27f.); Ziti DUMU NU.^{o15}KIRI₆ (KUB 35, 41 iv 5f.; KUB 29, 4 iv 45f.); Zuliya (KUB 10, 89 vi 3f.); frgm. [X-]šaš (KBo. 22, 189 vi 1ff.; KBo. 34, 195 Rs. 1ff.; [X-UR. M]AĤ [DUMU (X-)]LÚ [DUMU.DUMU-ŠU N]U. ^{o15}KIRI₆ (HFAC Nr. 53 Rs. 1ff., mit Genealogie des Schreibers).

PA-NI Labarna GAL-i/GAL-I (RABĤ): Aškaliya DUB.SAR (Bo. 2004/1 Rs. 31ff.; Wilhelm, AA 2005/1, 78).

[PA-NI Piĥa-walw]a(UR.MA)Ĥ LÚ DUB.SAR.GIŠ: [Palluwar]a-ziti(LÚ) (KBo. 45, 34 Rs. 7); s.a. unten UR.MAĤ-ziti.

PA-NI Šippa-ziti(LÚ): Ĥapati-UG DUMU Tuwatta-ziti(LÚ) LÚ A.ZU.SAG (KBo. 21, 42 vi 6ff.; Fest für Iš-hara); Karunu (KBo. 20, 77 Rs. 4f.; Fest für Zababa); [X DU]MU Tatigganna (KBo. 21, 49 iv 10ff.).

PA-NI Walwa-ziti (UR.MAĤ-LÚ) GAL DUB. SAR^{MEŠ}: Arpašili (JCS 24 Nr. 73:1ff.); Ĥiliya (KUB 8, 9 Rd. 1f.); Ĥulanapi (KUB 12, 12 lk.Rd. 1f.; auch Rit. KBo. 33, 194 + 30, 159+ vi 43f. = CHS U/4 Nr. 26, 180); Piĥa-ziti(LÚ) (KBo. 3, 7 iv 31ff.); [Talmi-]pTeš-šub (KBo. 15, 37+ vi 12ff.; Karasu, ArAn. 3 [1997] 228); frgm. KBo. 23, 28 lk. Rd. 1f.; ABoT 2 (+) KBo. 33, 175 vi 11–15 (Ĥ)išuwa-Fest); hierher auch: Pariya-ziti(LÚ) (KBo. 40, 276 + KBo. 34, 245 lk. Rd. 1f.).

PA-NI Ziti(LÚ): Ašĥapa DUMU [Ĥan]i²tašša DUMU.DUMU-ŠU PLAMMA-SUM DUMU.DUMU <DUMU>-ŠU Waršiya GÁB.ZU.ZU Ziti(LÚ) (KUB 33, 120 + 33, 119 + 36, 31 + 48, 97 iv 29ff.); lu[ni] (KBo. 40, 106 Rs. 1f.); GUR-LUGAL-ma DUMU Ĥalpa[-ziti(LÚ)] (KUB 51, 12 Rs. 7f.); ZA.ĤUM-ZA²za DUMU Iuni [DUMU.DUMU-ŠU] Teĥup-ŠEŠ (KUB 55, 59 lk.Rd. 1f.); -ix DUMU Ĥalpa-ziti(LÚ) DUMU.DUMU-ŠU Zuwanni ŠAGAN.LAL ŠA Ziti (LÚ) (KUB 10, 96 Rs. 1ff.); [DUMU] x-ni (KBo. 39, 41 iv 1ff.).

IV. „jmdn. (schriftlich) ernennen“ (üblicherweise lamniya-, CHD L-N, 39)

Aeth. Palastchronik KBo. 3, 34 i 13ff. (Soysal, Diss. 11; P. Dardano, L'aneddoto 32f.) A-BI LUGAL [Ĥ-]P]UR š=an šara (14) uwater pidi-šši=ma =Šarmaššun ĥa-at-ra-i² paizzi=ma=aš (15) nawi A-BI LUGAL LÚŠUKUR.GUŠKIN IŠ-PUR „Der Vater des Königs schickte (einen Boten/Nachricht) und sie (14) brachten ihn herauf. Er hat an seiner Stelle den Šarmaššu ernannt. Doch der geht (15) noch nicht. Dann schickte der Vater des Königs den Mann mit dem goldenen Speer“, s.a. KBo. 3, 34 i 25; ähnlich VBoT 33:7 (erg. nach KBo. 3, 34 i 14).

V. „jmdn. senden, (eine Nachricht) schicken“ (akkad. ŠAPĀRU „schreiben, schicken“; falls ŠAPĀRU auch hier heth. ĥatrai- entspricht, ist diese Bedeutung als akkad. Lehnbedeutung für ĥatrai- zu werten; vielleicht sollte man hier besser ein heth. Verbum für „schicken“, z.B. pe(i)ye/a- CHD P. 261f., als heth. Entsprechung für ŠAPĀRU einsetzen).

KBo. 13, 58 ii 18ff. (Ottén, BagM 3 [1964] 92⁹ maĥĥan=ma lu[kkatta ŠA KÁ.GAL]i² (19) URUDU ĥa²h²kiuš kar[appanzi- X] x-ya DUMU-KA (20) našma IR-KA ĥaššuwani(?) TĀ]Š-PUR „Sobald [man] aber mo[r]gens der Tor[e] (19) kupferne zakki-heb[t X] x und du deinen Sohn (20) oder deinen Diener [zum] Öff[nen(?) gesch]ickt hast, . . .“; KBo. 3, 34 i 13ff. s.o. 7IV.

Tawananna-Affäre KUB 14, 4 ii 3f. (van den Hout, Purity of Kingship 21) nu URUUrikina karu uier (4) nu karu IŠ-PUR „(Bereits) früher haben sie zur Stadt Urikina (einen Boten) geschickt. (4) und er/sie hat (bereits) früher gesandt (oder geschrieben)“.

Mheth. Rit. für den Wettergott von Kuliwišna KUB 33, 62 iii 3f. (Glocker, Eothen 6, 40f.) [PIM URUKu]liwišna BE-LI-YA kidani 'A-NA²[pidi] (4) [DINGIR. LÚ]MEŠ [ĥa²nteziš EGIR-an ŠU-PUR „[Wettergott von Kuliwišna, mein Herr, zu diesem [Ort] (4) schicke die vornehmen [männlichen Gottheiten] zurück“.

Aeth. (Abschr.) Telipinu-Mythos KUB 17, 10 i 23f. (E. Laroche, MA 100; B.J. Collins, Wild Animals 116) DUTU-uš (24) ĥaran^{MUSEN} leliwanda IŠ-PUR „Der Sonnengott schickte den schnellen Adler“.

Frgm.: Gelübde KUB 15, 5+ i 27 (J. de Roos, Hett. Gel. 204, 342); Tawagalawa-Text KUB 14, 3+ iv 35 (F. Sommer, AU 18).

Aus einer idg. Wurzel und Erbwort *ĥat-, *ĥ₂at-/ĥ₂et-, nach Tischler, HEG I (1977f.) 226 und Puhvel, HED 3 (1991) 274, denominale Ableitung auf -ai- (Oettinger, MSS 34 [1976] 126, auf

2. in Gen.-Verbindung

Mheth. Brief der Ašmunikal KBo. 32, 202 Vs.¹ 7f. [A-NA] PUTUŠ¹ *kuit* *ha-at-ri-eš-na-aš tuppi upp[āš]* (8) [n=a]t PA-NA PUTUŠ¹ *halziwen* „Die Tafel der Botschaft/des Befehls für Meine Sonne, die [du] hergeschickt hast“, (8) [si]e haben wir vor Meiner Sonne gelesen“.

-ešsar-Abstr. zu *ḥatarai*.

(-) *ḥatriyalaya* c. wohl ein Ausruf, hapax.

H. Hoffner, IBoT 4, S. XXXIV.

Festrit. IBoT 4, 331 Vs. 5ff. GIŠ PINANNA^{HA} (6) (-) *ha-at-ri-ya-la-ya* (7) GIŠ PINANNA^{HA} (8) (-) *ha-at-ri-ya-la-ya* „Inanna[-Instrument]e (6) (-) *ḥatriyalaya* (7) Inanna-Instrument]e (8) (-) *ḥatriyalaya*“.

ḥatriyaš[ar] n., hapax.

H. Kronasser, EHS (1962ff.) 477; E. Rieken, StBoT 44 (1999) 384, 404.

KUB 3, 111:18ff. *armahhan*[-] (19) *ha-at-ri-ya-š[ar]* (20) *ha-at-ri-ya-š[ar]*.

Laut Rieken StBoT 44 (1999) 384, 404 vielleicht von der luw. Entlehnung *ḥattariya*- „stechen“ (vgl. auch N. Oettinger, ZVS 97 [1984] 54) abgeleitet. *ḥatarai*.

ḥadu- oder *ḥadukan* u.B.

Nur im aeth. Rit. KBo. 20, 88 iv² 9 (E. Neu, StBoT 25, Nr. 26) *ḥa-du-kán še-er* ^{DUG} *ḥa-n[e-]*; *ḥa-du-kán* könnte Sg.N.-A.n. von *ḥatuga*- „schrecklich, furchtbar“, Imp.Sg. 3. von *ḥat*- „vertrocknen“ oder ein Substantiv *ḥadu*- n. sein. *ḥat*- und *ḥatuga*- scheinen vom Kontext her nicht passend zu sein. Deshalb sollte man bisher *ḥadu*- n. u.B. vorziehen (so bereits Neu, StBoT 26, S. 63²⁷⁵).

**ḥa(t)tu(š)*- „Silber“, protohatt. Wort.

J. Friedrich, HW (1952) 66, 316; B. Margalit, UF 11 (1979) 544.

ḥatuḥka lies *ḥataḥka*, Nebenform zu ^D*Kataḥka*, vgl. B. van Gessel, Onomasticon I, 228ff.

ḥatuk- (I 1) „schrecklich, furchtbar sein“; Sumerogr. KAL(AG), KALA. Ab Mheth.².

J. Puhvel, HED 3 (1991) 274.

Prs.Sg. 3. *ḥa-tu-uk-zi* (mheth.² KBo. 23, 8:3); PL 3. KAL-ga-an-zi (KUB 8, 35 Rs. 17).

Iter.-Dur.Prs.Sg. 3. [*ḥa*]-*tu-ki-iš-ki-iz-zi* (Bo. 3617 i 15).

I. schrecklich, furchtbar sein

Mheth.² frgm. Beschwörung KBo. 23, 8:1ff. [*m*]an x x[(2) *gimraš* x[(3) *ḥa-tu-uk-zi nu* [MUNUSŠU.GI¹] (4) *kiššan mug[aizz]* „[W]enn x[(2) des Feldes [(3) schrecklich ist, dann[(4) beschw[ört die alte Frau] folgendermaßen“.

Astronomische Omina KUB 8, 16 + 24 + 43, 2 iii 19ff. (M. Leibovici/E. Laroche, Syria 33 [1956] 143; K.K. Riemschneider, DBH 12, 145, 147) *takku mu[leš[šal]laš* ^D*S/N-mi maninkuwan* (20) *tiyazi* [^{LU}] *ašiwanza arai* (21) *n=aš ḥa-tu-uk-zi* „Wenn ein *leššalla*-Stern nahe zum Mond (20) tritt, dann wird sich der Arme erheben und furchtbar sein“ (Riemschneider l.c. „wird Schrecken verbreiten“; *ḥarma*-S. 317a „wird(?) schrecklich“).

Monatsomina KUB 8, 35 Rs. 17 (Riemschneider, DBH 12, 104, 106) ŠA¹ KUR *ḥatti=kan* ^{GIŠTU}-KUL^{HA} A-NA KUR N[IM.MI] KAL-ga-an-zi (nicht KAL.GA-an-zi zu lesen; cf. A. Goetze, JAOS 74 [1954] 189) „Die Waffen [des] *Ḥattilandes* werden dem Land E[lam] furchtbar/schrecklich sein“ (Riemschneider l.c. „werden einem Elamland (zu) stark sein“).

II. auf Dauer (zu) schrecklich, fürchterlich sein (Iter.)

Mythol. Text Bo. 3617 i 14ff. (und Dupl.; H. Otten/J. Siegelová, AfO 23 [1968] 33) *nu kuit kue[(dani tezz)]* (15) [(*ḥa*-)]-*nu-ki-iš-ki-iz-zi* (Dupl. KBo. 13, 104 + Bo. 6464 ii 10 *ḥa-tu-ki-iš-zi*) *n=aš EGIR-pa tuk A-NA* [(ID)] (16) [(*wap*)] *wašš=a* ^D*Gul²šš=a* DINGIR. MAḤ^{MEŠ} *paiz[(zi)]* „(Wenn) nun (jemand) jemandem etwas sagt, (15) (und dies ihm) auf Dauer (zu) schrecklich/fürchterlich ist (Dupl. „schrecklich wird“), so geht er zu dir, (16) dem Fluß, und zu den Guls-Gottheiten des Ufers (und) den DINGIR.MAḤ-Götinnen“.

Seit A. Goetze/H. Pedersen, MS 50, zu griech. ὀδύσασθαι „zürnen, grollen“; lat. *odi* „ich hasse“, *odium* „Haß“ usw. gestellt.

Zugehörig sind *ḥatugali*-, *ḥatuga*, *ḥatugaya*, *ḥatuganu*-, *ḥatugatar*, *ḥatukileš*-, *ḥadukišsar*.

ḥatuga, *ḥatugaya*, *ḥatugaz* „stark, heftig; schrecklich, fürchterlich“; Sumerogr. KAL. Ab Mheth.².

J. Friedrich, HW (1952) 66; A. Goetze, JAOS 74 (1954) 189a; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 364; J.

Tischler, HEG I (1977ff.) 229; J. Puhvel, HED 3 (1991) 275.

Adv. *ha-tu-ga* (mheth. ? KBo. 3, 21 ii 24; Murš. II. KBo. 4, 2 iii 41), KAL-ga (KUB 28, 5 (+) VBoT 73 iv 2).

ha-tu-ga-ya (Šupp. I. KUB 19, 13 + 14 iv 11), KAL-ga-ya (KUB 36, 12 iii 11).

KAL-ga-az (KUB 17, 16 i 4), *ha-t[u-ga-a]z-z=a* (KUB 55, 9 r. Kol. 5), KAL-ga-z=a (KUB 7, 54 i 3, iv 11).

I. *hatuga*

Hatt-heth. Mythos vom Mond, der vom Himmel fällt KUB 28, 5 (+) VBoT 73 iv 1ff. (E. Laroche, MA 78; H.-S. Schuster, HHB II, 398) DUB 1^{KAM} QA-TI *man=k[an] PU-aš* (2) KAL-ga *tetšeški[zzi]* (3) *nu LÚ PU kišan iya[zi]* „1. Tafel beendet: Wenn [der Wettergott] (2) stark/schrecklich donne[rt], (3) handelt der Mann des Wettergottes folgendermaßen“; ähnlich KUB 28, 4:1 (KAL-ga); KUB 28, 3:1 (KAL-ga).

Rit. aus Kizzuwatna (Murš. II.) KBo. 4, 2 iii 41f. (und Dupl.; Goetze/H. Pedersen, MS 4f., als Vs. 2f.; R. Lebrun, Hethitica 6 [1985] 104, 107) *nu hašišharši udaš namma PU-aš ha-tu-g[a]* (42) *tetšikiit* „Da brach ein Gewitter los; ferner donnerte der Wettergott schrecklich“; iv 35f. (und Dupl.; Goetze/Pedersen l.c. 10f., als Rs. 23f.; Lebrun, Hethitica 6, 109, 112) *PU-aš kuedani* (36) [(UD-ti *ha-tu-)*]ga *tetšikiit hašiši=ya udaš* „An dem Tag, an dem (36) der Wettergott schrecklich donnerte und ein Gewitter losbrach ...“; und öfter.

Mheth.?, aus dem Akkad. übersetzte Hymne an Adad KBo. 3, 21 ii 24ff. (A. Archi, Or. 52 [1983] 23, 25; ohne Erg.) [*tetšeškar?-i*]et *ha-tu-ga A-NA DUMU. NAM.LÚ.U₁₀.LUMES* (25) [*tetšikiš*?]ita *heun=ma hin-ganaš* (26) [*para?* *uiškiš*?]i „[D]ein [Donner]“ [don-ne]rt? schrecklich für die Menschen. (25) Einen Regen des Todes aber (26) [schick]st? du [aus]“.

Medizin. Text KUB 8, 36 iii 7f. (C. Burde, StBoT 19 [1974] 38f.) *man=kan antuḫši IGI^{U₁}.a-waš pi[ran] ha-ki* (8) KAL-ga *kišari* „Wenn es einem Menschen v[or] den Augen stark/sehr [weiß] (8) wird“; ebenso ii 18f. [*m*]an=kan *antuḫši IGI^{U₁}.a-waš pi[ran]* (19) [(X) KA]-L-ga *ḫarki kiš[ar]*.

II. *hatugaya*

Ullikummi-Mythos KUB 36, 12 iii 10ff. (H.G. Güterbock, JCS 6 [1952] 14ff.; E. Neu, StBoT 12, 48²²) *ḫe-uš* (11) IM^{MES}.uš *ḫalziyandu wantimaš=ma kuiš* KAL-ga-ya (bei Güterbock l.c. KALAG.GA-ya = *ḫa-*

hatuga, hatugaya, hatugaz Lit. – *hatuga/i*-Paradigma

tugaya „strongly“) (12) *wanteškizzi n=a=kan šeš-u-waš É.ŠA-naš* (13) *para udandu* „Regen (11) (und) Winde soll man rufen; der Blitz, der heftig/schrecklich (12) leuchtet, ihn soll man aus den Schlafgemächern (13) herausholen“.

Mannestaten Šupp. I. KUB 19, 13 + 14 iv 11 (Güterbock, DS 112) *jx ha-tu-ga-ya tetḫit* „es donnerte schrecklich“.

III. *hatugaz*

Rit. gegen eine Seuche im Heer KUB 7, 54 i 2f. (Dupl. KUB 55, 9 + 57, 114 r. Kol. 4f.; D. Groddek, DBH 4, 18) *man=kan ŠA KARAŠ^{U₁}.A UŠ-an kišari* (3) UN^{MES}.tar ANŠE.KUR.RA^{U₁}.A GU^{U₁}.A KAL-ga-za (Dupl. KUB 55, 9 r. Kol. 5 *ha-t[u-ga-a]z-z=a*) *akkiškattari* „Wenn im Heer eine Seuche ausbricht (3) (und) Menschen, Pferde, (und) Ochsen in Massen sterben“; iv 10f. *man=kan ŠA KARAŠ* (11) KAL-ga-za *akkiškattari* „Wenn im Heer dauernd in Massen gestorben wird“; Beschwörungssrit. KUB 17, 16 i 4f. (Neu, StBoT 5, 136) DUMU.LÚ.U₁₀.LU GU^{U₁}.A UDU^{U₁}.A KAL-ga-az *akkiškattari* [...] (5) *n=aš KAL-ga-za parḫeskantari* „Menschen, Rinder (und) Schafe sterben in Massen (fürchterlich) [...] (5) (und) sie werden beständig heftig gejagt“.

Adv. zu *ḫatugali-* „stark; schrecklich, fürchterlich“; als PL.N.-A.n. betrachtet von verschiedenen Autoren (F. Sommer, HAB [1938] 111; Kronasser, EHS [1962f.] 345f.; M. Nakamura, *nuntarriyašha*-Fest [2002] 24 mit Ann. 19), wobei *hatuga, hatugaz* vom *a*-Stamm, *hatugaya* jedoch vom *i*-Stamm abgeleitet ist.

hatuga/i- „schrecklich, fürchterlich; stark, gewaltig, heftig“; „Schreckliches, Furchtbares“ (Subst., nur *a*-St.); Sumerogr. KAL. Ab Aheth. *a*-stämmige Formen, ab Mheth. *i*-stämmige Formen sowie 1× *u*-stämmige Form. Antonym zu *ḫmiu-* „mild“.

J. Friedrich, HW (1952) 67; E. H. Sturtevant, HG (1933) §195b; F. Sommer, OLZ 1953, 12; A. Goetze, JAOS 74 (1954) 189; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 207f., 211, 246; H. Otten/V. Souček, StBoT 8 (1969) 113; J. Tischler, KZ 72 (1978) 108ff.; E. Neu, StBoT 26 (1983) 63, 370 (Nachträge zu StBoT 8); J. Tischler, HEG I (1983ff.) 227ff.; J. Puhvel, HED 3 (1991) 274f.; H.-S. Schuster, HHB II (2002) 399⁷⁶⁸.

Sg.N.c. *ha-tu-ga-aš* (KBo. 31, 76 lk. Kol. 8), *ḫa-du-ga-aš* (KBo. 26, 96:8), *ḫa-du-ga-š=a(z)a* (KUB 30, 29 Vs. 12), KAL-ga-aš (mheth. [Abschr.] KBo. 12, 85+ ii 9, KUB 24, 7 ii 22); A. *ha-tu-ga-an* (mheth. [Abschr.]

KBo. 22, 6 i 9), *ha-du-ga-an* (KBo. 22, 107 i 7), *ha-tu-ú-ga-an* (aheth. KBo. 17, 1+ iv 2); N.-A.n. *ha-tu-ga* (KBo. 13, 34 iv 12), KAL-ga (KUB 31, 66+ ii 19ff.), *ha-tu-ú-ga-an* (aheth. KBo. 17, 1+ iii 19; KBo. 17, 6 iii 1), *ha-tu-ga-an* (aheth. KUB 33, 68 ii 19), *ha-tu-ga-a(n)-šmet* (KBo. 17, 3 iii 12), *ha-tu-ka-a(n)-šmet* (aheth. KBo. 17, 1+ iii 12); D.-L. *ha-tu-ga-i* (mheth. [Abschr.] KBo. 22, 6 i 27), KAL-ga-i (KBo. 13, 131 Vs. 12); Abl. *ha-tu-ga-ú-wa-az* (KUB 4, 72 Rs. 4), *ha-tu-ga-ya-az* (Supp. I. KBo. 5, 6 iii 30), [K]AL-ga-ya-za (KUB 50, 101:8).

Pl.N.c. *ha-du-ga-e-eš* (mheth. KBo. 17, 105 [+ KBo. 34, 47] iii 31), *ha-tu-ga-e-eš* (KBo. 4, 2 ii 32); A. *ha-tu-ka-uš* (KBo. 15, 5 ii 11), *ha-tu-ga-uš* (aheth. KBo. 17, 3 + 17, 4+ ii 5; KUB 33, 120 + 33, 119 + 36, 31+ i 34), *ha-tu-ga-ú-š-a* (KBo. 4, 2 i 18), KAL-ga-uš (KUB 33, 112 i 8); N.-A.n. *ha-du-ga* (mheth. KBo. 17, 105 [+ KBo. 34, 47] iii 6).

Inhalt

I. adjektivisch: 1. Götter; 2. Naturscheinungen; 3. Mensch bzw. Auswirkungen auf den Menschen; 4. Umwelt des Menschen; 5. Abstracta.

II. substantivisch: in einer Reihe mit anderen Subst. (*idalu-*, *erman*, *ešhar*, *papraitar*).

I. adjektivisch

1. Götter

Kumarbi-Mythos KUB 33, 120 + 33, 119 + 36, 31+ i 33f. (E. Laroche, ME 41; H.G. Güterbock, Kum. 7; anders H. Hoffner, Hittite Myths² 43) 3' DINGIRMES= *ya=ta=kkān* (34) *ha-tu-ga-uš I-NA ŠA=KA anda aim-puš tehḫun* „Und 3 schreckliche Götter (= Wettergott, Tigris. Tašmišu) (34) habe ich dir als Lasten in dein Leibesinneres gelegt“; mheth. Rit. der hurr. Schicht KBo. 17, 105 (+ KBo. 34, 47) iii 30ff. (A. Kammenhuber, THeth. 7, 46; V. Haas/G. Wilhelm, AOATS 3, 15³) *kaša šumaš* ʔIMIN.IMIN.BI-*aš* SISKUR *piwen nu=za ezzatin ekutun* (31) *ha-du-ga-e-eš=ma=kan* ʔIMIN.IMIN.BI-*aš* KASKAL-*az* 'arḫa namma' *tiendu* „Siehe, euch Siebengötter (Plejaden) gaben wir Opfer. Eßt (und) trinkt! (31) Aber die fürchterlichen Siebengötter sollen vom Weg wieder wegtreten“; Rit. KBo. 22, 107 i 7 (A. Ünal, FsAlp 500) [x] *ha-du-ga-an* ʔISKUR-*an* *elpiz*?; mythol. Text KBo. 26, 96:8 (G. Beckman, StBoT 29, 29) ʔI^{DI}Ašdapiš *ha-du-ga-aš* DINGIR^{LIM}.i[š] „Aštapi, die fürchterliche Gottheit“; Rit. der luw. Schicht KUB 30, 29 Vs. 12 (Beckman l.c. 22f., 29f.) [ha]-*du-ga-š-az* ʔTelipinuš^{URU} *Tauniya* KI.MIN „der fürchterliche Telipinu von Tauniya sich ebenso (= hat sich hingesetzt)“ (anders A. Archi,

SMEA I [1966] 113; G. del Monte, *RépGeogr* 256, 417).

Rit. der Mallidunna KUB 33, 70 iii 7f. [man ʔUTU-uš k]uedanikki *ha-tu-ga-aš n=an kiššan* (8) [aniyami „[Wenn die Sonnengottheit i]rgendeinem (gegenüber) furchtbar (ist), dann [behandle ich] ihn folgendermaßen“; mythol. Text KUB 36, 55 ii 12] *humandaš* DINGIRMES-*aš* *ha-tu-ga-an eštu* „für alle Gottheiten soll es schrecklich sein“; Rit. der Ḫatiya für Wišuriyanza KBo. 31, 76 lk. Kol. 7f. (O. Carruba, StBoT 2, 51f.) *kaša=ta IŠ-TU NINDA.GUR*, RA *išpanduzzi=ta* (8) [muki]šgaweni *nu ha-tu-ga-aš mieš* „Siehe, wir [opfern dir mit Brot]laib(en) und Libation. (8) Nun, Schreckliche, werde mild“.

2. Naturscheinungen

alpa- „Wolke“: Hymne an Ištar KUB 24, 7 ii 22 KAL-ga-*alp*[aš „schreckliche Wol]ke“.

ḫuwant- „Wind, Sturm“: aheth. Sonnenomina KUB 8, 17 ii 4 (K.K. Riemschneider, DBH 12, 85f.) *našma ḫuwanza ha-tu-gl(a-aš kišari)* „oder ein heftiger Sturm [wird losbrechen]“.

karitt- „Flut“: mheth.? (Abschr.) *šar tamḫari*-Text KBo. 22, 6 i 26ff. (Güterbock, MDOG 101 [1969] 20; Hoffner, AlHeth. 20; mit Neu, HS 108 [1995] 4) GŠTUKUL^{IIA}.eš=w[a=ta=kkān] (27) *šalli ḫuwanti ha-tu-ga-i kari[tti tagawu]* (anders Güterbock: *šalli ḫuwanti ha-tu-ga-i kari[ttasš=a]*) (28) *weteni takkantari* „[Deine] Waffen (wörtl. die Waffen von dir) (27) ähneln dem großen Wind, der schrecklichen Flut[et, dem tiefen] Wasser (Güterbock: dem großen, furcht[baren] Wind [und] (28) dem Wasser der Flut[et]“; Ḫedammu-Mythos KUB 33, 84 + KBo. 19, 109 iv 22f. (Laroche, ME 57; J. Siegelová, StBoT 14, 60f. Nr.16; Neu l.c. 4¹⁸) *maḫḫan ha-[tu?-. . .]* (23) -i[?] *arḫa laḫušikizzi n=at dagan ha-tu-ga-uš kariddu[š]* „Wie schr[recklich? . . .] (23) m[it] . . . gießt er ständig aus, und auf der Erde/die Erde die furchtbaren Fluten [. . .]“ (Puhvel, HED 5, 21f. „Keeps pouring away, and on earth terrible floods . . .“).

BÜN „Donner, Gewitter“: Orakel Ḫatt. III. KUB 5, 1 iv 71 *ḫarsiḫarši-* S. 369.

MUŠEN^{IIA} „Vögel“ (M. Hutter, Behexung 72³⁸; A. Ünal, RHA 31 [1973] 31, 45; Tischler, HEG II, 576); Rit. des Ḫuwarlu gegen schreckliche Vögel KBo. 4, 2 i 16ff. (D. Bawanyepck, THeth. 25, 22ff.; Kronasser, Sprache 8 [1962] 90f.; Haas/Wilhelm, AOATS 3, 15³) *nu=wa iten ḫ[a-i]u-ga-uš MUŠEN^{IIA} kištanutun* (17) *nu=kan ke NUMUN^{IIA} maḫḫan kišari kalla-*raya*<<raya>>=kan* (18) *uddar ha-tu-ga-ú-š-a MUŠEN^{IIA} QA-TAM-MA kišaru* (Der Vogelschauer

und die alte Frau sagen: „...“) „Geht! Löscht die [sch]recklichen Vögel aus. (17) Wie diese Sämereien (nach dem Rösten?) ausgelöscht sind, (so) sollen auch die unheilvollen Angelegenheiten (18) und die schrecklichen Vögel ausgelöscht sein“; ii 32 (Kronasser l.c. 93f.) *kuiš=wa ḥa-tu-ga-e-š watteš* „die schrecklichen Vögel, die ...“.

NA^{III A} „Steine“: Ullikummi-Mythos KUB 33, 112 i 7ff. (Güterbock, JCS 6 [1952] 14ff.; Neu, StBoT 12, 48²²) *arahza=ma* ^{GIS}*ḥaršandanahiti* (8) KAL-ga-uš NA^{III A}-uš *tarnandu ḥaršiharši=ma para* (9) *ḥalziyan-du* „draußen aber soll man auf den Gewitterwagen (8) gewaltige Steine laden! Das Gewitter aber soll man (9) herausrufen“ (etwas anders Güterbock).

3. Mensch bzw. Auswirkungen auf den Menschen

ḥaššu- „König“: Rit. KUB 59, 66 (Bo. 3077) iv 5 (Oten/Souček, StBoT 8, 96; D. Groddek, DBH 14, 114) *ḥa-tu-ga-aš 1-aš LUGAL-uš*.

erman/GIG „Krankheit“: Orakel KUB 18, 12 + 22, 15 i 5 A-NA SAG.DU PUTU^{SI} MUNUS.LUGAL Ūš-za KAL-ga-za GIG-za Ū-UL *kuitki ḤUŠ-weni* „(wenn) wir für die Person Meiner Sonne (und) der Königin aufgrund von Tod oder einer schrecklichen Krankheit nichts zu befürchten haben“; Orakel KUB 5, 2:5f. BE-an *kedani MU-ti kuitma[n ... Ūš-za]* (6) KAL-ga-za GIG-za UL ḤUŠ-u-<e>-ni „Wenn in diesem Jahr, solan[ge] wir[... aufgrund von Tod] (6) und schrecklicher Krankheit nichts zu befürchten haben“.

tapašša- „Fieber“: KIN-Orakel KUB 5, 4 + 18, 53 i 20 *ma[n]=ma=an KAL-ga-aš tapaššaš anda Ū-UL KAR-yazi* „Wenn ihn (Meine Sonne) aber drinnen (in Ḥattuša) kein heftiges Fieber befällt (wörtl. findet), ...“.

GEŠPÚ „Kraft“: Orakel KBo. 22, 70 Vs. 69f. (Ünal, THeth. 6, 76f.) *ammuk=ma=wa KAL-ga-aš GEŠPÚ-aš anda* (70) *tamaššan ḥarzi* „Mich aber (70) bedrückt eine fürchterliche Kraft“; ähnlich Vs. 81.

4. Umwelt des Menschen

ḥappu- „Gatter(?)“: mheth. (Abschr.) Reinigungsrit. KUB 30, 34+ iii 13f. (Dupl. KBo. 13, 131 Vs. 11f.) DUMU^{MEŠ}.LÚ.U₁₉.LU^{TI} (KBo. 13, 131 Vs. 11 DU^{MEŠ}.LÚ.U₁₉.LU^{TI}=mu) GU₄-un *man ḥa-tu[-ga-i]* (KBo. 13, 131 Vs. 12 KAL-ga-i) (14) *ḥappui EGIR-an peššit* (KBo. 13, 131 *piššir*) „(Einer der) Menschen hat (mich) (KBo. 13, 131 Vs. 11 „Die Leute haben mich“) wie ein Rind (14) hinter ein starkes Gatter(?) geworfen“ (anders Neu, StBoT 5, 46); ähnlich auch KUB 30, 33 i 13f., 21, KUB 30, 36 ii 5f.;

mheth. Rit. KUB 39, 99 + KBo. 14, 100 Vs. 9/14f. (H. Otten, ZA 54 [1961] 145f.) DUMU.LÚ.U₁₉.LU=mu GU₄-un (10/15) *[man ḥa-tu-ga-i ḥappui menahḥanda titranut* „Ein Mensch hat mich (10/15) [wie] ein Rind einem [star]ken Gatter gegenüber hingestellt“, wohl ähnlich Vs. 2/7.

palah- „Bedeckung“: frgm. Kumarbi-Mythos KBo. 26, 105 iv 6 (CHD P [1994] 61) [...] *x-iš ḥa-tu-ga-aš palah-še* „seine starke Bedeckung“.

peda- „Ort“: Leberomen KUB 4, 72 Rs. 4f. (Güterbock, FsReiner [1987] 151; Neu, StBoT 5, 14) *naššu=ma=ašta LÚ-aš ḥa-tu-ga-u-wa-az* (5) *petaz išparzizi* „Oder der Mann wird aus einer schwierigen Lage (wörtl. von einem schrecklichen Ort) entkommen“.

zahḫai-MĒ- „Schlacht“: Mannestaten Šupp. I. KBo. 5, 6 iii 30f. (Güterbock, DS 95) *n=an=kan ḥa-tu-ga-ya-az MĒ-az I-NA UD 8^{KAM} (31) I-NA UD [1]K⁴AM x[...]* „und durch eine schreckliche Schlacht am achten Tag (31) in(nerhalb) [1] Tages x[...]“.

KASKAL „Reise“: mheth.? (Abschr.) *šar tamḫari*-Text KBo. 22, 6 i 8f. (Güterbock MDOG 101 [1969] 19, 22; E. Rieken, StBoT 45, 578f.) LÚ^{MEŠ}UR.SAG-iš=wa=mu *ḥalziyandu KASKAL-an=wa[=mu]* (9) *kuiš piran ḥa-tu-ga-an tarškir* „Man soll die Krieger zu mir rufen, die vor [mir] (von) einer schrecklichen (= schweren?) Reise sprachen“.

Unklar: mheth. (Abschr.) Rit. der Allaiturahḫi KBo. 12, 85+ ii 8f. (CHS I/5 Nr. 19; mit Dupl. Nr. 22; Haas/H. J. Thiel, AOAT 31, 138, 139) *ḫuštis GIM-an KAL-[ga-aš X QA-TAM-MA]* (9) KAL-ga-aš *ešdu* „wie *ḫuštis*- (mineralische Substanz) star[k ist], (9) soll [X ebenso] stark sein“.

5. Abstracta

memiya-i uttar „Wort, Sache“: Omen KBo. 13, 34 iv 10ff. (Riemschneider, StBoT 9, 28f.) *[lakku MUNUS-za ḫaši nu=šši=ššan?]* (11) GEŠTU-ŠU NU.GÁL KUR=e=kan and[a] (12) *ḥa-tu-ga kuitki uttar [kišar?]* „Wenn eine Frau gebiert und (11) sein Ohr nicht vorhanden ist, (12) [wird sich] im Lande irgendeine schreckliche Sache [ereign?]en“; Gerichtsverfahren (Murš. III.) KUB 31, 66+ ii 19ff. (Ph. Houwink ten Cate, FsGüterbock 129ff.; van den Hout, Purity of Kingship 50f.) *man kiššan kuiški memai uttar=wa KAL-ga taparriyan ešta nu=war=at le iyaši* „Wenn irgendjemand so spricht: ‚Eine schreckliche Sache war befohlen, (daher) führ es nicht aus (wörtlich: mach es nicht)‘“; aeth. (Abschr.) mythol. Text KUB 33, 68 ii 19 (Laroche, MA 68, 129) *kuiš=a-tta ḥa-tu-ga-an uttar memai* „Aber wer zu dir ein schreckliches Wort spricht ...“.

Mheth. Rit. der hurr. Schicht KBo. 17, 105 (+ KBo. 34, 47) iii 6ff. (D. Bawanyepck, THeth. 25 [2005] 90f.; Haas/Wilhelm, AOATS 3, 15²; CHD L-N [1986] 307f.) *n=ašta anda kiššan memai idalawa ħa-du-ga kue uddar* (7) *n-at=kan para paiddu aŋda=ma=kan ašša-wa miyawa* (8) *ħa[ʔ]anta u[ddu]* „Die Worte, die böse (und) schrecklich sind, (7) sollen hinausgehen. Hinein sollen aber die guten, glatten/sanften (und) (8) klugen kom[men]“; KIN-Orakel KUB 50, 101:8 K] *AL-ga-ya-za=ma=an INIM-za DIB-mi* „aber (auf Grund) des schrecklichen Wortes nehme ich ihn“, oder: „aber ich nehme ihn von der schrecklichen Sache“.

lala- „Zunge“: aeth. Rit. KBo. 17, 3 + 17, 4 + ii 5ff. (Neu, StBoT 25 Nr. 4; ergänzt nach KBo. 17, 5 ii 10ff., Otten/Souček, StBoT 8, 22f.; Neu l.c. Nr. 5; KBo. 17, 1 + ii 3ff., Groddek, DBH 2, 40; Neu, StBoT 26 Nr. 151 ii 3ff.) *kaša L[(UGAL-a)]š MUNUS.LUGAL-š=a DUMU^{MEŠ} URU Ĥatušasš=a* (6) *papratar=šmet ħa-tu-ga-uš lalūš* (KBo. 15, 5 ii 11 -) *met ħa-tu-ka-uš EM[E-ūš]* ^D*ħ[(antašepa)š TUG^{HA}-uš]* (7) *išħakantūš dah-ħun* „Siehe, des Königs und der Königin sowie der Einwohner der Stadt Ĥattusa ihre Unreinheit, die schrecklichen Zungen, der Ĥantašepa-Gottheiten) (7) blutige [Gewänder]“ nahm ich“.

UD „Tag“: Rit. KBo. 12, 111 x+1 *nu ħa-tu-ga-an UD-a[n]* ... „Und den schrecklichen Tag[] ...“.

II. substantivisch (nur *a*-St.) in einer Reihe mit anderen Subst. (*idalu-*, *erman*, *ešhar*, *papratar*)

Aeth. Rit. KBo. 17, 1 + iii 10ff. (mit Dupl.; Otten/Souček, StBoT 8, 30f.; Neu, StBoT 25 Nr. 4) *kaš[(a LU)]-GAL-i MUNUS.LUGAL-ri DUMU^{MEŠ}.(š)mašš=a URU Ĥatušī* (11) *erma(n)-šmet ešh[(ar-š)]met idalu-šmet* (12) *ħa-tu-ka-aš-me-it* (KBo. 17, 3 iii 12 *ħa-tu-ga-aš-me-it*) *ħari[(en)]un* „... Seht, ich habe dem König, der Königin und ihren Kindern in Ĥattusa (11) ihre Krankheit, ihr Blut, ihr Böses, (12) und ihr Furchtbares vergraben“; iii 19f. (Otten/Souček l.c. 32f.) *[(anda=ma) ... LUGAL-aš MUNUS.LUGAL-ašš=a (ħa-tu)]-ū-ga-an ešhar[]* (20) *[(papratar) ... (-)d]ahh[ʔ]* „[(Hinein aber) ... des Königs und der Königin Furchtbares, Blut, [] (20) Unreinheit ... n]ehm[e] ich“; iv 2f. (Otten/Souček l.c. 8, 34f.; M. Giorgieri, SMEA 29 [1992] 84) [... *ħa-ju-ū-ga-[a]n idalu erman p'ap'ra'tar*¹ (3) *d]ahh[u]n* „[... das Furchtbare, das Böse, die Krankheit, die Unreinheit (3) habe ich ge[n]ommen“.

Nach J. J. S. Weitenberg, U-St. (1984) §122, 72, deverbale *a*-Ableitung von *ħatuk-*. Mit Tischler (KZ 92 [1978] 108ff.) *a*-Stamm, nicht primärer *i*-Stamm (anders Puhvel, BiOr. 37 [1980] 203; Kronasser, EHS [1962ff.] 211). Die Plene-Schreibung

ħa-tu-ū-ga- kann akzentbedingt sein oder einen Langvokal widerspiegeln (G. Hart, BSOAS 43 [1980] 4–15; S. Kimball, Historical Phonology [1999] 56–80).

Unklar bleibt, ob *ħatukali-* KAL-ga(-) (Goetze, JAOS 74 [1954] 189; Ch. Rüster/Neu, HZL Nr. 196 S.187) oder ideographisch KALA.GA (Güterbock, JCS 6 [1952] 14ff.; Schuster, HHB II [2002] 399⁷⁶⁸) geschrieben wird.

Cf. *ħadu-*, *ħatuk-*, *ħatuga* (Adv.), *ħatuganu-*, *ħatugatar*, *ħatukeš-*, *ħatukiššai-*, *ħatukešsar*.

ħatugaya *ħatuga*.

ħadukan *ħadu-*, *ħatuga*.

ħatuganu- (I 7) „jemanden erschrecken, in Furcht versetzen“. Nur Jheth.

J. Friedrich, HW (1952) 66; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 454; J. Tischler, HED I (1977ff.) 228f.; J. Puhvel, HED 3 (1991) 275.

Prs.Pl. 3. *ħa-tu-ga-nu-wa-an-z[i]* (KUB 8, 79 Rs. 15).

Verbalsubst. G. *ħa-tu-ga-nu-wa-<<wa>>aš* (KUB 8, 79 Rs. 15).

Nur in Brief KUB 8, 79 Rs. 15f. (A. Hagenbuchner, THeth. 16, 400) *ammūq=a=wa ħa-tu-ga-nu-wa-[[wa-]]aš* (Lesung emendiert von E. Neu, GsKronasser [1982] 134) *memi[anʔ]* (Hagenbuchner l.c. *memi-š[ia]*; Neu l.c. *memi[ni]*) (16) [X *meme*]*šta Ū-L=wa=ta ħa-tu-ga-nu-wa-an-z[i]* „Und er [sagte] mir eine Sa[che] des Erschreckenlassens (= eine Sache, die mich in Furcht versetzen sollte), (16) [er sprach (nämlich): ‚Versetzen sie dich nicht in Furcht?‘“.

Deverbal zu *ħanuk-*, nicht zu *ħatuga/-* „schrecklich“; zu korrigieren bei Kronasser, EHS (1962ff.) 454.

ħatugatar n. *r/n*-St. (§ 83) „Schrecken; Furchtbarkeit, Schreckensglanz (der Gottheit)“; Sumerogr. ME. LÁM. Ab Mheth.

J. Friedrich, HW (1952) 66; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 228; J. Puhvel, HED 3 (1991) 275.

Sg.N.-A.n. *ħa-tu-ga-tar* (mheth. [Abschr.] KUB 9, 4 + 55, 20+ ii 21), *ħa-tu-ga-a-tar* (KBo. 15, 30 ii 3), *ħa-tu-ga-a-tar* (mheth.² KBo. 3, 21 ii 14); D.-L. *[ħa-tu-ga-an-ni]* (KUB 36, 83 i 19); Abl. *ħa-tu-ga-an-na-az* (jeth. KUB 36, 83 i 31), ME.LÁM-az.

Inhalt

I. Schrecken: 1. ohne Attribut; 2. mit Attribut; 3. Beseitigung von Schrecken.

II. Furchtbarkeit, Schreckensglanz (der Gottheit): 1. Furchtbarkeit (eines Menschen); 2. Schreckensglanz (einer Gottheit).

I. Schrecken

1. ohne Attribut

Fluß-Rit. KUB 36, 83 i 16ff. 'nu=kan' kaša EN SISKUR idalawi paprešni [i (17) [i]ešni alwanzanni ħullanzanni x [(18) [U]N²-anna-š <š> ħuipa'ti¹ linkiyaš DINGIR^{MEŠ} k[arpi?] (19) [ħ]-a-tu-ga-an-ni kuit¹ma'n imma A-NA EN SISKUR (20) [a]nda ... „Siehe, der Ritualherr (befindet sich) in böser Unreinheit [in X.] (17) in [He]xerei?, in Zauberei, in Niedergeschlagenheit(?), [in X.] (18) in der Grausamkeit der [Mensch]heit?, [im Zorn?] der Eidgötter, (19) in Schrecken; solange auch immer (dies alles) im Rit[ual]herrs (20) [drin]nen (ist) (= den Ritualherrn belastet) ...“.

Frqm. Beschwörung KBo. 15, 30 ii 3f. (G. Torri, StAs. 2, 159) X k[i]štaru ħa-tu-ga-a-tar KIMIN (4)] šauwar KIMIN „[X] soll [er]löschen, der Schrecken ebenso, (4)] der Zorn ebenso“.

2. mit Attribut

idalu-ĤUL ħatugatar „böser Schrecken“: mheth. (Abschr.) Rit. des Rindes KUB 9, 4 + 55, 20+ ii 18ff. (G. Beckman, Or. 59 [1990] 37, 46) GÜB-l[az]=an=ta ħuinunun (19) nu=šši=kan GÜB-latar daš ZAG-na=ma=an=da (20) ħuinunun nu=ta=kan idalu (21) ħa-tu-ga-tar daš „Links ließ ich es (Schaf) zu dir laufen (19) und es nahm ihm (meint: dir) die Linksheit/Unünstigkeit. Rechts aber ließ ich es zu dir (20) laufen, und es nahm dir den bösen (21) Schrecken“; ähnlich mheth. (Abschr.) KUB 9, 34 iii 5ff. (M. Hutter, Behexung 36f.) [ZAG-]naz=a=ma=šši ħuitinu[n n]u=šši=kan ĤUL (6) [ħa-t]u-ga-tar daš „Und [recht]s aber zog [ich] (es = Schaf) ihm hin, [u]nd es nahm ihm den bösen (6) Schrecken“; und öfter.

aggantaš ħatugatar „Schrecken der Toten(geister)“ (dieser Ausdruck offenbar nur in Tunn.): Rit. der Tunnawi KUB 7, 53 + 12, 58 iii 3ff. (A. Goetze, Tunn. 16f.) nu=šši=kan katta kišan ešdu idalu (4) papratar alwazatar aštayaratar DINGIR^{MEŠ}-aš (5) karpis aggan-taš ħa-tu-ga-tar „Von ihm/ihr sollen weggekämmt sein die böse (4) Unreinheit, Behexung, Sünde, der Götter (5) Zorn, der Toten(geister) Schrecken“; aggan-taš ħa-tu-ga-tar auch ii 59, iii 52; und öfter.

gimraš ħatugatar „des Feldes Schrecken“: frqm. Fluß-Rit. KUB 36, 83 i 33 gim[ra]š ħa-tu-ga-a-tar „des Fel[des] Schrecken“; wohl ebenso i 22 LÍL-aš ħa-tu-ga-(a)-tar.

3. Beseitigung von Schrecken

katta kišai- „wegkämmt“ s¹1.2 (KUB 7, 53+ iii 3ff.).

arħa parkunu- „durch Reinigung beseitigen“: Rit. der Tunnawi KUB 7, 53 + 12, 58 iii 49ff. (Goetze, Tunn. 20f.) kedani=ya=kan A-NA EN SISKUR IŠ-TU 12 UZU¹ÜR (50) idalu papratar alwanzatar aštayaratar (51) NI-<IŠ> DINGIR^{LIM} idalamuš zašħimuš DIN-GIR^{MEŠ}-aš (52) karpin aggan-taš ħa-tu-ga-tar awan (53) arħa QA-TAM-MA parkunut „Diesem Ritualherrn, von (seinen) 12 Körperteilen (53) beseitige durch Reinigung völlig (50) böse Unreinheit, Behexung, Sünde, (51) (Mein)jeide, böse Träume, der Götter (52) Zorn, der Toten(geister) Schrecken (53) ebenso“.

arħa šarra- „abtrennen“: Rit. der Tunnawi KUB 7, 53 + 12, 58 iii 8ff. (Goetze, Tunn. 16f.) kinuna=ta IŠ-TU 12 UZU¹ÜR idalu (9) papratar alwanzatar aštayaratar DINGIR^{MEŠ}-aš karpin (10) aggan-taš ħa-tu-ga-tar awan arħa šarriškimi „Jetzt trenne ich dir von den 12 Körperteilen böse (9) Unreinheit, Behexung, Sünde, der Götter Zorn, (10) der Toten(geister) Schrecken völlig ab“.

(arħa) da- „(weg)nehmen“: Rit. der Tunnawi KUB 7, 53 + 12, 58 ii 35ff. (Goetze, Tunn. 12ff.) n=at=ši=kan arħa daškimi IŠ-TU 12 UZU¹ÜR-ŠU (36) idalu papratar alwanzatar aštayaratar (37) ŠA DINGIR^{LIM} karpin daškimi aggan-taš=ši=kan (38) ħa-tu-ga-tar daš-kimi „Von ihm/ihr nehme ich es immer wieder weg; von seinen/ihren 12 Körperteilen (36) nehme ich immer wieder böse Unreinheit, Behexung, Sünde, (37) der Gottheit Zorn. Der Toten(geister) (38) Schrecken nehme ich ihm/ihr immer wieder“.

arħa tarna- „weglassen, wegbringen“: Rit. der Tunnawi KUB 7, 53 + 12, 58 ii 58ff. (Goetze, Tunn. 14f.) idalu papratar alwanzatar aštayaratar (59) DIN-GIR^{MEŠ}-aš karpin aggan-taš ħa-tu-ga-tar (60) DUMU-lannaš ħuipayatan n=at arħa tarna „Böse Unreinheit, Behexung, Sünde, (59) der Götter Zorn, der Toten(geister) Schrecken, (60) der Menschheit (oder: Nachkommenschaft?) Grausamkeit, sie bring weg“.

II. Furchtbarkeit, Schreckensglanz (der Gottheit)

1. Furchtbarkeit (eines Menschen)

Rit. VSNF 12, 7 iv 9ff. (F. Pecchioli Daddi, AoF 27 [2000] 346f.; D. Groddek u.a., DBH 6, 14) [kuit]m[an]

(Pecchioli Daddi l.c. [nu kuitm]an) ^mŠuppiluliumaš LUGAL-uš (10) [nuwa] (Pecchioli Daddi [UR.SAG]) TI-anza ešta nu=za ^mMurši-DINGIR^{LIM} DUMU-an (119) [ammi]yantān (Pecchioli Daddi [L^U]ma]yantān) A-NA KASKAL^{MES-TIM} kuedaš (12) [IŠ-TU] (Pecchioli Daddi [IT-TI]) KARAŠ ANŠE.KUR.RA^{MES} para (13) [naišk]i nu=šši=kan kuit ha-tu-ga-a-tar (14) [innarawa]war (Pecchioli Daddi šau]war) NÍ.TE-i-šši ešta „Solange Šuppiluliuma, der König, (10) [noch] am Leben war, auf welche Feldzüge er Muršili, seinen Sohn, (11) [als Kna]ben (12) [mi]t Heer (und) Pferden aus- (13) [schick]te und welche Furchtbarkeit (14) (und) [Mach]t? an seinem Körper/seiner Gestalt waren, . . .“; auch iv 8 ha-tu-ga-tar.

2. Schreckensglanz (einer Gottheit)

Mheth.³ aus dem Akkad. übersetzte Adad-Hymne KBo. 3, 21 ii 14f. (A. Archi, Or. 52 [1983] 23, 25) n=ašta tarhūlātār-tet ha-tu-ga-a-tar-tet (15) DIN-GIR^{MES}-aš para kallāranni neyan „Und daher (sind) dein Heldenmut, dein Schreckensglanz (15) nach (dem Auftrag) der Götter auf/gegen das Unheil gerichtet“ (Archi l.c. 25 „Und dein Heldenmut, dein Schreckensglanz sind gerichtet gegen das Unheil, im Angesicht der Götter“; ähnlich Tischler, HEG III [1991] 169, aber mit „deine Furchtbarkeit“; R. Francia, StAs. 1, 200 „il tuo valore e la tua ferocia <sono> indirizzate contro il responso sfavorevole degli dei“).

Denominales Abstraktum zu *ḥatugali-* „schrecklich“; cf. A. Kammenhuber, HbOr. (1969) 186.

Zur luw. Entsprechung *attuwalin ḥattaštrin* = *idalu ḥatugatar* cf. E. Laroche, RHA 16 (1958) 102ff.; H.C. Melchert, HS 105 (1992) 310; Puhvel, HED 4 (1997) 164.

hatugaz ḥatuga.

hatukileš- (I 1f) „schrecklich, fürchterlich werden“ (oft unpersönl.). Nur Jheth.

J. Friedrich, HW (1952) 67 („erschreckt werden, in Schrecken geraten“); H. Kronasser, EHS (1962ff.) 401, 508; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 229; J. Puhvel, HED 3 (1991) 275 („become terrible“).

Prs.Sg. 3. *ha-tu-ki-eš-zi* (KBo. 27, 203 Vs. 10), *ha-tu-ki-iš-zi* (KUB 36, 12 ii 17), *ha-tu-ki-iš-zi* (KUB 7, 58 i 19), *ha-du-ki-iš-zi* (KUB 8, 1 (+) KBo. 13, 15 iii 11); **Pl. 3.** *ha-tu-ki-iš-ša-ari-z[i]* (KUB 8, 35 Rs. 15).

Iter.-Dur. *ḥatuk-*.

I. mit Subjekt

Ullikummi-Mythos KUB 36, 12 ii 14ff. (H.G. Güterbock, JCS 6 [1952] 14) *arḫa=wa iyannti* ^DIŠTAR nu=wa=za ŠEŠ-KA anda [w]emiya (15) *kuitman=war=aš nawi ḥaštališi* (16) *kuitman=wa=šši ŠA SA.GU.GUL-GUL-LA-TU nawi* (17) *ha-tu-ki-iš-zi* „Geh fort, Ištār, und suche deinen Bruder auf, (15) solange er (Ullikummi) noch nicht kriegerisch wird, (16) solange seines (wörtlich: ihm des) Kopfes Schädel noch nicht (17) schrecklich/gefährlich wird“ (*ḥaršar* S. 347a).

Monatsomina KUB 8, 35 Rs. 15 (K.K. Riemschneider, DBH 12, 104, 106) [Š]A LUGAL KUR NIM. M1=kan ^{GIS}TUKUL^{UL} A-NA LUGAL KUR *Ḥati ha-tu-ki-iš-ša-ari-z[i]* „Die Waffen des Königs von Elam werden dem König von Ḥati furchtbar/schrecklich werden“.

II. unpersönlich

1. mit Abl. der Ursache

Tontafelkatalog KUB 30, 43 iii 17ff. (E. Laroche, CTH 177) *man [kuez]* (Laroche l.c. *kuiški*) DIN-GIR^{MES}-za *našma kuezza* (18) *inma kuez [u]danaz* (19) *ha-tu-ki-iš-zi* „Wenn es durch [jirgendwelche] Gottheiten oder (18) durch welche [Sa]che auch immer (19) schrecklich/furchtbar wird“.

2. mit Dat. des Betroffenen

Rit. KUB 7, 58 i 18ff. (cf. H.M. Kümmel, StBoT 3, 143) *man A-NA EN KARAŠ gimri* (19) *ha-tu-ki-iš-zi našma=aš=kan ŠA MĒ^{LU}KÜR* (20) *ZAG-nahhiškizzi* „Wenn es für einen General im Felde (19) schrecklich/fürchterlich (Kümmel l.c. „bedrohlich(?)“) wird oder dort im Kampf er, der Feind, (20) Erfolg hat“.

Orakelanfragen KBo. 27, 203 Vs. 10 (erg. von CHD L-N S. 339b) *U-U]L=at=mu=kan ha-tu-ki-eš-zi* *HU[Š]-u[eni=y]a=at* „Wird es mir (dem König) [ni]cht schrecklich werden [un]d we[rden wir] es (nicht) fürcht[en] (müssen)?“.

3. mit D.-L. des Ortes

Mondfinsternis-Omina KUB 8, 1 (+) KBo. 13, 15 iii 8ff. (Riemschneider, DBH 12, 66, 68) [m]an I-NA ITU ^{8KAM}IŠ-TU (meint I-NA) UD ^{14KAM}DŠ/N-aš *aki heweš* (9) [k]iša BURU^{UL} SIG⁵-anta *daganzipaš* (10) [bu]idar *parai n=apa halkan karapanzi* (11) [I-N]A (Riemschneider l.c. 66 [LUGAL-u]š) KUR-ŠU *ha-du-ki-iš-zi* „Wenn im 8. Monat am 14.¹ Tag der Mond stirbt, wird es Regenfälle (9) [gel]ben (Sg.), die Ernten werden gut sein; der Erde (10) [Ge]tier wird erscheinen und sie! werden das Getreide fressen. [I]n seinem Land wird es schrecklich werden“; Puhvel,

HED 3, 275 „in his land terror strikes“; B.J. Collins, Wild Animals 283 „he will become afraid“, was eher *nah(h)*- „fürchten“ wäre.

Inchoativ zu *ḥatuk*- „schrecklich, furchtbar sein“.

ḥatukiššai- (HW 67) *ḥatukileš*- I. (KUB 8, 35 Rs. 5).

ḥadukiššar n. rln-St. (§84) „Schreck“. Jheth.?

J. Puhvel, HED 5 (2001) 141, Nachtrag zu HED 3 (1991) 424; S. Zeifelder, Archaismus (2001) 255.

Sg.G. *ḥa-du-ki-iš-na-aš*.

Nur in mythol. Frgm. KBo. 34, 25(+):7ff. (in einer Aufzählung von Dingen, die gelöscht worden sind) *kiš[ati] EME-aš kiš[ati]* (8) *kiš[ati] ḥazzeššar kiš[ati]* (9) *kiš[ati] ḥuwalpaš kiš[ati]* (10) *kiš[ati] ḥa-du-ki-iš-na-aš* [X *kiš[ati]* „[X er]losch, die Zunge erlosch[er]“, (8) [X *er*]losch, die Durchbohrung/Wunde *er*[losch], (9) [X *er*]losch, *ḥ. er*[losch], (10) [X *er*]losch, des Schreckens [X *er*]losch“]; eventuell zugehörig KBo. 34, 27:10 *ḥa-du-ki-iš-na-aš*.

Neubildung zu *ḥatugatar* wie *alwanzeššar* zu *alwanzatar* (Zeifelder, Archaismus [2001] 254f.)?

ḥatukiš- *ḥatuk*- II.

ḥaddul(a)ḥi- „gesund“. Jheth.

F. Sommer, HuH (1947) 43; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 425; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 229; J. Puhvel, HED 3 (1991) 277ff.; Th. van den Hout, GsO. Klma (1994) 109ff.

Sg.N.c. *ḥa-ad-du-liš*.

PLA.c.(?) *ḥa-ad-du-liš*.

Orakel KUB 50, 77 + 49, 73 r. 8 (van den Hout, Purity of Kingship 114f.) *man=ma* ^{DUTU} *ḥa-ad-du-liš* „Wenn Meine Sonne aber gesund ist“.

Gelübde? KUB 48, 119 Rs. 8 (J. de Roos, HettGel. 298, 437) [x[. . . (.)] x x x *ḥa-ad-du-liš* DÜ-zi „[x[. . . (.)] x x x macht er/sie gesund (de Roos l.c. 437 „(wie ein) Gesunder machen wird“)“].

Diese beiden Belege bezeugen nun das Wort *ḥaddulaḥ*-, das als Grundlage der Ableitungen

ḥadduleš-, *ḥaddulahh*- und *ḥaddulatar* schon lange diskutiert wurde (Kronasser, EHS. 425; Tischler, HEG I, 229).

Der Stammsatz ist unklar. Der Sg.N. *ḥa-ad-du-liš* spricht für einen *i*-Stamm (s. van den Hout, GsO. Klma 114), der PLA. (falls so richtig bestimmt) eher für einen *a*-Stamm mit Interpretation als *ḥadduleš* mit Vertauschung von PL.N. und A. Von Sommer, HuH 43, als fremden Ursprungs betrachtet, nach Tischler l.c. 229, ohne Etymologie, doch mit Puhvel, HEG 3, 279, vielleicht weitere Herleitung aus **hattul*- „Schärfe“ möglich. Zum möglichen Vorliegen des Suffixes *-ul(a)*- vgl. N. van Brock, RHA 20 (1962) 97; G. Neumann, Or. 59 (1990) 235³; E. Rieken, StBoT 44, 473f.²³³².

Cf. *ḥaddulahh*-, *ḥaddulatar*-, *ḥadduleš*-.

ḥaddulahh- (I 1f) „gesund machen“. Ab Mheth.

E. Forrer, JA 217 (1930) 242; J. Friedrich, HW (1952) 67; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 427; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 229; N. Oettinger, Stammbildg. (1979) 454ff.; F. Starke, StBoT 31 (1990) 166; J. Puhvel, HED 3 (1991) 278.

Prs.PL. 3. *ḥa-at-tu-la-aḥ-ḥa-an-zi* (KBo. 13, 62 Vs. 14).

Imper.PL. 3. *ḥa-at-tu-la-aḥ-ḥa-an-du* (KBo. 13, 62 Vs. 6).

Ptz.Sg.N.-A.n. *ḥa-at-tu-la-aḥ-ḥa-an* (KUB 48, 116 i 5), *ḥa-ad-du-la-aḥ-ḥa-an* (mheth. [Abschr.] KUB 54.19+ r.Kol. 2; KUB 15, 16 i 5), *ḥa-at-tu-la-aḥ-ḥa-an-na* (KBo. 8, 68 iv 8).

Brief KBo. 13, 62 Vs. 6 (A. Hagenbuchner, THeth. 16, 22f., Nr. 15) *nu=ita* *ḥa-at-tu-la-aḥ-ḥa-an*-du „Sie (Götter) sollen dich (Adressatin) gesund machen!“, Vs. 13f. [m]ann=a DINGIRMES *ianzi nam'ma* *man=a* B[EL-TI-YA] (14) *ḥa-at-tu-la-aḥ-ḥa-an-zi namma man anz'a* [š *aššu*] „Mögen die Götter doch hinzutreten und mögen sie ferner [meine] H[errin] gesund machen, auf daß (es) [für] uns wieder [Wohlerge]hen [ist]!“.

[Mheth. Rit. KBo. 17, 61 Vs. 13f. (G. Beckman, StBoT 29, 42f.; CHD § 170a) *man=kan* 'KAXU'. ŠU *šahmi n=aš man* (14) [ḥuišwannas *n=aš* *ḥa-ad-du*(?)-*ḥa-ah-ḥi* „[Wenn] ich seinen (sc. des Kindes) Mund reinige, wenn es (14) [lebensfähig (wörtl. des Lebens ist.) mache ich [ihn gesund (?)“]. Die Ergänzung ist problematisch, da die 1. Sg. Prs. **ḥaddulahh* (vgl. z.B. *ḥa-ap-pl-na-aḥ-ḥa-ah-ḥi* KUB 41, 32 Rs. 10), oder (als junge Umbildung) **ḥaddulahmi* (vgl. Forrer, JA 217 [1930] 242) lauten sollte. Hier

liegt eher ein Verbum mit Stammausgang auf -/a- in Prs.Sg. 1. vor wie e.g. *dala-*].

ḥark-Konstruktion (s.a. *ṭḥar(k)-* S. 291 und Boley, *ḥark*-Construction, 57f.): Gelübde (Puduḥeba) KUB 15, 17 + KUB 31, 61+ i 3ff. (mit H. Otten/V. Souček, StBoT 1, 16f.; Otten, Puduḥeba 2352) *man*{(=w)}a DINGIR^{LUM} GAŠAN-YA DUTU^{SI} (4) IŠ-TU MU^{HI}A GID.DA TI-nuan *ḥa*{(-a)}d¹du¹-la-aḥ-ḥa-an (KUB 15, 16 i 5 *ḥa-ad-du-la-aḥ-ḥa-an*; KUB 48, 116 i 5 *ḥa-at-tu-la-aḥ-ḥa-an*) *ḥarti tuk=war=aš* (5) A-NA DIN-GIR^{LIM} *dalugayaz* M{[UKAM-za pir]}an 'EGIR-pa' *iyattari* „Wenn du, o Göttin, meine Herrin, Meine Sonne (4) für lange Jahre bei Leben und Gesundheit erhältst. (so daß) er vor dir, (5) Göttin, für lange Jahre wandelt, ...“; Rit. KBo. 8, 68 iv 8 (Boley, *ḥark*-Construction 58) *nu=war=an* TI-an *ḥa-at-tu-la-aḥ-ḥa-an ḥar*[k] „Erhalte ihn am Leben und gesund!“; Rit. für die Sonnengottheit der Erde KUB 43, 55 ii 5 (P. Taracha, Ersetzen und Entsühnen 58f.) *n=aš* TI-an *ḥa-at-tu-la-aḥ-ḥa-an-na ḥarten* „Haltet sie am Leben und gesund!“.

-aḥḥ-Ableitung von *haddula-*, *ṭḥaddul(a)ḥi-*.
Cf. *ṭḥaddulatar*, *ṭḥadduleš-*.

haddulannant(?) *ṭḥaddulatar*.

haddulatar n., r/n-St. „Gesundheit“. Ab Aheth. (Abschr.).

E.H. Sturtevant, Gl.² (1936) § 99; J. Friedrich, HW (1952) 67; J. Tischler, HEG 1 (1977ff.) 229; ders., ZDMG 141 (1991) 396; F. Starke, StBoT 31 (1990) 166, 169, 173, 440; J. Puhvel, HED 3 (1991) 277ff.

A. *haddulatar* n.

Sg.N.-A. *ḥa-at-tu-la-a-tar* (KUB 10, 72 v 15), *ḥa-at-tu-la-tar* (mheth. KBo. 15, 33 + 15, 35 i 20; mheth. (Abschr.) KUB 7, 53 + KUB 12, 58 iv 19; sehr oft jheth., z.B. KBo. 2, 32 iv 1), *ḥa-ad-du-la-a-tar* (mheth. KBo. 14, 107.4; VSNF 12, 26 Rs. 15), *ḥa-ad-du-la-tar* (mheth. HKM 81 Vs. 9; oft jheth. z.B. KUB 60, 15 Vs. 1), *ḥa-tu¹-la-ta¹r* (nur mheth. KBo. 31, 143 + 20, 49 Vs. 19, vgl. D. Groddek, IJDL 2 [2005] 19); G. *ḥa-ad¹-du-la-an-na-aš* (KUB 57, 117: 9); D.-L. *ḥa-at-tu-la-an-ni* (mheth. KUB 33, 62 ii 9; KBo. 4, 1 + 1177v Vs. 18), *ḥa-ad-du-la-an-ni* (KUB 2, 2 i 19); Instr. *[ḥa]-at-tu-la-an-ni-it* (KUB 17, 14 Rs. 19), *ḥa-a[¹d-du-la-an-ni]-it* (KBo. 13, 163 Vs. i 3); Abl. oder G. *ḥa-ad-du-la-an-ni-a-* (KUB 15, 22: 9).

B. *haddulannant*(?) c. (hapax)

Sg.N.c. *ḥa-at-tu-la-an-na-za* (mheth.[?] KBo. 18, 54 Vs. 5) oder Abl. zu *haddulatar*.

A. *haddulatar*

1. personifiziert

Rit. für die alten Götter (Sitzordnung) KUB 17, 20 (+) ii 11f. (erg. nach Dupl. 1516/u, CHD L-N 73b) EGIR=ŠU=ma *kariyašḥa*<(š)> *ḥuḥaš* MUKAM SIG₅ (*ṭaššu-* S. 506) *anniš* (*ṭanni*-² S. 81) (12) *apašduš ḥa-at-tu¹-la-tar ḥušašša ašanzi* „Dahinter aber sitzen Verständnis“, *ḥuḥa-*, das gute Jahr, *anni-*, *apašdu-*, Gesundheit, *ḥušaš*“, par. Aufzählung von Opfern IBoT 3, 83(+):6 (zur gleichen Tafel)] *a'nni abašdu ḥa-ad-du* u-.

2. in Heilsformeln (häufigste Verwendung)

Zumeist in Kombination mit TI-tar (*ḥuḥiḥwatar*) und *innarawatar*, oft noch zusätzlich erweitert mit *aššu-laš-šul-* und MU^{HI}A GID.DA (EGIR UD^{MI}), z.B. mheth. KBo. 15, 34 iii 16ff., in Heilsformeln für den König (*ṭḥaššu-* I.3.2.), das Königspaar (nie für die Königin allein *ṭḥaššušara-* I.3.1.) bzw. die königliche Familie und andere PN (EN ŠÍSKUR).

Diese Grundform kann durch weitere Wünsche – besonders nach zahlreicher Nachkommenschaft, z.B. mheth. KBo. 15, 33 + 35 i 18ff. (J. Glocker, Eothen 6, 62f., erg. nach Dupl. KUB 41, 10 (+) i 18ff.), KUB 15, 32++ i 55ff. (V. Haas/ G. Wilhelm, AOATS 3, 154f., erg. nach Dupl. KUB 15, 31 i 53ff.); KUB 15, 35 + KBo. 2, 9 i 45ff. (A. Asan, Diss. 320; vgl. A. Archi, OrAnt. 16 [1977] 299; Th. van den Hout, GsO. Klíma [1994] 109); mheth. KUB 15, 34 iii 16ff. (Haas/ Wilhelm l.c. 196f.; par. KUB 60, 151 Rs. 7ff., Groddek, DBH 20, 153f.) – eine beträchtliche Länge erreichen (VSNF 12, 26 Rs. 14ff., Groddek et al., DBH 6, 50f.) und scheint manchmal auf spezielle Situationen zugeschnitten zu sein (mheth. KBo. 15, 25 Vs. 9ff., O. Carruba, StBoT 2, 2f.). Zur Verwendung in Heilsformeln s. A. Kammenhuber, FsFriedrich 226ff.; dies., Fsvan Dijk 98ff.

2.1. im Akk. (sehr oft, meist mit *pai-pešk-* „geben/ wiederholt geben“)

ḥark-Konstruktion: mheth.[?] (Abschr.) (*ḥi*)*šuwu*-Fest (10. Tafel) KBo. 15, 52 + VBoT 116+ v 49ff. (J. Boley, *ḥark*-Constructions 37; erg. nach Dupl. KBo. 20, 60 v 7ff.; zur Zeilenzählung s. Groddek, SMEA 43 [2001] 69) *tukk=a=wa* A-NA LUGAL TI(l-tar ḥ)a¹-at-tu-la¹-i{[ar]} (Dupl. v 8 *ḥa-at-tu-la-tar*) (50) ŠA EGIR UD^{MI} UR.SAG-*i*{[i(n ^{GIS}TUKU)]L¹in¹ (51) DINGIRMEŠ-aš minumar uk{[uri piyan ḥarzi]} „Dir, dem König hat

er (sc. der Wettergott) Le[ben, Gesund]heit, (50) eine für alle Zukunft heldenhafte Waffe und (51) der Götter beständige Gunst gegeben“.

guš- „ritzen, aufzeichnen, schreiben“: Rit. für die Sonnengottheit der Erde KUB 43, 55 ii 16ff. (erg. nach Dupl. KUB 58, 101 Vs. 9ff., Bo. 4781 Z. 5ff., J.V. García Trabazo/Groddek, DBH 18, 255f.; P. Taracha, Ersetzen und Entsühnen 58ff.) *nu=kan* ^D*Gušēš* (17) [(DINGIR.MAḪ^M)]^{ES}-išš=a *kedi* UD^{KAM}-ti A-NA LUGAL MUNUS.LUGAL TI-tar (18) [(*ha-at-tu-l*)]*atar* <<na>> *innarawatar* MU^{KAM} GÍD.DA (19) [EGIR UD^M *mi(y)*]*atar* ZAG-ašš=a *arummar* DINGIR^{MES}-aš (20) [(*antušša*)]^Š(*š=a*)] *a'ššiyauwar* (21) [(*a*)]*š(a-nuwar)* *miumar* (ašš)*uwar* *gulašten* „(21) Graviert nun (16f.) ihr, Schicksals- und Geburtsgöttinnen, an diesem Tage dem König (und) der Königin Leben (18) (und) Gesundheit, Rüstigkeit, lange Jahre (19) [in Zukunft, W]achstum und Erfolg? bringen, der Götter (20) und der Menschen Liebe, (21) Tr[e]ue, [Sanftmut (und) G]üte ein!“.

pai-/pešk- „geben/wiederholt geben“: Rit. KUB 41, 22 iii 7f. LUGAL-i=ma EGIR-pa TI-tar *ha-at-tu-l*[(*atar innarawatar*) (8) MU^U.A GÍD.DA GÍŠTUKUL^U.A NIR.GÁL *p[ēški]* „Dem König aber gi[b] wieder Leben, Gesund[heit, Stärke], (8) lange Jahre (und) siegreiche Waffen!“; mheth. Brief HKM 81 Vs. 9ff. (S. Alp, HBM 272ff.) *nu=ta* TI-tar *ha-ad-du-la-tar*¹ (10) *innarawatar* MU^U.A GÍD.DA (11) DINGIR^{MES}-aš *ašiyauw^{ar}* (12) 'DINGIR^{MES}-aš *miumar* 'ZI-na'š (13) *dušgaratann=a* *peš[kandu]* „Dir [sollen s]ie Leben, Gesundheit, (10) Rüstigkeit, [f]ange] Jahre, (11) der Götter Lieb[e], (12) der Götter Sanftmut und Seelenfreude (13) geben!“; Rit. KBo. 10, 37 iii 14ff. (H. Haroutunian, FšHoffner 155, 161) A-NA¹ DUMU^{TRN}=ma EGIR-pa a[šš]u TI-tar *ha-ad-du-la-tar* MU^U.A GÍD.DA I-NA (15) 'EGIR UD^M *may'andatar*¹ UR.SAG-tar *haštalīyata[r]* (16) [*i*]-na[r]auwa[*tar* *peški*]*iten* „[Geb]t dem Sohne aber immer wieder Hab und G[ut,] Leben, Gesundheit[, lange] Jahre (15) für die Zukunft, Manneskraft, Heldenmut, Heldenhaftigkei[t] (und) (16) Stärke!“; u. sehr oft.

anda peda- „hineinbringen“: mheth. Rit. KBo. 34, 45 + 38, 185 r. 5ff. (Groddek, AoF 26 [1999] 35) [*ir*]-ten=wa-kan TI-tar *ha[ad-du-la-a'-a'-tar innarawata[r]* (6) [*haš*]*ariyatar* *parnaš* [*h[a]ppinattan* (7) [DINGIR^{MES}-aš] 'mi'umar *ap'e'l* *parna anda* *ped[atten]* „[Schick]t euch an, Leben, Ge[su]ndheit, Stärke, (6) Heldenhaftigkeit, des Hauses Reichtum, (7) [der Götter] Freundlichkeit in das Haus jenes hineinzubring[en]“.

katta tarna- „hinablassen, hinlassen“: mheth. Rit. aus Kizzuwatna KUB 15, 34 ii 17ff. (= CHS I/9 Nr. 9; Dupl. KUB 60, 151+ Vs. 9ff. = CHS I/9 Nr. 10) *nu ka'ta¹ tarnatten* A-NA LUGAL MUNUS.LUGAL TI-tar *ha-ad-du-la-la-tar* (KUB 60, 151+ Vs. 9) *'ha-ad-du-la-tar* [M]U^U.A GÍD.DA (18) DUMU-latar DUMU.NITA^{MES} DUMU.MUNUS^{MES} *haššuš hanzaššu^uš*¹ LÚ-ni LÚ-natar (19) [*tarhu*]*latar* MUNUS-ni MUNUS-natar *annitalwatar* „Laßt auf König (und) Königin Leben, Gesundheit, hohes [Al]ter (wörtl. lange [Jah]re), (18) Nachkommenschaft – Söhne, Töchter, Enkel, Urenkel –, auf den Mann Mannhaftigkeit/ Manneskraft(?) (19) (und) Stärke (und) auf die Frau Gebär- und Liebeskraft(?) herab!“.

uda- „herbringen“: mheth. Rit. aus Kizzuwatna KUB 15, 34 ii 7ff. (= CHS I/9 Nr. 9; Haas/Wilhelm, AOATS 3, 190f., erg. nach Dupl. KUB 60, 151+ Vs. 1ff. = CHS I/9 Nr. 10, Groddek, DBH 20, 152, par. FHG 4:1ff.) *nu uta*[(*iten* A-NA LUGAL MUNUS.LUGAL)] (8) TI-tar *'ha-ad-du-la-a-tar*¹ (Dupl. KUB 60, 151+ Vs. 1) *ha-ad-du-la-tar* MU^U.A GÍD.DA DUMU-latar DUMU.NITA^{MES} (FHG 4:2 DUMU^{MES}, NITA) D(UMU.MUNUS^{MES} *haššuš*) (9) *hanzaššuš* DINGIR^{MES}-aš *aššiyauwar* DINGIR^{MES}-aš [*mi*](*u-l-mar*) (10) [*tarhu*]*latar* *nun ištamaššuar* „(Kommt dann in das geordnete, gute (und) glänzende Ḫattiland) und bring[t] König und Königin (8) Leben, Gesundheit, hohes Alter, Nachkommenschaft – Söhne, Töchter, Enkel, (9) Urenkel –, Liebe der Götter, [Fr]eundlichkeit der Götter, (10) Kraft, *nu-* (und) Gehorsam!“.

wewak- „(wiederholt) fordern, verlangen“: mheth. Rit. aus Kizzuwatna KUB 15, 34 iii 39–40 (= CHS I/9 Nr. 9; Haas/Wilhelm, AOATS 3, 198f.; R.H. Beal/B.J. Collins, AoF 23 [1996], 310¹⁶); ⁷ auch *-ašta* 478; Dupl. KUB 15, 33b + Bo 4677 + KUB 58, 76 (+) = CHS I/9 Nr. 10 iii 4ff., S. Košak, ZA 80 [1990] 149) *n=ašta* DINGIR^{MES}-aš ŠA 'LUGAL' MUNUS.LUGAL TI-tar *ha-ad-du-la-a-tar* (Dupl. iii 4 *ha-at-tu-la-tar*) MU^U.A GÍD.DA (40) DUMU-latar DUMU.NITA^{MES} DUMU.MUNUS^{MES} *haššuš hanzaššuš wīakten* „Dann fordert von den Göttern des Königs und der Königin Leben, Gesundheit, lange Jahre, (40) Nachkommenschaft, Söhne, Töchter, Enkel, Urenkel!“; mheth. Instruktion KUB 34, 42 r. 4ff. (CHD § 91b mit partiell anderer Erg.) [*n=ašta* *man* A-NA DINGIR^{MES} ŠA LUGAL MUNUS.LUGAL] (5) 'U ŠA DUMU^{MES} LUGAL TI-tar *ha[ad-du-la-a-tar]* (6) MU^U.A GÍD.DA *šallatar tarhu*[(*latar*) (7) *līatiya* Ū-UL *wewa*[(*ki*)] (8) *nu=mu=ššan* *man* DINGIR^{MES} [Ū-UL] (9) *mukiškiši katta=ma=ita* [DUMU^{MES}-KA]

(10) DUMU.DUMUMES.KA ŠA-PAL NI[-EŠ DIN-GIR^{LIM}] (11) kittaru „Wenn [du] von den Göttern [des Königs, der Königin] (5) und der Prinzen Leben, Ges[undheit], (6) lange Jahre, Größe, Heldenhaf[tig-keit] (7) in Zukunft nicht erfleh[st], (8) wenn du die Götter nicht (9) anflehst, sollen dir später [deine Söhne (und)] deine Enkel unter den Ei[d] gelegt sein!“.

2.2. im Gen.

Frqm. KUB 57, 117:9 (van den Hout, BiOr. 47 [1990] 431) tarhiu[š] aš^{GIS}TUKUL<aš> TI-annaš ha-^{ad}[-du-la-an-na-aš „[der siegreiche]n Waffe, des Lebens, [der] Gesundheit“ (vgl. auch Z. 5 -]la-an-na-aš ha[-].

2.3. im Dat.

haššik- „s. sättigen“: Baurit. KBo. 4, 1 + 1177/v Vs. 16ff. (G. Kellerman, RechRit. 127; N. Boysan-Dietrich, THeth. 12, 46f.) nu=wa=za=kan ki 'É.DIN-GIR^{LIM} (17) PA-NI DINGIR^{LIM} aššuli DINGIR^{LAM} AŠ-ŠUM 'BE-LU-UT-TIM' KUR URU^{URU}Hatti GISŠÚ.A LUGAL-UT-TI-ya (18) TI-anni ha-at-tu-la-an-ni (Dupl. KUB 2, 2 i 19 ha-ad-du-la-an-ni) i[-(nnar)]auwanni haššikdu „Dieser Tempel sättige sich (17) vor der Gottheit im göttlichen Heile für die Herrschaft des Landes Hatti und den Thron des Königumes (18) in Leben, Gesundheit (und) S[tär]ke!“.

kappuwai- „abzählen“: Rit. für die Istar von Ninive KUB 15, 35 + KBo. 2, 9 i 59f. (Haas/Wilhelm, AOATS 3, 57; vgl. Archi, OrAnt. 6 [1977] 299) nu=za LUGAL MUNUS.LUGAL DUMUMES LUGAL DUMU.DUMUMES LUGAL EGIR-an<<ŠÚ>> aššuli TI-anni (35) ha-ad-du-la-an-ni innarauwanni MU^{BLA} GÍD.DA EGIR UD^M kappuwai „Und versorge König, Königin, des Königs Kinder (und) Enkelkinder wieder für alle Zukunft mit Heil, Leben, (35) Gesundheit, Kraft und langem Leben!“.

anda wahnū- „einwickeln, umschließen“: mheth. Rit. KUB 33, 62 ii 7ff. (Dupl. Bo. 6472:17ff.; Glocker, Eothen 6, 34f.) [nu=za=kan (?)] anda wahnūt PIM URU^{URU}Kuliwišna (8) 'A-NA L^{UB}E-EL' É^{TIM} MUNUSBE-EL-TI₄ É^{TIM} DUMU.NITAMES DUMU. MUNUSMES-aš (9) aššuli TI-anni innarauwanni ha-at-tu-la-an-ni (10) MU^{BLA} GÍD.DA EGIR UD^M DINGIRMES-aš aššiuunit DINGIRMES-naš mi'um'nit „Wende [dich], Wettergott von Kuliwišna, (8) hin zum Herrn des Hauses (und) der Herrin des Hauses hinsichtlich Söhne, Töchter, (9) Wohlergehens, Lebens, Rüstigkeit, Gesundheit (10) langer Jahre in Zukunft mit der Götter Liebe (und) mit der Göt-

ter Freundlichkeit!“; ähnlich ii 17ff. (Glocker 1986, 36f.).

2.4. im Instr.

Ersatzkönigsrit. KUB 17, 14 Rs. 18ff. (Kümmel, StBoT 3, 60f.) [nu=z](a)=(š)an IŠ-TU MU^{BLA} GÍD.DA EGIR UD^M TI-annit (19) [ha-]at¹-tu-la-an-ni-it innarauwannit (20) [ašš]uli kappuwandu „Sie mögen mit langen (Lebens)jahren fortan, mit Leben, (19) mit [Ge]sundheit, mit Lebenskraft, (20) zum [He]il (mich) rechnen!“; aheth. (Abschr.) Baurit. Privat Gießen: 6ff. (H. Otten/Ch. Rüster, ZA 71 [1981] 124f., erg. nach Dupl. HT 38) [LUGAL-u[šš=a] MUNUS.LUGAL-aš IŠ-TU] MU^{BLA} GÍD.DA QA-TAM[-MA (7) [ha-ad-du-la-an(-ni-it)] innarauwanni (8) [haššet ha]nzaššet QA-TAM[-MA (9) a]šandu „Und [König] und Königin ... seien mit langen Jahren eben[so] ... (7) mit [Gesund]heit, [S]tärke ..., (8) [Enkeln und Ure]nkeln eben[so]“.

B. haddulannant-(?) c., hapax.

Mheth.² Brief KBo. 18, 54 Vs. 3ff. (Hagenbuchner, THeth. 16, Nr. 40) MA-HAR DUTU^{SI} MUNUS. LUGAL aššul (4) kuit mahhan ŠA ÉRINMES šariku-wa'ya=kan (5) Ū ŠA ÉRINMES UKU.UŠ ha-at-tu-la-an-na-za (6) 'ku'it mahhan nu=mu EN=YA EGIR-pa ŠU-PUR „Was (das) betrifft, wie bei Meiner Sonne (und) der Königin das Wohlergehen (ist), (4) was (das) betrifft, wie innerhalb der šarikuwa-Truppen (5) (und) der Schwebewaffneten (4) die Gesundheit (ist), (6) schreib, mein Herr, mir zurück!“; haddulan-naza ist entweder Sg.N. von haddulannant- (Hagenbuchner l.c. 60), einer -ant-Erweiterung von haddulatar (vgl. antuḫšannant- von antuḫšatar) oder Abl.Sg. zu haddulatar (so Cotticelli-Kurras, THeth. 18, 114).

Wohl Ableitung von ḥaddulalyh- (s. Starke, StBoT 31, 166, 440). Im Luwischen entspricht ḫatulalyit- (Melchert, CLL 66; Laroche, DLL 44 mit überholtem Stammansatz; Starke, StBoT 31, 166).

Cf. ḥaddul(a)ji-, ḥaddulalyh-, ḥadduleš-

hadduleš- (I 1f) „gesund werden, gesunden“. Ab Mheth.

E. Forrer, JA 217 (1930) 242; E.H. Sturtevant, Gl.² (1936) § 225; J. Friedrich, HW (1952) 67; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 401; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 229; J. Puhvel, HED 3 (1991) 278ff.; H.C. Melchert, Historical Phonology (1994) 148.

Prs.Sg. 3. *ha-at-tu-li-e-eš-zi* (KUB 22, 70 Rs. 46), *ha-at-tu-liš-zi* (KBo. 34, 194: 10; KUB 48, 123 + iii 16), *ha-a]d-du-liš-zi* (KUB 48, 119 Rs. 9, de Roos, Hett-Gel. 298, 437).

Prt.Sg. 1. *ha-ad-du-li-iš-šu-un* (Hatt. III. KUB 13, 35+ iii 5); *3. ha-at-tu-li-iš-ta* (Murš. II. KUB 19, 10 i 7); *ha-ad-du-li-iš-ta* (jhehth.).

Imp.Sg. 3. *ha-at-tu-li-eš-du* (KBo. 4, 6 Rs. 23); *ha-ad-du-le-eš-du* (KBo. 4, 6 Vs. 18).

Frgm. mheth. KBo. 32, 203a Vs. 25 *h]a-ad-du-l[i-eš-*.

1. Bericht über eine Genesung

Mannestaten Šupp. I. KUB 19, 10 i 7 (H.G. Güterbock, DS 65) *[a]m'me'l=ma A-BI A-BI-YA ha-at-tu-li-iš-ta*, „[M]ein Großvater aber wurde gesund“; ähnlich KBo. 14, 3+ iii 22 (Güterbock l.c. 67); Gerichtsprotokoll (Hatt. III.) KUB 13, 35+ iii 5 (R. Werner, StBoT 4, 8f.) *ištarak'ta'=wa=mu GIM-an=ma=wa ha-ad-du-li-iš-šu-un*, „Ich wurde krank. Als ich aber (wieder) gesund wurde, ...“.

2. zukünftige Genesung

Mheth.⁷ Brief KBo. 18, 14 Rs. (o.Rd.) 10ff. (Hagenbuchner, THeth. 16, 50) *mahhan=ma x[(11) ha-at-tu-l[i-eš-zi (12) nu unnai „Sobald er aber [(11)]gesund [wird.] (12) wird er herbeieilen“; Orakel KUB 22, 70 Rs. 45f. (A. Ünal, THeth. 6, 92f.) dud'du'n=ma (46) ariyanzi man dudduš halziyauwanzi kinun=pat SiXŠÁ-ri <<man>> ma'n=a's ha-at-tu-li-e-eš-zi kuwapi nu duddun QA-TAM-MA halzai „Die Gnade aber wird man (46) ausrufen, ob das Um-Gnade-Anrufen nur für sofort festgestellt wird oder ob er (dann), wenn er irgendwann gesund wird, ebenso um Gnade anrufen soll“; Orakel KUB 5, 6+ iii 5f. (A. Goetze, JCS 23 [1970/71] 79) *mahhan=ma PUTUŠi (6) ha-at-tu-liš-zi nu=kan uizzi URU.KÜ.BABBAR iwar apašila BAL-anti „Wenn Meine Sonne gesundet, wird sie sich anschicken, selbst nach Art von Hattuša zu opfern“*.*

3. Bitte um Genesung

Gebet der Gaššuliyawiya KBo. 4, 6 Vs. 16ff. (R. Lebrun, Hymnes 249; E. Rieken, StBoT 44, 109) *n=an kez (18) GIG-za TI-nut nu=šši eni GIG awan arha namma tittanut (18) n=aš ha-ad-du-li-eš-du namma „Belebe sie von dieser Krankheit, nimm ihr die besagte Krankheit wieder ganz fort, gesunden soll sie wieder!“, ähnlich Rs. 23.*

Ableitung von *ḥaddula/i-*, cf. *ḥaddulagh-*, *ḥaddulatar*.

ḥadduli- ḥaddula/i-.

Gišḥatuli(š)- Bez. einer Waffe(?), hapax.

Nur in Inventar KBo. 18, 170a (+) Rs. 6ff. (S. Košak, THeth. 10, 110; J. Siegelová, Verwaltungspraxis 486f.) [X] *GišGIGIR' anda appan QA-DU GišMU-KAR-RU 40 GišPAN (7) [X] x-aš Gišha-tu-liš/ll₁₂ (Sg.N.c. bzw. Stammform) 5 KušIš-PA-TUM 1 SiG₇ 7 LI-IM 1 ME ŠU-ŠI GiGAG.ÚTAG.G[A] (8) [X] '5' TA-PAL KušKIR₄.TAB.ANŠE QA-DU šurziya ZABAR (9) [X] x TA-PAL KušE.SIR LÚ₁IM 11 KušE.SIR₁LA MUNUŠ⁷¹ SA₅ (10) [X] TA-PAL G[ADAP]¹la'kkušān-zaniš 9-E-TU AR-NA-BI (11) [X] TA-PAL KušIGI. 'TAB.ANŠE' 13 TA-PAL ŠA KušKIR₄.TAB.ANŠE' šparai(tinnu) „[X] Wagen mit allem Zubehör, nebst GišMU-KAR-RU (wohl akkadisierte Form von heth. Gišmukar-, ein Gerät zum Erzeugen von Geräuschen/Lärm; anders Siegelová l.c. 486f.), 40 Bogen, (7) [X] x-aš ḥ₅- 5 Köcher, 17160 Pfeil[e], (8) [X] 5 Garnituren Zaumzeug mit bronzenem Zaumgebiß, (9) [X] x Paar Männerschuhe, 11 (Paar) rote Frauenschuhe, (10) [X] Garnituren Betttücher, 9 ‚Hasen‘. (11) [X] Garnitur Scheuklappen, 13 Garnituren/Paar ‚Gr[if-fe] des Zaumzeug“.*

Da *Gišḥ* innerhalb einer strukturierten Aufzählung in der Sektion Waffen begegnet, liegt es nahe, hierin ebenfalls die Bezeichnung einer zum Kampf vom Wagen geeigneten Fernwaffe zu sehen.

Ungeachtet der Einfachschreibung des Dentals böte sich eine Anknüpfung an die Wurzel *ḥat-ta(i)-* „schlagen, stechen, etc.“ mit Suffix *-ul(i)-* an (vgl. auch die Bildung *ḥiḥḥattalla-* „Keule“). Falls so, wäre die Lesung auf *Gišha-tu-li₁₂* festzulegen. Jedoch sind der Versuch einer kontextgestützten etymologischen Deutung und eine mögliche Präzisierung der Lesung zirkulär. Ohne einen zweiten Beleg ist somit größte Zurückhaltung geboten.

ḥatumar ḥat(i)umar.

ḥatunu- Vb. u.B.

Bisher nur in Festr. des LÚ PU KUB 28, 98 iv 6 *ḥa-tu-nu-ú-u[ti]*, vielleicht Nebenform zu *ḥatnu-?*

**hātuša(f)-* KUB 36, 55 ii 12 (A. Ünal, JNES 49 (1990) 359a) *ḥatta(i)-* Ptz. N.-A.n.

URU^hattu^hsumma- „aus Hattuša stammend“. Aheth.

E. Laroche, OLZ 51 (1956) 424; A. Kammenhuber, HbOr. (1969) 126.

Aheth. Zukraši-Text KBo. 7, 14 + KUB 36, 100 u.Rd. 3 URU^h [ḫa^hḫa^huša^h] uit URU^h ḫa-at-tu-šu-un-ma-aš=ma x[(H. Otten, MDOG 86 [1953] 60ff.; ders., StBoT 20, 30f.).

Erweiterung des Ortsnamens URU^hattuša- mit dem Suffix -umina-.

LÜ^hharwa^hya- c., ein Kultfunktionär (hatt. Lehnwort), hatt. *harwe-* (KUB 28, 7 Vs. 2a). Ab Aheth.

A. Kammenhuber, MSS 14 (1959) 75; dies., OLZ 54 (1959) 29; J. Friedrich, HW 2. Erg. (1961) 10 (LÜ^hhalawaya aus Protohattisch *halawes*); 3. Erg. (1966) 15 (LÜ^hhatwaya); H. Kronasser, EHS (1962ff.) 140, 169 (*hat(a)waya-*); F. Pecchioli Daddi, Mestieri (1982) 234f.; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 127f. (LÜ^hhalawaya). 229f. (LÜ^hhatwaya- mit früherer Lesung *ha-la-wa_a-ya-*).

Sg.Nc. LÜ^hha-at-wa_a-ya-aš (aheth. [jheth. Abschr.] KUB 10, 66 vi 5; KBo. 7, 48:7f., 8f.; KBo. 27, 33 i² 6); G. ŠA LÜ^hha-at-wa_a-ya<aš> (mheth.[?] KUB 10, 65 iv 6); A. LÜ^hha-at-wa_a-ya-an (aheth. [Abschr.] KUB 10, 66 vi 2).

Pl.A.c. (LÜ^h)ḫa-at-wa_a-uš (KUB 25, 31 + Vs. 19).

Aheth. (Abschr.) Fest mit protohattischen Rezitationen KUB 10, 66 vi 1ff. (E. Laroche, RA 56, 49; H.C. Melchert, MSS 50 [1989] 97ff.) [LÜ^hMES^hhattalw]at^hleš (3) [GIS^hhattalw] LÜ^hha-at-wa_a-ya-an (3) LÜ^hUR.GI^h LÜ^hkuwanann=a (4) GİR^hMES^hŠU-NU warš-ḫanzi (5) LÜ^hha-at-wa_a-ya-aš peda-ššit (6) epzi t=aš tiez-zi (7) awa_aya awa_aya ḫalzai „[Die Türhüter] wischen mit einem Riegel (4) die Füße des ḫ-Funktionärs, (3) des Hundemannes und des Hundemannes ab. (5) Der ḫ-Funktionär nimmt seinen Platz (6) ein. Er tritt hin. (7) awa_aya awa_aya^h ruft er“; par. aheth. (jheth. Abschr.) mit protohattischen Rezitationen KBo. 7, 48:7f. [LÜ^hha-at-wa_a-]ya-š=a ḫalzai pita[- (8) -]x-ši menahḫanda ḫalz[ai (Š-Str., 9) [LÜ^hha-at-w]a_a-ya-aš ḫa-ta-wa_a-a ya ḫalzai „Auch [der ḫatwa_a]ya-Kultfunktionär ruft. pita[- (8) -]x-ši gegenüber ruft er (Š-Str., 9) [Der ḫatwa_aya-Kultfunktionär ruft ḫatawa_aya“; mheth.[?] Kultfrgm. KUB 10, 65 iv 4f. LÜ^hUR.GI^h-aš ita^hlwanza (5) ŠUKUR.ZABAR-ŠU ḫarzi (6) Ü^hGIS^hGIDRU ŠA LÜ^hha-at-wa_a-ya ḫarz[ī^h] „Der ita^hlwan- Hundemann hält seinen Bronzespeer (6) und den

Stab des ḫatwaya-Kultfunktionär hält e[r]“; Ritualanweisung im Kulttext KUB 25, 31 + 1142/2 Vs. 19f. (mit Dupl. KBo. 27, 38 i 6f.; V. Haas, ZA 78 [1988] 288f.) [(LÜ^h)ḫa-at-wa_a-uš A-NA GIS^hḫalputi (Dupl. i 6 ḫalmui) [(G)^hš^h (x) (20)] LÜ^hMES^hSANGA-ŠU-NU I-NA ḪUR.SAG GIS^hḫalmui(n) „die ḫ-Kultfunktionäre zu dem ḫalputi-Gerät [(20) ihre Priester im Gebirge das ḫalputi-Gerät“; frgm. KBo. 27, 33 (i²) 6 LÜ^hḫa-at-wa_a-ya-aš=ša[-an.

ḫauni u.B., Götterepitheton(?), luw. Lehnwort(?).

Bisher nur in Rit. aus Kizzuwatna KUB 59, 60 iii 4f. (H. Otten, 1. IKH 1990, 39; D. Groddek, DBH 14, 103) ḫNIN.GAL ḫa-ū-ni ḫma-ra-ni KI.MIN (5) ḫa-ū-ni ḫma-ra-ni KI.MIN.

ḫawaḫi hurr. Epitheton der IŠTAR/Šauška.

Bisher nur in Fest für Šauška von Šamuḫa KUB 27, 1 ii 62 (CHS I/3–1 Nr. 1; R. Lebrun, Samuha [1976] 80, 91; A. Dinçol, 2. IKH 1993, 120) 1 NINDA.SIG ḫa-wa-ḫi (62) ḫalištarni ḫIŠTAR-wi „1 dünnes Brot für das ḫ. (62) (und) ḫalištarni der Šauška“.

NINDA^hawattana/i- Gebäck-, Brotsorte. Jheth.

J. Friedrich, HW (1952) 67; S. Alp, Belleten XVIII/72 (1954) 462¹⁶; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 221 §126; H. Hoffner, AlHeth. (1974) 158; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 230; J. Puhvel, HED 3 (1991) 280.

Sg/Pl.Nc. NINDA^hḫa-wa]a-ta-an-ni-iš (KUB 41, 21 = CHS I/5 Nr. 25 i 3); NINDA^hḫa-wa]a^h-at-ta-an-ni-iš (Bo. 6405 = CHS I/5 Nr. 28 ii 7).

Pl.Nc. NINDA^hḫa-wa-at-ta-ni-iš (KUB 32, 129 i 22), ḫNINDA^hḫa-wa-at-ta-ni-eš (KUB 44, 26 Rs. 13).

Nur innerhalb von Aufzählungen von Brot- und Gebäcksorten: Rit. der Kuwanni KUB 32, 129+ i 21f. (Groddek, DBH 11, 44ff.) 4 NINDA^hgatai (22) 4 NINDA^hḫa-wa-at-ta-ni-iš 4 NINDA^hwištatinmiš 4 NINDA.ŠE 4 NINDA.GUR.4.RA^hLA (23) tarnaš ŠA ZI.DA DURU₅; Rit. Bo. 3784 i 9 (H. Otten, StBoT 15, 25) 1 NINDA.ŠE 1 NINDA^hḫa]a-wa-at-ta-an-ni-iš (es folgen weitere Brotarten) ... (i 15) 1 NINDA.ŠE 1 NINDA^hḫa-wa-at-ta-an-ni-; KBo. 42, 46 i 7f. [x NINDA^hḫa]ari[(t (8) [x NINDA^hḫa-wa-a]t-ta-na 1 NINDA^hx] ...; KUB 44, 26 Rs. 13 [NINDA^hḫa-wa-at-ta-ni-eš (14) NINDA^htuḫ]uraisa 9 NINDA LA-AB-KU.

hawazziya u.B., Sprache?

Bisher nur in KUB 32, 53 (= CHS I/2 Nr. 48) 1k.Kol. 11f. [istarni] (12) [ha²-wa-az-zi-ya] (13) [ishami]skizzi.

***haw**- c. „Schaf“, wohl luw., vgl. Melchert, CLL 66. Weitaus öfter für „Schaf“ ist *ḥiyant-* belegt. Daß sich noch mindestens eine weitere Lesung (*u*-Stamm?) hinter der überwiegend ideogr. Schreibung *ḥUDU* verbirgt, beweisen die Belege mit *UDU-uš-lun* (z.B. KBo. 17, 54 i 6), jedoch ist dessen Lesung bisher nicht gesichert, vgl. Tischler, HEG I, 346.

J. Tischler, HEG I (1977ff.) 230; J.J. Weitenberg, U-St. (1984) 481⁸⁶; A. Ünal, JNES 49 (1990) 356; J. Puhvel, HED 3 (1991) 279f.

Sg.N.c. *UDU-iš* (KUB 6, 9: 5, 6);

PL² N.c. *ha-a-u-e-eš* (mheth. KBo. 24, 26 iii 3).

Mheth. Fest KBo. 24, 26 iii 3f. [*ha-a-u-e-eš lazzandati* *hāšta* „*ḥawi*- brachten *lazzandati*- hervor“; Orakel KUB 6, 9 + KUB 18, 59 + KBo. 44, 204 ii 1ff. (Dupl. KUB 18, 36:7ff.; Th. van den Hout, Purity of Kingship 108ff.) [*kuiman* M]U-*an-ni* 'kedani' *meḥuni* (2) [I-N]A' ITU ^{8IKAM} *para man=ma A-NA* PUTUst (3) DINGIRMEst TI-tar GAM-an *šekteni* TI-an-*zaš* (4) [(I¹A¹N)]A SAG.DU PUTUst *dapijan dapi-za* (5) [SIG₇]in nu IGI-*ziš* UDU-*iš* SIG₇-*ru* (6) [EGIR-]ma NU.SIG₇-*du* IGI-*ziš* UDU-*iš* (6a) [SIG₇/NU.SIG₇ (nach van den Hout l.c. 108ff., ist das Orakelergebnis noch nicht da, also nichts abgebrochen)] „(2) Wenn (3) ihr, [oh Gött]er, (2) aber (1) [bis] zum (nächsten) [J]ahr zu dieser Zeit (2) im 8ten Monat für Meine Sonne Leben voraussetzt, sie lebendig ist, (4) (und) für die Person Meiner Sonne alles in jeder Beziehung (5) gut (sein wird), dann soll das erste Schaf(orakel) günstig sein, (6) [das folgende] aber soll ungünstig sein. Erstes Schaf(orakel) (6a) [günstig/ungünstig]“; normalerweise werden die Eingeweideorakel mit SU bezeichnet; die Edition zeigt aber an beiden Stellen eindeutig das Zeichen UDU „Schaf“; hierher? KUB 46, 69 ii 11f. IR^{7u} MUNUS⁷ LÚ *tau[-* (12) [(-)ḥa-*u-wi-ša x*].

Luw. *ḥawi*-, h.-l. *ha-wi-i*- und lyk. *ḥawa-* < **ōwi*-, vgl. ai. *āvi-*, lat. *ovis*, griech. *oîs*, ahd. *ouwi*.

Cf. *ḥawiyāšši*-.

ḥaweš/ta- Orakelvogel(?), Lesung unsicher.

Nur in Vogelflugorakel KUB 18, 12 Rs. 19 *iparwaš-ši=ma* 'ḥa¹-*wi-ē-š/ta* 'aš¹ tar-*iš pa-an uit* „Nach *iparwašši*-Art aber flog (wörtl. „kam“) der *ḥaweš/ta*-[Vogel(?)] *tarwiyalliš* jenseits“.

ḥawiyāšši- „in Schafsform, schafförmig“ (bisher nur auf NINDA.GUR₄.RA „Brotlaib“ bezogen), luw. Lehnwort. Jheth.

J. Friedrich, HW (1954) 67; E. Laroche, DLL (1959) 44f.; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 228; H. Hoffner, AlHeth. (1974) 159, 196¹¹⁴; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 231; J.J.S. Weitenberg, U-St. (1984) 408⁷⁸; J. Puhvel, HED 3 (1991) 279f.

Sg.A.c. *ḥa-ū-i-aš-ši-in* (KUB 32, 1 + iii 2). *ḥa-ū-i-ya-aš-ši-in* (KUB 32, 1 + iii 10), Stammform *ḥa-wi₇-ya-aš-ši* (KBo. 29, 213 + HFAC Nr. 54 Vs. 6).

Rit. für Istar-Pirinkir KUB 32, 1 + iii 2ff. (G. Beckman, GsGüterbock 35ff.) nu 1 NINDA.GUR₄.RA *ḥa-ū-i-ya-aš-ši-in dai* (3) nu=kan ^{UZ}NIG.GIGH^{LA} *katta dai šer=ma=kan GİR dai* (4) n=at šara dai n=at A-NA EN SISKUR (5) *para epzi nu=za* EN SISKUR GİR dai ... (9) ... nu 3 NINDA.SIG dai n=at=kan A-NA ^{UZ}NIG.GIGH^{LA} *šer pašiya* (10) NINDA.GUR₄.RA *ḥa-ū-i-ya-aš-ši-in=ma dai* „Und 1 Brotlaib in Schafsform nimmt er (Priester). (3) Bei den Lebern legt er (ihn) hin. Darauf aber legt er ein Messer. (4) und er nimmt es (Tablett vi 4) hoch. Dem Opfermandanten (5) hält er es hin. Der Opfermandant nimmt das Messer. ... (9) ... Und er (Priester) nimmt 3 Fladenbrote. Über den Lebern bricht er sie. (10) Einen Brotlaib in Schafsform aber nimmt er“; ähnlich (KUB 32, 1 +) KUB 39, 70 + vi 1ff., KUB 39, 71 iii 54f., KBo. 39, 169 vi 4ff.; Istar-Kult KBo. 29, 213 + HFAC Nr. 54 Vs. 5ff. (Dupl. KBo. 21, 42 i 10 ff.; H.G. Güterbock, FsLaroche [1979] 138; D. Prechel, Išhara 234f.) n=an=kan A-NA ^{GIS}BANŠUR EGIR-*pa dai* 2 NINDA.GUR₄.RA GA.KIN.AG NINDA.İ.E.DÉ.A *memal* 3 NINDA.GUR₄.RA (6) *ḥa-wi₇-ya-aš-ši* 10 NINDA.KU-tarnaš ŠĀ^{BA} ^{1EN} NINDA.GUR₄.RA ŠA *U¹-NI İS-TU* GA.KIN.AG *ḥiyan-za* „Er (^{U¹}HAL) legt auf den Tisch zurück: 2 Brotlaibe (mit) Käse, 1 Fettkuchen, Grütze, 3 Brotlaibe (6) in Schafsgestalt, 10 süße Brote eines *tarna*-Maßes, dazu 1 Brotlaib eines *U¹-NU*-Maßes mit Käse (13) belegt“.

Luw. Adj.-Bildung auf -*ašši*- zu luw. *ḥawi*-.

ḥaz-ḥat- (I 1b).

[**ḥa**]zari- lies [za]-za-ar-ni ein Insekt (Laus(?)).

H. Ertem, Fauna 247; H. Hoffner, AlHeth. (1974) 87, 90; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 231; B.J. Collins, Wild Animals (1989) 281f.

Nur in Vokabular KUB 3, 94 ii 23 (Collins, Wild Animals 281f.; Landsberger, MSL 2 [1957] 111, 115; vgl. CAD S 192 s.v. *sašinnu*) (sumer.) DA[G.KI-SIM₃].x[X] = (akkad.) *zi-zi-in-nu* = (heth.) [x]-*za-ar-ti*.

Wahrscheinlich Lehnwort von Akkadisch *šāširu*, *šašaru*, F. **šašaru* „Grille“ (vgl. ibid ii 22 heth. *zar₁*(H1)-*zar₂*(H1)-*ra₁-aš*; gehört wahrscheinlich zu einer der Bezeichnungen von Läuse Hh XIV 245–248 (MSL 8/2, 28).]

hazzatihi ein hurr. Vokationsterminus, vgl. V. Haas et al., CHS I/9 [1998] 218.

hazī(ššan) u.B.; Stammansatz unsicher.

AN.TAH.ŠUM^{SAR}-Fest KBo. 4, 13+ v 44: M]E²-i³! *ha-zi-iš-ša-an*; mögliche Interpretationen sind: *hazī*-(N.Sg.) + *-šan*, *hazīšša*- (A.Sg.c.n.) oder Adverb *ha-ziššan*.

(HURSAG/D) *hazzi*- B. van Gessel. Onomasticon I, 113f.; RépGéogr. 6, 106f., RépGéogr. 6/2, 38.

Bildbeschreibung KUB 34, 87 Vs. (i²) 15 [. (.) K]Ü.BABBAR GAR.RA 2 MA.'NA' *ha-az-z[i-*, wahrscheinlich der vergöttlichte Berg *Hazzi*, vgl. 17f. für Götter: KUB 45, 78 ii² 2 (CHS I/9 Nr. 103) ^{PU} *ha-az-zi-ya šipanti*, ii² 11 [^{PU}] *ha-az-zi-ya*; KBo. 8, 86 Rs. 3f. (CHS I/9 Nr. 101) [DUB x_{KAM}] *Ü-UL QA-TI* (4) [H]UR.SAG *ha-az-zi-ya*.

hazzi^{SAR} so A. Ünal, JNES 49 (1990) 359a *ḥazziyaš-šar*.

hazzi(ya)- (I 4) „stechen, schlagen, treffen; eingravieren“; mit Iter-Dur. *hazzikki/a-*, *hazziški/a-* (I 6) „schlagen; (ein Musikinstrument) spielen“. Teils synonym zu RA/*walḥ-* „schlagen, treffen“. Ab Aheth.

J. Friedrich, HW (1952) 67 (und auch „das Richtige treffen; sich richtig verhalten(?); verabscheuen(?)“; I. Erg. (1957) 6; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 484f.; E. Neu, StBoT 5 (1968) 53; StBoT 18 (1974) 82ff. (und auch „abstechen; (ein)schlagen, einstechen“); N. Oettinger, MSS 34 (1976) 125f. (und auch „ritzen“); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 231f.; S. de Martino, Hethitica 9 (1988) 10ff.; J. Puhvel, HED 3 (1991) 248 ff. (und auch „make a hole (in), pierce, slash, perforate, penetrate, stick (as a means of killing; cf. „stuck pig“), hit (a target)“).

Prs.Sg. 3. *ha-az-zi-zi* (aheth. [Abschr.] KBo. 3, 60 ii 14, 15), *ha-az-zi-iz-zi* (aheth. [Abschr.] KBo. 3, 34 ii 33), *ha-az-zi-az-zi* (mheth. [Abschr.] KUB 58, 14 Ra. 27), *ha-az-zi-ya-zi*, *ha-az-zi-zi-zi* (mheth. KBo. 16, 25 iv 52); Pl. 3. *ha-az-zi-an-zi* (KBo. 11, 34 i 3, 6), *ha-az-zi-ya-an-zi* (KBo. 20, 40 v 10).

Prt.Sg. 1. *ha-az-zi-ya-nu-un* (Hatt. III/Tutb. IV. KBo. 4, 10 Rs. 22); 3. *ha-zi-it* (urspr. aheth. [Abschr.] KBo. 3, 36 Vs. 8), *ha-az-zi-it* (KUB 31, 64 i 18), *ha-az-zi-e-it* (aheth. KUB 36, 100 Vs. 31).

Imper.Sg. 3. *ha-az-zi-e-i[t-tu]* (aheth. KBo. 3, 22 Rs. 51).

Med.Prt.Sg. 3. *ha-a]* *z-zi-at-ta-at* (KBo. 13, 111:14), *ha-az-zi-ya-at-ta-at* (KBo. 13, 111:7).

Inf. *ha-az-zi-ya-u-wa-an-zi* (KUB 35, 145 Vs. 6).

Ptz.Sg.N.-A.n. *ha-az-zi-an* (aheth. KBo. 22, 1 Rs. 23), *ha-az-zi-ya-an* (Tutb. IV. KUB 54, 1 Vs. ii 53).

Deverbales Nomen Sg.N.-A.n. *ha-az-zi-ya-aš-sar* (aheth. [Abschr.] KUB 29, 1 i 44), *ha-az-zi-iš-sar* (aheth. KUB 36, 49 i 3).

Iter-Dur.Prs.Sg. 3. *ha-az-zi-ki-iz-zi* (aheth. [Abschr.] KBo. 10, 25 vi 13), *ha-az-zi-ik-ki-iz-zi* (KUB 33, 97 i 13), *ha-az-zi-e[š-k]i-iz-zi* (KUB 35, 4 Vs. ii 4), *ha-az-zi-iš-ki-i[zi-zi]* (mheth. KUB 45, 37 Vs. ii 11); Pl. 3. *ha-az-zi-kán-zi* (KBo. 4, 9 i 41, 44), *ha-az-zi-ik-kán-zi* (KBo. 10, 47g iii 20), *ha-zi-kán-zi* (KBo. 2, 9 iv 29), *ha-az-zi-iš-kán-zi* (KUB 25, 1 v 15), *ha-az-zi-eš-kán-zi* (aheth. [Abschr.] KUB 27, 69 ii 17), *ha-zi-iš-kán-zi* (mheth. KUB 55, 31 Rs. 4).

Prt.Sg. 1. *ha-az-zi-ik-ki-nu-un* (mheth. [Abschr.] KUB 17, 4 i 10).

Imper.Sg. 3. *ha-az-zi-iš-ki-id-du* (Bo. 5809:9); Pl. 3. *ha-az-zi-š-ki-kán-du* (KUB 55, 15 Vs. ii 1).

Supinum *ha-az-zi-ki-u-an* (KUB 25, 37 iii 25), *ha-zi-ki-u-an* (KUB 25, 37 ii 14), *ha-zi-ki-u-wa-an* (aheth. [Abschr.] KUB 31, 127 iii 39), *ha-az-zi-i-e-š-ki-u-wa-an* (mheth. KUB 20, 16 i 11).

Inhalt

I. **stechen, schlagen**: 1. abstechen; 2. (Schrift) einstechen/eindrücken, eingravieren (in *tuppi-*); 3. Musikinstrument spielen; II. **treffen**: 1. absolut gebraucht; 2. mit Pfeil oder Speer; 3. mit *-šan* „(das Richtige) treffen, (be)merken“; III. **iterativ**: 1. (wiederhol/ständig) schlagen; 2. (Musikinstrument ständig schlagen) = Musikinstrument spielen.

I. stechen, schlagen

1. abstechen

KBo. 11, 34 i 1ff. (Neu, StBoT 18, 83) [*ma*]_n URU *ḥar-šaš* (2) [UR]_U Dammal_{ha} panzi (3) I-NA URU *Tuggaš-*

tuwa 1 ŠAH (4) *ha-az-zi-an-zi takku=šmaš* (5) *Ú-UL-ma hapzi ta natta* (6) *ha-az-zi-an-zi* „Wenn sie von Hattuša (2) nach Dammeha gehen, (3f.) stechen sie in Tuggaštuwa ein Schwein ab; wenn es sich ihnen (5) aber nicht fügt, dann (6) stechen sie (es) nicht ab“.

2. (Schrift) einstechen/eindrücken, eingravieren (in tuppi-)

Ulmitešub-Vertrag KBo. 4, 10 Rs. 22 (Neu, StBoT 18, 84; Th. van den Hout, StBoT 38, 46f.) *n=at=kan AN.BAR-aš tuppi ha-az-zi-ya-nu-un* „Und das habe ich auf einer Tafel aus Eisen eingraviert“.

Aheth. Dienstanweisung KBo. 22, 1 Rs. 22f. (Neu, StBoT 18, 83f.) *nu=šmaš man ḥanda ḥatreškizzi* (23) *natta=šmaš LÜ.MEŠ DUGUD-aš tuppi ha-az-zi-an ḥarzi* „Entsprechend wie er euch schreibt, (23) hat er (es) euch nicht auf einer Tafel für Würdenträger eingedrückt/ingraviert?“.

3. Musikinstrument spielen (wörtl. „schlagen“, vielleicht „streichen, zupfen“)

GIŠ PINANNA „ein Saiteninstrument (Lyra, Harfe)“: aheth. (Abschr.) Rit. KBo. 20, 32 iii 11 GIŠ PINANNA^{BLA} *ha-az-zi-an-zi arkammi walḫ[anzi]* „Die Inanna-Instrumente schlagen sie, die Leier(?) schlagen sie“; ebenso KBo. 20, 40 v 10f. (Neu, StBoT 18, 84); vgl. auch III.2.

II. treffen

1. absolut gebraucht

Aheth. (Abschr.) Palastchronik KBo. 3, 34 ii 33 (Neu, StBoT 18, 82; Dardano, L'aneddoto 52f.) *man LUGAL-waš piran šieškanzi kuiš ha-az-zi-iz-zi nu=šše GEŠTIN-an akuwana pianzi* „Wenn sie vor dem König schießen, der(jenige) der trifft, ihm gibt man Wein zu trinken“.

Aheth. Anitta-Text KBo. 3, 22 Rs. 51 (Neu, StBoT 18, 12f., 82) *n=an nepišaš DIM-aš ha-az-zi-e-i[ti-tu]* „Und ihn soll der Wettergott des Himmels treffen“.

2. mit Pfeil oder Speer

Rit. beim Teich KUB 58, 14 Rs. 24 ff. (Neu, StBoT 18, 82f.) MUNUS^{GIŠ}PAN (25) *LÜḫartaggan Gi-it 1-ŠU šiezzi* (26) *[ti]=an waštai tan=a šiezzi* (27) *[ti]=an ha-az-zi-az-zi ta ḫalḫai* (28) *[aw]aia awaia* „Die Bogenschützlin (25) schießt einmal mit einem Pfeil auf den Bärenmann; (26) sie verfehlt ihn. Sie schießt aber ein zweites Mal (27) und trifft ihn. Und er ruft (28) „awaia, awaia““.

Aheth. Rit. KUB 36, 100 Vs. 31 (Neu, StBoT 18, 82)

n=a[ti] GIŠŠUKUR ZABAR-it ḫa-[a]-z-zi-e-it „Und ihn traf er mit dem Bronzespeer“.

3. mit -šan „(das Richtige) treffen, (be)merken“

Aheth. (Abschr.) Menschenfressertext KBo. 3, 60 ii 12ff. (Neu, StBoT 18, 83; O. Soysal, VicOr. 7 [1988] 119) *ḫanianiš UZU.ŠAH zeandan daš* (13) *t=an mDU-MU.MAH.LİL-aš piran daš* (14) *takku=wa=ššan ki ha-az-zi-zi ta=wa DINGIR^{L[UM]}* (15) *takku=wa=ššan natta=ma ḫa-a[ti]-z-zi-zi* (16) *ta=wa antuwahḫeš* „Kaniu nahm gekochtes Schweinefleisch (13) und setzte es DUMU.MAH.LİL vor (mit den Worten): (14) „Wenn er dies (be)merkt, dann (ist) er ein Gott, (15) wenn er es aber nicht (be)merkt, dann (ist) er ein Mensch““.

III. Iterativ

1. (wiederholt/ständig) schlagen

Mheth. (Abschr.) „Lied von Silber“ KUB 17, 4 i 9f. (H. Hoffner, II. FsOtten 149f.) *piran aški=za DU-MU^[(MEŠ kuedaš)]* (10) *kattan ḫa-az-zi-ik¹-ki-nu-un nu=mu teriška[anzi]* „Die Kinder/Jungen, mit (kattan) denen (DUMU^{MEŠ} *kuedaš* P.L.D.) ich mich vor dem Tor (10) prügelte(?) (nieder)schlug, die widerse[ztzen] sich mir“ (anders Hoffner).

2. (Musikinstrument ständig schlagen =) Musikinstrument spielen

In Verbindung mit *hazzikk-/hazzišk-* werden die folgenden Musikinstrumente genannt: (GIŠ¹)*arkammi-*, (URUDU¹)*galgalturi-*, (GIŠ¹)*ḫuḫupal-*, GIŠ PINANNA, GIŠ PINANNA.GAL¹*ḫunzinar*, GIŠ PINANNA.TUR¹*lip-pizinar*, GIŠTIBULA (für diese Musikinstrumente vgl. M. Schuol, Kultmusik [2004] 97ff.). Zu *hazzikk-/hazzišk-* „(ständig) schlagen“ von Musikinstrumenten siehe S. de Martino, Hethitica 9 (1988) 10ff.

AN.TAḫ.ŠUM^{SAR}-Fest (16. Tag) KBo. 4, 9 i 39ff. (E. Badali/Ch. Zinko, Scientia 20, 24f.) LÜ.MEŠ¹ALAM. ZU⁹-ma¹ GIŠ¹argammi (40) GIŠ¹ḫuḫupal galgalturi (41) LUGAL-i EGIR-an piran *ha-az-zi-kán-zi* (§-Str., 42) LÜ.MEŠ¹ZI-IT-TI LUGAL-i *tapuša* (43) *arantari nu taruiskanzi* (44) GIŠTIBULA *ha-az-zi-kán-zi* „Die Darsteller aber spielen die Leier(?), (40) das *ḫuḫupal*-Instrument (und) das *galgalturi*-Instrument (41) hinter und vor dem König. (§-Str., 42) Die „Mitwirkenden“ stellen sich neben dem König auf (43) und sie tanzen herum. (44) Man spielt die Laute(?)“.

Aheth. (Abschr.) KILAM-Fest KBo. 10, 25 vi 12f. (S. de Martino, Danza 48) EGIR-ŠU-ma¹LUNAR¹ PLAMMA (13) GIŠ PINANNA *ha-az-zi-ki-iz-zi* „Danach aber spielt ein Sänger der Schutzgottheit (13) das Inanna-Instrument“.

Aheth. (Abschr.) Festrit. KUB 27, 69 Vs. ii 14ff. (J. Klinger, StBoT 37, 524ff.) *n=ašta* NINDA.GUR₄.RA para (15) *pedanzi n=ašta* (16) NINDA.GUR₄.RA LU.MEŠ.NAR GIŠ PINANNA TUR (17) EGIR-an ħa-az-zi-eš-kan-zi „Und dann schafft man den Brotlaib (15) hinaus. Und (16f.) dem Brotlaib hinterher spielen die Sänger das kleine Inanna-Instrument“.

AN.TAĤ.ŠUM^{SAR}-Fest KBo. 4, 9 vi 30f. (Badali/Zinko, Scientia 20, 62f.) LUGAL <MUNUS>.LU.GAL TUŠ-aš ^DTauri akuwanzi (31) GIŠ PINANNA [GA]L ħa-az-zi-kán-zi (32) Ū-UL [S]IR^{RU} „Der König und die Königin trinken im Sitzen (die Becher der) Gottheit Tauri. (31) Das große Inanna-Instrument spielt man. (32) Man singt nicht“.

Etymologisch zu *ḥattā(i)-* „(durch)stechen, aus-höhlen: schlachten; (ab)schneiden; schlagen“ (*ħazziya-* < **har-ya-*: cf. etwa Neu, StBoT 18, 84f. oder Oettinger, MSS 34 [1976] 125). Oettinger beschreibt das Verhältnis von *ħazziya-* und *ħazzikk-/ħazzišk-* folgendermaßen: „Das nach altheth. Lautregeln gebildete *ski*-Verb *ħazzikki* gehört nicht zu *ħazzii^{mi}* „stechen, treffen“, sondern zu *ḥatt^a*. Der Stamm *ħazziški-* ist der reguläre Ersatz für das in jungheth. Zeit nicht mehr analysierbare *ħazzikki*, [...].“

ħazzil(ya)- u. B.

Nur' in Gelübde KUB 15, 5+ iii 50 (J. de Roos, Hett'el. 208) Ū^{TIM} D[UTUŠ] ħa-az-zi-ya-aš (de Roos liest ^mħa-az-zi-ya-aš) GIM-an[.] (.) (51) A-NA D[UTUŠ] UD]U^{HA} Ū-it IR-ta „Traum [Meiner Son-]ne: Als *ħazziya*/ħazziya (51) von [Meiner] So[n]ne Schjefe durch einen Traum forderte ...“.

ħazziyaššar n. eine negative Empfindung, „Bekümmernis(?), Leid(?)“. Ab Aheth.

J. Friedrich, HW 1. Erg. (1957) 6 („Bekümmernis“); H. Kronasser, EHS (1962ff.) 289; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 217; G. Kellerman, RechRit. (1980) 45; E. Rieken, StBoT 44 (1999) 383 („Wunde, Bekümmernis?“), 404; J. Puhvel, HED 3 (1991) 253, HED 5 (2001) 139.

Sg.N.-A.n. *ħa-az-zi-ya-aš-šar* (aheth. [Abschr.] KUB 29, 1 i 44), *ħa-az-zi-i<a>-šar* (aheth.? KUB 36, 49 i 3), *ħa-az-zi-eš-šar* (KBo. 34, 25:8), *ħa-az-zi-eš-šar* (mheth. KBo. 34, 27(+ 29) i 8).

Aheth. (Abschr.) Baurit. KUB 29, 1+ i 43ff. (G. Kellerman, RechRit. 45) *kuit=ma=<šm>aš=kan kardie=*

šmi<=<kan>> anda n=at uššitten (44) *iaḫku ħa-az-zi-ya-aš-šar n=at udatten takku idaluš* (45) [IGI-]ueš *n=at uššetten takku ħurtawš n=at uššiyatten* „Was aber in ihrem Herzen drinnen ist, das sollt ihr wegziehen/ent-hüllen. (44) Wenn es *ħazziyaššar* ist, sollt ihr es her-bringen. Wenn es böse (45) [Augen sind, sollt ihr sie wegziehen/enthüllen. Wenn es Flüche sind, sollt ihr sie wegziehen/enthüllen“; myth. Text KBo. 34, 25(+):7ff. *kiš[ati] EME-aš kiš[ati]* (8) *kiš[ati] ħa-az-zi-eš-šar k[išati]* (9) *kiš[ati] ħuwalpaš kiš[ati]* (10) *kiš[ati] ḥa-dukišnaš [kišati]* „[X erlo]sch, die Zunge erlos[sch], (8) [X er]losch, *ħazziyaššar* er[losch], (9) [X er]losch, *ħuwalpa-* er[losch], (10) [X erlo]sch, des Schreckens[X erlosch]“; mheth. myth. Text KBo. 34, 27(+ 29) i 7ff. *lala[n=za parḥta]* (8) *ħa-az-zi-eš-šar=za [parḥta X]* (§-Str., 9) *ħuwalpan=za p[arḥta]* (10) *ħadukiš[as X parḥta]* „Die Zung[e für sich vertrieb er. X (8) *ħaz-ziyaššar* für sich[vertrieb er. X] (§-Str., 9) *ħuwalpa-* für sich v[ertrieb er. X] (10) des Schreck[ens X vertrieb er“; aheth.? myth. Text KUB 36, 49 i 3 (Kellerman l.c. 45) *[k]arḥta 'ħa-az-zi-i<a>-šar kar[ḥta]* „[h]ob er weg. *ħazziyaššar* ho[h]b er weg“; frgm. KBo. 34, 274: 5 *h[ā]a-az-zi-e¹-eš-š*.

Nach Kellerman, RechRit. 45 deverbales Nomen von *ḥazziya-* „stechen“, etwa „Durchboh-rung(?)“.

ħazzikki/a- ḥazzi(ya)-.

ħazzil(a)- Einheit des heth. Hohlmaßsystems (im Größenbereich von etwa 2 Liter). Ab Aheth. (Abschr.).

J. Friedrich, HW (1952) 67; 2. Erg. (1961) 396; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 233; Th. van den Hout, RLA 7 (1987-1990) 517ff.; G. del Monte, OrAnt. 19 (1980) 219ff., ders., EVO 12 (1989) 139ff.; ders., OrAntMisc. 2 (1995) 89ff.; J. Puhvel, HED 3 (1991) 281; E. Rieken, StBoT 44 (1999) 480, 496; H.-S. Schuster, HEB II (2002) 407 Anm. 795; A. Hagenbuchner-Dresel, DBH I (2002) 29ff.

Vokabular

Vokab. (Erimḥuš Bogh.) KBo. 1, 44 + 13, 1 + 26, 20 i 52 (Dupl. KBo. 1, 35 + 26, 25; H. Otten/W. von Soden, StBoT 7, 11; MSL 17 [1985] 104) (sumer.) *šila zabar* =(akkad.) *qa-a ZABAR* =(heth.) *parkuyaš ħa-zi-la-aš*.

Sg.N.c. *ħa-zi-la-aš* (KBo. 45, 212:9), *ħa-az-zi-la-aš* (KBo. 22, 246 iii 18), *ħa-az-zi-la<a>-aš* (KUB 22, 246 ii

11f.); A. *ha-a[z-z]i-la-an* (KUB 1, 13 iv 36); G. *ha-zi-la-aš* (aheth. [Abschr.] KBo. 11, 32 Vs. 12, 28; mheth. [Abschrift] KUB 46, 47 Rs. 14; KBo. 19, 126 Vs. 11), *ha-az-zi-la-aš* (aheth. [Abschr.] KBo. 10, 31 iv 6; mheth. KBo. 21, 1 ii 14; KBo. 2, 8 i 28); *ha-az-zi-la-aš* (KBo. 5, 2 i 14); Abl. *IŠ-TU 1 HA-AZ-ZI-LI* (KBo. 3, 2 Vs. 32); unklar: *HA-AZ-ZI-LU* (KUB 12, 63 Rs. 1), *HA-AZ-ZI-LI* (KBo. 3, 5 iii 24, KBo. 3, 2 Vs. 32).

Inhalt

1. Eingliederung ins heth. Hohlmaßsystem; 2. Anzahl; 3. Maßangabe: 3.1. für Mehl; 3.2. für andere Nahrungsmittel; 3.3. *parkuyaš haz(z)ila-*

1. Eingliederung ins heth. Hohlmaßsystem (cf. van den Hout, RLA 7 [1987–1990] 517ff.; G. del Monte, OrAnt. 19 [1980] 219ff.; ders., EVO 12 [1989] 139ff., ders., OrAntMisc. 2 [1995] 89ff.)

haz(z)il(a)- ≠ *UPNU* „Handvoll“ (Schuster, HHB II, 407⁹⁵ und Hagenbuchner-Dresel, DBH 1, 30): Kultlieferung KBo. 13, 234 i 6: 3 BÁN ^{1EN} *hazilaš 1 UP-NI* x[; Kult für Teššub und Hebat KBo. 22, 246 ii 11f. (Dupl. KUB 42, 103 iv 8f., V. Souček/J. Siegelová, ArOr. 42 [1974] 46ff.) ŠA ITU ^{1KAM=ma} *ZI.DA* (12) *kiššan 1 ha-az-zi-la 1 UP-NI*=*ya ZI.DA* („Die Mehl(menge) für 1 Monat ist folgende: 1 *hazzila* und 1 Handvoll Meh[...“).

½ BÁN „Sea“ > 1 *haz(z)il(a)-* > 2 *UPNU* „Handvoll“: Kultlieferung KBo. 13, 234 + KUB 51, 69 Rs. 9/10: 5 PA 1 BÁN ½ BÁN 1 *'ha'-zi-la-aš 2 UP-NU ZI.DA* [... Monatsfest KUB 56, 48 iv 15f. (Dupl. KBo. 2, 4 iv 29f.; V. Haas, KN 293) 9 PA-an (Dupl. PA) 2 BÁN BA.BA.ZA (16) 5 BÁN ½ BÁN *ha-zi-la-aš 2 UP-NU* (Dupl. 30: 2 UP-NU) ½ UP-NU ZI.DA *'ši'pitaš* (Dupl. *šepittaš*) „9 PARŠU- (und) 2 BÁN-Maße Brei, (16) 5½ BÁN, (1) *haz(z)il(a)-Maß* und 2½ Handvoll Weizen⁹mehl, ...“.

1 PA „Scheffel“ = 6 BÁN (Mšt. 75/88a, S. Alp, HKM 103) = (?) 24 *haz(z)il(a)-*: höchste Maßangabe von *hazzila-* sind 3 *hazzila-*; somit entsprechen 4 *hazzila-* anscheinend bereits der nächstgrößeren Maßeinheit; 1 *hazzila-* ist deshalb ¼ BÁN. Dafür spricht auch die Angabe ½ BÁN 1 *hazzila-* = ¼ BÁN. Dies ergibt unter der Voraussetzung 1 BÁN = 8,4l (van den Hout, RLA 7, 524) für 1 *hazzila-* = 2,1l Mehl (Hagenbuchner-Dresel, DBH 1, 32f.).

2. Anzahl

½: KBo. 22, 246 iii 18; 1: KUB 26, 155 ii 5; 2: KBo. 44, 109/3; 3: KUB 1, 13 iv 36.

3. Maßangabe

3.1. für Mehl

Kultlieferung: Kultinventar KBo. 13, 234 + KUB 51, 69 Rs. 17/18 (Groddek, DBH 15, 111) 3 BÁN ½ BÁN 1 *ha-az-zi-la-aš ZI.DA* 1⁷ DUG KAŠ A-NA[...]; Rs. 22: 3 BÁN ½ BÁN 1 *ha-az-zi-la-aš ŠA ZI.DA* 1 D[UG KAŠ...]; Kult für Teššub und Hebat KBo. 22, 246 iii 15f. (Souček/Siegelová, ArOr. 42 [1974] 46ff.) 40 PA 2 BÁN *ha-az-zi-la-aš ZI.DA* DURUŠ, 47 PA 4f. (16) *ha-az-zi-la-aš ZI.DA* HAD.DU.A....

Mehlmenge für Brote (NINDA *ant-*, NINDA*iduri-*, NINDA*mari-*, NINDA*še/iluha-*, NINDA*danna-*, NINDA*wageš-* šar, NINDA.GUR₄.RA, NINDA.GUR₄.RA TUR, NINDA.GUR₄.RA GE₆, NINDA.GUR₄.RA GU₄, NINDA.GUR₄.RA EM-SU, NINDA, NINDA.ÉRINMEŠ, NINDA.GÜG, NINDA.Ī.E.DÉ.A; meist 1 *hazzila-* ca. 1,3kg): aheth. (Abschr.) Fest für verschiedene Gottheiten KBo. 11, 32 Vs. 28 (Y. Soysal, StBoT 45, 657 liest NINDA*hazilaš*) 12 NINDA *ha-zi-la-aš parši-ya* „12 Brote eines *haz(z)il(a)-Maßes* bricht er“: mheth. (Abschrift) (*fi*)šuwā-Fest KBo. 15, 37 i 7ff. (Dupl. KBo. 23, 85 vi 4ff., Dupl. KBo. 35, 260 iv 21ff.; Th. van den Hout, Purity of Kingship 236) *nu IŠ-TU É.GAL huḫ(ḫaš) 1 UDU* (8) 1 NINDA*iduriš* *ZI.DA ha-az-zi-la-aš* (...) *danzi* „Und aus dem Palast der Vorfäter (9) nimmt man 1 Schaf, (8) 1 *iduri*-Brot aus Mehl von 1 *haz(z)il(a)-Maß* ...“; mheth. (Abschr.) Fest für Teššub und Hebat von Lawazantiya KBo. 21, 34 + IBoT 1, 7 ii 15ff. (R. Lebrun, Hethitica 2, 120) *n=aš[la x+jš NINDA'idurin* *ZI.DA* HAD.DU.A *ha-zi-la-aš* ... (18) ... *ienzi* „[š(+(x))] *iduri*-Brote aus trokenem (Mehl) zu 1 *haz(z)ila-Maß*, ... (18) ... machen sie“; Monatsfest KBo. 14, 142 i 51 (CHS I/3–2 Nr. 147) [...] A-NA DINGIRMES LÚMES 1 NINDA.GUR₄.RA *ZI.DA* DURUŠ *ha-zi-la-aš* [...] „[...] für die männlichen Gottheiten 1 Brotlaib aus feuchtem Mehl von 1 *haz(z)ila-Maß* ...“; Monatsfest KBo. 14, 142 ii 15 (CHS I/3–2 Nr. 147) 6 NINDA.GÜG *'ha'-zi-la-aš 2 NINDA.GÜG ŠA ½ ŠA-A-TI* ... „6 NINDA.GÜG (von je) einem *haz(z)ila-Maß*, 2 NINDA.GÜG von ½ Sea, ...“; Fest VSNF 12, 56 Vs. 14 (Groddek et al., DBH 6, 93) *šepittaš ha-az-zi-la-aš*; u. oft: Ausnahme 3 *hazzila-*: mheth. (Abschrift) (*fi*)šuwā-Fest KUB 12, 12 v 24ff. (= ChS I/4 Nr. 23; Dupl. KBo. 33, 194+ Rs. v 14ff. = ChS I/4 Nr. 26; Dupl. KUB 47, 75 (+) KBo. 45, 59 Rs. 12f. = ChS I/4 Nr. 42; A. Dinçol, Belleten 53/1 [1989] 29ff.) *ki 2 NINDA an* BA. BA.ZA *ŠA 3 ha-az-zi-la-aš* (25) 2 NINDA *an ZI.DA ŠA 3-ŠU ha-az-zi-la-aš* ... (27) *parši-ya* „Hier (27) bricht er (24) 2 warme Brote aus Brei von (je) 3 *haz(z)ila-* (Gewicht), (25) 2 warme

ħazzil(a)- 3.1. – ħazzlu-l(ə)ħazzilw(l)-

Brote aus Mehl von (je) dem Dreifachen eines ħaz(-z)ila- (an Gewicht) ...“.

3.2. für andere Nahrungsmittel

Für ARSANNU „Grütze“: Kultlieferung KUB 11, 33 iv 6f. (M. Popko, THeth. 21, 314f.) ... (6) ħa-zi-la-aš AR-ZA<AN>-NU 1 NA[M-MA-AN-DU₄ 1.NUN] (7) URU^{URU}Ĥaliputtaz „... (6) ein ħazila-Maß Gerstengrütze, 1 Me[ß-Gefäß mit Butter] (7) aus der Stadt Ĥaliputta“.

Für BA.BA.ZA „Getreidebrei, Trester(?)“: Kultinventar KBo. 13, 234 + KUB 51, 69 Vs. 2/6 (Groddek, DBH 15, 110) 3 BÂN 1^{EN} ħa-zi-la-aš 1 UP-NU BA.BA.ZA[] (3/7) 1 DUG KA.GAGA LÚ^{MES} É.GAL URU^{URU}Šulupašiyaš (4/8) peškanzi „3 Sea 1 ħaz(z)ila-Maß 1 Handvoll Brei [], (3/7) 1 Gefäß mit geringer Bierart (4/8) pflegen die Leute des Palastes der Stadt Šulupašiya zu geben“; Fest (hurr.) KBo. 22, 246 iii 18f. (Souček/Siegelová, ArOr. 42 [1974] 46ff.) ½ BÂN ħa-az-zi-la-aš BA.BA.ZA ½ BÂN ħa-az-z[i]-la-aš; Rit. aus Kizzuwatna KBo. 44, 109:3 BJA.BA.ZA ŠA 2 ħa[-(az)-zi-la-aš; u. öfters.

Für memal „grob gemahlenes Mehl, Schrot(mehl)“: Kultlieferung KUB 12, 4 i 6ff. (Hoffner, AlHeth. 139) 1 BÂN ½ BÂN BA.BA.[ZA] (7) 13³ PA ZI.DA DURU₅ 17 PA ZI.DA HAD.DUA 6⁷ DUG KA.GAGA (8) ½¹ BÂN AR-ZA-AN-NU 1 ħa-zi-la-aš memal.

Für TU; „Suppe/Eintopf“: mheth.? Fest KBo. 16, 49 Rs. iv 4ff. (Popko, THeth. 21, 148f.) ŠA 1 pedan ... (6) 1 DUGDİLIM.GAL TU; šemeḫunaš ħa-az-zi-la-aš 1 KU₆ ... „hinsichtlich eines Ortes gilt: ... (6) 1 Schlüssel Suppe/Eintopf aus šemeḫuna- von 1 ħaz(z)i-l(a)-Maß, 1 Portion Fisch[, ...]; ähnlich mheth. KBo. 16, 78 iv 20 (Popko l.c. 144).

Für watar „Wasser“: Kikkuli-Pferdetrainingstext KUB 1, 13 iv 36 watar=šmaš 3 ħa-a[z-z]i-la-an pian[zi] „Man gibt ihnen 3 ħa[zz]ila-Maße Wasser, vgl. auch iv 75 (Kammenhuber, Hipp.heth. 72, 74); KBo. 3, 2 Vs. 32 watar=<š>maš KASKAL-ši KASKAL-ši=pat IŠ-TU 1 ĤA-AZ-ZI-LI peškizzi „Aber nach jeder Runde (CHD P 77a „on each of those occasions“) gibt man ihnen(!) Wasser von 1 ħ.-Maß“, vgl. auch KBo. 3, 5 iii 24, 59f., iv 37f. (Kammenhuber, Hipp.heth. 94, 130, 96, 100, 310f.). Wegen KBo. 3, 5 i 54 watar=ma KASKAL-ši KASKAL-ši=pat IŠ-TU 1 UPNU akkuškanzi wurde ħ. mit UPNU gleichgesetzt.

Für EM-ŠÚ-TI „Lab“: mheth. Rit. des Ammiḫatna KBo. 5, 2 i 13 CHS I/2 Nr. 103; CHS I/9 Nr. 35) 2 wakšur LÁL 3 UP-NU ʾispeš 3 UP-NU ʾisgeštīn ĤAD.DUA (14) 1 GA.KIN.AG 1 EM-ŠÚ-TIM ħa-

az-zi-e-la-aš „2 wakšur-Maße Honig, 3 UPNU-Maße Feigen, 3 UPNU-Maße Rosinen (14) 1 Käse, 1 Lab von 1 ħazzila-Maß“.

MUN „Salz“: mheth. Rit. des Ammiḫatna KBo. 5, 2 i 14 MUN ħa-az-zi-e-la-aš.

Unklar: mheth. Rit. der Zuwi KUB 12, 63 + KUB 36, 70 Rs. 1 ...=]war=at ĤA-AZ-ZI-LU kiša nu=wa=šmaš pišga[ndu? „es wird ein ħ. [Man soll es] ihnen geben“.

3.3. parkuyaš ħaz(z)ila- „ħaz(z)ila-(Meßgefäß) aus Bronze (wörtl. aus dem reinen (Metall))“, s.o. Vokabular.

Puhvel, HED 3 (1991) 282 erklärt ħazzilaš als Pl.G. von *ħazzel (vgl. ħurkel, šarnikzel), der als Sg.N. reinterpretiert wurde und auf Ĥatta(i)-l Ĥazziya-„schlagen, treffen“ (l-Ableitung) zurückzuführen sei. Rieken, StBoT 44 (1999) 480, versteht die Grundbedeutung dieser l-Ableitung als „das Schlagen, das Treffen“ bzw. „Mittel zum Schlagen“ mit einer möglichen Weiterentwicklung zu „Faust, Handvoll“. Die Interpretation als „Handvoll“ (= UPNU) ist jedoch nicht länger zu halten (s.o. 1). Die Etymologie von ħazzila-müßte deshalb neu durchdacht werden.

ħazziški/a- (16) Ĥazzizi(ya)-

LÚ^{URU}ħazinirt(alla- Fehlesung bei F. Pecchioli Daddi, Mestieri (1982) 235.

Nach J. Klinger, StBoT 37 (1996) 447⁵, vielmehr in KUB 41, 28 ii 7 zu lesen (nach Kollation): LÚ^{MES} ĤA-ŠI-NI=ka[n „Axt-Leute“; Ĥsummittant-.

ħazzipara^{MUSEN} wohl Fehlesung (M. Popko, KUB LVIII S. VI, Nr. 81).

Eher in KUB 58, 81 ii 8 zu lesen nu za'-az-zi para MUSEN IZI-i[t warnummi „Bei dem zazzi(ya) (-Tuch) [verbrenne ich] darüber hinaus/zusätzlich einen Vogel mit Feuer“ (cf. dazu Z. 6 [i]škallai „er zerreißt“, was auf Stoff schließen läßt).

ħazzišar Ĥazziyaššar.

ħazziški/a- Ĥazzikki/a-.

ħazzlu-l(ə)ħazzilw(l)- n. „Kulthandlung, Ritus, Ritual; Kultlieferung“. Ab Aheth. (mheth. Abschr.) Eine

semantische Abgrenzung gegenüber *ʔaniur*, *ʔišhiul*, *ʔmalteššar*, *ʔmukeššar*, *ʔšaklai*-, *ʔEZEN*₄ und *ʔSIS*-KUR ist z.T. unmöglich.

J. Friedrich, HW (1952) 67f.; A. Archi, UF 5 (1973) 257*; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 233; J. Weitenberg, U-St. (1984) 246f.; E. Neu, Fs Risch (1986) 109ff.; F. Starke, StBoT 31 (1990) 181ff.; J. Puhvel, HED 3 (1991) 282ff. („ceremony, ritual, (religious) pageant(ry), (cultic) entertainment“).

Sg.N.-A.n. *ha-az-zi-wi₅* (KBo. 2, 8 i 30, KBo. 40, 53 ii 11, 13, 16, VSNF 12, 11 iii 13); *h[ha-az-zi-wi₅* (KUB 16, 77 ii 33), *ha-az-zi-ú-i* (KUB 58, 58 i 11), *h[ha-az-zi-ú-i* (KBo. 13, 202.6), *ha-az-zi-ú-e* (KUB 27, 66 ii 14), *ha-zi-wi₅* (KBo. 40, 53 ii 20), *ha-zi-ú-i* (KUB 42, 100 iii 26), *ha-az-zi-ú* (aheth. [mheth. Abschr.] KUB 12, 63+ Rs. 1), *ha-az-zi-ú* (KUB 30, 39 + Vs. 9), *ha-az-zi-e-ú-šer* (aheth. /mheth. ? KUB 43, 33 Vs. 6), *ha-az-zi-ú* (mheth. KBo. 20, 51 iv 6); **G.** *ha-az-zi-wi₅-ya-aš* (KBo. 2, 8 iii 10, iv 22), *ha-az-zi-wi₅-aš* (KUB 30, 41+ lk. Rd. 6), *ha-az-zi-ú-wi₅-aš* (KUB 51, 77 Vs. 3, so V. Haas/L. Jakob-Rost, AoF 11 [1984] 90, oder Sg.N.-A. *ha-az-zi-ú-i*), *ha-az-zi-ú-i-aš* (KUB 20, 19 iii 2), *ha-az-zi-ú-i-ya-aš* (KUB 55, 54 iii 5), *ha-az-zi-ú-wa-aš* (KBo. 22, 242 ii 9), *ha-az-zi-wa-aš* (KBo. 22, 242 iii 7), *ha-zi-ú-i-ya-aš* (KUB 58, 5 i 4), *ha-zi-ú-i-aš* (VSNF 12, 15 ii 5), *ha-zi-ú-aš* (KUB 53, 17 ii 35); **D.-L.** *ha-az-zi-wi₅-ti* (KUB 18, 25 Vs. 9).

PL.N.-A.n. *ha-az-zi-wi₅-ta* (Murš. II. KUB 32, 133 i 4), *h[ha-az-zi-ú-e-da* (KUB 14, 13+ i 34), *ha-az-zi-ú-i* (Bronzetafel 86/299 iii 66, Tuth. IV.), *h[a-a]z-zi-ú* (mheth. KUB 17, 21+ ii 12); *ha-zi-wi₅* (KUB 18, 26 ii 8); **G.** *ha-a[z-z]i-wi₅-ya-aš* (KuSa. 1/1, 27 Vs. 10); **D.-L.** *h[ha-az-zi-wi₅-ya-aš* (KUB 16, 26 Rs. 1), *ha-az-zi-ú-i-ya-aš* (KUB 42, 100 iv 18), *ha-zi-wi₅-y[a-aš* (KUB 50, 44 ii 9), *ha-zi-wi₅-aš* (KUB 18, 26 ii 17).

Sg./Pl. Abl. *ha-az-zi-wi₅-ya-za* (KBo. 2, 7 Rs. 23).
hierher?: *ha-az*. (KBo. 2, 8 iv 11).

Inhalt

I. Kulthandlung, Ritus, Ritual: 1. allgemein; 2. mit Zeitangabe; 3. hazzziwiyaš peda- „Ort der Kulthandlung“; 4. Ausführende: 4.1. LÚ hazzziwiyaš oder (seltener) hazzziwiyaš LÚ „Ritualmann“; 4.2. hazzziwiyaš EN/išša- „Ritualherr“; 4.3. MUNUS hazzziwiyaš „Ritualfrau“; **5. mit Verben:** 5.1. als Subjekt; 5.2. als Objekt.

II. Kultlieferung: 1. als Subjekt; 2. als Objekt; 3. als Ursache von Götterzorn.

III. Wichtige – nicht eindeutig zuordenbare – frgm. Belege.

I. Kulthandlung, Ritus, Ritual

1. allgemein

Kultinventar KBo. 2, 7 Rs. 23 (über Götter der Ortschaft Panišša) *EZEN₄-ŠU ha-az-zi-wi₅-ya-za* 'duška-ra'itaza tarrawan[za] „Ihr (sein sic!) Fest ist mit Riten (und) Unterhaltung versehen“; Kultinventar KBo. 2, 8 i 30 (und öfter in Kultinventaren und Festbeschreibungen) *ha-az-zi-wi₅* NUGÁL „Es gibt keinen Ritus“.

Festbeschreibung KBo. 22, 242 ii 9 (R. Lebrun, Hethitica 2 [1977] 18ff., S.Ö. Savaş, ArchAn. 3 [1997] 276ff.) *n=ašta* 1 MÄŠ.GAL *kunanza* 1 MÄŠ.GAL=*ma ha-az-zi-ú-wa-aš* (Sg.G.) „1 Ziegenbock tötet man, 1 Ziegenbock (ist) aber für den Ritus (bestimmt)“; iii 7f. (erg. nach iii 11) 2 MÄŠ.GAL *ha-az-zi-wa-aš* (8) [1? MÄŠ.GAL *kunannaš*] „2 Ziegenböcke für den Ritus, [1? Ziegenbock zum Töten]“.

2. mit Zeitangabe

Festrit. VSNF 12, 11 iii 13 (D. Groddek et al., DBH 6, 23) *GE₆-anti=ma* 'A¹-NA DINGIR^{LIM} *ha-az-zi-wi₅ ešzi* „Nachts gibt es einen Ritus für die Gottheit“.

3. hazzziwiyaš peda- „Ort der Kulthandlung“

Festbeschreibung KUB 27, 68 i 10f. 1 NINDA. GUR₄.RA=*ma paršiyazi n=an[...]* (11) *ha-az-zi-ú-i-aš pedaš šarrai* „(10) Er bricht einen Brotlaib und (11) verteilt (10) ihn [...] (11) an den Orten der Kulthandlung“ (vgl. CHD P 335a).

4. Ausführende

4.1. LÚ hazzziwiyaš oder (seltener) hazzziwiyaš LÚ „Ritualmann“

Vgl. F. Pecchioli Daddi, Mestieri 216f. und M. Nakamura, *nuntarriyašha*-Fest 167f.

VSNF 12, 15 ii 5f. (M. Popko, THeth. 21, 236ff.; Groddek et al., DBH 6, 29) *LÜ.MEŠHÜB.BÍ LÜ.MEŠKAR¹.TAP-PU* 'LÜ.MEŠ¹ *ha-zi-ú-i-aš-ša* (6) *piran iyan-da<<a>>* „Die (Kult-)Tänzer, Wagenlenker und Ritualleute (6) gehen voran“; *nuntarriyašha*-Fest KUB 58, 22+ ii 8f. (M. Nakamura, *nuntarriyašha*-Fest 141ff.) *ha-az-zi-ú-i-y[a-aš-ša LÜ.MEŠ¹ piran]* (9) *hayan[zi]* „und die Ritualleute“ (9) *eile[n]* (8) *[voran]*“, vgl. auch KBo. 8, 116.3f. [LÜ.MEŠ¹ *ha-a[z-* (4) *h]uiyan[...]* frgm. Fest KBo. 41, 94 i 4 LÜ.MEŠ¹ *ha-az-zi-wi₅-aš=ši* (5) und öfter.

4.2. hazzziwiyaš EN/išša- „Ritualherr“

Festbeschreibung KUB 30, 41+ lk. Rd. 6 *n=aš ha-az-zi-wi₅-aš EN^{MEŠ}*; Festbeschreibung 670/z (+) 727/z iv 7ff. (Haas/Jakob-Rost, AoF 11 [1984] 71) *ŠU-ŠI* 4

UDU^{UL} 2 GU^{UL} 8) LÜ^{MES} *ha-az-zi-ú-wa-aš išheš* (mit vorgezogenem Determinativ) (9) *QA-TAM-MA danzi* „64 Schafe (und) 2 Rinder (9) nehmen (8) die Ritualherren (Haas/Jakob-Rost l.c. „die Herren der Ritualleute) (9) in derselben Weise“ (dazu Neu, FsRisch [1986] 109f.).

4.3. MUNUS hazzuwiyaš „Ritualfrau“ (vgl. Pecchioli Daddi, Mestieri 218; nur in KBo. 2, 8 belegt)

Kultinventar KBo. 2, 8 iv 22 (J. Hazenbos, Anatolian Local Cults 136, mit MUNUS als Determinativ) [GURJUN MUNUS^{MES} *ha-az-zi-ú-wi⁵-ya-aš UGU danzi* „Die Ri[t]ualfrauen nehmen das [Ob]st auf“; i 19 (Hazenbos l.c. 133, mit MUNUS als Determinativ) MUNUS^{AMA}.DINGIR^{LIM} MUNUS^{MES} *ha-az-zi-ú-wi⁵-ya-aš* *pešk[ir* „Die Gottesmutter (und) die Ritualfrauen gab[en] (sie) regelmäßig“.

5. mit Verben

5.1. als Subjekt

kiš „geschehen, stattfinden“: aheth. (mheth. Abschr.) Rit. der Zuwi KUB 12, 63+ Rs. 1 *x-x x-zi=war=at ha-az-zi-ú kiša* „... der Ritus findet statt“ (Haas, *Materia magica* 90 mit Anm. 421: [ma-]’ú’-wa (Rasur) *ZI=war=at ha-az-zi-ú kiša* „[We]nn das Ritual für das Leben stattfindet“; *ḥantezzi(ya)-* S. 178: *-ja’wa IGI-zi=war=at ha-az-zi-ú kiša* „Auf! Die erste Kulthandlung, sie geschieht“).

5.2 als Objekt

appa aniya- „wiederherstellen, rekonstruieren“: Rit. (Murš. II.) KUB 28, 133 i 4f. (J. Miller, StBoT 46, 312f.) *nu=za ha-az-zi-wi⁵-ta išhiul^{UL}=ya kue* (5) *I-NA É DINGIR GE₆ kattan hamankatta uer=ma=at=kan* LÜ^{MES}DUB.SAR.GIŠ (6) LÜ^{MES} É.DINGIR^{LIM}=*ya wahnuskiwan dair n=at* Muršⁱ-DINGIR^{LIM}.iš (7) LUGAL.GAL *tuppiyaz EGIR-pa aniyannun* „(5) Es geschah, daß Holztafelschreiber (6) und Tempelange stellte anfangen, (4) die Riten und Vorschriften zu ändern, die (5) er (Großkönig Tutḫaliya) (5) im Tempel der Göttin der Nacht festgelegt hatte. (6–7) Ich, Großkönig Murš., habe sie mit Hilfe von Tontafeln (wieder) rekonstruiert“.

au-lu- „beobachten, kontrollieren“: Gebet (Puduḫeba) KUB 21, 27 ii 3f. (D. Sörenhagen, AoF 8 [1981] 112) *nu=naš šumel ŠA DINGIR^{MES} išhiul* (4) *[ha-az-zi-wi⁵ QA-TAM-MA katta aummeni* „Wir werden eure, der Götter, Vorschriften (4) (und) Riten im eigenen Interesse ebenso entsprechend kontrollieren“ (*ḥau-lu*-S. 589, Th. van den Hout, *Purity of Kingship* 227 nimmt *išhiul hazzuwi* als *Hendiadyoin* „cult regulations“).

katta hamenk- „festlegen“: Rit. (Murš. II.) KUB 133 i 4f. s.o. I.5.2. *appa aniya-*.

iya-lešša- „ausführen, feiern“: **Festbeschreibung** KUB 58, 58 i 11 (J.V. García Trabazo/Grodek, DBH 18, 152) GUNNI *ha-az-zi-ú-i iyanzi* „Am Herd führen sie die Kulthandlung aus“ (S. Alp, Beitr. 292 „beim(?) Herd führen sie Opfer aus“); Gebet (Arnuw. I.) KUB 17, 21 iii 15f. (Dupl. KUB 30, 124 ii 25; E. von Schuler, Kašäker 158; Lebrun Hymnes, 138; I. Singer, *Hittite Prayers* 42) EZEN^{UL}=a=šmaš (16) *ha-az-zi-ú(=y)ja Ú-UL kuiški iyazzi* „(16) Niemand feiert (15) eure Feste (16) und Riten“; Gebet (Murš. II.) KUB 14, 13+ i 34f. (A. Goetze, KIF 1/2 [1929] 244f.; Lebrun l.c. 221, 225; Singer l.c. 65) *n[ú]=šmaš^f ha-az-zi-ú-e-da arḫa [har’kia’]* (35) *nu=šmaš=a[ṭ UL k]uiški iššiš[ta]* „[Eure?] Riten [gingen] ver[loren]“. (35) [Niemand hatt[e] die Gewohnheit, si[e] für euch auszuführen“; Rit. (Murš. II.) KUB 32, 133 i 9f. (Miller, StBoT 46, 312) *nu ke* (10) *ha-az-zi-wi⁵-ta eššandu* „(10) Man soll (9) folgende (10) Riten ausführen“ (es folgen rituelle Vorschriften).

šara tittanu- „aufrichten, vollständig ausführen“: Rit. KUB 58, 74 (+) Vs. 8f. (Dupl. KUB 12, 50+ ii 9; M. Popko, AoF 16 [1989] 85) *nu=šmaš ha-az-zi-ú-i* (Dupl. *ha-az-zi-wi⁵*) (9) [*šara ti*]nummeni „(8) und (9) wir werden (8) euch den Ritus (9) vollständig ausführen“; frgm. Gebet (Murš. II.) KBo. 22, 71 ii 1 (Dupl. KUB 14, 13 ii 3?) *ḥa-az-zi-ú-i⁷* X (titt)ja-X].

wahnun- „verdrehen, ändern“: Rit. (Murš. II.) KUB 32, 133 i 5f. s.o. I.5.2. *appa aniya-*.

wemiya- „finden“: Kultinventar (Tutḫ. IV.) KUB 42, 100 iii 26 (G. del Monte, OrAnt. 17 [1978] 184; Hazenbos, *Anatolian Local Cults* 19) [anna]za *tuppiya EZ[E]N^{UL} ha-az-zi-ú-i UL kuitki KAR-wen* „Die Feste auf der alten Tafel/den alten Tafeln: Wir haben keinen Ritus gefunden“.

II. Kultlieferung

1. als Subjekt

Aheth./mheth.⁷ Festrit. KUB 43, 33 Vs. 6f. DINGIR^{MES}.š-a *ha-az-zi-e-uš-šet* 2 UDU x[...] (7) 12 NINDA.GUR₄.RA 1 DUG GEŠTIN 1 DUG š-i-e-š-šar [...] „Und/Aber die Kultlieferung für die Götter (eig. „der Götter“) (beinhaltet): 2 Schafe [...] (7) 12 Brotlaibe, 1 Gefäß Wein, 1 Gefäß Bier [...]“; Vertrag Tutḫ. IV. mit Kurunta Bronzetafel 86/299 ii 65ff. (H. Otten, StBoT Beih. 1, 24) *nu=šši ŠA DINGIR^{MES} kuit* (66) *ha-az-zi-ú-i^{UL} šaklaušš=a daššaweš* (67) *n=at=ši* ... (68) ... EGIR-an *piḫhun* (69) *n=an=kan arawaḫ-hun* „Weil ihm (66) die Kultlieferungen und die Ver-

pflüchtungen (65) für die Götter (eig. „der Götter“) (66) drückend waren, (67) habe ich es ihm ... (68) ... wieder gegeben (69) und habe ihn (davon) freigestellt“.

2. hazziw(i)- als Objekt

karš- „einstellen“: Orakel KUB 50, 44 ii 9f. DIN-GIR^{LUM} *kuit karšandaš ha-zi-wi₅-ya-aš šer* TUKU. TUKU-*atti*] (10) SI×ŠA-at LÚMEŠ É.DINGIR^{LIM} EN.TAR-en „Weil die Gottheit [wegen] eingestellter Kultlieferung[en in Zorn] (10) festgestellt wurde, befragten wir die Tempelangestellten“.

pai- „geben“: Festbeschreibung KUB 55, 5 iv 19f. *ha-az-zi-ú-i=ma ŠA É.GAL A-BU BI-T[ī]* (20) [GÜB-] *laš pianzi* „Man gibt die Kultlieferung des Palastes den ABBŪ BĪT[ī] von links“.

arha pidda- „wegtragen, verschleppen“: mheth. Gebet (Arnuw. I.) KUB 17, 21+ ii 12f. DINGIR^{MES} *š=a=kan argamanuš h[a-a]z-zi-ú=ya* (13) (...) *arha piddair* „und/aber die Tribute und Kultlieferungen für die Götter (eig. „der Götter“) (13) (...) hat man verschleppt“. Für diesen Beleg setzen CHD P 356b und J. Tischler, HEG II 626f., eine Bedeutung „ritual paraphernalia/Ritualzubehör“ und Singer, Hittite Prayers 41, eine Bedeutung „ritual objects“ an; wahrscheinlich bezieht *argamanuš h[a]zziiu=ya* sich auf NINDA *haršayaš* DUGⁱ *šantuzziyaš argamanaš(š)=a* in ii 8f.

uda- „bringen, darbringen“: mheth. Gebet Arnuw. I. KUB 17, 21+ iii 17f. (Dupl. KUB 31, 124+ ii 27) *k[(a=ya=šmaš)] A-NA KUR URU^{URU}ḪATTI namma arg[(amanuš)]* (18) [(*ha-az-zi-ú=ya*)]UL *kuiški udai* „Hierher, nach Ḫattuša (wörtl. zum Land der Stadt Ḫatti), (18) bringt euch niemand (17) mehr Tribute (18) und Kultlieferungen dar“; Katalog KUB 30, 56 iii 21f. (E. Laroche, CTH 181f.; P. Dardano, StBoT 47, 214f., etwas anders) [*ma*]n^{URU} *šapuhaza* DLIŠ LÍL IT-*TI* DUTU^{SI} *u[izzī]* (22) [*nu I-NA*] JEGIR KASKAL^{II} GIM-an *ha-az-zi-wi₅ u[danzi]* „(22) Wie man, (21) [wen]n Šauška der Steppe mit Meiner Majestät aus Šapuha k[ommt], (22) nach der Reise die Kultlieferung b[ringt]?“.

3. als Ursache von Götterzorn

Orakel KUB 18, 25 Vs. 9ff. [*ki kuit* NU.SIG₅-*ta* DINGIR^{MES} *ša ha-az-zi-wi₅-ti* (10) (Ú-UL *kued*) *a-nikki šer* TUKU-*wanteš nu* KIN SIG₅-*ru* ... (12) [*man=z*]a DU URU^{URU}ḪATTI D^{LA}MMMA URU^{URU}ḪATTI D^{ZA}-BABA URU^{URU}Ḫa[ti] (13) [*ha-az-zi-wi₅-ya-aš=pat šer* TUKU-*wanza namma=ma* KIM[ī]] „[W]eil [dies] ungünstig war: Seid ihr, Götter, (10) wegen [kei]ner (9) Kultlieferung (10) zornig? Dann soll das KIN-

Orakel günstig sein. (Vs. 11 Orakelbefund, abgebrochenes Ergebnis „ungünstig“) (12) [Wenn] ihr, Wettergott von Ḫattuša, Schutzgott von Ḫattuša (und) ZABABA von Ḫa[ti] (13) nur wegen [Kultlieferungen] (Pl.) zornig seid(!), und weiter d[it]o] (d.h. und es weiter nichts Anderes gibt, dann soll das KIN-Orakel günstig sein)“, Orakelergebnis in Vs. 15 „ungünstig“.

III. Wichtige – nicht eindeutig zuordenbare – frgm. Belege

daliya- „lassen“: frgm. Orakel KUB 52, 47 Vs. 7 [*ki kui*]t *ha-az-zi-wi₅-ya-aš dal[iya-* ...]: frgm. Orakel KUB 18, 26 ii 9? *kuitki ha-zi-wi₅-ya-aš dališkanzi*.

arha tarna- „fortlassen“: Orakel KUB 49, 30 Vs. 7 18 *h[a-a]z-zi-ú-i arha taman* „Der h. war vernachlässigt(?)“.

Eine gesicherte Etymologie von *hazzu-l(1)hazziw(i)-* gibt es noch nicht. An einen heth. bzw. luw. Ursprung dachten Alp. Beitr. (1983) 330²⁹⁶ (abgelehnt von Neu, FsRisch [1986] 112²¹ und Puhvel, HED 3 [1991] 284) und Starke, StBoT 31 (1990) 182f., (ablehnend dazu H.C. Melchert, CLL [1993] 67). Für einen hatt. Ursprung plädieren Weitenberg, U-St. (1984) 246. und Neu, FsRisch (1986) 111f. Tischler, HEG I (1983) 233 (hurr. Lehnwort), Puhvel, HED 3 (1991) 284 und Lebrun, Hymnes (1980) 228f., weisen h. dem luw.-hurr. religiösen Vokabular zu.

Schwierig bei der Annahme einer hurr. bzw. hatt. Etymologie von h. ist wohl das Fehlen dieses Wortes oder eines sicher gedeuteten Stammes *hazz(i)-* im bis jetzt bekannten hurr. bzw. hatt. Lexikon. Allerdings gibt O. Soysal, Hattischer Wortschatz in hethitischer Textüberlieferung, HbOr. 1/74 [2004] 279, S. 466, in KBo. 37, 23 sechs Belege (ii 14, iii 3, 4, 5, 6, 7) für anklingendes, ungedeutetes *ha-(a)-az-zi-i-u* an.

hazziul n. I-St. (§ 79) „(steinerne) Einlage(?)“ (in Basalt). Mheth. (Abschr.).

H. Kronasser, EHS (1962ff.) 485 („Stück, Abschnitt(?)“); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 233 („Festigkeit“); J.J. Weitenberg, U-St. (1984) 35 mit Anm. 22; E. Rieken, StBoT 44 (1999) 464f. („Schlagwaffe(?), behauener Stein(?)“).

Sg.N.-A.n. *ha-az-zi-i-ul*.

Nur in mheth. (Abschr.) Rit. des Zariya KUB 9, 31 i 5ff. (mit Dupl. KUB (54, 65 +) 56, 59 iv 4ff.; H. Otten, ZA 68 [1978] 276; B.J. Collins, Wild Animals [1989] 55f.) [*nu ŠA* DINGIR.MA]Ḫ⁷ (Collins I. 55

[nu ŠA EN SISKUR.SISK]UR kelun gangahhi nu=šši huppali ZABAR (6) [TUGkariu]l'i-ššit (Otten l.c. 276 [ha-az-zi-u]l'i-ššit ŠA KUŠ UR.MAḥ war-huwayaš (7) [(GisGIR.GUB-)]ŠU=ma NA_kkunkunuz-ziyaš ha-az-zi-ul'-še-it-[(a)] (8) [(ŠA NA₂ZA.GI)]N „Das kelu- [der Muttergottheit] hänge ich auf. Es/Sie hat ein huppali- aus Bronze. (6) Ihre [Kopf]dek- lung(?) / [Kapu]ze(?) (für Frauen) (ist) aus zottigem Löwenfell. Ihr Schemel (Sitzgelegenheit für Frauen) aber (ist) aus Basalt und seine Einlage(?) (8) aus La- pislazuli“ (z.T. frei ergänzt).

Abstraktum auf -ul zu ḥazzziya- „stechen, schla- gen, eingravieren“, also etwa „Eingeschlagenes, Eingraviertes“.

LÜ ḥazzziwitašši- c. „Teilnehmer einer Kulthandlung, Ritualmann“. Jheth.

J. Tischler, HEG I (1977ff.) 233; ders., IBS Sonder- heft 50 (1982) 218; F. Pecchioli Daddi, Mestieri (1982) 217; S. Alp, Beitr. (1983) 330²⁰⁶; J. Puhvel, HED 3 (1991) 284.

PL.N.c. LÜ.MEŠ ha-az-zi-wi₅-ta-aš-ši-iš.

Nur in Kultinventar (Tutḥ. IV.) KUB 38, 12 ii 3 (M. Darga, Kult-Envanteri [1973] 9) ŠU.NIGIN 19 LÜ.MEŠ ha-az-zi-wi₅-ta-aš-ši-iš „Summe: 19 Ritualmän- ner“.

Luw. Adj.-Bildung zu ḥazzziu-l(i)hazzziwi(t)- „Kulthandlung, Ritus, Ritual; Kultlieferung“. Nicht, wie von Tischler, IBS Sonderheft 50 (1982) 218, vermutet, Kompositum aus hazz(z)i- wi- und daššiu- „stark, fest, wichtig“.

hazz(z)iz(z)i- n. „Ohr, das Hören, Weisheit“ und luw. hazz(z)iz(z)i(t)- n. auch mit Det. NINDA hazz(z)iz(z)i(t)-. Ab Mheth.

C.-G. von Brandenstein, AFO 13 (1939) 60f.; J. Friedrich, HW (1952) 68, 307; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 244; A. Kammenhuber, Arier (1968) 131, 139f.; V. Haas/G. Wilhelm, AOATS 3 (1974) 77f.; H.A. Hoffner, AlHeth. (1974) 159ff.; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 233f.; J.J.S. Weitenberg, U-St. (1984) 251f.; F. Starke, StBoT 31 (1990) 213; J. Puhvel, HED 3 (1991) 284ff.; I. Wegner, ZA 85 (1995) 121; V. Haas, CHS I/9 (1998) 6, 8, 277, 299.

hazz(z)iz(z)i- n.

Sg.G. ha-az-zi-iz-zi-ya-aš (mheth. [Abschr.] KUB 9, 4 + 55, 20+ i 24).

hazzil(t)- n. (Starke, StBoT 31, 213)

Sg.N.-A.n. ha-zi-zi (mheth. [Abschr.] KBo. 15, 24 + 24, 109 iii 3), NINDA ha-zi-zi (mheth. [Abschr.] KBo. 15, 24 + 24, 109 iii 6; KBo. 13, 114 ii 30); G. ha-zi-zi-ta-aš (KUB 15, 31 ii 20), ha-z[i-zi]-da-aš- (KUB 15, 32+ ii 14); Abl. NINDA ha-az-zi-zi-ta-za (KBo. 2, 9 + KUB 15, 35 iv 12).

Pl.N.-A.n. NINDA ha-zi-zi-ta (mheth. KBo. 23, 3 Vs. 9; KBo. 2, 9 + KUB 15, 35 iv 18), NINDA ha-zi-zi-da (KBo. 2, 9 + KUB 15, 35 iv 23).

Hurr. -i-+ Essiv -a (so Haas, CHS I/9, 13, 218; oder heth. D.-L.) ha-zi-zi-ya (IBoT 3, 148 i 41), ha-a-zi-zi-ya (KUB 15, 31 iii 30), ha-az-zi-iz-zi-ya (KUB 15, 34 iv 24 = CHS I/9 Nr. 9).

Inhalt

I. „Ohr“ (als Körperteil); II. „Ohr“-Darstellung (Weisheitssymbol?) für rituelle Zwecke: 1. aus Teig; 2. aus Silber; III. „Hören“ (der Anrufungen, hurr. Voka- tionsterminus); IV. ŠISKUR hazzil-; V. ḥazzizzi.

I. „Ohr“ (als Körperteil)

Mheth. (Abschr.) Rit. der MUNUSŠU.GI KUB 9, 4 + 55, 20+ i 24 (Dupl. 571/u:6; S. Alp, Anatolia 2 [1957] 40; G. Beckman, Or. 59 [1990] 35ff.) HA-AS-Sf-SU (so Starke, StBoT 31 [1990] 213, und Weitenberg, U-St. [1984] 252) ha-az-zi-iz-zi-ya-aš (Dupl. HA-AS-Sf-IS-SU U¹[ZUGESTU]) GIG-an KIMIN „das Ohr (des Schafbockes i 19) wird die Krankheit des Ohres (des Menschen i 20; Alp l.c. 24 „Intellekt“) ditto (Z. 23 kar-pzi „wird entfernen“); im par. mheth. (Abschr.) taknaz da-Rit. der Tunnawiya KUB 9, 34 ii 24 (M. Hutter, Behexung 32f.) wird UZUGESTU-ni = (heth.) ištamani verwendet.

II. „Ohr“-Darstellung (Weisheitssymbol?) für rituelle Zwecke

1. aus Teig (Hoffner, AlHeth. 159ff.)

Anlockungsmaterie für Götter: Rit. für Ištar von Ni- nive KBo. 2, 9 + KUB 15, 35 iv 11f. (J. Miller, StBoT 46, 374; Dupl. KBo. 39, 170:2ff.) namma apedani pidi ape kinuwanzī n=aš<ta> LÜHAL DINGIR LUM IŠ-TU (12) NINDA ha-az-zi-zi-ta-za apiya<z> (Dupl. KBo. 39, 170:4 apiya)z šara 7-ŠU SUD-anzi „Dann öffnet man an jener Stelle eine Grube und der Seher zieht (3.Pl.Prs.) die Gottheit mit dem Ohr-(Gebild)brod dort aus der Opfergrube siebenmal nach oben“; ibid. iv 18: nu LÜHAL NINDA ha-zi-zi-ta da'i (19) n=ašta DINGIR LUM pahhunaza 14-ŠU SUD-anzi „Der Seher nimmt die Ohr-(Gebild)brode. (19) Die Gottheit zieht

man 14-mal aus dem Feuer herbei"; mheth.⁷ Rit. KBo. 23, 3 Vs.⁷ 9:]7 NINDA^Δha-zi-zi-ta kue A-NA[(10) ... n]=ašta apin 7-ŠU hūiti[ya-.

Mit anderen Brotsorten: mheth. (Abschr.) Baurit. (KUB 32, 137 +) KBo. 15, 24 + 24, 109 iii 3ff. (par. KBo. 13, 114 ii 21ff.; Dupl. KBo. 40, 167 + 20:1ff.; N. Boysan-Dietrich, Theth. 12 [1987] 68ff.; G. Kellerman, RechRit. 169, 176) 10 ha-zi-zi ŠA NINDA iyan 1 G^{is}BANŠUR GIŠ ištarna pedi (4) G^{is}šarhuli=kan menahhanta A-NA P^ΔE-A dai (5) šer=a=ššan 1 NINDA an dai šer=a=ššan 12 NINDA^Δtappinnu (6) 1 NINDA. GÜG 1 NINDA SIG 10 NINDA^Δha-zi-zi G^{is}ERIN=ya dai „Zehn Ohren (sind) aus Teig/Brot gemacht. 1 Holztisch stellt er/sie inmitten (des Hauses/Raumes) hinein, (4) dem Pfeiler gegenüber für P^ΔEa hin. Und darauf legt er 1 warmes Brot. Und darauf 12 tappinnu-Brot(e), 1 NINDA.GÜG(-Brot), 1 Fladenbrot, 10 Ohr(-Gebild)brote und Zedernholz"; Baurit. KBo. 13, 114 ii 30 (par. KBo. 15, 24 + iii 10ff.; Boysan-Dietrich, Theth. 12, 70f.) [nam]¹ma¹ 10 NINDA^Δha-zi-zi IŠ-TU G^{is}BANŠUR P^ΔE-A arha da[]i „[Fer]ner nimm[er/sie] 10 Ohr(Gebild)brote vom Tisch Eas weg"; Rit. für Istar von Ninive KBo. 2, 9 + KUB 15, 35 iv 23 (CHS I/9 Nr. 86) nu=ššan NINDA^Δha-zi-zi-da A-NA NINDA.ÉRINMEŠ katta dai „(Sobald er fortfährt so zu sprechen,) legt er die Ohr(-Gebild)brote hinab zu den Truppenbroten“.

Anzahl: 7: mheth.⁷ Rit. KBo. 23, 3 Vs.⁷ 9; 10: mheth. (Abschr.) Baurit. (KUB 32, 137 +) KBo. 15, 24 + 24, 109 iii 3ff.; Baurit. KBo. 13, 114 ii 30.

2. aus Silber

Rit. des Herbeiziehens KUB 15, 31 ii 17ff. (CHS I/9 Nr. 6; Dupl. KUB 15, 32 + ii 12ff. = CHS I/9 Nr. 8; Haas/G. Wilhelm, AOATS 3, 156f.) namma=kan G^{is}KUN, KÜ.BABBAR TU-DI-IT-TUM KÜ.BABBAR hantezzi (18) apiti anda dai A-NA TU-DI-TUM=ma=kan ha-zi-zi KÜ.BABBAR (19) anda dai (Dupl. ii 14 anda na[]i) n=at=kan hantezzi apiti kattan-ta (20) ganki ha-zi-zi-ta-aš=ma=ššan (Dupl. ii 15 ha-zi-(i-z) i-da-aš=ma=ššan) apizziaz (21) T^uokureššar hamankan „Dann legt er eine silberne Leiter(?) (und) eine silberne Gewandnadel in die erste (18) Grube hinein; an die Gewandnadel fügt er ein silbernes Ohr (Weisheitssymbol?) an (19) und hängt es in die erste Grube (20) hinab; an der Rückseite des Ohres aber ist eine Stoffbahn angebunden"; mheth.⁷ Rit. aus Kizzuwatna KBo. 24, 45 + 38, 196 Rs. 8f. (CHS I/9 Nr. 43) 'ki¹ danzi 1 Gⁱⁿ KÜ.BABBAR 1 TU-DI-IT-TUM KÜ.[BABBAR] (9) [1-NU-7]IM G^{is}KUN, KÜ.BABBAR ŠA 1 Gⁱⁿ 7 ha-zi-zi KÜ.BABBAR iyan=ma=

at=kan IŠ-TU 1 Gⁱⁿ KÜ.BABBAR „dies nimmt man: 1 Schekel Silber, 1 Gewandnadel aus Sil[ber], (9) [1] Leiter(?) aus Silber von 1 Schekel (Gewicht), 7 Ohren (aus) Silber – hergestellt aus 1 Schekel Silber“.

III. „Hören“ (der Anrufungen), hurr. Vokationsterminus im heth. Kontext (vgl. CHS I/9 S. 6, 8)

Rit. des Herbeiziehens IBoT 3, 148 i 40f. (CHS I/9 Nr. 53) EGIR-ŠU-ma P^Δhebat KASKAL-az SUD-an¹zi¹ 1 UDU talahulziya (41) huwalziya 1 'UDU¹ ha¹riya¹ ha-zi-zi-ya unihiya „Danach zieht man die Göttin Hebat vom Wege: ein Schaf für das Ziehen (41) (und) die Anrufung; ein Schaf für den Weg, für das Hören (und) das Kommen"; vgl. ibid. i 22, 25; ii 38, 39, iv 17.

Ähnlich in Bezug auf Vogelopfer in Rit. des Herbeiziehens KUB 15, 31 iii 54ff. (CHS I/9 Nr. 6; Dupl. CHS I/9 Nr. 8; Haas/Wilhelm, AOATS 3, 164) n=aš EGIR SISKUR tiezzi nu 1 MUŠEN huwalziya (55) dalahulziya 1 MUŠEN-ma hariya ha-zi-zi-[(i-ya)] (56) ananiešhiya unihiya „Und er stellt sich hinter das Opfer; einen Vogel für die Anrufung (55) (und) das Ziehen, einen Vogel für den Weg, das Hör[en], für anan-ešhi/Salbung(?) (und) für das Kommen". iii 30: ha-zi-zi-ya.

IV. ŠISKUR hazizi-

Tafelkatalog KUB 30, 47 + iv 4f. (P. Dardano, StBoT 47, 234f.) man=za A-NA P^ΔA-A x[(5) ŠISKUR ha-¹zi-zi-ya šipa[n^{ti} „wenn er für Ea [(5) für das hazizi-Rit. libi[ert]“.

V. P^ΔHazzizi

Vgl. Kammhuber, Arier, 131, 139f.; H. Otten, RLA IV (1975) 241; R. Lebrun, Hethitica 5 (1983) 52, 56; M. Popko/P. Taracha, AoF 15 (1988) 88f., 96, 101, 109, 112; B.H.L. van Gessel, Onomasticon (1998) 114.

Aus Akkad. hašsum „Ohr, Hören, Weisheit, Verstand" (AHw. 330: CAD H [1956] 126f.) entlehnt über hurr. hazzizzi.

NINDA^Δhaz(z)iz(z)(t)- n. Gebäck in Ohrform. Ab Mheth. 7 haz(z)iz(z)i- II.1.

(MUNUS.MEŠ)haz(i)kara(i/ya)- n., MUNUS.MEŠhaz(i)kara(yant)- c., weibl. Kultpersonal, das den Priestern zuarbeitet (Art Ministrantinnen); kollektiv, Verbum oft

im Sg. *ha-z(i)kara(i)-* ist die ältere Stammform. Ab Aheth.(?) /mheth.(?) (Abschr.).

J. Friedrich, HW (1952) 68 (Frau im Tempeldienst); I. Erg. (1957) 6 (Mädchen(?)); A. Goetze, JAOS 74 (1954) 189; V. Haas, KN (1970) 35f. (Belege und Graphie); Ch.W. Carter, Hittite Cult-Inventories (1962) 187f. (Hierodule strictest sense), 123ff.; H. Kronasser, EHS (1962ff.) 186 (Mädchen im Tempeldienst); J. Tischler, HEG I (1977ff.) 234 (Mädchen im Tempeldienst); N. Oettinger, Stammbildg. (1979) 376²⁴; F. Pecchioli-Daddi, Mestieri (1982) 385ff.; J. Puhvel, HED 3 (1991) 280 (woman percussionist, female musician); E. Rieken, StBoT 44 (1999) 286¹³⁶⁶; N. Oettinger, in: 125 Jahre Indogermanistik in Graz (2000) 358f. (Schlagzeugmusikantinnen-Orchester); N. Oettinger, GsPedersen (1994) 312; N. Oettinger, FsStrunk (1995) 214 (Schlagzeugmusikantinnen-Orchester), 218¹⁹; H.A. Hoffner, JCS 50 (1998) 37ff.; S. Röbke, GsForrer (2004) 557ff. (weibl. Kulpersonal); E. Rieken, GsForrer (2004) 535ff.

[MUNUS.MEŠ *ha-zarai- c.*

PL.N.c. MUNUS.MEŠ *ha-az[-(ga-ra-a-iš)]* (KBo. 24, 95 Rs. 18 [erg. Dupl. Bo. 4801]; *ha-az-ga-ra-iš=a* (648/z i 14, H. Berman, Stem-formation 112); hierher auch MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-ra-iš=si* (KUB 56, 39 iii 23) oder (besser) PL.N.-A.n. MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-ra-i=šsi*; für die bisher unv. Belege sind die Keilschrifteditionen abzuwarten.]

MUNUS.MEŠ *ha-z(i)garai(ya)- n.* (überwiegend in intransitiven Sätzen)

PL.N.-A.n. *ha-az-qa-ra-a-i* (KUB 58, 65:4), MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-ra-i* (KUB 10, 78 + 20, 25 i 13/18, KUB 25, 25 i² 15¹), MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-ra-¹ya¹* (KBo. 2, 8 iii 12), [MUNUS.MEŠ *ha¹[-a¹z-qa-ra-a* (KUB 44, 42 Vs. 7), MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-r¹ja* (KBo. 2, 8 iii 23), [MUNUS.MEŠ] *ha-az-<qa>-ra¹=* (KBo. 2, 8 ii 2), MUNUS.MEŠ *ha-zi-qa-r¹ra¹* (KUB 17, 35 ii 17), MUNUS.MEŠ *ha-zi-qa-ra* (KUB 17, 35 i 29), MUNUS.MEŠ *ha-zi-qa-ra-ya* (KUB 17, 35 i 25), MUNUS.MEŠ *ha¹az-zi-qa-ra-a* (KUB 44, 21 iii 15), *ha-az¹-zi-qa-ra¹la* (KUB 46, 27 Vs. 4), MUNUS.MEŠ *ha-az-ga-ra-i* (KUB 60, 122 Vs. 2), [MUNUS.] [MEŠ] *ha-az-ga-ra-a-i* (VSNF 12, 11 iii 2), MUNUS.MEŠ *ha-az-ga-ra-i-ya* (KBo. 26, 189:9), MUNUS.MEŠ *ha-az-ga-ra-i=* (KUB 51, 40 iv 10), [MUNUS.MEŠ] *ha-az-ga-ra-ya* (HT 90:3; KUB 57, 95 Vs. iii 16); Dat. *ha-az-qa-ra-ya-aš* (aheth.?) [mheth.?² Abschr.] KUB 25, 36 ii 10).

MUNUS.MEŠ *ha-z(i)kar(ay)ant- c.* (meist in transitiven Sätzen)

Sg.N.c. (formal) MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-ra-¹ya¹* (KUB 2, 13 Vs. 19, Rs. 3), MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-r¹ja¹* (KUB 44, 42 Rs. 13), MUNUS.MEŠ *ha-a¹z-qa-ra-¹ya¹* (KBo. 26, 159:2), [MUNUS.MEŠ] *ha-a¹z-qa-r¹ja¹* (KUB 44, 42 Vs. 18), MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-ra-¹ya¹* (KUB 15, 24 iv 5), MUNUS.MEŠ *ha¹az¹-qa-ra-¹az¹* (IBOT 3, 100 Vs.² 10), MUNUS.MEŠ *ha-zi-qa-ra-i-ya-za* (KBo. 2, 13 Vs. 11), *ha-az-ga-ra-i-ya-az* (Bo. 2670 lk.Kol. 16; CHD P 82b), MUNUS.MEŠ *ha-az-ga¹-ra-ya-za* (KBo. 2, 13 Vs. 10), MUNUS.MEŠ *ha-az-ka-ra-za* (KUB 46, 22 +² KUB 41, 34 i 6/32), MUNUS.MEŠ *ha¹az-ka-ra-a¹-i-ya¹-za* (KBo. 2, 7 Vs. 26), MUNUS.MEŠ *ha-az-ka-ra-ri-x* (KBo. 53, 134 ii 2), MUNUS.MEŠ *ha-az-ha<ra>-ya-za* (KUB 12, 2 i 4).

Frgm.: MUNUS.MEŠ *ha¹az¹-zi-ig-qa[-ra-* (KUB 44, 21 ii 15), MUNUS.MEŠ *ha-za-qa-r¹ja-* (KUB 57, 103 iv 5), MUNUS.MEŠ *ha-az-ha-ra-ya[-* (KUB 12, 2 i 7; KUB 42, 92 ii 7), MUNUS.MEŠ *ha-az-ha-ra-a[-* (KUB 42, 92 iv 6), MUNUS.MEŠ *ha-az-ha¹-ra-* (KUB 25, 23 ii 26).

Unklar: *ha-az*. (KBo. 2, 8 iv 11, 15).

Inhalt

I. Nähere Angaben: 1. mit anderen Kultteilnehmern; 2. Verbindung zu bestimmten Orten.

II. Aufgaben: 1. Vorbereitung von Opfern; 2. Handlungen an/für Götterstatuen: 2.1. Transport und Aufstellung der Götterstatuen; 2.2. Versorgung der Götter; 2.3. Unterhaltung der Götter; 2.4. sonst. Aktivitäten an Götterstatuen; 3. Gesang: 3.1. bei Kultreisen und Prozessionen; 3.2. bei kult. Handlungen; 4. Teilnahme an Prozessionen; 5. Nebenhandlungen im Kult

I. Nähere Angaben

1. mit anderen Kultteilnehmern

Mit LÜ.MEŠ *walwalla-lü.MEŠ* UR.MAḪ (Zusammenarbeit mit den h.-Frauen, vgl. 7.II.1.; II.2.1.; II.2.4.): KBo. 2, 8 iii 23ff. s.u. II.1. Obst; Kultlieferung KBo. 26, 158 i 6f. DINGIRLUM I-NA É DINGIRLUM (7) [MUNUS.MEŠ *ha-az-ga-ra-za* LÜ.MEŠ] *walwalla-za arḫa pedanzi* „[Die h.-Frauen und] die Löwenmänner bringen die Gottheit zurück in den Tempel“; KUB 55, 15 iii² 5ff. s.u. II.2.1.; Herbstfest für den Berg Daba KUB 55, 15 ii 7ff. EGIR-ŠU MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-ra-i* (9) [LÜ.MEŠ *wa¹lwalla* GIN/GUB-ri (10) [DINGIRLUM *na¹huwaš¹*] *piran* (11) [*taninuwanzi*; vgl. auch Fest KBo. 53, 134 ii 1ff. (Dupl. KBo. 45, 81; H. Otten, WO 5 [1969] 95; Rieken, GsForrer 535); Kultinventar KUB 12, 2 i 3ff. (Carter, Cult-Inventories 74, 81); Kultinventar KUB 44, 42 Vs. 6f. (J. Hazenbos, Anatolian Local Cults 127ff.); KUB 51, 47 i 2; KUB 51, 53 Rs. 4

Kol. 2ff. (Haas/L. Jakob-Rost, Aof 11, 88; D. Groddek, DBH 15, 86).

Mit Priestern: DUMU.LUGAL (KUB 20, 80 iii⁹ 9ff.); L^USANGA (KUB 20, 80 iii⁹ 9 (Pl.); KUB 17, 35 i 25, 29, ii 25; KUB 25, 36 ii 8 (Pl.)); L^U.MEŠ.GUDU₁₂ (KUB 20, 80 iii⁹ 10; MUNUS.MEŠ.AMA.DINGIR^{LIM} (KUB 20, 80 iii⁹ 10; KUB 25, 36 ii 9).

Sonst. Kultteilnehmer: L^U.MEŠ *hamina*- (KUB 10, 78 i 15); L^U.MEŠ *hulhula*- (KUB 44, 42 Vs. 16); L^U.MEŠ *AB-BU BİTİ ZAG-naš* (KUB 12, 2 i 6); L^U.MEŠ URU *Hurma* (KUB 25, 36 ii 9); MUNUS.MEŠ *palwatalla*- (KBo. 2, 8 iv 12); GAL MUNUS^U.GI (KUB 25, 11 ii 26f.).

Verpflegung: *aheth*.? (mheth.? Abschr.) Fest KUB 25, 36 ii 8ff. (Haas, KN 202) *U* L^UMUHALDIM DINGIR^{LIM} A-NA L^U.MEŠSANGA^{LIM} *humand[as]* (9) A-NA L^U.MEŠ URU *Huršama* MUNUS.MEŠ.AMA.DINGIR^{MEŠ} (10) *ha-az-qa-ra-ya-aš pangau* TU₇ UZU *pitaiwan* (11) NINDA^{BLA} *paršulli pianzi* „und die Köche der Gottheit reichen allen Priestern, den Leuten von Huršama, den Gottesmüttern, (10) den *h*.-Frauen allen (in Gesamtheit) ein einfaches Topfgericht (Tischler, HEG II P. 629 „ein Topfgericht, leicht gebratenes Fleisch“) (und) zerbröckelte Brote“.

2. Verbindung zu bestimmten Orten

URU *Hahiša*: KUB 9, 17 r. 21 s.u. II.4. *uwa*-; URU *Kaš-tama*: KUB 20, 80 iii⁹ 6 s.u. II. 5. *išhuwai*-.

Ēhalentuwa:- Gelübde KUB 15, 24 i 4ff. (J. de Roos, Hett.Gel. 252; S. Alp, Beitr. 15) *ma[n=wa=mu* DIN-GIR^{LIM} EN-YA *PUTUŠ*] (5) TI-nuši *nu=za* ^{DU} URU *Hatti* *Ēhalentuwa=ia?* DÜ-mi? (6) *aškan=a=kan* MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-ra-i* (hat er/sie gelobt: „We[nn] (5) du, (6) [o Gottheit, mein Herr, Meine Sonne] (5) am Leben erhältst, [werde ich für dich,] den Wettergott von Hatti ein *Ēhalentuwa*-Gebäude bauen? (6) das Tor dort *hazqara*-Frauen“.

II. Aufgaben

1. Vorbereitung von Opfern

Opfern: KUB 56, 39 iv 25 [. . .]x MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-ra-i* BAL *paizzi* „[. . .]x die *h*.-Frauen gehen um zu opfern“; vgl. auch Fest KBo. 45, 81:3ff. (par. KUB 55, 15 iii⁹ 1ff.; M. Popko, THeth. 21, 285ff.; D. Groddek, DBH 4, 26f.); KBo. 53, 134 ii 1ff.; KBo. 26, 159:1ff.; KUB 55, 15 iii⁹ 7ff. (Popko, THeth. 21, 286; Groddek, DBH 4, 27).

Herbeischaffen und Entfernen für den Kult benötigter Dinge:

Opferbrote: Kultinventar KBo. 2, 7 Vs. 26ff. (Carter, Cult-Inventories 92, 98) *lukat=ma=kan* NINDA. GUR₄.RA *ṣu[ḫaršiaš* MUNUS^U.MEŠ *ha-az-ka-ra-a-*

i-ya’-za INA É DINGIR^{LIM} UGU *udanzi* „Am Morgen aber bringen die *h*.-Frauen den Brotlaib [des Vorrats]ge[faßes] in den Tempel hinauf“; ähnlich Kultinventar KBo. 2, 13 Vs. 11ff. s.u. II. 2.2; u. öfter.

Getreide: nur in Kultinventar KBo. 2, 13 Vs. 8ff. (Carter l.c. 105f., 111) [GIM-an *DI₁₂ŠI* DÜ-ri *tethai* DUG^U *harši* *glenuwanzi* . . . (10) [ZIZ/ŠE=ma . . .]MUNUS.MEŠ *ha-az-’ga’-ra-ya-za pedazi harranzi mallan-zi* „[Sobald es Frühling wird (und) es donnert, öffnet man [die Vorratsgefäße:] . . . (10) [den Brotweizen/sonst. Getreide aber . . .] bringen die *h*.-Frauen her. Sie (= *h*.-Frauen?) reiben und mahlen es“.

Obst: Kultinventar KBo. 26, 182 i 11ff. (Hazenbos, Anatolian Local Cults 68ff.) MUNUS.MEŠ *ha-az-ga-ra-i* GURUN-i *pa-iz-zi* „Die *h*.-Frauen gehen, um die Früchte (zu holen)“; KUB 17, 35 ii 24f. s.u. II.2.4. *haršanal-(i)ai*; Kult der Gottheit der Nacht KBo. 2, 8 iii 23ff. (Hazenbos l.c. 131ff.) L^U.MEŠUR.MAḪ MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-[r]a A-NA* 'GURUN' *panzi* . . . (26) L^U.MEŠUR.MAḪ MUNUS.MEŠ *ha-’az’-qa-ra-i* [G]URUN *udanzi* (27) *n=at PA-NI* DINGIR^{LIM} [tiy] *anzi* „Die Löwenmänner und die *h*.-Frauen gehen, um die Früchte (zu holen) . . . (26) Die Löwenmänner und die *h*.-Frauen bringen die [Früchte her (27) und [ste]llen sie vor die Gottheit“; und oft; kann von anderen übernommen werden: ibid. iv 22f. [GU]RUN MUNUS.MEŠ *ha-az-’i-’wiš-[y]a-aš* UGU *danzi n=at INA É.DINGIR^{LIM}* (23) [MUNUS.MEŠ *ha-a*]z[-*qa-r*]a[-*y*]a-za *pedanzi* „[Das Ob]st nehmen die Ritualfrauen hoch. Und (23) die *h*.-Frauen bringen (22) es in den Tempel“; Kultinventar KUB 51, 47 i 13 (Groddek, DBH 15, 75) GAL^{BLA} *ašš]anumaš* DUMU.MUNUS.MEŠ GURUN *panzi*] (14) DINGIR^{LIM} GILIM-*anzi* „Becher zur Ver]sorgung. Die Töchter gehen, um das Obst (zu holen). (14) Die Gottheit bekränzen sie“; aber i 2: DIN-GIR^{LIM} MUNUS.MEŠ *ha-az-ga’-ra-za* L^U.MEŠUR.MAḪ *arḫa* [pe]da<n>zi „die *h*.-]Frauen (und) die Löwenmänner [br]ingen [die Gottheit] heim“.

2. Handlungen an/für Götterstatuen

2.1. Transport und Aufstellung der Götterstatuen (morgens und abends)

Morgens (*karp*- „(hoch)heben“, *peda*- „hinbringen“, *taninu*- „anordnen“): Kultinventar KBo. 2, 13 Rs. 2ff. (Carter, Cult-Inventories 106, 113) *lukat=m[a]* ^{DU} DUTU <URU>PÜ-n[a] PLAMMA *HURŠAG Pišqarana karpiyanzi* (3) NINDA.GUR₄.RA^{MEŠ} DUG^U *haršiyaš=* (š) *maš piran pe harzi* DINGIR^{MEŠ} MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-ra-i-ya-za* (4) ^{PU}Warwatalliyanza A-NA N^{AK}.ZL.KIN^{BLA} *pedanzi* „Am nächsten Morgen ab[er] heben sie (*h*.-Frauen) den Wettergott, die Sonnengöttin von Arin-

na, die Schutzgottheit (und) den Berg Pišqarana hoch. (3) Brotlaibe aus dem Vorratsgefäß halten sie ihnen hin. Die *ḥ*-Frauen bringen die Götter zu den *ḥuwaši*-Steinen bei der Quelle Warwatalianza hin“, *ibid.* Vs. 11ff. s.u. II. 2.2.; aber: KUB 17, 35 i 28ff. (Carter l.c. 124, 137) *nu* DINGIR^{LUM} *karpanzi* UDU *unuwana* PA-NI DINGIR^{LUM} (29) [pe]n^{ne}kanzi^{LU} SANGA GIBIL MUNUS.MES *ḥa-zi-qa-ra* A-NA DINGIR^{LUM} EGIR-*an* GIN-ri „Die Gottheit heben sie (#MUNUS.MES *ḥa-zi-qa-ra*-) hoch. Das geschmückte Schaf (29) [tre]ibt man vor der Gottheit (her). Der neue Priester (und) die *ḥ*-Frauen schreiten hinter der Gottheit her“, und öfter.

Abends (*arḥa peda*- „weg-, heimbringen“): Kultinventar (Tuth. IV.) KUB 17, 35 ii 27ff. (Carter l.c. 127f., 140f.) GIM-*an*=*ma* nekuzi DINGIR^{LUM} *karpanzi* DINGIR^{LUM} I-NA É DINGIR^{LUM} MUNUS.MES *ḥa-zi-qa-ra*-za (28) *arḥa pīanzi* „Wenn es Abend wird, heben sie die Gottheit hoch. Die Gottheit bringen die *ḥ*-Frauen in den Tempel heim“, Herbstfest für den Berg Daḥa KUB 55, 15 iii⁷ 5ff. (Popko, THeth. 21, 286; Groddek, DBH 4, 27) *nu* DINGIR^{LUM} *wa*^{re}pzi *n*=*an*=*kan* ^{NA}*ḥuwa*[ši]ya (6) [arḥ]a *pedanzi* (7) [EG]IR-ŠU MUNUS.MES *ḥa-az-qa-ra-i* LÜ.MES *walwa*[lli]š (8) DINGIR^{LUM} ^{NA}*ḥuwaši* *piran* *taninuwan*[zi] (9) 1 UDU BAL-*anzi* ^{UZU}*šuppa* *tianzi* (10) *adanzi* *akuwanzi* DINGIR^{LUM} *kar*^{re}p[an]zi (11) *n*=*an* *arḥa* *pedanzi* „Die Gottheit wäscht er/sie. Und sie (Gottheit) (6) bringen sie [zum] *ḥuwa*[ši]-Stein [we]g. (7) [Dan]ach (8) ordne[n] (7) die *ḥ*-Frauen und die Löw[en]männer (8) die Gottheit vor dem *ḥuwaši*-Stein an. (9) 1 Schaf opfert man. Kultisch reines Fleisch stellt man hin. (10) Man ißt (und) trinkt. Die Gottheit heb[e]n sie (hoch) (11) und bringen sie heim“, und öfter.

2.2. Versorgung der Götter (morgens und abends; wahrscheinlich durch die *ḥ*-Frauen ausgeführt, jedoch kann ein Subjektwechsel nicht ausgeschlossen werden)

Morgens: Kultinventar KBo. 2, 13 Vs. 11ff. (Carter, Cult-Inventories 106, 111) [lukat]=*m*ja NINDA. GUR₄.RA^{MEŠ} *duḥgaršiyaš* MUNUS.MES *ḥa-az-qa-ra-i-ya-za* *Sara* *udanzi* DU HUR.SAG=*ya* *kar*^{re}p[an]zi (12) NINDA.GUR₄.RA^{MEŠ} *duḥgaršiyaš*=(š)*maš* *piran* *pe* *ḥarkanzi* DINGIR^{MEŠ} *kuinn*=*a* *apil* A-NA ^{NA}ZI.KIN *piran* (13) *taninuwanzi* ^{GIS}ZAG.GAR.RA-*an*=*ma*=*aš* IŠ-TU GURUN *unuwanzi* NINDA.GUR₄.RA^{MEŠ} *duḥgaršiyaš*=(š)*maš* *piran* *tiyanzi* „[Am Morgen] aber bringen die *ḥ*-Frauen die Brotlaibe aus den Vorratsgefäßen hinauf. Den Wettergott und den Berg(gott) (auf dem die Götterstatue steht(?)) heben sie hoch. (12) Die Brotlaibe des Vorratsgefäßes halten sie vor

sie hin. Die Götter ~~an jedem Vorratsgefäß~~ (13) ordnen sie an. Das Altarpostament ~~aber~~ ^{halten} sie mit Obst. Die Brotlaibe ~~des Vorratsgefäßes~~ ^{aber} stellen/legen sie davor“, vgl. auch Kultinventar KBo. 13, 246 i 11ff.; Kultinventar (Tuth. IV.) KUB 17, 35 ii 17f., iv 25f. (Carter l.c. 127f., 134, 140f., 148) ^u öfter.

Abends: KUB 56, 39 iv 26ff. DINGIR^{LUM} MUNUS.MES *ḥa-az-qa-ra*-[*a-i* *karpanzi*] (27) [*n*=*an* *ar*]ḥa *pedanzi* PA-NI ^{GIS}ZAG.GAR.RA *GAM* *taninuwanzi* [] (28) [NINDA.GU]R₄.RA *paršiyanzi* BI-IB<RI> ^ḪLA=*kan* *šunnan*[zi] „Die *ḥ*-Frauen [heben] die Gottheit [hoch]. (27) [Und sie] bringen [sie he]im. Vor dem Postament stellen (wörtl. ordnen) (sie sie) nieder. (28) [Einen Brot]laib brechen sie. Rhyta füll[en] sie“, ähnlich *ibid.* ii 4ff.; ähnlich Kultinventar KBo. 2, 13 Vs. 20 (Carter l.c. 106, 112) NINDA.GUR₄.RA^{MEŠ} *tarnaš*=(š)*maš* *paršiyanzi* DUG^{talaimi}*uš*=*kan* *šunnazi* „Brotlaibe, (jeder aus einem) *tarna*-Maß (Mehl) bricht man/brechen sie (für) sie. Die *talaimi*-Gefäße füllt man“, ähnlich *ibid.* Rs. 9; und oft.

2.3. Unterhaltung der Götter

-*kan* *dušk*- „erfreuen“ (Kammenhuber, Mat.heth. Thes. 4 Nr. 5, 46 -*kan* *dušk* - *š* -*za* *dušk*- „s. erfreuen“) Kultinventar (EZEN₄ *pulaš* für den Wettergott) (Tuth. IV.) KUB 17, 35 i 33 (Carter l.c. 124, 137; A. Taggar-Cohen, JANER 2 [2001] 134f.) *x* ^{LÜ}MEŠŠU.GI *waršuliš* NAG-zi DINGIR^{LUM}=(š)*maš*=*kan* MUNUS.MES *ḥa-zi-qa-ra-za* *duškanzi* „während? *x* die Ältesten nach *waršuli*-Art trinken, erfreuen die *ḥ*-Frauen die Gottheit“, *ibid.* iii 8, *ibid.* iv 13ff. s.u. II.5. *išḫuwai*-; u. öfter.

2.4. sonst. Aktivitäten an Götterstatuen

ḥaršanal(*ḥai*-*ikililai*-/GILIM-*ai*-, „begränzen“: Kultinventar (Tuth. IV.) KUB 17, 35 ii 24f. (Carter l.c. 127f., 140f.) MUNUS.MES *ḥa-zi-qa-ra-za* (25) GURUN *udai* DINGIR^{LUM} GILIM-*anzi* ^{LÜ}SANGA=*ya* GILIM-*anzi* „Die *ḥ*-Frauen (25) bringen das Obst her. Die Gottheit begränzen sie. Auch den Priester begränzen sie“, ähnlich *ibid.* iii 32f. (Carter l.c. 131, 145); Kultinventar KUB 44, 42 Rs. 19f. (Hazenbos, Anatolian Local Cults 127ff.) ^{LÜ}MEŠUR.MAḪ MUNUS.MES [*ḥa-az-qa-ra-a-i*=*ya* DINGIR^{LUM}] (20) [*ki*]-*ḫilanzi* „Die Löwenmänner [und die *ḥ*-]Frauen (20) [begrän]zen [die Gottheit]“ (etwas anders *ḥaršanal*(*ḥai*- II.1.); und öfter; aber: KUB 51, 47 i 13f. s.o. II.1. Obst.

warp- „waschen“ (Subjektwechsel nicht ausgeschlossen): Kultinventar KBo. 26, 182 i 8ff. (Hazenbos

l.c. 68ff.) EGIR-an MUNUS.MEŠ *ha-az-ga-ra-i iyatari* [(9) DINGIR^{LUM}=kan PA-NI PÚ^{TI} warpanzi „Hinten gehen die *h*.-Frauen. [(9) Die Gottheit waschen sie vor der Quelle“; Kultinventar KUB 55, 15 ii⁷ 6f. (Popko, THeth. 21, 286; Groddek, DBH 4, 27) DINGIR^{LUM}=ya war^{pzi} (7) DINGIR^{LUM} karapzi n=an=kan HUR. SAG-i (8) ar^{ha} p^{edanzi} EGIR-ŠU MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-^{ra}-i* (9) LÚ.MEŠ^{wa}l^{wa}l^{wa} GIN-ri (10) [DINGIR^{LUM} na^huwašⁱ] piran (iii 1) [taninuwanzi „Und die Gottheit wäscht er/sie. (7) die Gottheit“ hebt er/sie hoch und ihn (Gottheit) zum Berg (8) b^ringen sie [weg]. Danach die *h*.-Frauen (9) die Lö^wen[männer] gehen. (10) [Die Gottheit] vor [dem *h*uwašⁱ-Stein] (iii 1) [stellen sie auf“; ähnlich ibid. iii⁷ 5ff. (par. KBo. 45, 81:3ff.; Popko, THeth. 21, 286; Groddek, DBH 4, 27); vgl. auch KBo. 26, 159:1ff.

3. Gesang (M. Schul, Kultmusik 149a; dies., AoF 31 [2004] 330)

3.1. bei Kultreisen und Prozessionen

KBo. 24, 95 Rs. 18 (Dupl. KBo. 4801 s. Otten, KBo. 24, S. VII³) [n=(at iy)]annianzi n=aš=kan MUNUS.MEŠ *ha-az(-ga-ra-a-iš EGIR-an)* (19) [i^šha]m^{iš}kizzi „[Und] sie [schreijten (weiter). Die *h*.-Frauen (19) [s]ingen [hinterher]“; Rit. in *Ḫanḫana* (Tuth. IV.) KUB 58, 4 v 10 ff. (Dupl. KUB 58, 1 i 2ff.; Schul, Kultmusik 152) LUGAL-uš^{URU} *Ḫanḫani andan* GIŠ^hu^{lugannit} (11) paizzi^{URU} *Ḫanḫani=ma* MUNUS.MEŠ *ha-az-ga-r[a-i]* (12) KASKAL-az ar^{ha} ZAG-az LUGAL-i mena^hḫan[da] (13) tapuša^z karu arandar[i] (14) ta ḫat^utili SİR^{RU} „Der König (11) fährt (10) nach *Ḫanḫana* mit der *huluganni*-Kutsche hinein. In *Ḫanḫana* aber (13) stehen (10) die *h*.-Frauen (12f.) bereits rechts vom Weg, seitwärts dem König gegenüber. (14) Sie singen hattisch“ (ḫat^utili I.1.1; ähnliche Handlung von *zintuḫi*-Frauen in KBo. 11, 73 Vs. 7ff.); Fest KUB 41, 37 i 9 EGIR-an^{piran} ḫu^{liyan} namma MUNUS.MEŠ *ha-az-ga-r[a-i]* (10) piran ḫuiyan nu SİR^{RU} „(sind) [hinterher/voraus]laufende. Ferner (sind) die *h*.-Frauen (10) vorauslaufende. Sie singen“; vgl. auch KUB 9, 30:5ff.; IBoT 2, 21 i 5ff. (erg. nach KUB 58, 4 v 10ff.); KUB 58, 65:1ff. (erg. nach KUB 58, 4 v 10ff.).

3.2. bei kult. Handlungen

Kultinventar KBo. 2, 8 ii 1f. (E. Badañ, Or. 59 [1990] 133f.; Hazenbos l.c. 131ff.) ANATOLIAN Local Cults 131ff.) MUNUS^{palwa}l^{wa}l^{wa} 1-ŠU^{palwa}l^{wa}l^{wa} [i]zzi (2) [MUNUS.MEŠ] *ha-az-<qa>-^{ra}=ma iš^hamiškanzi kiš(š)an* „Die Rezitatorin rezitiert (nach Schul, Kultmusik 172ff. „die Händeklatscherin klatscht“) 1-mal. (2) Die *h*.-[Frauen] singen so“; Winterfest KUB 10, 78 + 20, 25 i 6/11f. (Pop-

ko, THeth. 21, 304f.; Groddek, DBH 13, 46f.) mah^han[=m]a^D KUŠ^{kurša} (7/12) URU^{Ank}[uwa] manninkuwan ari (§-Str., 8/13) 'LÚ' [P]U^{apel} 15-TU É-ŠU (9/14) ID¹ KUŠ^{kurši} IGI-anda GIŠBANŠUR dai (10/15) 'še^r=a=ššan NINDA.GUR⁴.RA dai (11/16) A-NA GIŠBANŠUR piran katta (12/17) 1 DU^haniššāš KAŠ dai (13/18) MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-ra-i* EGIR-an arta (14/19) ta SİR^{RU} „Wenn aber das göttliche Vlies (7/12) in der Nähe von Anku[wa] ankommt (§-Str., 8/13) stellt der Mann des Wettergottes aus seinem Haus (9/14) gegenüber dem göttlichen Vlies den Tisch hin (10/15) und legt darauf den Brotlaib. (11/16) Unten vor den Tisch aber stellt er (12/17) ein Schöpfgefäß (mit) Bier. (13/18) Die *h*.-Frauen stehen hinten und singen“; Festbeschreibung (Tuth. IV.) KUB 25, 25 i² 15 (Haas, KN 248) (nach Versorgung der Becher) [nu=kan MU]^{NUS}. MEŠ *ha-az-qa-ra-i* SİR^{RU} ; aber: Bo. 2670 lk. Kol. 16 (CHD P 82b; Oettinger Stammbildg. 371) *ha-az-ga-ra-i-ya-az* (N.Sg.c./Abl. oder *hazgarai=ya=(a)z*) ar^{ha} palwaizzi. In KUB 9, 30:5ff. werden neben den *hazqara*-Frauen (Z. 5) auch Gesang (Z. 7) *ḫat^utili* SİR^{RU} und Musik (Z. 8) *galgalturi* wa^hl^h erwähnt. Jedoch ist der Kontext zu fragmentarisch, als daß man Gesang und Musik auf die *hazqara*-Frauen beziehen müßte.

4. Teilnahme an Prozessionen

iya- „marschieren, schreiten“: Kultinventar KBo. 2, 8 iii 11f. (Hazenbos l.c. 131ff.) LÚ^{MEŠ} *ḫazziwiyaš* (11) piran iyatari DINGIR^{MEŠ} URU^{LIM} LÚ^{MEŠ}UR.MAḫ-^š[a] (12) MUNUS.MEŠ *ha-az-qa-ra-^{ra}-ya* EGIR iyatari¹ „Die Ritualmänner (11) schreiten voraus. Den Göttern der Stadt (12) schreiten (11) aber die Löwenmänner (und) (12) die *h*.-Frauen hinter(her)“; Kultinventar KBo. 26, 182 i 8ff. (ders. l.c. 68ff.) EGIR-an MUNUS.MEŠ *ha-az-ga-ra-i iyatari* [; Kultinventar (Tuth. IV.) KUB 17, 35 i 24ff. (Carter, Cult-Inventories 124, 137; Taggar-Cohen, JANER 2 [2002] 133ff.) (EZEN⁴ *pulaš* für den Wettergott) nu UDU unuwantan I-NA É.DINGIR^{LIM} ŠA LÚSANGA LIBIR.RA (25) [pen]anzi LÚSANGA GIBIL MUNUS.MEŠ *ha-zi-qa-ra-ya* A-NA UDU EGIR-an iyan^{tari} „Das geschmückte Schaf (25) [tre]ibt man in den Tempel des alten Priesters. Der neue Priester (und) die *h*.-Frauen schreiten hinter dem Schaf“, ähnlich i 28ff. s.o. II.2.1.; vgl. auch Kultinventar KUB 44, 42 Vs. 7 (Hazenbos l.c. 127ff.); KUB 60, 122 Vs. 1f. (par. KUB 60, 22:2ff.; Popko, Or. 61 [1992] 470).

piran huiya- „vorauslaufen“: Fest KUB 41, 37 i 9 s.o. /II.3.1.

uwa- „kommen (zur Begrüßung)“: Fest KUB 9, 17 Vs. 21f. (G. McMahon, Tutelary Deities 220f.) n=aš

mahhan URU *ḥaḥiṣa ari nu menaḥḥanda* (22) [MUNUS].MEŠ *ḥa-az-ga-ra-a-i uizzi* „Sobald er (König?) *ḥaḥiṣa* erreicht, kommen die *ḥ*-Frauen um ihn zu treffen“; Fest KUB 20, 80 iii? 6ff. s.u. II.5. *iṣḥuwai*.

5. Nebenhandlungen im Kult (höchstwahrscheinlich auf die *ḥazkara*-Frauen zu beziehen)

Reinigen und Schmücken kultischer Orte: Kultinventar KBo. 2, 13 Vs. 13 s.o. II.2.2.; Kultinventar (Tutb. IV.) KUB 17, 35 ii 17f. (Carter, Cult-Inventories 127f., 140f.) *lukatti=ma=kan DINGIR^{LUM} TA GISZAG.GA.RA ME-anzi nu DINGIR^{LUM} I-NA NA²ZI.KIN (17) pedanzi NINDA.GUR.RA DUG^harši PA-NI DINGIR^{LE} pe ḥarkanzi MUNUS.MEŠ *ḥa-zi-qa-ra-i* (18) EGIR-an GUB-ri NA²ZI.KIN ŠE.NÁG-anzi i-anzi DINGIR^{LUM} PA-NI NA²ZI.KIN (19) tianzi „Am nächsten Morgen aber nehmen sie die Gottheit vom Postament. Und die Gottheit (17) bringen sie zum *ḥuwaši*-Stein hin. Den Brotlaib des Vorratsgefäßes halten sie der Gottheit hin. Die *ḥ*-Frauen (18) stehen hinten. Den *ḥuwaši*-Stein reinigen und salben sie. Die Gottheit stellen sie vor dem *ḥuwaši*-Stein hin“.*

Aufstellen der Lampen am Abend: Kultinventar (EZEN, *pulaš* für den Wettergott) (Tutb. IV.) KUB 17, 35 i 33f. (Carter l.c. 124, 137; Taggar-Cohen, JANER 2 [2002] 134f.) DINGIR^{LUM}=(š)maš=kan MUNUS.MEŠ *ḥa-zi-qa-ra-za duškanzi* (34) [ša]šannu<š> tianzi „Die *ḥ*-Frauen erfreuen aber die Gottheit. (34) Sie stellen [die Lampe] auf“; ähnlich ibid. iv 15; Kult der Gottheit der Nacht KBo. 2, 8 iv 11, 15 (Carter, Cult-Inventories 187; Hazenbos, Anatolian Local Cults 131ff.) *ḥa-az. šasan[us] tianzi*; Kultinventar KBo. 2, 13 Rs. 9 (Carter l.c. 106, 112); KUB 60, 27 Vs. 9; Kultinventar (Fest der Altarreinigung) KUB 44, 21 iii 15f. (Taggar-Cohen l.c. 141f.) X MUNUS.MEŠ *ḥa-zi-qa-ra-za-i yanda* (16) [X duškanz]i šašannu tianzi.

Fackeln anzünden: VSNF 12, 11 iii 2ff. (Groddek et al., DBH 6. 22) *nuwa x x x x x MUNUS.MEŠ *ḥa-az-ga-ra-a-i šara tiyazi* (3) nu zupparu lukkanzi „x x *ḥ*-Frauen steigen hinauf. Sie zünden die Fackeln an“; vgl. auch KUB 56, 39 iii 22f.*

iṣḥuwai „schütten“: Fest KBo. 39, 62 v 18f. (Dupl. KUB 57, 95 iii 16ff.; IBoT 4, 118:1ff.; S. Pierallini/Popko, Eothen 9 [1998] 120) [(nu NINDA^{pu})*rpuruš LUGAL-i kattan* (KUB 57, 95 iv 4 *menaḥḥanda*) (19) [(i)ṣḥuwanzu „Brotklöße (19) schütten sie (MUNUS.MEŠ *ḥa-az-ga-ra*-(?)“ v 15) beim König hin (Dupl. dem König gegenüber) (hin)“; Fest KUB 20, 80 iii? 6ff. (Groddek, DBH 13, 139) *mahhan=ma DUMU. LUGAL I-NA URU¹ Kaš¹tamm[a]* (7) *manninkuwan ari ta=šši MUNUS.MEŠ *ḥa-az-ka-ra-i* (8) menaḥḥanda tiyazi*

NINDA^{pu}*hurupiuš=š[i]* (9) *kattan iṣḥuwanzu* „Sobald aber der Königssohn in der Nähe der Stadt Kaš¹tamm[a] (7) ankommt, (8) treten ihm (7) die *ḥ*-Frauen (8) entgegen. *hurupi*-Brote (9) schütten sie bei ih[m] hin“; Fest KUB 9, 17 Vs. 21ff. (McMahon, Tutelary Deities 220f.) *n=aš mahhan URU¹ḥaḥiṣa ari nu menaḥḥanda*[(X)] (22) [MUNUS].MEŠ *ḥa-az-ga-ra-a-i uizzi NINDA.GUR.RA=ya DUG^hupparaš KAŠ* [(X)] (23) [*menaḥḥanda udanzi nu NINDA^{pu}pururuš katta[n]* (24) [*iṣḥuwanzu* „Sobald er (Gottheit?/König?/Priester?) *ḥaḥiṣa* erreicht, kommen (22) die *ḥ*-Frauen um ihn zu treffen und bringen einen Brotlaib (und) ein *ḥuppara*-Gefäß mit Bier [(X)] (23) (ihm) ent]gegen. Brotklöße (24) [schütt]en sie unten hin“; vgl. auch Kultinventar KUB 44, 42 Vs. 17ff. (Hazenbos l.c. 127ff.); Fest VSNF 12, 11 iii 2ff. (Groddek et al., DBH 6, 22);

Kultinventar (Tutb. IV.) KUB 17, 35 iv 13ff. (Carter, Cult-Inventories 133, 147) DINGIR^{LUM}=(š)maš=kan MUNUS.MEŠ *ḥa-zi-qa-ra-za duškanzi DINGIR^{LUM} karpa<n>zi EGIR-pa=an I-NA É DINGIR^{LUM} (14) [arḥa pita]nzi UZUNÍG.GIG ŠA *hurpušaš iṣḥuwanzu* „Die *ḥ*-Frauen aber erfreuen die Gottheit. Die Gottheit heben sie hoch. Danach (14) [brin]gen sie sie (13) in den Tempel [heim]. Leber (und) Herz schütten sie *hurpuša*“.*

Der Bedeutungsansatz von *ḥazqara*-Frauen als „Mädchen“ geht auf Goetze, JAOS 74 (1954) 189, zurück, der *ḥazqara*- auf Grund des Vergleiches von KUB 9, 30:4ff. mit KUB 9, 3 i 1ff. mit KI.SIKIL „Mädchen“ identifizieren wollte. Larroche, OLT 1962, 30 (vgl. HW 3. Erg. 38), hingegen setzt KI.SIKIL (nach KUB 9, 3 i 13ff. und KBo. 10, 27 iii 15, v 31) mit MUNUS.MEŠ *zintuḥi* gleich. Die Interpretation von MUNUS.MEŠ *zintuḥi* mit „Mädchen, Jungfrau“ (und damit auch die Gleichsetzung mit KI.SIKIL?) scheint weitestgehend akzeptiert worden zu sein (z.B. A. Kammenhuber, HbOr. 435, 460 „Jungfrau“; I. Singer, StBoT 28, 182; E. Neu, StBoT 26, 220). In den Texten selbst finden sich keine Angaben, die auf das Alter der *ḥazqara*-schließen lassen. Als einzigen Hinweis könnte man das Kultinventar KUB 51, 47 i 13 (D. Groddek, DBH 15, 75) aufpassen, da dort die DUMU.MUNUS.MEŠ „Töchter“ (vielleicht die DUMU.MUNUS.MEŠ *suppeš-šara* „Jungfrauen“) das Obst holen, eine Aufgabe, die ansonsten die *ḥ*-Frauen erledigen, außer in KBo. 2, 8 i 19, iv 22, dort sind es die MUNUS.MEŠ *ḥazziwiyaš*.

Die Herkunft des Wortes ist unklar. Während Kronasser, EHS (1962ff.) 186, O. Carruba, Partikeln (1969) 37, J. Puhvel, HED 3 (1991) 281, und besonders N. Oettinger, in: 125 Jahre Indogermanistik in Graz (Hrsg. M. Ofsitsch/ Ch. Zinko, Graz 2000) 358f., ders., GSPedersen (1994) 312, ders., FSTrunk (1995) 214, 218⁹, für eine idg.

Herleitung von *ḥazzik*- Iter. von *ḥatta*- „schlagen“ plädieren, sind J. Tischler, HEG I (1978ff.) 234, und S. Röble, GsForrer 562 mit Anm. 29, für fremde, wohl hattische Herkunft. Die Befürworter der idg. Herkunft verbinden üblicherweise die *ḥ*-Frauen mit dem Spielen von Instrumenten; allerdings sind die *ḥ*-Frauen bisher nie (eindeutig) in Verbindung mit Musikinstrumenten bezeugt. Zudem ist *hazzik*- der l.t. für das Spielen von Saiten- und nicht von Perkussioninstrumenten. Zwar singen die *ḥ*-Frauen während des Kultes öfters als Chor, wie andere Frauengruppen auch (z.B. MUNUS.MEŠSĪR, MUNUS.MEŠzin-tuḥi-, MUNUS.MEŠkatri-, MUNUS.MEŠKĪSĪKIL; vgl. Schuol, Kultmusik 147ff., 150, 163, 176), jedoch ist ihre Hauptaufgabe im Kult nicht der Gesang (l.c. 148f.). Deshalb ist der Bedeutungsansatz „Schlagzeugmusikantinnen-Orchester“ abzulehnen (so bereits Röble l.c. 561) und die Ableitung von *hazzik*- ist deshalb sehr fraglich. Mit Tischler l.c. 234, und Röble l.c. 562 mit Anm. 29, dürfte eine hattische Herkunft am wahrscheinlichsten sein. Zur Erklärung des unterschiedlichen Formenbestandes vgl. H.A. Hoffner, JCS 50 (1998) 37ff., Röble l.c. 562ff., Rieken, GsForrer 535ff.

ḥazkitalla- KUB 16, 77 iii 10 lies *ḥazkitalla*- iii 22, da der Schreiber die Zeichen ZA und HA (vgl. ii 47) zu verwechseln scheint; Th. van den Hout, Purity of Kingship 242ff.

hazzuwanniš n. ein Gartenkraut. Ab Mheth.

H. Hoffner, JCS 25 (1973) 234 (*lettuce*); H. Ertem, Flora (1974) 43; H. Hoffner, AlHeth. (1974) 104, 112; B. Pelzl, UF 9 (1977[78]) 368; J. Tischler, HEG I (1977ff.) 235; G. Beckman, StBoT 29 (1983) 54; J. Puhvel, HED 3 (1991) 286; S. Zeilfelder, HS 110 (1997) 202; Ch. Zinko, StBoT 45 (2001) 748; V. Haas, Materia Magica (2003) 323f. (Lattich?).

Sg.N.-A.n. *ḥa-az-zu-wa-ni-iš* (mheth. KBo. 17, 61 Vs. 25; mheth. [Abschr.] KUB 7, 14 i 21).

Mheth. (Abschr.) Rit. der Ayatarša KUB 7, 14 i 19ff. (H. Kronasser, Sprache 7 [1961] 143f.; Zinko, StBoT 45, 744, mit anderer Übers.) (Aufzählung von Heilkräutern) *man I-NA UD.2^{KAM} lukkatta nu ŠA GISKĪ-RI₆-SAR^{U_{1A}} ḥuman* (20) *BABBAR kappani GE₆ kappani ankišaš NUMUN-an TI-I-YA-TI* (21) *AN. TAḤ.ŠUM^{SAR} ḥa-az-zu-wa-ni-iš ḥašuššaran lakkar-wan* (22) *ippiyanzanaš šanakukkullaš mulili tarpatar-paš* (23) *šeḥunza iššarašilaš arešan tuntuli* (24) *šadayan šuppiš ḥinḥindu laparša qakku[šša^{SAR}]* „Wenn es am

2ten Tag hell wird, (sind) alle Gartenkräuter (bereitegelegt): (20) weißer Kümmel, schwarzer Kümmel, Samen des *ankiš*, Stinkasant, (21) Safran/Krokus(?), *ḥa-az-zu-wa-ni-iš*, Königskerze/Salbei(?), Hülsenfrucht(?) ... *tuntuli* (24) ... und *qakkuš* ...“; mheth. Rit. KBo. 17, 61 Vs. 25 (Beckman, StBoT 29, 42f.) *]dahḥi AN.T[AH.Š[UM^{SAR}]R ḥa-az-zu-w[a-n]i-iš*.

hazzuwanniš ist wahrscheinlich ein Kulturwort (vgl. ugar. *ḥswn/ḥswn*, so H. Hoffner, JCS 25 [1973] 234; ders., AlHeth. [1984] 112; J. Puhvel, HED 3 [1991] 286), das auf akkad. *ḥašū/uanum* (eine in der Medizin eingesetzte Pflanze, wörtl. etwa „Lungen-Kraut“, AHW. 334; CAD H 138) zurückgehen dürfte. Für eine Herleitung aus akkad. *ḥassu*, sum. *ḥi-iš^{SAR}* (AHw. I 331, 334) gibt es dagegen keine Anhaltspunkte. B. Pelzl, UF 9 (1977[78]) 368, vermutet Übernahme durch hurrit. oder luw. Vermittlung.